

De viajeros, ideas y propaganda.
Latinoamérica y la China Popular

Primeras impresiones de militantes,
periodistas y políticos
(1949-1972)

Luis Abraham Barandica Martínez



Coordinación editorial: José Luis Chong
Cuidado de la edición: Rafael Luna
Diseño de portada: Luis Abraham Barandica Martínez

Primera edición: 2013
D.R. © Palabra de Clío, A. C.
Insurgentes Sur # 1814-101. Colonia Florida.
CP 01030 Mexico, D.F.

ISBN: 978-607-95645-3-7

Impreso y hecho en México
www.palabradeclio.com.mx

A Alma Delia G.V.



“Tenemos que aprender a convivir con la desproporción entre las preguntas inteligentes que podemos hacer y las respuestas verosímiles que podemos dar.”

ARNALDO MOMIGLIANO



A manera de presentación..... 9

Introducción. Antecedentes de contactos
y comunicaciones 15

I. EL NUEVO DESCUBRIMIENTO. VISIONES DE LA
CONSTRUCCIÓN DEL RÉGIMEN DESDE LA MILITANCIA 25

El Contexto. Los viajeros durante la Guerra Fría 27

1. Vicente Lombardo Toledano, el líder sindical 29
2. Pablo Neruda, el poeta 57
3. Eli de Gortari, el corifeo estadístico 67

II. ROJOS VS. ROJOS. LAS PERSPECTIVAS DE PERIODISTAS
EN LA RPC EN EL MARCO DE LA DISPUTA CON LA URSS 77

El mundo comunista y la disputa sino-soviética 79

1. Fernando Benítez, el periodista 81
2. Julio Álvarez del Vayo, el periodista exiliado 109
3. Antonio Rodríguez, el corresponsal 143

III. EL CAMBIO DE PERSPECTIVA. LAS LECCIONES
DE LA REVOLUCIÓN CHINA PARA EL GOBIERNO
REVOLUCIONARIO MEXICANO 167

De la Revolución Cultural y el acercamiento diplomático con México	169
1. Emilio Portes Gil, el ex-Presidente	171
2. Carlos Zapata Vela, el político y embajador	193
3. Conrado Zuckermann, el médico	225
Conclusiones	231
Mapas e Ilustraciones	235
Cronología	241
Apéndice	253
Glosario	257
Fuentes	273

...A MANERA DE PRESENTACIÓN

Luis Abraham Barandica analiza críticamente los procesos que hoy —cuando existen vuelos directos de Tijuana a Shanghai por Aeromexico— están fuera de la memoria de la mayoría de los mexicanos y latinoamericanos. Sin duda fueron importantes en la formación de la imagen de una “Nueva China” comunista que —por lo menos para algunos— estaba siguiendo los pasos de los soviéticos.

El doctor Barandica no sólo sigue críticamente las narraciones de los autores hispanoamericanos —todos, con excepción de Pablo Neruda, de ciudadanía mexicana—, sino nos dibuja también un trasfondo histórico de China y México que acompaña con una bibliografía, complementada con mapas y una cronología.

Provee también la copia de fragmentos de un cuestionario elaborado por Antonio Rodríguez, en su calidad de corresponsal visitante, contestado por el Secretario de Relaciones de la RPC Chan Yi, que documenta, para el año de 1962, uno de los primeros intentos de sondear las intenciones de ambas partes.

Los primeros visitantes de la Nueva China eran huéspedes oficiales invitados por varias razones que trascendían las necesidades inmediatas de la joven China popular. En primer lugar eran miembros de un sistema que hacía posible largos viajes porque eran “oficio” de los miembros de un partido leninista—estalinista de la Kominform,¹ como en los casos de Pablo Neruda y Eli de Gortari; o por lo menos un militante en las movilizaciones encabezadas por el mismo organismo o por el Consejo Mundial de la Paz,² ambos patrocinados por Moscú.

El surgimiento de la China Popular coincide con el auge de la Guerra Fría, la máxima confrontación entre dos formas de concebir el progreso de

los Estados por los dos flamantes superpoderes —Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS)— que habían resultado de la derrota de los países del Eje y la victoria de unas Naciones Unidas en vías de organización. Fue un proceso lleno de contradicciones entre democracia representativa y democracia popular, anticomunismo y liberación nacional, Plan Marshall³ y el Consejo Mundial de la Paz, las crisis de Berlín y la Guerra de Corea; todos en última instancia constituyendo factores exógenos en los albores de las relaciones entre el mundo hispánico y China. Añádase a ello una desbordante adulación a Jose Stalin —y tenemos la mayoría de los elementos que inciden, si no determinan, en las opiniones de los primeros huéspedes de la Nueva China. Destaca además el hecho que entran desde el territorio de la URSS y muchas veces después de visitar Moscú.

Mientras temporalmente y en cuanto a procesos endógenos podemos hablar entre 1949 y 1979 de una “China de Mao”, que tuvo su primer evento de celebración masiva en la plaza situada frente a la puerta sur, la de la Paz Celestial —Tiananmen— del antiguo Palacio Imperial, sitio que presenciaría en los años siguientes muchos otros eventos de celebración y protesta. En esta ocasión culminó con la proclamación de una “república popular” 人民共和国. renmin gongheguo. Por su nombre optó por el término 中华 zhonghua “el centro floreciente” evocando su cultura china milenaria. Es de dudarse que los primeros visitantes —y aun nuestros actuales cuadros del gobierno— alguna vez hayan pensado en el significado del nombre para el contexto chino.

Zhonghua renmin gongheguo 中华人民共和国 la República Popular China de uso común y RPC en cuanto acrónimo era la gran China “que se puso de pie”, evocada en el discurso de Mao el primero de octubre de 1949. Obviamente no se trataba de una calca de las “Repúblicas Populares”,⁴ ni un mero organismo inspirado desde el exterior por la reciente moda de designar así a los Estados fundados a la sombra de poder soviético.

Renmin” 人民: el “pueblo de hombres” en chino tenía su propia fama de antiguo y difirió históricamente del narod ruso. No hay que olvidar que en ocasión del XXVIII aniversario de la fundación de su partido, en plena guerra civil y a cinco meses de la proclamación de su nuevo Estado, Mao disertó sobre la “autocracia popular” 人民民主专政 *Rénmín mínzhǔ zhuānzhèng* con características ampliamente endógenas.⁵ Por lo menos uno de los visitantes lo tomó como otro discurso de Mao, aceptando la versión en inglés, que se hizo costumbre traducir como “People’s democratic dictatorship”. Lo que señalaba la

escasez de intérpretes académicos del español al chino y viceversa. Un problema que se ha reducido para el uso diario de parte de los socios chinos, pero está apenas resolviéndose adecuadamente por el lado de los hispanoparlantes.

Con la muerte de Stalin, en la primavera de 1953, y las revelaciones del XX Congreso de PCUS en 1956 parecía aparecer un primer deshielo en la Guerra Fría; pero al mismo tiempo parecía provocar una confrontación entre los partidos comunistas soviético y chino. No obstante siempre encontramos en los comentarios chinos una tendencia a negar una confrontación sino—soviética, concepto que se tacharía como una invención de “los enemigos”.

Desde aquella época en la RPC las relaciones entre partidos ya no determinaban las invitaciones, sino que el Instituto de Asuntos Internacionales de la Nueva China actuaba como anfitrión y los invitados eran formadores de la opinión pública. Álvarez de Vayo y Antonio Rodríguez eran periodistas que estimaban tanto su profesionalismo como su compromiso ideológico con los ideales socialistas. El cambio de ambiente produjo cada vez más datos duros confiables sobre la organización del Estado chino, aunque el lado chino seguía insistiendo en que los medios occidentales exageraban la profundidad de los conflictos internos y externos. Antonio Rodríguez, como corresponsal de la revista *Siempre*, dejaba entrever algo de resignación frente a las insistencias al constatar:

En China aprendí a comprender mejor a los otros hombres [...] y me di cuenta que es posible marchar hacia la meta común, que es la liberación total del hombre, por la ruta que más convenga a las particularidades de cada pueblo

No cabe duda que con la inauguración de la presidencia de Adolfo López Mateos, el primero de diciembre de 1958 y el triunfo de la Revolución Cubana, un mes después, empezaron a cambiar las perspectivas internacionales. Ello hizo posible que en 1962, un expresidente, Emilio Portes Gil, se convirtiera en portador de misivas del Secretario de Relaciones Exteriores chino: un primer paso hacia el reconocimiento diplomático que se verificaría 10 años después y sólo tras el reconocimiento de Estados Unidos. Rodríguez culminó su “éxito” con la transmisión de una invitación oficial de Mao Zedong a otro expresidente: Lázaro Cárdenas.⁶ Él y un exembajador mexicano en la Unión Soviética, Carlos Zapata, se convirtieron en emisarios semioficiales del siste-

ma priista y encontraron similitudes entre las dos revoluciones, alabando los logros de la reforma agrícola y el entusiasmo de la juventud, aun antes del reconocimiento diplomático. Pero del lado chino quizá se trataba sólo de un intento de entrar al privilegiado coto latinoamericano de sus competidores soviéticos.

Por fin en 1972 otro exfuncionario, el doctor Conrado Zuckermann, supo valorar científicamente los logros en la salud pública de la RPC durante una visita realizada después del establecimiento de relaciones diplomáticas. Además aportó datos acerca de cómo se podría tener acceso a la RPC como visitante.

No obstante, la historia de los hombres del mundo, así como la de la RPC y de su partido en el poder, es desconocida en gran medida. Lo no revelado y los datos no analizados críticamente exceden por mucho lo que conocemos de la totalidad del pasado, conocimiento siempre fragmentado.

Barandica ha tratado capítulos iniciales de las relaciones reportadas por los tempranos visitantes hispanos a la China Popular: por lo menos los que dejaron constancias escritas e impresas, cada uno desde su óptica particular. Sería interesante intentar escudriñar las imágenes que sus anfitriones chinos tenían de sus visitantes de América Latina en aquella primera época. Recalca el profesor Barandica:

Los viajeros siempre llevan una maleta mental, una serie de paradigmas que se reflejan en sus inquietudes. Cobra importancia ubicar la experiencia del viaje en el *proyecto personal* de los autores [...] pero fue provechosa la poca información que sí se encontró.

Estamos de acuerdo en que serían excelentes temas para futuras investigaciones: las sociedades de Amigos de China en América Latina, las logias masónicas de chinos en México y los traductores chinos que sabían español y los de habla española que conocían el chino que se quedaron como residentes y participantes en los procesos revolucionarios.

Por lo pronto: En hora buena.

Lothar Knauth, en Malinalco a fines de marzo de 2013

NOTAS

- ¹ Que hacía los papeles de la Komintern declarado caduco por Stalin en mayo de 1943 y fungió desde 1947 durante la próxima década.
- ² Proclamado el 22 de septiembre de 1947 por A. Zhdanov en Szklarska Poręba (Schreiberhau en alemán), conocida antes por su colonia de artistas.
- ³ Formulado el 5 de junio de 1947 en la Universidad de Harvard.
- ⁴ н а р о д н а я р е с п у б л и к en ruso.
- ⁵ 30 de junio de 1949 人民民主专政
- ⁶ Visita que se efectuaría en enero de 1959. [N. del Autor].



ANTECEDENTES DE CONTACTOS Y COMUNICACIONES

I. DE LA *NAO DE CHINA* A LAS CAMPAÑAS XENÓFOBAS DURANTE LA REVOLUCIÓN MEXICANA

En 1565 se logró el tornaviaje que posibilitaba el camino marítimo transpacífico de vuelta desde el Este de Asia (en particular de las islas Filipinas) hasta la Nueva España (México). De esa forma una colonia hispana se estableció en la periferia del Imperio Chino.¹ En las décadas subsiguientes el mutuo conocimiento entre chinos e hispanos o novohispanos se incrementó; unos atendieron el comercio y el intercambio mercantil, otros hallaron un terreno atractivo para la prédica, algunos más se atrevieron a ilusionarse con una conquista.² Así, China se presentó con múltiples aspectos y características según quién, cómo y cuándo la contemplaba. Al parecer, desde entonces, es un lugar común identificar al Imperio Chino y a los chinos como un enigma, por las contradicciones con las que se les describe.

Desde el siglo XVI, la construcción de identidades y conceptos hacia lo *chino* —que conservamos incluso hoy en día— estuvo marcada por una mezcla entre el descubrimiento geográfico, los intereses humanos y las oportunidades mercantiles (ya sean materiales o espirituales, y en la época moderna también pueden incluirse las ideológicas).³ Cabe mencionar que los lusitanos fueron los primeros en dar noticias ciertas y constantes sobre el Imperio Chino bajo la dinastía Ming.⁴ Destaca en esta labor la orden de los jesuitas⁵ que a pesar de ser una orden internacional primero llegaron con un patrocinio portugués. Tiempo después, lo hicieron los españoles, luego los holandeses, ingleses y franceses.

Regresando al ámbito ibérico, la ciudad de Manila en las Filipinas, fundada en 1571, fue el primer lugar donde se asentaron los chinos bajo la soberanía

de otra nación europea —la española— y por ello puede ubicarse el origen de la sinología euroamericana en la labor hispana en el Este de Asia.⁶ Sin duda, la colonia china en Manila fue un fenómeno que permitió una comunicación intercultural en nada facilitada por el sentimiento xenófobo español que no le iba a la zaga al chino.⁷ Además el incentivo para el establecimiento de las relaciones comerciales fue el flujo constante de plata americana con la que se pagaban los productos manufacturados en China. Un mutuo interés mantenía, entonces, los canales de comunicación marítima entre los ámbitos chino e hispano.

En la Nueva España, en el puerto de Acapulco, se concentraban, como único puerto permitido hasta el siglo XVIII para el comercio con Filipinas, las mercancías que se esperaban con tal ansia que la ruta de comercio se llamó el *Galeón de Manila* o la *Nao de China*.⁸

Durante los siglos siguientes las expediciones militantes cristianas ibéricas —lusitanas y españolas— a las que se sumaron posteriormente otras de más naciones europeas ampliaron el conocimiento de China, pero lo matizaron en generalizaciones como un lugar de martirio, de prédica y a sus habitantes, a pesar de la “policía” china, *de facto* se les condenaba por no comulgar con el cristianismo, es decir, estaban perdidos en la gentilidad. Aunque la admiración por el orden y el esplendor de la sociedad —en comparación a cualquier otra sobre la faz del planeta— colocaba al Reino del Centro en la vanguardia. Sin embargo, de ser un modelo reconocido como una organización política, estatal e ideológica exitosa, poco a poco se convirtió de un lugar de poder y auge a una periferia débil y explotable. Tal vez el aspecto más representativo que se modificó y que representó substancialmente la realidad fue la diplomacia exterior. A principios del siglo XIX, en 1816, Inglaterra, que emergía de una transformación industrial y se convertía en potencia, había enviado a su embajador Lord Amherst a la corte de Beijing para acordar un trato entre iguales. La tradición imperial china consideraba esta condición como impensable, ya que todo extranjero tenía que someterse a la soberanía del *Huangdi* o Emperador, pues como monarca y además Hijo del Cielo tenía preeminencia sobre cualquier otra entidad política. En consecuencia, el embajador británico tenía que hacer la ceremonia del *Kou Tou* que consistía en inclinarse y dar prostraciones, en reconocimiento de la superioridad del emperador Manchú, sin contar que se le consideraría como tributario de un monarca superlativo —aspectos que fueron inaceptables para el europeo.

Unas dos décadas después el empuje industrial, las naves de vapor, la producción de metales, la mejora tecnológica en cañones y armas de fuego y, en las técnicas en general, llevaron a un progreso material y en calidad de producción. Los ingleses acrecentaron su confianza gracias a estas circunstancias e intentaron nuevamente entrar en China. La flota británica controlaba las rutas principales en los mares e imponía tratados comerciales leoninos. El objetivo de los comerciantes anglos fue no sólo comerciar con China sino “abrirla”, es decir, controlar el intercambio mercantil, las rutas y tener privilegios en los puertos.

Las tensiones subieron por el intento del control estatal chino sobre el intercambio con los ingleses y otros extranjeros de países europeos, hasta que abrieron fuego las armas para solucionar el diferendo comercial. El contrabando del opio generaba grandes ganancias en China. Por esta razón las autoridades locales chinas o eran corrompidas para ingresar la mercancía obteniendo de ello verdaderas fortunas o si cumplían con su deber aduanal, imposibilitaban la entrada de la droga a la nación, evitaban el tránsito y capturaban a los traficantes. Los ingleses acudieron a su flota para asegurarse este comercio y destruir cualquier viso de competencia manufacturera china y lanzaron una campaña militar contra el Imperio. El conflicto se conoce como Guerra del Opio⁹ que conllevó a la derrota china, la captura de puertos y el logro de concesiones comerciales. Se establecieron, pues, los Tratados Desiguales.¹⁰

En el mismo siglo XIX sucedieron dos procesos que por un lado interrumpieron la comunicación entre el Este de Asia e Hispanoamérica y por otro lo multiplicaron profundamente. El primero se refiere al fin de la *Nao de China* ocurrido en el año de 1815 en plena inestabilidad por la guerra en Iberoamérica. El segundo, a mediados del siglo, fue la migración y traslado de los culíes chinos que se establecieron en varias nacientes naciones americanas.

Las posesiones extranjeras en puertos chinos —antes prohibidas— y las concesiones obtenidas como botín de guerra hicieron mella en el orden y estructura imperial chinos. La descomposición de la dinastía Manchú, familia cuyo origen se ubicaba en la periferia al norte de la China histórica, se acrecentó por la incapacidad del gobierno central de hacer frente a los extranjeros y entonces cada acción de éstos le quitaba autoridad al centro. Es decir, se presentó una fuerza disgregadora que, aunada al aumento de población y las malas cosechas, ocasionaron desde mitades del siglo una serie de explosiones sociales de descontento. Así, las rebeliones Taiping y Boxer y el auge de las sociedades secretas buscaban restablecer el orden expulsando a los Manchú y restaurando

el poder en una dinastía étnicamente china. El intento del poder central por acallar estos movimientos fue doble, militar por un lado con el auxilio de fuerzas externas (europeas) y, por otro, con un programa de modernización militar y reformas estructurales en el Imperio. Esto último fue truncado por la actividad de Japón que tomó ventaja de su temprano —en comparación con China— progreso tecnológico y para evitar que se convirtiera en competencia entabló una serie de peticiones con el objetivo de desencadenar una guerra. La primera guerra sino—japonesa entre 1894 y 1895 destruyó el intento chino de modernización militar y dejó prácticamente al poder central desarticulado, ya que las aduanas eran controladas por extranjeros y la dinastía sólo se podía mantener con su apoyo y anuencia.

Esta lamentable situación ocasionó el caos y dio a los cabecillas provinciales que organizaban sus ejércitos privados poderes locales autoritarios. En estas circunstancias el líder del movimiento republicano chino Sun Yatsen aglomeró el descontento y se lanzó a la revolución para derrocar a la dinastía y al Imperio.

Fruto de la inestabilidad generalizada, la salida de trabajadores chinos culíes al extranjero se vio favorecida por la necesidad de mano de obra una vez que la esclavitud negra quedara prohibida por las dos potencias anglosajonas. Los culíes chinos se convirtieron en la fuerza de trabajo que las nacientes industrias norteamericanas necesitaban. Así, un flujo de migrantes, principalmente de la provincia de 广东 Guangdong (Cantón) llegó a Estados Unidos. Poco tiempo después y de manera aleatoria se asentaban en territorio mexicano. Además del polo de atracción norteamericano, los culíes se establecieron en minas en Perú, Bolivia y en plantaciones en Cuba. Así, las nacientes “colonias” de chinos en países americanos comenzaron a establecerse de manera definitiva. No obstante su presencia fue desde el comienzo cuestionada, ya por su creciente número ya por su ‘velada amenaza’. La ignorancia y el miedo al otro ocasionaron que políticos o caudillos llevaran agua a su molino a costa de los inmigrantes. El caso más cercano es el de Sonora, un estado fronterizo, que en los últimos años del siglo XIX y los primeros del XX acogió a un importante número de migrantes chinos. Todos ellos organizados en “sindicatos” o asociaciones *tongs* o *hui*. La Revolución Mexicana tuvo entre sus bases regionales un movimiento xenófobo, ya que se identificaban los males con los extranjeros —con los diferentes, con los otros. El odio racial existió pero el movimiento anti—chino no sólo se nutrió de personas que veían como una

injerencia perniciosa a los chinos, sino que fue un botín político regional.¹¹ Expoliar a los inmigrantes que quedaron desprotegidos durante el período de ambas revoluciones y de la inestabilidad en ambos lados del Pacífico fue una práctica común, pues China vivía las movilizaciones y luchas internas entre caudillos y aspirantes al trono dejado por los manchúes y México la batalla entre los máximos caudillos revolucionarios.

En efecto, la estructura estatal de Sonora tomó el movimiento focalizado anti—chino y lo proyectó ayudando con propaganda y medidas legales para explotar y eliminar la presencia extranjera en su territorio. Con ello los gobernantes locales —los hermanos Elías Calles—¹² tenían su brazo social movilizadado en contra de los chinos que no tenían a quien recurrir. Las legislaciones fueron cada vez más ominosas hasta llegar a la expulsión. Al ver el éxito de los gobernantes de Sonora al ubicar el mal en una comunidad externa otros gobernadores siguieron sus pasos y de manera oficial lanzaban bandos anti—chinos. Toda la región fronteriza del norte del país fue presa de las llamas anti—chinas. Aunque no se puede hablar de una campaña nacional sí es preciso apuntar que el gobierno de Álvaro Obregón lo dejó pasar.

Por otra parte en China, la revolución de 1911 derrocó al Imperio, pero las fuerzas de Sun Yatsen no eran lo suficientemente capaces para mantener al país unido y se generó caos y disgregación. La naciente República China (*Zhonghua minguo*) fue endeble. Aparecieron caudillos militares regionales encabezados por Yuan Shikai quien en un golpe contrarrevolucionario quiso restablecer el Imperio fundando él mismo una dinastía. En este escenario, cualquier apoyo externo fue bien recibido por ambos bandos.

Es importante mencionar que los países europeos no pudieron ejercer la acostumbrada presencia favoreciendo a los caudillos que les asegurasen más concesiones por estar librando una guerra en Europa. Este acontecimiento también repercutió en un actor de la periferia: Rusia. En efecto, la descomposición y el descontento hacia la dinastía Romanov estallaron en el imperio ruso durante la Primera Guerra Mundial, aunque tenía sus antecedentes tras la derrota europea contra Japón en la guerra de 1904-1905.

La facción bolchevique liderada por el revolucionario Lenin¹³ logró luego de varias radicalizaciones y disputas internas establecer la primera revolución socialista triunfante en 1917. Con la formación estatal comunista, la ideología cobró carta de naturalización en política estatal práctica. El Ejército Rojo logró defender al naciente régimen y muy pronto la Rusia bolchevique res-

cindió los Tratados Desiguales de su antecesor imperial firmados con China, lo que mostraba, sin lugar a dudas, su cariz anti—imperialista.

La organización que conformó Sun Yatsen se transformó en el Partido Nacionalista Chino o *Guomindang* que bajo su liderazgo estableció buenos lazos de apoyo con el Estado Soviético. En China como en otras partes del mundo se organizaron partidos comunistas siguiendo la premisa de revolución mundial que bajo Lenin aún se patrocinaba. En 1918 los bolcheviques cambiaron el nombre de su partido, de Social Demócrata a Comunista. En 1919 el mismo Lenin había fundado la Tercera Internacional, con cuya anuencia se fundó en julio de 1921 el Partido Comunista Chino (PCC).¹⁴ Siguiendo las directivas soviéticas se optó por trabajar y crecer al amparo del *Guomindang*, colaborando así con los nacionalistas.

II. LA GUERRA CIVIL ENTRE EL GUOMINDANG Y EL PARTIDO COMUNISTA CHINO

Tras la muerte de Sun Yatsen —y de Lenin en la Unión Soviética— la unidad entre el *Guomindang* y el Partido Comunista Chino terminó. El sucesor de Sun, Chiang Kaishek consideró que podía unificar al país sin la necesidad de los comunistas a quienes trató como enemigos. En 1927 lanzó una campaña para derrotar a las crecientes fuerzas comunistas persiguiendo organizaciones e individuos miembros o afines. Así se desató la guerra civil.

Ambos bandos estaban empeñados en unificar al país y tras conseguirlo eliminar al contrincante. Existía además de estas facciones una interminable serie de caudillos de primer y segundo orden que mantenían su poder regional. En la lucha, al inicio, las fuerzas del *Guomindang* eran superiores a las del PCC, pero el reducido número de efectivos favorecía a este último ya que en la inestabilidad era imposible mantener a las tropas contentas con sus salarios, además de que la situación económica estaba casi paralizada. Éstos eran los problemas reales del *Guomindang*, sus dirigentes prefirieron ignorarlos; capital error porque cerraba el paso de dos recursos vitales para la guerra: la fuerza y decisión humanas y los elementos materiales para ello. Por el contrario, el Partido Comunista, tras una serie de derrotas por seguir el camino soviético, logró organizar un cuerpo armado semiprofesional: el Ejército Popular de Liberación (EPL), cuyas directivas eran reclutar a los convencidos

—es decir abandonar el sistema de leva obligada— y vivir del terreno no como las fuerzas napoleónicas, sino respetando las poblaciones que pudiesen convertirse en apoyo. Las tácticas eran distintas y los tiempos para llevarlas a cabo también. Para el *Guomindang* una campaña rápida y definitiva era el objetivo, eliminar y en lo posible extirpar a los comunistas, mientras que la estrategia de guerrilla mostró su adecuación tras las derrotas iniciales y se implementó en el EPL. La táctica de prolongar su presencia, aunque sin conservar fuertes o ciudades, llevó a los comunistas a evaporarse y no presentar batalla campal contra las fuerzas del *Guomindang*. Era una carrera a destiempo, en la que el lado más fuerte, aparentemente el *Guomindang*, se debilitaba al no terminar con su oponente, mientras que el PCC con su sola persistencia lograba una victoria moral en sus fuerzas y desacreditaba al contrario.

En una guerra de esta manera lo peor que le podía pasar a Chiang Kaishek era enfrentarse a un liderazgo unificado y, en cierta forma, radical. El peor escenario se le presentó al *Guomindang* cuando Mao, tras la Larga Marcha, consiguió establecerse como el líder del PCC y por ende del EPL.

Una nueva circunstancia se sumó a la guerra civil que llevaba 10 años. La invasión japonesa al territorio de la China histórica, ya que unos años antes había tomado la provincia periférica de Manchuria y restablecido una dinastía manchú títere con Pu yi, el último emperador chino, como su gobernante. En efecto la guerra estalló tras el incidente del 7 de julio de 1937 en el puente Marco Polo y un nuevo frente se abría ante los dos contrincantes. En esta situación se promovió un frente unido contra el invasor.

El PCC y el *Guomindang* hicieron una forzada tregua y establecieron un frente único contra los japoneses, pero cada uno guardaba sus fuerzas para defenderse del otro y de los nipones.

Durante la guerra el *Guomindang* se vio favorecido económica y materialmente por la ayuda norteamericana —a partir de 1941— contra los japoneses. Sin embargo, la corrupción y la parálisis productiva en China bajo Chiang Kaishek diluyó esta ayuda en partículas de riqueza y fortuna personal comenzando por la misma familia de Chiang. Por otro lado, las fuerzas comunistas mantenían sus posiciones en zonas agrestes y no vitales para los japoneses, pero el frente unido les permitió propagar sus logros y su estructura.

Una vez que los japoneses se rindieron tras los ataques atómicos a Hiroshima y Nagasaki y la entrada en beligerancia de la URSS, en agosto de 1945, la tenue tregua en China estaba por romperse.

El último enfrentamiento parecía alinear las fuerzas del *Guomindang* al apoyo anglosajón —norteamericano— mientras que el Ejército Popular de Liberación gozó de la inacción de las fuerzas soviéticas y pudo ocupar armas y pertrechos japoneses, y una franja territorial en Manchuria.

La versión oficial es que la superioridad moral e ideológica se aunó a la corrupción e ineficacia para dar la victoria a los comunistas y la derrota a los nacionalistas. Sin embargo, al inicio de la campaña parecía darse un distinto resultado. La ineptitud de las fuerzas del *Guomindang* y la falta de modificación en su táctica —ineficaz desde 1927— llevó al desastre, a las líneas de abastecimiento extendidas y a la defección de secciones enteras del ejército.

Tras varias campañas victoriosas los comunistas tomaron Beibing, que nuevamente se convirtió en Beijing, Capital del Norte. Mientras los restos de las fuerzas nacionalistas eran eliminados, el grueso de ellas se refugió en la isla de Taiwán donde hasta hoy se conserva la República de China.¹⁵

III. EL ESTABLECIMIENTO DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA

El Partido Comunista Chino y su brazo armado, el Ejército Popular de Liberación (EPL), establecieron la República Popular China con el triunfo militar completo. La unificación de la nación en un Estado, excepto aquellos que huyeron a la isla de Taiwán, significó un nuevo comienzo tanto estatal como ideológico ahora bajo la bandera del marxismo-leninismo. Mao Zedong proclamó el 30 de septiembre de 1949: “Todos tenemos la convicción de que nuestro trabajo quedará inscrito en la historia de la humanidad y demostrará que el pueblo chino, que constituye una cuarta parte del género humano, ya **se ha puesto en pie**. Los chinos hemos sido siempre una gran nación valiente y laboriosa, y sólo en los tiempos modernos nos hemos quedado atrás. Este atraso se debió exclusivamente a la opresión y explotación del imperialismo extranjero y de los gobiernos reaccionarios del país”.¹⁶

En esta investigación se abarcan varios textos de individuos que viajaron a la República Popular China y dejaron testimonio de su experiencia en la “Nueva China”. Existen tres circunstancias que son el eje del esfuerzo interpretativo y dominan el aspecto analítico de sus obras: 1) Ninguno de los autores sabía el idioma chino, por lo que un intérprete, traductor era indispensable;

empero, éste era designado por las autoridades por lo que también hacía de vigilante y controlaba y sesgaba la manera de relacionarse con los mismos chinos. Aunque los idiomas inglés y francés sirvieron en contadas ocasiones para comunicarse, el español tampoco estuvo ausente, pero su rol era marginal. 2) Todos los autores, excepto Conrado Zuckerman, fueron invitados expresamente por las autoridades de la “Nueva China”, ya sea por medio de invitaciones personales o como miembros de eventos patrocinados: conferencias o congresos internacionales a realizarse en China. 3) Todos los autores tienen un proyecto y trayectoria personales en donde se inscribe su experiencia en la República Popular, es decir, contaban con su propia agenda y no eran “ingenuos” al transmitir sus vivencias.

NOTAS

¹ El padrón imperial chino se estableció en 221 aec, cuando se unificó bajo la dinastía China. La administración burocrática de la sociedad agraria por un cuerpo especializado y con tendencia centralizadora de letrados llevó a una continuidad durante siglos y aún milenios.

² Manel Ollé, *La empresa de China. De la Armada Invencible al Galeón de Manila*, Barcelona, Acantilado, 2002, 302 p. William Lytle Schurtz, *El galeón de Manila*, trad. Pedro Ortiz Armengol, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana-Ediciones. de Cultura Hispánica, 1992, 357 p.

³ Francisco M. Roque de Oliveira, *A construção do conhecimento europeu sobre a China, c. 1500-c. 1630. Impressos e manuscritos que revelaram o mundo chinês à Europa culta*, Universitat Autònoma de Barcelona, 2003 (Tesis doctoral).

⁴ *Primeiros escritos portugueses sobre a China*, Lisboa, Alfa, 1989, 185 p. (Biblioteca da expansão portuguesa, 24). Antonio de Andrade, *Cartas del descubrimiento del Gran Catayo*, Madrid, Miraguano, 1983, 103 p. (Biblioteca de viajeros hispánicos, 2).

⁵ La orden de los jesuitas también conocida como *Societas Iesu* fue fundada en 1540 a instancias de Ignacio de Loyola y aprobada por el papa Paulo III mediante la bula *Regimini militantes ecclesiae*. Entre los jesuitas más destacados en su labor en China se encuentra Matteo Ricci. Jonathan D. Spence, *El Palacio de la memoria de Matteo Ricci. Un jesuita en la China del siglo XVI*, trad. Mabel Lus González, Barcelona, Tusquest, 2002, 340 p.

⁶ Lothar Knauth, “El inicio de la sinología hispánica” en *China ¿enigma o ignorancia?*, México, Oasis, 1982, pp. 53-69.

⁷ Ch'en Ching-hu, *The Chinese Community in the Sixteenth Century Philippines*, Tokyo, The Center for East Asian Cultural Studies, 1968, 176 p. (East Asian Cultural Studies Series, 12).

⁸ Fernando Benítez et al., *El galeón del pacífico: Acapulco-Manila, 1565-1815*, Guerrero, Gobierno Constitucional del Estado-Instituto Guerrerense de Cultura-Espejo de obsidiana, 1992, 253 p.

⁹ Arthur Waley, *The Opium War through Chinese Eyes*, Londres, Allen & Unwin, 1958, 257 p.

¹⁰ Acerca de procesos en el siglo XIX en Harriet Evans, *Historia de China desde 1800*, trad. de Mariela Álvarez y Carmen Chuaqui, México, El Colegio de México-Centro de Estudios de Asia y África, 1989, 383 p.

¹¹ José Jorge Gómez Izquierdo, *El movimiento antichino en México, 1871-1934: Problemas del racismo y del nacionalismo durante la Revolución mexicana*, México, INAH, 1991, 297p.

¹² Plutarco y Emilio.

¹³ Vladímir Ilich Lenin (1870-1924).

¹⁴ Robert Carver North, *El comunismo chino*, trad. Luis Cuervo, Madrid, Guadarrama, 1965, 254 p. (Biblioteca para el hombre actual, 4).

¹⁵ Lionel Max Chassin, *The Communist Conquest of China: A History of the Civil War, 1945-1949*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1965, 264 p. Para los procesos ocurridos en la China revolucionaria desde 1911 pueden consultarse *The Cambridge History of China*, vol. XII *Republican China 1912-1949*, part 1, Editor John K. Fairbank, Cambridge University Press, 2008. Y *The Cambridge History of China*, vol. XIII *Republican China 1912-1949*, part 2, Editores John K Fairbank y Albert Feuerwerker Cambridge University Press, 2008. Oliver Edmund Clubb, *20th Century China Edición*, 2 ed., New York, Columbia University, 1972, xiv, 526 p. IIs. Franz Schurmann y Orville Schell, *China Republicana. El nacionalismo, la guerra y el advenimiento del comunismo, 1911-1949*, trad. Jacques M. Verrey, México, Fondo de Cultura Económica, 1971, 518 p. Charles Patrick Fitzgerald, *The Birth of Communist China*, Harmondsworth, Penguin Book, 1964, 288 p. (Pelican books , 694).

¹⁶ Mao Tsetung, "El pueblo chino se ha puesto en pie", de las *Obras Escogidas de Mao Tsetung*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1977, tomo V, pp. 11-15. En <http://www.marxists.org>

I. EL NUEVO DESCUBRIMIENTO:
VISIONES DE LA CONSTRUCCIÓN DEL
RÉGIMEN DESDE LA MILITANCIA



EL CONTEXTO. LOS VIAJEROS DURANTE LA GUERRA FRÍA

El régimen chino que se instauró con el triunfo del Partido Comunista se sumaba al mundo socialista existente (la URSS y las democracias populares en Europa), que constituía un bloque terrestre desde el mar Mediterráneo hasta el océano Pacífico. La alianza durante la guerra contra Alemania y Japón que establecieron las potencias anglosajonas con la Unión Soviética se convirtió rápidamente en una confrontación.

En este escenario individuos y asociaciones actuaban de forma organizada sin ser parte de aparatos estatales —por lo menos nominalmente— apoyando de forma política, cultural o sindical a uno de los bandos en disputa. Las instituciones que Vicente Lombardo fundó son un ejemplo de ello. Pero el ambiente obrero no fue la única manera de actuar de los individuos. Por sus inclinaciones ideológicas o políticas varios artistas —pintores, escritores y poetas— fundaron o fueron miembros de instituciones, en algunos casos, del mismo Partido Comunista local. Las agrupaciones se conformaron con objetivos globales y así actuaban. Fomentaban foros, conferencias, encuentros, festivales, de carácter internacional a donde acudían organizaciones de diferentes países.

En el caso de la República Popular China —como en todo el bloque comunista— ninguna organización estaba fuera del cuadro estatal e ideológico permitido, aunque nominalmente podían argüir “no filiación”. Asimismo, se patrocinaban cumbres o reuniones, a través de invitaciones individuales o de asuntos “positivos” como la paz, el desarme, el acercamiento cultural, las mismas exposiciones museográficas que viajaban de un continente a otro.

Entre los individuos que viajaron a la China comunista, en estos primeros años de existencia y de conformación del régimen, figuran: el líder sindical

I. EL NUEVO DESCUBRIMIENTO: VISIONES DE LA CONSTRUCCIÓN DEL RÉGIMEN DESDE LA MILITANCIA

Vicente Lombardo quien visitó el nuevo Estado en 1949, el escritor y poeta Pablo Neruda que lo hizo en 1951 y el filósofo Eli de Gortari, en 1952. Los tres tenían un compromiso militante desde la ideología hasta el bolsillo.

I. VICENTE LOMBARDO TOLEDANO, EL LÍDER SINDICAL

Vicente Lombardo Toledano nació Teziutlán, Puebla en 1894. Su abuelo era un inmigrante italiano que llegó a México e invirtió en un negocio de minas de zinc y cobre. Vicente nació cuando la familia vivía en auge, que terminó con la inestabilidad de la guerra revolucionaria. Lombardo estudió derecho y se interesó en la vida de las clases obrera, campesina e indígena. Acerca de su recorrido intelectual, político e institucional existen varias obras, por lo que aquí se dará un breve y escueto recuento.¹

Muy joven ingresó al círculo de la revolución institucionalizada ya que desde 1921 fue funcionario de la Confederación Regional Obrera Mexicana (CROM) con la dirigencia de Luis N. Morones, cuestión que se le increpaba como el tiempo donde aprendió las “mañas”. Años después, en 1932, renunció a la CROM y se desmarcó de la central obrera acusando a sus líderes. Al año siguiente, 1933, organizó una confederación rival de la CROM: la Confederación General de Trabajadores y Campesinos en México. En pleno régimen revolucionario la CROM apoyaba a Plutarco Elías Calles, ya que como “Jefe Máximo” imponía su política encima de la de los presidentes constitucionales. Pero la coyuntura favoreció a la naciente Confederación de Lombardo, ya que se alió con Lázaro Cárdenas y éste favoreció el crecimiento y transformación de la central obrera para convertirse en 1936 en la Confederación de Trabajadores de México (CTM). De esta forma su ascendencia moral fue establecida, reconocida e institucionalizada al unirse al régimen revolucionario de Cárdenas, aunque su trabajo durante su participación en la CROM fue el punto de partida.

Es significativo señalar que bajo el patrocinio estatal de Cárdenas, su organización creció y se convirtió en el brazo de un sector social importante en

el cardenismo. Además de manera particular el viaje de Lombardo a la Unión Soviética en 1935 marcó su vida intelectual y política, ya que le dio sustento ideológico a las consideraciones del mundo y tomó un partido. Así se demuestra su fidelidad en el caso de León Trotsky, un perseguido y proscrito del régimen de Moscú. Cuando León pidió asilo en México el mismo Toledano se opuso fervientemente, ya que Trotsky era un heterodoxo y por supuesto *non grato* al régimen soviético.

El mismo Trotsky impeló a Lombardo, en 1938:

Lombardo Toledano se dirigió a Moscú en 1935 para ser allí iluminado por la gracia divina. Y naturalmente el “Espíritu Santo” descendió sobre él y le mostró la luz. No es posible ser oficialmente un amigo de Moscú sin denigrar, calumniar y combatir a Trotsky con todas sus fuerzas. Toledano se endosó esta obligación y se consagró a ella lo mejor posible. En nombre de los obreros mexicanos se opuso al derecho de asilo para Trotsky [...] felizmente, los argumentos que dio no le parecieron convincentes al general Cárdenas.²

Así, la filiación de Lombardo estaba clara tanto a nivel nacional como en el plano internacional.

En 1937 Lombardo anunció la conformación de la Confederación de Trabajadores de América Latina y refirió que se convertiría en “el baluarte [...] con el que cuenta el proletariado de América Latina en contra de sus enemigos domésticos y en contra del imperialismo”.³ Apenas un año antes se había reunido por primera vez el Congreso de Estados Americanos y tener una central sindical de la región podía ser útil a los intereses de los líderes obreros nacionales ya que ésta sería un foro más que de lucha laboral estrictamente hablando, de proyección a un escenario político e ideológico. La CTAL se mostraba como la punta del iceberg del movimiento obrero organizado que como tal era una fuerza importante en los países latinoamericanos. El escenario era de tensión internacional y de facciones ideológicas en pugna, pero con el enemigo más antitético en el fascismo y nazismo, que curiosamente también organizaba sus entidades de masas para movilizarlas bajo la total autoridad estatal —del *Duce* y del *Führer*. En plena disputa sorda entre la “democracia” americana y la influencia soviética y, para que no “cayeran” en tentación, la CTAL recibió el apoyo económico y la intervención del Congress of Industrial Organization

(CIO), el aliado político sindical del presidente Franklin D. Roosevelt, pero como organización rival y con diferendos reales en cuestión laboral se le enfrentó la también norteamericana American Federation of Labor (AFL).

La CTAL, con el apoyo económico del gobierno mexicano a través de la CTM, incrementó su influencia al enarbolar un discurso no-comprometido, aceptable para los regímenes regionales: la Unidad Nacional. Con ello buscaba sumar centrales sindicales no comunistas o que permanecieron oficialmente como tales. Así, durante la Segunda Guerra Mundial se firmó un acuerdo entre los países latinoamericanos para apoyar el esfuerzo de guerra de Estados Unidos y, al igual que la alianza entre soviéticos y anglos, Lombardo contemporizó un apoyo al “imperialismo norteamericano” aún descalificándolo como el “enemigo”. Sin embargo, su optimismo en un escenario de la posguerra favorable estaba equivocado,⁴ ya que su seguridad de poseer las leyes del proceso histórico —obviamente las leyes marxistas— lo llevó a un aislamiento que terminó con la división de las centrales obreras regionales, aunque conservó su autoridad moral. En efecto, como marxista clásico con una visión lineal del proceso no contempló las contradicciones internas permanentes durante y después de la Segunda Guerra. Así, no podía conciliar los intereses y la cada vez más fuerte radicalización durante la Guerra Fría de los discursos de la central obrera latinoamericana, por lo que varias confederaciones la abandonaron.

Incluso en el desarrollo nacional Lombardo perdía posiciones, fue expulsado de la CTM en 1948, con lo que le fue retirado sustento y patrocinio estatal; pues durante el gobierno de Manuel Ávila Camacho aún los conservó, pero con el nuevo presidente Miguel Alemán y el Partido Revolucionario Institucional, no —ya que se preferían a nuevos cuadros, sus cuadros, como aliados. No obstante, aún en 1947 y 1948 Lombardo logró constituir una nueva central obrera: la Unión General de Obreros y Campesinos de México, y un organismo político: el Partido Popular; ambos sin apoyo estatal pero que permitieron a Toledano recuperar su posición de dirigente en la CTAL —cuestión comprometida por su expulsión de la CTM y las instancias desfavorables de la AFL. Así, en esta situación de pugnas y de cierto declive —sobre todo por no ser más aliado del régimen— de su ámbito de influencia nacional, se proyectó su capacidad y liderazgo moral a un nivel internacional. Al fin y al cabo fue el líder sindical durante la Segunda Guerra.

La CTAL se afilió a la *World Federation of Trade Unions* (WFTU) nacida en 1945 —también conocida en español como Federación Sindical Mundial

(FSM)— que por iniciativa de la central sindical de la URSS y de otros países europeos más la norteamericana CIO conglomeraba a aquellos que tenían la esperanza de que la colaboración entre comunistas y no comunistas se mantuviera después de la guerra. La plana mayor de la FSM fueron los líderes sindicales de varios países, para el buró ejecutivo se eligió a Vicente Lombardo Toledano y como tal fue miembro de la Primera Delegación Internacional Sindical que visitó la República Popular China a meses de su fundación que se encontraba entre el entusiasmo por el triunfo y la celebración por la victoria.

Lombardo Toledano escribió un diario de viaje, titulado *Diario de un viaje a la China Nueva* (en adelante *Diario*) y dictó al regresar a México un ciclo de tres conferencias en la Universidad Obrera, mismas que fueron publicadas. Todo esto nació de su directa experiencia en el viaje y visita a la República Popular China. Para sus conferencias y su libro de viaje obtuvo apoyo material que le obsequiaron y/o que le facilitaron como periódicos, revistas y libros editados por el PCC. Seguramente tuvo acceso a los escritos de Mao que aparecían en periódicos y revistas antes de ser compilados en sus obras completas o escogidas.

Sin duda sus propios intereses como “marxista” se revelan en sus escritos, es decir, con la duplicidad en ellos que es algo consubstancial a esta forma de análisis, ya que se yuxtaponen el aspecto científico de explicar la realidad a partir de sus categorías y el enfoque político-ideológico que basándose en la lectura de la circunstancia histórica se transforma en un programa de acción. Ésta es la razón de que sus textos se puedan analizar en varios niveles. Por mencionar tres, el primero de ellos es como un texto de propaganda —genéticamente consecuencia del sólo hecho de la existencia de la República Popular China, es decir, un argumento objetivo *per se*, ya que fue la segunda ocasión de una victoria comunista en el mundo. La primera vez fue en Rusia donde la revolución desembocó en la conformación de la URSS, nación que Lombardo visitó en 1935. El segundo nivel menos programático corresponde a las pinceladas impresionistas de la experiencia del viaje. Por último, un tercero es dar a conocer los procesos históricos de la Revolución China haciendo eco de la versión oficial.

Para los marxistas como Lombardo, el hecho mismo de existir la República Popular China ya era un hecho “científico” de análisis ideológico de la realidad. Era *el* argumento, no necesitaba defensa, no existía duda. Era el camino revolucionario como un destino inapelable, secuencial e incluso explicable y además deseable para izquierdistas como Vicente Lombardo.

EL VIAJE

Lombardo como vicepresidente de la WFTU, y presidente de su propia organización la CTAL, asistiría a la reunión citada en Beijing de la Conferencia de Trabajadores de Asia y África, una cumbre sindical internacional.

Salió de México en avión hacia La Habana, Cuba, a fines de octubre de 1949, y de allí a Montreal, Canadá. En Cuba se unió Lázaro Peña, líder sindical de la central obrera cubana, y miembro ejecutivo de la Federación Sindical Mundial o WFTU. El vuelo de La Habana a Montreal duró siete horas. De Montreal tomaron un avión con rumbo a Amsterdam, Holanda, pero la empresa Royal Dutch Airlines no les permitió llegar directamente, sino que pasaron a Glasgow para recoger a más pasajeros.

Vicente Lombardo recuerda que la primera vez que atravesó por aire el océano Atlántico fue en la aeronave *Liberator* de la Real Fuerza Aérea Británica, hizo seis horas y 45 minutos de Terranova a Escocia. Una reflexión de Lombardo acerca de los viajes le lleva a la confianza del “dominio” que el hombre tiene sobre el medio. La confianza en el orden del progreso que es substancial al marxismo. Recuerda cuando los viajes en su natal estado de Puebla significaban:

una verdadera crisis psicológica; se despedían de sus parientes y amigos durante la semana anterior a la partida, se confesaban con el cura; tomaban un purgante y entraban desde la víspera del día fatal en un estado de resignación semejante al renunciamiento voluntario de la vida.⁵

Por el contrario en 1949:

Y viajar hoy, no importa a dónde sea, es tan natural y simple como encerrarse a leer un libro, sumergirse en la música viviente de un gran concierto o refugiarse en las montañas o en la mar por tiempo breve [...] Día llegará en que los hombres visiten las diversas regiones del mundo con la tranquilidad con que hoy recorren las provincias de un solo país.⁶

E incluso cambia la misma perspectiva del hombre hacia el mundo ya que “el horizonte no queda ya a la altura de los ojos, sino debajo de ellos; deja de ser analítica la observación de las cosas para transformarse en sintética” es decir,

el viaje en avión se convierte en un cambio paradigmático para adquirir la premisa de un entorno físico, que indicaría sin lugar a dudas “hasta que punto, en cualquier lugar, el hombre ha dominado ya la naturaleza o sigue dominado por ella”.⁷ Sin embargo, para la historia pareciera que al alejarse en perspectiva se borrarían las acciones de los hombres hacia su entorno, ya que el paisaje substancialmente no cambia al mismo ritmo, tal vez con las herramientas metodológicas no del marxismo estrictamente hablando sino de la escuela de Fernand Braudel podía comprenderse esta diferencia entre la larga duración (en procesos) y los eventos.

Siguiendo el relato, una vez más Lombardo aterrizó en Europa, esta vez en el aeropuerto de Prestwick, cerca de Glasgow —durante la guerra había cruzado el Atlántico en un bombardero británico— luego llegó a Amsterdam, y de allí la delegación tomó un avión *Convair* de las líneas aéreas checoslovacas hacia Praga, por fin en el “mundo nuevo”. Aprovechó su estancia en la capital checa para explicar los cambios que ha experimentado el país después de haberse convertido —el año anterior— al régimen de la democracia popular.

La ortodoxia —desde el punto de vista soviético— está plasmada en la descripción por el liderazgo de la URSS tanto en el nivel ideológico como en las políticas de industrialización y planeación económica. Lombardo desde su viaje a la Unión Soviética en 1935 comulgó con esta perspectiva y se convirtió en el corifeo del progreso socialista.

El 29 de octubre asistió al desplegado militar con motivo del día de la Independencia Nacional. No estaba de más una alabanza al cambio positivo en Checoslovaquia que deploraba al detractor y “traidor” al lado soviético: Tito de Yugoslavia, con quien Lombardo tuvo un acercamiento personal.

En un día del mes de julio de 1947 fui huésped de Tito en su palacio de verano, cerca de Bled [...] Tuve entonces la oportunidad de conversar libremente con él durante largas horas, y aun cuando resultaba imposible para mí advertir sus discrepancias teóricas y tácticas con los líderes de la Unión Soviética y de los países de las democracias populares, las cuales ocultaba entonces cuidadosamente, un hecho llamó poderosamente mi atención: la declaración firme que me hizo en el sentido de que haría de Yugoslavia un ‘pequeño paraíso socialista’.⁸

Para Lombardo, siguiendo la ortodoxia, la visión local y provinciana de la aplicación del socialismo no es correcta considerando el liderazgo de la URSS ya que, en sus palabras es: “núcleo y escudo del mundo nuevo”.

La delegación del buró ejecutivo de la Federación Sindical Mundial (FSM) o WFTU se reunió en Praga para comenzar su viaje en comitiva. Los integrantes entre ellos Lombardo, aprovecharon para entablar y fortalecer relaciones, asistir a convites y en suma construir redes. Por ejemplo, en Praga Lombardo intimó con Federico Mariscal y con personalidades del movimiento sindical checoslovaco. Además aprovechó para informarse sobre China con libros y revistas.

El apoyo económico y patrocinio del Estado soviético a los movimientos afines o muy cercanos ideológicamente es evidente, en este caso ya que aviones rusos llevaron a la delegación sindical de Praga a Moscú.

La delegación de que era miembro Lombardo Toledano, el buró ejecutivo de la Federación Sindical, estaba conformada por: Louis Saillant, secretario general de la Federación y su esposa Madame Josette Saillant; los vicepresidentes de la Federación: Alain Le Leap, Secretario General de la Confederación General de Trabajadores de Francia; Berend Blokzijl, Presidente de la Central Unitaria Holandesa; Lázaro Peña, Secretario General de la Confederación de Trabajadores de Cuba; Oiger Preteceille, jefe de redacción de las publicaciones de la FSM; Madame Zambeaux, jefa del departamento de traducciones de la Federación; Corinne Snel, intérprete de la ECV holandesa, y Rosa María, la esposa de Lombardo Toledano.

De Praga a Moscú hicieron escala en Lwow y Kiev. Sobre la URSS bajo el liderazgo de Stalin, Lombardo hizo una digresión militante. En sus tres viajes anteriores de 1935 y 1946 y en sólo tres años hasta 1949 existe un común denominador: el “progreso soviético”. Sin duda, su filiación acrítica se manifiesta con la aseveración de que la Segunda Guerra Mundial probó la eficacia de los Planes de Stalin (¡!) y:

Hace tres años vi al pueblo ruso dedicado a curar sus numerosas heridas y a organizar su revancha sobre el tiempo con un nuevo Plan Quinquenal que colocaría al país en posesión de un poderío económico enorme y a su pueblo en condiciones de disfrutar [...] del más alto estándar de vida del mundo [...] En sólo tres años (1949) el pueblo ha cambiado, porque ha vuelto a triunfar, ahora ya no con las armas, sino con el esfuerzo creador y con inflexibilidad en su misión.⁹

Esto gracias a la dirigencia de Stalin. Al fin y al cabo el Ejército Rojo “salvó a la humanidad” de la Alemania Nazi, pero pasa por alto los terribles errores estratégicos que hizo el mando soviético al inicio de las hostilidades, que dieron oportunidad al triunfo de las grandes campañas alemanas en su *blitzkrieg*, dejando a millones de soldados rusos a su merced y prácticamente sacrificándolos.

En Moscú la delegación asistió a los festejos del Aniversario de la Revolución el 7 de noviembre, luego de “decidir” quedarse, seguramente era la visita obligada, ya que si el Estado soviético los patrocinaba se tenía que aprovechar su presencia para reafirmar su liderazgo mundial.¹⁰

Salieron de Moscú al día siguiente, el 8 de noviembre, en cuatro aviones facilitados, nuevamente, por los soviéticos. Los integrantes del buró de la FSM y de su equipo técnico que salieron rumbo a la República Popular China fueron: en el primer avión Luis Saillant, Secretario General, la señora Saillant; L. Soloviev, Secretario General del Consejo Central de los Sindicatos Soviéticos; Alain Le Leap, Secretario General de la CGT de Francia; Olga Valer, intérprete; Rosa María y el mismo Lombardo. En el segundo Frantisek Zupka, Secretario General del Consejo Central de los Sindicatos de Checoslovaquia (URO); Han Kabourek, jefe del departamento internacional de la misma organización, Abdullah Diallo, Secretario General de la Unión de Sindicatos del Sudán; A. Bessianov, representante de los sindicatos de la República Soviética Socialista de Kasakstán; Berend Blokziyl, Presidente de la Organización Obrera Unificada de Holanda; Ali Mamed Zadeh, representante del Consejo Central de los Sindicatos Unidos de Irán y Corinne Snel, intérprete. En el tercer avión viajaron Lázaro Peña; Shankar Shelwankar, representante del Congreso Sindical Panhindú; Ali Mordjono, delegado de la organización sindical de Indonesia; I. Meng y A. Ynen, delegados de la organización sindical de China; Raissa Kalenkina, intérprete soviética y Ogier Preteceille, jefe del departamento de publicaciones de la FSM. Por último, en la cuarta aeronave Madame Zanneaux, jefa del departamento de intérpretes de la FSM; Lydia Bekachova, miembro de la delegación soviética y Edouard Stroace, redactor en jefe del diario *La Vie Ouvrière*, de la central francesa.¹¹ En total 24 miembros.

La flotilla hizo escala en Kazán, después en Sverdlovsk, Omsk y Novosibirsk, para llegar a Krasnaiar e Irkutsk. El 11 de noviembre arribaron a Tchitá dejando el viaje en avión a causa del inclemente invierno y continuaron la travesía en tren.

Reflexiona Lombardo encontrarse en las “verdaderas antípodas”, ya que la diferencia con México es de 12 horas. Poco tiempo después llegaron a la frontera china.

SU EXPERIENCIA EN LA CHINA COMUNISTA: LA “NUEVA CHINA” EN EL CONTEXTO DE LA LUCHA ANTIIMPERIALISTA

Existen dos niveles importantes del texto, el primero es su itinerario y notas impresionistas de los sucesos, y el segundo la transmisión de información extraída de entrevistas, conferencias y artículos de periódicos y revistas (publicados en inglés) del proceso revolucionario chino. Para fines analíticos se distinguen los niveles en subapartados.

a) Su itinerario

En Optor, pueblo fronterizo de la URSS, la delegación continuó en tren en la República Popular China, el primer poblado que encontró fue Manchuri y su primera impresión fueron ¡las caravanas de camellos! Los viajeros llegaron a la estación del tren, ahí los recibieron “centenares de trabajadores y niños de las escuelas” y escucharon la canción Marcha del Ejército de la Octava Ruta —equivalente según Lombardo a la Adelita— un himno revolucionario. En el mitin algo significativo fueron los retratos que lo enmarcaban: Marx, Engels, Lenin, Stalin, Mao y Chu Teh, conformando el escenario ideológico de imágenes. Con ello se establecía el lazo de continuidad entre la Revolución de Octubre en Rusia con la Revolución China. Las primeras revoluciones triunfantes de corte socialista.

La siguiente escala en China, en la provincia de Manchuria, fue Anantzi donde nuevamente fueron movilizados jóvenes escolares para la recepción de la delegación. Por primera vez, Lombardo Toledano tuvo la oportunidad de interrelacionarse “más directamente” es decir, no en un evento preparado y hasta cierta forma escenográfico, con el “pueblo”. Este trato personal se dio en el tren, durante una “tertulia en la sala del carro del jefe de los ferrocarriles de Manchuria”.¹² El jefe era un hombre joven y en la plática se utilizó el idioma inglés porque había vivido en Estados Unidos aprendiendo la organización de ferrocarriles norteamericana y desde hacía tres años (1946) era el encargado

de los asuntos técnicos del ferrocarril en Manchuria. La plática que además del tema técnico versó sobre la Revolución y por boca del maquinista Lombardo escuchó una “leyenda” acerca de la huida de Chiang Kaishek:

derrotado en una batalla cerca de la capital, huyó con quince de sus asistentes más fieles, los condujo a una cueva cercana a Pekín, hizo que depositaran sus armas, los mató a todos con ametralladora, amontonó después los cadáveres, y se metió debajo de ellos para evitar que lo capturaran las fuerzas revolucionarias.¹³

La siguiente escala fue Harbin y nuevamente aparece el trasfondo de la Revolución de Octubre para entender la Revolución China. La delegación fue recibida en un evento de propaganda al movilizar a los habitantes para asistir a “un gran mitin”, con banda de músicos y un *presidium*. Una congregación donde se le habló al “pueblo” chino agradeciendo su hospitalidad y mostrándose solidarios en su transformación social.

El 14 de noviembre llegaron a Chan Chung, donde tras el evento de rigor continuaron hacia Tei Nim Hai, luego a Te zin; en todos los eventos escucharon la Marcha del Ejército de la Octava Ruta como un fondo musical permanente.

Un segundo contacto con un chino del “pueblo” fue un guerrillero o a lo sumo alguien que por sus comentarios parecía que lo era.

Uno de los jóvenes chinos que conversaba conmigo acerca de las características de la región, me dice con ojos en los que advierto brillar la malicia: —Si viera usted, compañero, que buenas son las milpas como refugio de las guerrillas. Entre ellas podíamos avanzar bien protegidos hasta cerca del enemigo, al que muchas veces sorprendíamos a unos cuantos metros.¹⁴

Tal vez con “*milpas*” se refiera a las plantas altas y crecidas como la del maíz que servían para ocultar una emboscada.

En Mukden, nuevamente hubo un mitin con “una enorme muchedumbre” que los recibió. En este lugar se incorporó a la comitiva Liu Ning-yi, vicepresidente de la Confederación Pan China del Trabajo, el sindicato chino los invitó a un convite. El 15 de noviembre siguieron su camino y la siguiente escala fue Tanshan, donde se organizó otro mitin. Continuaron hacia Tientsin

donde fueron recibidos en una “fiesta llena de movimiento y entusiasmo”. Los obreros vestían todos de azul y usaban gorras con una pequeña visera.

Por fin llegaron a Beijing, la recepción de la delegación fue encabezada por la plana mayor de la República Popular China: 刘少奇 Liu Shao-chi, presidente honorario de la Federación Pan-China del Trabajo y vicepresidente de la República; Chen Yun, presidente y Li Lisan vicepresidente de la misma Federación; Li Kehnung viceministro de Relaciones Exteriores, en nombre del mismo 周恩来 Zhou Enlai; Nieh Jung Chen, alcalde de Beijing; Tsai Chang, presidente de la Federación Pan China de Mujeres Democráticas; Feng Wen-pui y Chian Nan-hsiang, secretario y vicepresidente del Comité Central de la Liga Democrática de la Juventud y otras personalidades representativas del nuevo régimen. El tema en común en la cena fue el discurso antiimperialista por el orador de la noche Liu Shao chi.

En Beijing se le asignó a Lombardo Toledano una guía-secretaria llamada Li Li-chiun “una simpática joven [...] nacida en Manila, en donde aprendió un inglés perfecto y cuyos padres han vuelto a la patria”.

Al día siguiente, 16 de noviembre de 1949, a poco más de cuarenta días de la proclamación de la República, se instalaron los trabajos de la Conferencia Sindical de los Países de Asia y Australasia en uno de los palacios de la ciudad imperial, en el mismo sitio donde se había reunido la Asamblea Constituyente. Con esto, en palabras de Lombardo: “El gobierno ha contribuido, de esta manera, a darle a nuestra Conferencia toda la significación histórica que tiene para los trabajadores y pueblos en esa vasta región de la Tierra”.¹⁵ Nuevamente, la recepción oficial de la Conferencia estuvo a cargo de Liu Shao chi. En el banquete de bienvenida también presidió Zhou Enlai a quien Lombardo describe como: “un hombre joven, vigoroso, de estatura mediana, de cejas pobladas y nariz recta. Viste de azul oscuro. De su saco, abotonado hasta el cuello, sólo se destaca el broche de la pluma fuente que guarda en una de las bolsas”.

Mientras que de Chu Teh afirma: “es un hombre de edad madura, con las primeras arrugas en el rostro. Sencillo hasta la humildad. Usa anteojos para leer”. Así describe al procurador Shen Chun-ju: “es un viejo de pequeña estatura, de rostro inteligente, cabeza rapada y barba blanca y negra terminada en punta”.¹⁶

En la Conferencia se dieron los informes de las condiciones en cada país tanto de los trabajadores como de sus organizaciones. Así se reportó la situación en Mongolia, el caso de Vietnam y el de Cuba, éste último expuesto por

Lázaro Peña. En la Conferencia se compartió la posición anti-imperialista. Por otra parte, cada día una serie de representantes de las organizaciones de diferentes sectores movilizados visitaban a la delegación mostrando exaltación y optimismo por el triunfo de la Revolución.

Por fin, llegó el turno a Toledano quien en su informe se asumió como anti-imperialista y en el caso de las repúblicas latinoamericanas, entre ellas México, anti-norteamericano.¹⁷ En la China comunista que identificaba con toda razón a los norteamericanos como aliados de sus enemigos, el *Guomindang*, esto caía en buena manera a sus hospitalarios anfitriones.

Después se compartió un informe acerca de la situación sindical en China que Lombardo resumió en su *Diario* de manera expresa. El autor del reporte fue Li Li-san.

En medio del tiempo de la Conferencia y el punto más alto de la visita de los delegados a la RPC fue la cena que les ofreció Mao Zedong, a quien Lombardo describe como uno de los “grandes hombres” que ha conocido, junto con José Stalin, quienes están a otro nivel que Franklin D. Roosevelt y Winston Churchill. Según el mismo Lombardo:

no pueden merecer la denominación de grandes hombres sino los reformadores, los que han ayudado a destruir los sistemas sociales injustos, los constructores de nuevos regímenes de la vida colectiva [...] ¿quiénes son a la luz de estas ideas los más grandes hombres de nuestro tiempo? Lenin, Stalin y Mao Zedong.¹⁸

En la cena el discurso del último de estos grandes hombres, no podía ser otro que el del triunfo:

Hemos logrado una gran victoria, pero nos falta aún mucho por hacer. Nuestro éxito se debe a diversos factores, pero principalmente a la unidad de la clase obrera, a la unidad de los obreros y los campesinos, a la unidad de todas las fuerzas anti-imperialistas de nuestro país, a la eficacia decisiva del marxismo como explicación y como teoría de la transformación de la vida social, a la aplicación del marxismo a la realidad de China, a la experiencia de la Unión Soviética y al estímulo que constantemente nos ha brindado, y al movimiento mundial contra el imperialismo.¹⁹

Va más lejos aún en cuanto a condición ideológica, aceptando la prioridad de Stalin, vaticina una futura independencia teórica:

De los grandes creadores —sigue el discurso de Mao— y realizadores del socialismo —Marx, Engels, Lenin y Stalin—, sólo queda Stalin. Nosotros somos sus discípulos. Hemos tratado de entender el marxismo y de aplicarlo con fidelidad a las condiciones de nuestro país. Hemos aprendido un poco, pero seguiremos estudiando y la posesión de la teoría científica de la historia nos permitirá cumplir con nuestras propias decisiones.

En Beijing, la Federación Pan China del Trabajo organizó un mitin para saludar a la delegación —con evidente patrocinio estatal—, así los sectores movilizados montaron una escenografía, un espectáculo de masas. A continuación la comitiva inició una serie de visitas guiadas que la llevaron desde los museos al mercado, a la comuna, a una muestra de danza y a una visita a la sociedad de artistas. Esto viene enmarcado en el concepto de Nueva Cultura, que era un aspecto de la renovación profunda de la sociedad. Mao en su obra “Sobre la Nueva Democracia” argumenta, en vista que:

Una cultura dada es el reflejo, en el plano ideológico, de la política y economía de una sociedad dada. En China hay una cultura imperialista [...] corresponde a esta categoría toda manifestación cultural que contenga ideas esclavizadoras. En China hay también una cultura semifeudal. Son representantes de esta cultura cuantos abogan por el culto a Confucio, al estudio de los cánones confucianos, al viejo código moral y las viejas ideas [en contraposición con las marxistas].²⁰

Todas estas manifestaciones culturales debían ser destruidas, para que en la lucha se impusiera la Nueva Cultura. Así, se entiende el interés estatal por patrocinar la Nueva Literatura y la Música Nueva.²¹

Entre lo que llama la atención de Toledano está la movilización y organización de los sectores juveniles. Identifica a tres asociaciones: la Unión General de los Estudiantes de Toda la China, la Liga de la Nueva Democracia Popular de la Juventud Popular China y la Federación de la Juventud Democrática de Toda la China. Las tres nacieron después de la liberación y pertenecían a la Federación Mundial de la Juventud Democrática,²² fundada en

Londres en 1945 al fin de la Segunda Guerra Mundial y con el reconocimiento de la ONU.

La Conferencia sindical terminó sus trabajos el día 28 de noviembre aunque faltarían unas cuantas sesiones para preparar los documentos finales, es decir, aún no se clausuraba. En este tiempo Lombardo Toledano mantuvo pláticas con su guía y con “amigos de China” sobre varios tópicos, él por su parte les explicaba los procesos de la Revolución Mexicana y las circunstancias de México.

La delegación visitó el Palacio de Verano el 30 de noviembre y todo estaba listo, entonces, para la clausura el 1 de diciembre. El broche de oro de la visita fue un evento doble, primero asistieron a la proyección de un documental acerca de la gran ofensiva del Ejército Popular de Liberación, con lo que mostraban a los líderes sindicales internacionales el poder y organización que dieron el triunfo al régimen recién establecido. Segundo, una conferencia de 刘少奇 Liu Shaoqi (Liu Shaochi) sobre “los grandes problemas de los países asiáticos y de las perspectivas de la lucha de sus pueblos por la independencia nacional”.²³

De manera personal invitaron a Lombardo a Radio ‘Peking’ para que platicara sobre México, estableciéndose un conocimiento de dos vías.

Su presentación inició con un halago: “la enorme victoria de su Pueblo, que ha culminado con la creación de la República Popular de China”. Al igual que lo hizo con la URSS asume el mismo compromiso con la RPC al comprometerse a decir “lo que ha visto”.²⁴ Y continúa en el mismo tenor: por ejemplo, acerca de Mao:

Y he conocido al capitán de esta página brillante de la historia humana, al camarada Mao Tse-tung. Su calidad de hombre extraordinario, de teórico profundo del marxismo, de estrategia genial y de líder entregado en cuerpo y alma a la revolución, lo han colocado ya al lado de Stalin, el maestro del proletariado mundial.

Sin duda Lombardo supo ser grandilocuente.

Ya concluida y clausurada la Conferencia sindical, los visitantes salieron el 4 de diciembre en tren hacia la Unión Soviética, a donde llegaron el 11 de diciembre. Las escalas fueron Novosibirsk, Omsk, Sverdlovsk, Kirov, para arribar por fin a Moscú el 14 de diciembre. Diez días de viaje en tren desde Beijing.

El clima de invierno imposibilitó el regreso aéreo. Continuó Lombardo hasta Praga en tren y tras 15 días desde que salió de la capital china había llegado nuevamente a la capital checoslovaca. En Praga tomó un avión hacia Amsterdam, ya que tenía el vuelo comprado desde antes y no pudo quedarse más días.²⁵ Cruzó el Atlántico y llegó del largo viaje tras las escalas en Montreal y La Habana a la Ciudad de México el 20 de diciembre de 1949.²⁶

b) La información de la Revolución China y la RPC

Inmerso en el *Diario* aparecen notas amplias acerca de temas específicos de la Revolución y la República Popular China. Si bien es cierto que en la totalidad hace eco de un discurso oficial, también es importante mencionar que la efervescencia por el triunfo daba a la interpretación victoriosa carta de análisis correcto de la realidad. Al fin y al cabo, si habían triunfado los comunistas era a causa de su adecuada acción y lectura de la circunstancias. Es pertinente además agregar que hubo una especie de foro paralelo a la Conferencia sindical que trataba, con expositores chinos, de explicar y dar a conocer a los representantes internacionales algunos aspectos del nuevo régimen. Es decir, fueron de alguna manera formados doctrinariamente. Así, fueron tratados algunos tópicos: sobre la Revolución, la reforma agraria, la planeación económica, el ejército, mención aparte merece el informe de Li Li-san acerca de la situación de los trabajadores y el momento histórico de la RPC, ya que esta ponencia se dio en el marco de la misma Conferencia. En la reelaboración de las notas Lombardo contó además con materiales que le obsequiaron (de ediciones que seguramente estaban en inglés) y las entrevistas y pláticas que no consignó en el *Diario* pero que sin duda entabló durante su visita, que le permitieron hacer un resumen sintético.²⁷

En lo que toca a la Revolución en el *Diario* de Lombardo se pueden identificar a dos fuentes básicas, ambas de Mao, *La Revolución China y el Partido Comunista de China*²⁸ que es un libro, breviario, escrito en el invierno de 1939 con la colaboración de algunos camaradas de Yenán. El primer capítulo, “La sociedad china”, fue redactado por éstos y revisado por Mao, quien, por su parte, escribió el segundo: “La revolución china”, donde se exponen conceptos de la nueva democracia, que habían de ser desarrollados posteriormente en el segundo trabajo en el que se basa Lombardo, “Sobre la nueva democracia”, escrito en enero de 1940.

SOBRE LA REVOLUCIÓN²⁹

Lombardo hace eco del análisis oficial, que a su vez presupone muchos prejuicios del marxismo clásico: China, un país de los más antiguos del mundo, cuyo pueblo no ha tolerado la corrupción y que muchas veces ha derribado y reconstruido las clases dirigentes mediante revoluciones. Los campesinos han sido la fuerza principal de la rebelión contra la injusticia social y la ineficacia del gobierno. El cambio de dinastías siempre fue el resultado de las sublevaciones campesinas. Una vez que el sistema de servidumbre cayó y se instauró una sociedad feudal, “el país permaneció estancado en todos los aspectos de su vida durante tres mil años, a partir del siglo XII antes de Cristo”. Es decir, toda la historia escrita del “Imperio” chino se puede dar como un monolito de sociedad feudal, una concepción evidentemente eurocéntrica y con marcados prejuicios raciales, ya que la historia (que es la historia del capitalismo) sólo continuó en la cuenca mediterránea, todo lo demás en las nubes de los pueblos sin historia (según Hegel).

Regresando a Lombardo, este estado de cosas se mantuvo por el régimen económico donde una gran masa rural producía de manera autosuficiente y donde incluso los campesinos tenían que producir no sólo sus alimentos sino todo lo que necesitaban. “Los cambios políticos ocurridos en el curso de los siglos, tendentes a la unidad de China, no modificaron la organización económica y social de la nación”. Esta situación se prolongó hasta que el imperialismo en 1840 mediante la Guerra del Opio se entromete en la vida de China. Convertida por acción extranjera no ya en un país feudal sino semifeudal y semicolonial, en vista del análisis económico marxista. Pero el imperialismo continuó en el siglo XX, esta vez por las manos japonesas que arrebataron territorio a China para formar el engendro del Estado de Manchukuo.

Durante un siglo, “China sufrió el despojo de parte de su territorio...le fueron impuestos...tratados oprobiosos [...] El capital extranjero estableció numerosas industrias de artículos de consumo [...] para impedir el desarrollo de una verdadera industria nacional [...] Se estimuló a los caudillos feudales para que se opusieran al progreso económico y democrático de China”; en suma, un siglo de humillación.

Pero pronto una revolución de tinte nacionalista y democrático (en el sentido liberal) derrocó al Imperio y luchó contra los enemigos internos que se habían aliado o acomodado al orden impuesto por el imperialismo extran-

jero. El líder Sun Yatsen fundador de la República fue sucedido por Chiang Kaishek, pero el imperialismo lo cooptó y “olvidó su origen político, sus compromisos con el pueblo y los ideales de la revolución”, y luchó contra las fuerzas verdaderas revolucionarias y antiimperialistas en China, ya en este tiempo encabezadas por el Partido Comunista Chino. Lombardo continúa con el análisis de la realidad durante la guerra de guerrillas, la invasión japonesa en 1937 y la Segunda Guerra Sino-japonesa (Segunda Guerra Mundial). Esta segunda etapa revolucionaria —la primera fue la que derrocó al Imperio y cuyo símbolo son los tres principios del pueblo de Sun Yatsen— ha sido contra los enemigos del pueblo y de la nación y contra el régimen traidor y corrompido del *Guomindang*, al mismo tiempo que una guerra de liberación del territorio nacional de las fuerzas del imperialismo extranjero.

Derrotado el imperialismo japonés y fracasado el enorme apoyo económico, militar y político que el gobierno norteamericano le dio a Chiang Kaishek, el Ejército Popular de Liberación ayudado por las grandes masas del pueblo triunfó. Y “desde el corazón de China surgía la verdadera república y se realizaban, al fin, con creces y de la manera más precisa, los ideales de Sun Yat-sen”.

Paralelamente al triunfo militar se organizó políticamente a las fuerzas revolucionarias chinas mediante la convocatoria a una Conferencia Política del Pueblo Chino donde el PCC, la facción revolucionaria del *Guomindang* —aquellos que no apoyaron a Chiang— y otras organizaciones políticas se pusieron como meta dotar a la nueva República de una Carta Magna. Se logró con la aceptación de tres leyes fundamentales: el Programa Común, la Ley Orgánica de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino y la Ley Orgánica del Gobierno Central del Pueblo de la República Popular de China.

Es decir, para Lombardo, la revolución continúa en el marco institucional, un paralelismo con el proceso en México y del que el mismo Lombardo formó parte.

REFORMA AGRARIA³⁰

A petición expresa de Lombardo algunos dirigentes del nuevo régimen —de quienes no consigna nombres— le explicaron la política agraria en la RPC.

Comenzaron por mostrarle el antecedente empírico. En 1936 se había realizado un catastro que arrojó que el 80% de la tierra pertenecía a los terra-

tenientes y campesinos ricos que eran menos del 10% de la población, el resto, es decir el 90% poseía el 20% de tierra. Esta disparidad se acentuó con la inestabilidad originada en las guerras —civil y la invasión japonesa— ya sea por las matanzas, el abandono o el remate de los pequeños propietarios y el acaparamiento de los terratenientes. En las zonas ocupadas y liberadas por los comunistas se aplicó la política de Reducción de la Renta y del Interés de la Tierra y se empezó a distribuir. Por ejemplo, en Manchuria al ocuparla los comunistas la tierra en posesión de japoneses y de sus agentes nacionales se distribuyó entre los campesinos. En vez de aplicar una distribución generalizada forzosa, en China con la Ley Agraria, que no es comunista o socialista *per se*, se buscó poner en movimiento la fuerza de los campesinos y de la producción agrícola, no gravando con altos arrendamientos y buscando la inversión en la misma agricultura. En suma, es una ley distributiva no coercitiva, su objetivo fue elevar el estándar de vida de los campesinos. Sin duda, esto sigue el razonamiento de que es necesario un descanso a las presiones de los productores y si una vez en el triunfo, no se garantizaba la seguridad de los campesinos —ya sean propietarios o arrendatarios— éstos se podrían levantar contra el mismo Ejército de Liberación.

Tal es el pragmatismo de los comunistas chinos que el 10 de octubre de 1947 con la Ley Agraria, se implementaba un plan sin abolir la propiedad privada y de cierta forma recuerda primero —para Lombardo— a la Ley del 6 de enero de 1915 en México y después a la Nueva Política Económica (NEP) establecida por Lenin en la URSS en 1921.

Sin embargo, en el Programa Básico de la Ley Agraria se declaraba que el régimen agrario existente quedaba abolido y que debía realizarse una reforma con el principio de “tierra para los campesinos”, un nuevo catastro donde los derechos de propiedad anteriores de los terratenientes sobre los sepulcros sagrados, los templos, monasterios, escuelas, instituciones y organizaciones han sido abolidos, y las deudas canceladas. En adelante la repartición sería de forma local en los órganos correspondientes: las asambleas de comunidades campesinas. La perspectiva de la autonomía de estas asambleas se garantizaba. La distribución de la tierra es personal sin tener en cuenta el sexo o la edad, se divide entre los integrantes de la comunidad en ánimo de equidad, aunque se reserva al Estado los grandes bosques, las obras hidráulicas, los lagos y ríos, las grandes zonas de pastoreo, la tierra improductiva, es decir, montuosa.

La Conferencia Política Consultiva del Pueblo Chino adoptó el 29 de septiembre de 1949, en su primera sesión, el Programa Común que en su artículo 27 —Lombardo se sorprende de la coincidencia— enuncia: “La reforma agraria es la condición esencial para el desarrollo del poder productivo y de la industrialización del país. En todas las regiones en donde se ha realizado la reforma agraria, el derecho de propiedad sobre la tierra que han obtenido los campesinos debe ser protegido. En las regiones en las cuales la reforma agraria no se ha llevado a cabo todavía, las masas campesinas deberán ser puestas en movimiento para que organicen sus agrupaciones y apliquen el principio de ‘tierra para los campesinos’”.

En los otros temas de planeación económica³¹ y el Informe de Li Li-san ante la Conferencia sindical,³² sobresale la referencia al nuevo régimen institucional, en ambos casos íntimamente relacionados. El énfasis es movilizar y organizar, primero para la industria y con ello agrupar a los obreros. Sin duda, en los primeros años del régimen comunista en la República Popular China, el modelo soviético de favorecer a la industria pesada, en vez de la de consumo, fue un camino en que los chinos podían contar con el asesoramiento y apoyo ruso.

Durante la Conferencia se expuso a grandes rasgos lo que sucedía con los trabajadores y el momento histórico de la RPC, el informe casi lo transcribe Lombardo, es de suponer que dispuso de una copia. Por lo que la importancia de movilizar a las fuerzas productivas chinas con el fin de luchar contra el imperialismo y progresar en la senda socialista estaba en el ambiente. El ejemplo de la victoria reciente del Ejército Popular de Liberación y la época de la Larga Marcha eran cuestiones válidas y hasta evidentes.³³

LAS CONFERENCIAS: UN EJERCICIO DE PROPAGANDA

Al volver a México, Vicente Lombardo dio a conocer “al pueblo mexicano” la gesta revolucionaria china. En sus mismas palabras era un compromiso que tomó antes de partir y que explícitamente lo cumplía. Poco tiempo antes rindió un informe de actividades ante la CTAL de la que era presidente. Así tenemos dos motivos de sus escritos, el primero el informe de la Conferencia sindical y el segundo el testimonio y la información de la realidad que vio en la RPC.

I. El Informe sindical

Tras un breve repaso de las resoluciones de la Conferencia sindical, Lombardo expuso las perspectivas del nuevo régimen: primero aclaró que el gobierno en China no es comunista sino un gobierno de los campesinos, los obreros, la pequeña y la gran burguesía, todas estas clases sociales, constituidas en una dictadura del pueblo. Luego aseguró que el paso dado por China —al proclamar la República Popular— por la unidad del pueblo producirá enormes transformaciones tanto internas como externas. Al interior, habrá un desarrollo equitativo y, considerando que el pueblo chino es la cuarta parte de la humanidad en pocos años —vaticina Lombardo—: “China va a dar un contingente de muchos millones de hombres que aumentarán la fuerza de la clase trabajadora. E incluso desde el punto de vista político, cambiará la correlación de las fuerzas políticas en el mundo”.³⁴ Las razones son que el nuevo régimen: 1) es apoyado por millones de soldados fogueados en treinta años de guerra y 2) el Ejército Popular de Liberación cuenta con moderno equipo norteamericano, ya que fue un botín dejado por las fuerzas del *Guomindang* y por tal motivo pueden compararse ambas fuerzas militares. China se convertirá en una de las más grandes potencias económicas, militares y políticas. Lo demás, dice Lombardo son “cuentos chinos fabricados en el extranjero.”

II. Las conferencias

Se organizaron en la Universidad Obrera de México, institución que fundó el mismo Vicente Lombardo en la Ciudad de México en 1936. El conjunto de las tres exposiciones forman una visión sistematizadora de la Revolución que dio origen al establecimiento de la República Popular China; en gran parte se hace eco de la versión oficial de los sucesos, después de todo una revolución triunfante tiene varios motivos para argumentar —entre ellos el simple hecho de existir— su correcta interpretación de las circunstancias históricas y de la actividad acertada que desarrollaron hasta la victoria.

Estas conferencias fueron pronunciadas en febrero de 1950: “Origen, desarrollo y programa de la Revolución China”, el 15; “Estrategia y táctica de la Revolución China”, el 16; y “La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular China”, el 17.

Su objetivo es dar a conocer al “pueblo” de México en general y no a las personas doctas, explica que es un compromiso que él adquirió en la República Popular. Para este ciclo de conferencias ocupó varias fuentes.³⁵ Sin

duda, las obras de Mao fueron primordiales ya que en muchos pasajes de Lombardo es posible encontrar su referente directo en los escritos del líder chino.

En la primera conferencia, “Origen, desarrollo y programa de la Revolución China” se puede observar una posición clara y definida al identificar filialmente las revoluciones rusa y china, ambas son los dos acontecimientos más grandes de la historia moderna.³⁶ Inicia el tema con un recorrido histórico amplio, tocando aspectos geográficos. Divide en dos grandes periodos la historia de China, la Antigüedad desde la que se desarrolló un sistema feudal, pero que por condiciones de falta de comunicación con los procesos de la cuenca mediterránea y de Europa, China vivió este proceso de forma “aislada”.³⁷ Razón que hizo que se “inmovilizara” el desarrollo histórico. Sin duda, Lombardo es eco de la interpretación de Marx al identificar a China como un “fósil viviente”, evidentemente sólo al sufrir el impacto del capitalismo (europeo, obvio) bajo su forma imperialista fue que el sistema en China se modificó. La interpretación marxista clásica tiene sus fuentes en los mismos escritos de Marx que son contemporáneos a la Guerra del Opio y que están marcados por esa serie de eventos y su interpretación.³⁸

En primera instancia, los sucesos de la inmovilización y aislamiento chino no impidieron el auge y la invención. Es por ello que muchas aportaciones tecnológicas tuvieron su origen en el Reino del Centro (China).³⁹ Existió una continuidad durante el lapso de todas las dinastías y ésta fue la naturaleza del sistema feudal: la explotación del pueblo chino. En muchas ocasiones, el pueblo chino se levantó y se rebeló contra el ominoso exceso de explotación. Todas estas rebeliones y revueltas en la versión oficial y con ella en la de Lombardo Toledano tienen la categoría de antecedente revolucionario, es decir, el pueblo chino cuenta con una gran “tradición revolucionaria”.⁴⁰

En general la interpretación histórica que transmite Lombardo hace eco a los textos de Mao, por ejemplo: *La Revolución China y el Partido Comunista de China* y “Sobre la Nueva Democracia”. Al unísono se definirían como una interpretación marxista clásica.

El imperialismo arribó a las costas chinas desde el siglo XVI pero no intervino en el proceso chino hasta que “llegó el momento”⁴¹ en que se convirtió en una fuerza externa determinante para la situación interna del Imperio. Lombardo analiza el impacto del imperialismo capitalista y sus efectos perniciosos en China. El mayor mal es que no la ayuda a evolucionar o pro-

gresar, sino que la mantiene en una posición de explotación como país semifeudal y semicolonial.⁴² En suma, el imperialismo es el enemigo. Pero al mismo tiempo que impone un sistema coadyuva construyendo las contradicciones que destruirán al mismo sistema. Así, la primera revolución con Sun Yatsen buscaba realizar un cambio y lo logró derrocando a la dinastía Manchú y estableciendo una República. El doctor Sun propuso tres principios y un partido el *Guomindang* o Partido Nacionalista Chino.⁴³ Sin embargo, las circunstancias históricas no le permitieron unificar al país. Murió el primer líder revolucionario y su sucesor traicionó las bases profundas de su programa.⁴⁴ El imperialismo cooptó a Chiang Kaishek y lo entronó como caudillo u hombre fuerte.

No obstante, ya había surgido la fuerza de vanguardia revolucionaria: el Partido Comunista Chino y que tras una serie de vicisitudes conformó un brazo armado en el Ejército Popular de Liberación, este nuevo Ejército Rojo —ya que el primero es el soviético— logró una victoria aplastante frente a las fuerzas del *Guomindang*. Lombardo repite el tinte triunfalista —en el calor de la victoria completamente comprensible. Y la victoria no sólo fue en el aspecto militar o ideológico sino en el plano moral.⁴⁵

El paso siguiente al triunfo militar fue para el PCC organizar e institucionalizar la Revolución y lo está llevando a cabo gracias a que convocó a las fuerzas revolucionarias de China a la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino. Una especie de Asamblea o convención revolucionaria que adoptó el Programa Común como una constitución, es decir, para Lombardo el paralelismo con los procesos de la Revolución Mexicana son evidentes, la institucionalización de las fuerzas armadas y la conformación de un Estado.

En la República Popular China y en México los sectores que se organizan con patrocinio estatal son de carácter masivo: campesinos y obreros. Lombardo hace referencia a su experiencia directa con este nuevo naciente régimen:

He estado en China y he hablado con las gentes humildes del pueblo; he hablado con los campesinos y con los obreros; con los soldados y las gentes de la calle; he hablado también con los intelectuales y con los artistas [...] Puedo afirmar ante el pueblo de mi patria que nunca jamás en su historia el pueblo de China había estado tan unido como hoy. Los que afirman que el pueblo está dividido, mienten. Jamás en la historia de

China la nación entera se ha asociado alrededor de un programa común, por eso se llama así. Jamás, en China, ha tenido alguien el prestigio y la popularidad que el gobierno de la República Popular de esa nación.⁴⁶

Finaliza su primera y más amplia conferencia con algunas consideraciones elogiosas al líder Mao.

Se cuentan a millares los héroes de la revolución victoriosa [...] son innumerables, igualmente, los grandes jefes, muchos de los cuales tienen más de treinta años de trabajar dirigiendo las luchas heroicas del pueblo. Pero entre todos ellos hay un hombre que los encarna a todos, que representa también a la vieja tierra china, a los ríos de China a los desiertos y a sus montañas [...] al más alto pensamiento de los sabios de esa vieja civilización y que representa también a los más grandes hombres de la nueva generación de China. Ese hombre es Mao Tse-tung [...] un genio nacional del pueblo [...] para mí [junto con Stalin] los dos más grandes hombres de nuestros días [...] una garantía para la paz mundial y una garantía para el bienestar futuro de todos los hombres y de su pueblo.⁴⁷

La segunda conferencia “Estrategia y Táctica de la Revolución China”, trató de explicar en general con un título algo esotérico las circunstancias del triunfo comunista en China; está basada en los textos de Mao citados anteriormente. En esta conferencia Lombardo define estrategia y táctica siguiendo a Mao para luego identificar como enemigo al imperialismo. La victoria sobre éste se debió a las fuerzas revolucionarias “del pueblo” y a una nueva definición de los tres principios del pueblo de Sun Yatsen que significarían una renovación ideológica y la correcta interpretación por parte del Partido Comunista Chino.⁴⁸ Es decir, se reescribe la historia intelectual inmediata con un nuevo carácter.

Así, los principios de Sun de Democracia Nacional, Democracia Popular y Democracia Económica significan: Democracia Nacional consiste en romper la estructura semifederal y semicolonial de China; la Democracia Popular en lograr para el pueblo chino el derecho de gobernarse a sí mismo y la Democracia Económica consistía en elevar constantemente el nivel de vida del pueblo, en abolir los privilegios económicos de los nacionales y de los extranjeros y en reducir las utilidades de los empresarios al límite justo. Para Lombardo son la independencia nacional, el gobierno democrático y la justicia social.

Continúa con un análisis de las clases revolucionarias, sin duda, sigue ocupando a Mao: coloca primero al campesinado y después a la burguesía “buena” o revolucionaria. En este punto Lombardo echa mano de una caracterización de Stalin acerca de la Revolución China, citando un texto de 1926, considerando que el problema planteado no ha caducado: “La característica y el mérito de la Revolución China consiste en que se trata de una revolución armada contra la contrarrevolución armada”.⁴⁹

Sigue con una explicación amplia de la táctica que según Mao llevó al triunfo al PCC y al EPL. Deja un lugar preferente al apoyo —también por el simple hecho de existir, es decir, un argumento objetivo— de la URSS.⁵⁰ Para finalizar Lombardo hace eco del parecer de Lenin como revolucionario profesional y de la interpretación de la circunstancia de la victoria.

Las guerras nacionales contra las potencias imperialistas no sólo son posibles sino que son inevitables, progresivas y revolucionarias, a pesar de que para su éxito se requiere la unión de las fuerzas de un gran número de habitantes de los países sometidos, por ejemplo, los centenares de millones de China o de India, o bien la existencia de especiales y favorables condiciones internacionales, por ejemplo, la paralización de la intervención de las potencias imperialistas, su debilitamiento, sus guerras o sus antagonismos, etcétera.⁵¹

Esta conferencia tiene muchos lugares comunes del análisis siguiendo pautas marxistas ortodoxas —ocupó a Stalin, Lenin y Mao para obviar las razones de la victoria. Podría decirse que la táctica y estrategia marxista comunista es superior a cualquier otra ya que —citando a Mao—: “Los comunistas de todo el mundo son más clarividentes que la burguesía, conocen las leyes que rigen la existencia y el desarrollo de las cosas, conocen la dialéctica y ven más lejos”.⁵²

Por último la tercera conferencia versó sobre un tema particular: “La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular China”. Un tópico tratado por Mao.⁵³ Lombardo comienza con las definiciones y hace una distinción entre las diferencias conceptuales entre el término liberal de Democracia y el de Nueva Democracia. El primero es entendido como contrario a la Dictadura, por ello el apelativo de Nueva: “el concepto de dictadura popular implica una nueva concepción de la democracia y también de una nueva concepción de la dictadura.”⁵⁴ La diferencia estriba en que para la Nueva

Democracia el pueblo no está formado por todos los chinos considerados individualmente, tampoco por todos los elementos que constituyen las clases sociales, sino “En el presente estadio, el pueblo está formado en China por la clase obrera, por la clase de los campesinos, la pequeña burguesía y la burguesía nacional.”⁵⁵

Da la estructura del régimen por lo menos en definiciones ideológicas: sigue siendo coro oficial de los planteamientos en el Programa Común acerca de la economía de una Dictadura Popular⁵⁶ y del centralismo democrático.⁵⁷ Lombardo cita a Liu Shaoqi en su análisis del Programa Común.

Es un programa revolucionario de la construcción nacional, formulado con la suma de las experiencias de la lucha revolucionaria del pueblo chino contra el imperialismo, el feudalismo y el capitalismo burocrático, durante el pasado siglo especialmente durante los penosos últimos veinte años. El PCC apoyará a la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino. En el curso de las consultas algunos delegados propusieron que se consignara en el Programa Común el futuro socialismo de China; pero nosotros consideramos eso como inapropiado [...] Sin duda alguna, el futuro de China caminará hacia el socialismo y el comunismo.⁵⁸

Por último finaliza con una serie de elogios propagandísticos de la URSS y de la “Nueva China”. Ahora:

ya no se puede ir a la guerra sin la voluntad de los pueblos [haciendo referencia a la definición en las dictaduras populares], como no se quiera ir al suicidio. Los pueblos del mundo no quieren la guerra. Nosotros no debemos querer la guerra. Por eso nuestro homenaje al gran pueblo chino, porque gracias a su victoria la guerra se hace más difícil en el mundo. Ese gran pueblo con el que nuestra patria tuvo vínculos durante muchos siglos, ya que México fue, en la época de la Nueva España, el único país del hemisferio americano con comunicación directa con la China a través del Océano Pacífico. En un banquete [...] yo brindé porque regresara la Nao de China [...] pero ahora no para traer sedas, lacas, porcelanas, especias y té, sino para traer también los ideales nuevos del pueblo chino; y también para que la Nao lleve los ideales del pueblo mexicano, tan semejantes a los del pueblo de China.⁵⁹

Y faltaría decir los pueblos organizados y encabezados por entidades de masas dirigidas por el Partido Comunista, la vanguardia revolucionaria.

En las décadas siguientes, Vicente Lombardo Toledano continuó interesándose en los procesos de la República Popular China como un elemento del mundo comunista, y particularmente publicó un trabajo *Moscú o Pekín: La vía mexicana hacia el socialismo* en 1963, donde analizaba las disputas entre los partidos comunistas chino y soviético considerándolas como dife-rendos sobre análisis de la realidad y de separación ideológica. Tema que se tratará subsecuentemente.

NOTAS

¹ Por mencionar algunas: Rosendo Bolívar Meza, *Vicente Lombardo Toledano: vida pensamiento y obra*, México, Instituto Politécnico Nacional, 2005, 355 p.; Robert P. Millon, *Lombardo: biografía intelectual de un marxista mexicano*, trad. Jesús Lozoya-Solís, México, Universidad Obrera, 1964, 221 p.; Gerardo Unzueta, *Lombardo Toledano y el marxismo-leninismo*, México, Fondo de Cultura Popular, 1966, 228 p. Además el análisis y síntesis de varios procesos en el artículo de Daniela Spenser, “Vicente Lombardo Toledano envuelto en antagonismos internacionales” en *Revista Izquierdas*, año 3, núm. 4, 2009, 20 p.

² “Stalin y México. La misión de Lombardo Toledano” en *Hoy*, 28 de mayo de 1938, a pesar de estar firmado por Diego Rivera, la forma y el contenido del artículo indican que fue el mismo Trotsky quien lo escribió y que para no ser víctima del artículo 33 de expulsión de extranjeros, Rivera firmó por él.

³ Vicente Lombardo Toledano, “Informe al IV Consejo de la CTM (1937)” en *Obra*, III, vol. 5, 1996, p. 217.

⁴ Como lo argumenta la doctora Spenser.

⁵ Vicente Lombardo Toledano, *Diario de un viaje a la China Nueva*, en *Obra Histórico-Cronológica*, tomo V, vol. 6, 1949, Centro de Estudios Filosóficos, Políticos y Sociales “Vicente Lombardo Toledano”, México, 2002, pp. 135-136 (En adelante *Diario*).

⁶ *Diario*, p. 136.

⁷ *Diario*, p. 140.

⁸ *Diario*, p. 146.

⁹ *Diario*, p.153.

¹⁰ *Diario*, pp.170-171.

¹¹ *Diario*, pp. 173-174.

¹² *Diario*, p. 183.

¹³ *Diario*, p. 186.

¹⁴ *Diario*, p. 189.

¹⁵ *Diario*, p. 198.

¹⁶ *Diario*, p. 199.

¹⁷ *Diario*, pp. 220-221.

¹⁸ *Diario*, p. 233.

¹⁹ *Diario*, p. 231.

²⁰ Mao Tse-tung, “Sobre la Nueva Democracia” (Enero, 1939) en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1976, tomo II, pp. 353—400. En particular las páginas 384-398.

²¹ *Diario*, p. 246.

²² *Diario*, p. 245.

²³ *Diario*, p. 262.

²⁴ *Diario*, p. 265.

²⁵ *Diario*, p. 278.

²⁶ *Diario*, p. 281.

²⁷ *Diario*, pp. 253-560.

²⁸ Mao Tse-tung, *La Revolución China y el Partido Comunista de China* (Diciembre de 1939) en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1976, tomo II, pp. 315—46. En <http://www.marxists.org/espanol/mao/CRCCP39s.html#fnp>

²⁹ *Diario*, pp. 200-206.

³⁰ *Diario*, pp. 211-215.

³¹ *Diario*, pp. 217-220.

³² *Diario*, pp. 222-230.

³³ *Diario*, p. 248.

³⁴ Vicente Lombardo Toledano, "A propósito de la visita a la República Popular China" en *Obra Histórico-Cronológica*, tomo V, vol. VII, 1950, pp. 5-6.

³⁵ "He empleado preferentemente, para preparar mis conferencias, los documentos, los discursos, las proclamas de los líderes revolucionarios de China y, de una manera sólo accidental, los datos de algunos libros escritos sobre la Revolución China y que a juicio de los revolucionarios chinos merecen crédito", p. 57.

³⁶ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China" en *Obra Histórico-Cronológica*, tomo V, vol. VII, 1950, p. 56.

³⁷ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 60.

³⁸ Lothar Knauth (comp.), *China: Fósil viviente o transmisor revolucionario*, México, UNAM, 1975, 212 p. Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 62.

³⁹ Joseph Needham, *Science and Civilization in China*, Cambridge, Cambridge University, 1954. Joseph Needham, *De la ciencia y la tecnología chinas*, traducción de Juan Almela, México, Siglo XXI, 1978, 243 p.

⁴⁰ Jean Chesneaux (ed.), *Popular Movements and Secret Societies in China, 1840-1950*, Stanford, Ca., Stanford University Press, 1972, 328 p., Lucien Bianco, *Los orígenes de la revolución china 1915-1949*, Venezuela, Tiempo nuevo, 1970, 313 p., Jean Chesneaux, *Movimientos campesinos en China (1840-1949)*, traducción de Pilar López Mañez, México, Siglo XXI, 1978, 156 p.

⁴¹ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 65.

⁴² Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 68.

⁴³ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 71.

⁴⁴ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 72.

⁴⁵ "Chiang es un símbolo de la corrupción política. Es necesario que el pueblo mexicano conozca algunos detalles de lo que representaba el gobierno de Chiang Kai-sek. Los Estados Unidos de Norteamérica ayudaron... con seis mil millones de dólares, dizque para luchar contra el Japón y salvar a China. De esa suma enorme, según declaró en 1948 el general Marshall, entonces secretario del Departamento de Estado, ante un comité del Congreso de su país, el 20 por ciento [...] quedó en manos de los directores del Kuomintang" e incluso, sólo "el 10 por ciento de lo recibido por Chiang [...] fue utilizado para luchar contra el Japón [...] el 70 por ciento fue utilizado para la guerra civil", Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p.77.

⁴⁶ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 81.

⁴⁷ Vicente Lombardo Toledano, "Origen, desarrollo y programa de la Revolución China", p. 82.

⁴⁸ Vicente Lombardo Toledano, "Estrategia y táctica de la Revolución China" en *Obra Histórico-Cronológica*, tomo V, vol. VII, 1950, p. 88.

⁴⁹ Vicente Lombardo Toledano, "Estrategia y táctica de la Revolución China", p. 91 ocupa a J. V. Stalin, "The Prospects of the Revolution in China. Speech Delivered in the Chinese Commission of the E.C.C.I. November 30, 1926" en *Works*, Foreign Languages Publishing House, Moscow, 1954, vol. 8, January-November, 1926, pp. 373-391 (First Published: The magazine *Kommunisticheskoy Internatsional*, No. 13 (71), December 10, 1926.

⁵⁰ Vicente Lombardo Toledano, "Estrategia y táctica de la Revolución China", p. 94.

⁵¹ "National wars *against* the imperialist Powers are not only possible and probable, they are inevitable, they are *progressive* and *revolutionary*, although, of course, what is needed for their success is either the combined efforts of an enormous number of the inhabitants of the oppressed countries (hundreds of millions in the example we have taken of India and China), or a *particularly* favourable combination of circumstances in the international situation (for example, when the intervention of the imperialist Powers is paralysed by exhaustion, by war, by their mutual antagonisms, etc.)" p. 95. V. I. Lenin, "The Junius Pamphlet", (July, 1916) en *Sbornik Sotsial-Demokrata*, núm.1, octubre 1916. En Lenin, *Collected Works*, Moscow, volume 22, pages 305-319. En www.marxists.org

⁵² Mao Tse-tung, "Sobre la Dictadura Democrática Popular. En conmemoración del XXVIII aniversario del Partido Comunista de China 30 de junio de 1949" en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1976, tomo IV, p. 425.

⁵³ Mao Tse-tung, "Sobre la Dictadura Democrática Popular. En conmemoración del XXVIII aniversario del Partido Comunista de China 30 de junio de 1949" en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1976, tomo IV, pp. 425-39.

⁵⁴ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China" en *Obra Histórico-Cronológica*, tomo V, vol. VII, 1950, p. 97 y p. 105.

⁵⁵ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China", p. 101. Y en Mao Tse-tung, "Sobre la Dictadura Democrática Popular", p. 432.

⁵⁶ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China", p. 102.

⁵⁷ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China", pp. 103-104.

⁵⁸ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China", p. 107.

⁵⁹ Vicente Lombardo Toledano, "La Dictadura Popular y las perspectivas de la República Popular de China", p. 112.

2. PABLO NERUDA, EL POETA

Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto, poeta, nació en Parral, Chile en 1904. Su madre murió al mes de su nacimiento. En 1906 su padre se mudó a Temuco y volvió a casarse con Trinidad Candia Marverde, a quien Ricardo llamaría “mamadre”. Ingresó al liceo varonil de Temuco, donde cursó sus estudios hasta 1920. El mismo año comenzó su contribución en la revista literaria *Selva Austral* y adoptó su pseudónimo *Pablo Neruda*. A los diecisiete años radicó en la capital, Santiago, donde empezó su carrera como poeta —aunque había obtenido algunos reconocimientos anteriores. En 1923 publicó *Crepusculario* y al año siguiente su famoso *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. Posteriormente aparecieron tres breves libros publicados en 1926: *El habitante y su esperanza*, *Anillos* (en colaboración con Tomás Lago) y *Tentativa del hombre infinito*.

En 1927 comenzó su larga carrera diplomática con el cargo de cónsul en Rangún, Birmania (hoy Yangon, Myanmar), convirtiéndose así en el primero de los autores en desempeñar un cargo en Asia y por ende el primero en relacionarse en la esfera del “mundo” chino. En Birmania permaneció hasta fines del año 1928. Luego pasa a Colombo (Sri Lanka), después Singapur y en 1930 se trasladó a Batavia (hoy Djakarta) en la isla de Java.

En 1931 volvió a Chile, pasó a Argentina y hacia 1934 logró el cargo de cónsul chileno en Barcelona. Durante la Guerra Civil Española apoyó a los republicanos y escribió *España en el Corazón* (1937). En 1939 fue designado, por el Presidente chileno Aguirre Cerda, cónsul especial para la inmigración española. En París fue gestor del proyecto *Winnipeg*, barco que llevaría a cerca de 2 000 inmigrantes españoles desde Francia hasta Chile. Poco tiempo después fue asignado como cónsul general en México, donde reescribe su *Canto Ge-*

neral de Chile, transformándolo en un poema del continente sudamericano y publicado en México en 1950 como *Canto General*.

En 1943 estuvo de vuelta en Chile y tras dos años recibió el Premio Nacional de Literatura. En marzo de 1945 fue electo senador de la República, cuatro meses después ingresó al Partido Comunista. En 1946 una alianza dio el triunfo electoral a Gabriel González Videla, quien luego de un breve lapso inició una persecución contra sus antiguos aliados comunistas, hasta que en septiembre de 1948 mediante la Ley de Defensa Permanente de la Democracia se prohibió al mismo Partido. Neruda se transformó entonces en el más connotado antagonista del Presidente, dictando discursos en el Senado y publicando artículos contra el gobierno en la prensa extranjera, ya que el diario del Partido Comunista Chileno, *El Siglo*, estaba bajo censura. Esto provocó la reacción del gobierno y acto seguido se le quitaron las garantías como senador y se expidió una orden de detención contra el poeta. Logró escapar hacia Argentina y después llegó a París, donde sus amigos como Pablo Picasso intercedieron por él y logró establecerse.

A fines de abril de 1949 reapareció en la sesión de clausura del Primer Congreso del Movimiento Mundial de Partidarios de la Paz, en París, y fue nombrado miembro del Consejo Mundial de la Paz. En el II Congreso del Movimiento Mundial de Partidarios de la Paz, en Varsovia, en noviembre de 1950, recibió junto con Pablo Picasso, Paul Robeson y otros el Premio Internacional de la Paz, que en el caso de Neruda fue por su poema “Que despierte el leñador”. Ese mismo año, 1950, se dio a conocer en Moscú la creación del Comité Internacional del Jurado del Premio Stalin por la Consolidación de la Paz entre los pueblos. Entre los miembros estaba el poeta.

Al año siguiente, estaba en Italia donde participó en enero en las sesiones del III Congreso Mundial de la Paz, que se llevaron a cabo en el teatro Brancaccio de Roma, luego pasó por Milán, Florencia y Turín. Siguió con su asistencia, en esta ocasión en el Congreso por la Paz en Varsovia, donde por cierto asistió el mexicano Heriberto Jara como delegado.¹

Después de una estancia de vuelta en París, en marzo de 1951 se encontraba en Moscú y asistió a la fiesta del Primero de Mayo, luego fue a Praga y se instaló. En este momento dependía del estipendio de los comunistas y ellos controlaban su agenda. Visitó la República Democrática Alemana y en agosto asistió al III Festival Mundial de la Juventud y de los Estudiantes. Neruda es un corifeo del mundo socialista, sus invectivas van en contra del “mundo libre”.²

En esta circunstancia fue elegido como delegado al Congreso Mundial de la Paz en China. Viajó en tren cumpliendo su deseo de conocer Siberia, aunque fuese por la ventana de un vagón. El 14 de septiembre llegó a Irkutsk, donde transbordó del tren a un avión. Visitó el lago Baikal, que recordaría en sus memorias como la puerta de libertad durante el zarismo y que adquirió la metáfora de ser el único camino para la salvación. De Mongolia: “guardó un recuerdo brumoso de aquella tierra lunar y en donde los habitantes viven aún en tiendas nómadas, mientras crean sus primeras imprentas, sus primeras universidades”.³ El 18 de septiembre, día de la independencia de Chile, en una ceremonia en Beijing se entregó el Premio Stalin a la viuda de Sun Yatsen, Song Qinglin;⁴ Neruda era miembro del jurado que la eligió. En esta ocasión leyó su poema “Esta medalla” que se publicaría más tarde en su obra *Las uvas y el viento*.

Recuerda en sus memorias las sonrisas de los chinos y las clasifica en auténticas y en nerviosas. “El pueblo chino es uno de los más sonrientes del mundo”, pero “hay dos clases de sonrisas chinas: hay una natural que ilumina los otros colores de trigo. Es la de los campesinos y el vasto pueblo. La otra es una sonrisa de quite y pone, postiza [...] es la sonrisa de los funcionarios”.

A razón de su visita escribe “Saludo a China”, que con modificaciones sería la base de los poemas, también publicados en *Las uvas y el viento*: “China”, “La gran marcha” y “El gigante”. En China estuvo con escritores, novelistas y poetas entre ellos Tieng Ling, premio Stalin, Mao Dun茅盾 Emi[l] Siao y Ai Ching. Años después recuerda “a todos los sepultó la revolución cultural”.

Luego de la ceremonia de entrega del premio comió en la embajada soviética. Asistieron la premiada, Zhou Enlai y Zhu De (Chu Teh). Neruda se sentó junto a la viuda de Sun Yatsen.

Primero rememora a Chu Teh: “el viejo mariscal, frente a mí, se llenaba su copita -vodka- con frecuencia y con su gran sonrisa campesina me incitaba a cada momento a un nuevo brindis”. Neruda recuerda que en un descanso y aprovechando la distracción del viejo mariscal probó de su botella de vodka “mis sospechas se confirmaron al comprobar que el mariscal había tomado agua pura durante la comida, mientras yo me echaba al colete grandes cantidades de fuego líquido”.

Después un incidente, un malentendido por una pitillera entre la viuda de Sun Yatsen y Neruda, ya que Song Qingling le había enseñado al poeta el precioso objeto y después olvidó que lo guardó. En un momento determinado

del convite culpó a Neruda de quedarse con la pitillera, luego de buscarse y hallarla, volvió a su rostro la sonrisa. Por su parte Neruda con los años sardónicamente enuncia “ella recobró su sonrisa pero yo no volví a sonreír durante varios años. Pienso ahora que tal vez la revolución cultural la dejó definitivamente sin su bellísima pitillera de oro”.⁵

En general Neruda recuerda en su primera visita que los chinos vestían de azul (igual hombres y mujeres, nada de harapos, aunque tampoco automóviles), había escasez y dificultades. Dos experiencias son las que vienen a su mente con nitidez, años después las refirió:

1. Los calcetines

lo que nos preocupaba especialmente a Ehrenburg⁶ y a mí, eran pequeños detalles, pequeños tics del sistema. Cuando quisimos comprar un par de calcetines, un pañuelo, aquello se convirtió en un problema de Estado. Los compañeros chinos discutieron entre sí. Luego de nerviosas deliberaciones partimos del hotel en caravana. A la cabeza iba nuestro coche, luego el de los guardias, el de los policías, el de los intérpretes. La manada de coches arrancó velozmente y se abrió camino por entre la siempre apiñada multitud [...] llegados al almacén, bajaron deprisa los amigos chinos, expulsaron con rapidez a toda la clientela de la tienda, detuvieron el tráfico, formaron una barrera con sus cuerpos, un pasadizo humano que atravesamos cabizbajos Ehrenburg y yo, para salir luego igualmente cabizbajos quince minutos después, con un paquetito en la mano y la más ferviente resolución de no comprar nunca más un par de calcetines”

2. El restaurante

dígame en el caso del restaurante voy a contar. En el hotel nos servían la pésima comida inglesa que dejaron como herencia en China los sistemas coloniales. Yo, que soy un gran admirador de la cocina china, le dije a mi joven intérprete que ardía en deseos de disfrutar del afamado arte culinario pekinés. Me respondió que lo consultaría. Ignoro si realmente lo consultó, pero lo cierto es que seguimos mascando el desabrido rosbif del hotel. Le volví a hablar del asunto. Se quedó pensativo y me dijo: los compañeros se han reunido varias veces para examinar la situación. El problema está a punto de resolverse. Al día siguiente se nos acercó un miembro prominente del comité de acogida [...] le preguntó si querían comer co-

mida china a lo que contestó que sí] el asunto difícil —dijo el chino— casi imposible. Ehrenburg sonrió como un escéptico. Yo me enfurecí —compañero— le dije hágame el favor de arreglar mis papeles de regreso a París. Si no puedo comer comida china en China, la comeré en el barrio latino, donde no es ningún problema.

Mi violento alegato tuvo éxito. Cuatro horas más tarde, precedidos por nuestra profusa comitiva, llegamos a un famoso restaurante donde desde hace 500 años se prepara el pato a la leca. El restaurante abierto día y noche, distaba apenas 300 metros de nuestro hotel.⁷

El 12 de octubre regresó a Moscú. Siguió hacia Viena y en diciembre de 1951 se encontraba nuevamente en la capital soviética como miembro del jurado del Premio Stalin. En esta ocasión se entregó el premio a Kuo Mo-jo, Presidente de la Academia de Ciencias de la RPC y anfitrión de varios de los jurados y los delegados en Beijing. Una vez más regresó a Italia donde fue amagado con la expulsión, pero intelectuales y el Partido Comunista intercedieron por él. Posteriormente del 1 al 5 de julio de 1952 visitó la RDA asistiendo a un Congreso Extraordinario del Consejo Mundial de la Paz. En Alemania Democrática coincidió con Eli de Gortari miembro por México del Congreso.

Neruda regresó a Chile y promovió la relación entre el país sudamericano y la RPC. En 1953 él también recibió el Premio Stalin, una medalla de oro y cien mil rublos, y al año siguiente publicó *Las uvas y el viento* (1954).

Años más tarde, en 1956, visitaría nuevamente China, pero eso lo hizo luego del XX Informe del Congreso del PCUS donde se acusó la práctica stalinista y en sus palabras aquel Congreso “fue una marejada que nos empujó, a todos los revolucionarios hacia situaciones y conclusiones nuevas”.⁸

En la retrospectiva autobiográfica⁹ *Confieso que he vivido*, las páginas que dedica a sus viajes y estancias en la RPC no figuran con muchas descripciones. Sin embargo, se puede seguir el impacto a través de pocas experiencias personales —como las ya referidas— y de su obra, es decir, en sus poemas. Es cierto que tienen un marcado tono cuasi-propagandístico, pero era la postura personal del autor y en nada demeritan su calidad. Si bien cabe recordar que en esa época Neruda vivía del presupuesto soviético. Era una pluma del sistema y como tal tenía que cumplir con algunos deberes. No obstante, la impresión de la RPC se puede seguir en la serie de poemas que fue escribiendo durante su visita, tiempo después les dio forma acabada y los publicó.

CHINA EN SU OBRA POÉTICA

La sección II de las *Las uvas y el viento* está constituida por las impresiones, su conocimiento y experiencia en la RPC. Se reproducen a continuación algunos fragmentos de “Esta Medalla”, “China”, “La gran marcha” y “El gigante”.¹⁰

II. El viento en el Asia
Desde las extensiones arrugadas
del Norte, Noreste, fui volando
hasta Pekín anaranjado y verde.
Yennan bajo mi vuelo
en una sola cáscara amarilla
de luna mineral y de vacío.
Los motores y el viento,
el sol aéreo,
saludaron la tierra sagrada,
las cuevas desde donde
la libertad acumuló su pólvora.

Ya los héroes no estaban
entre las cicatrices de la tierra:
su semilla alta y libre crecía
desgranada y reunida.
Ardía la piel seca
del desierto de Gobi, las regiones
de las fronteras lunares, las ramas arenosas
de tu ancho mundo, China,
hasta que el vuelo bajo
descifró las praderas, las aguas, los jardines,
y pronto en tu orilla,
Pekín antiguo y nuevo,
me recibiste.
[...]
[Esta medalla] que Erhenburg te ha dejado en el pecho
es una espiga de oro de la cosecha del gran país de la
paz, de la Unión Soviética.

Tu pecho es digno de esta espiga de oro, Sun Sing Ling [Song Qinglin]
 Te conocemos desde aquellos tiempos en que China despertó,
 y luego cuando China fue traicionada y martirizada, una vez más, por
 sus viejos enemigos,
 y desde el primer día te vimos cuando China fue liberada en la primera
 fila, en la vanguardia con los liberadores.
 Así que vimos querida amiga, al llegar al aeropuerto nos pareciste más
 joven de cuanto pensamos y más sencilla,
 como tu pueblo que ha sufrido y combatido tanto y que, en la victoria,
 sonríe y saluda todos los pueblos del mundo.

Continúa con un vituperio (a invectiva) identificando a los latinoamericanos y a los chinos como vejados y víctimas del imperialismo; en el caso de América, de Estados Unidos.

“Ellos han levantado, con el producto del saqueo, casas de cincuenta pisos en New York”. Y como tienen al mismo enemigo la victoria china es “nuestra victoria”. Aunque no la reconozcan: “unos cuantos diplomáticos en San Francisco” (refiriéndose a los fundadores de la ONU). “Podrían también no reconocer a la Tierra, y sin embargo ésta se mueve, y se mueve hacia delante, no hacia atrás, como ellos quisieran”.

Por eso, querida amiga de la paz, Sung Sin Ling [Song Qinglin],
 esta espiga de oro que desde la generosa tierra de Stalin
 ha llegado a tu pecho de mujer grande y sencilla,
 no llegado aquí por casualidad o capricho, sino porque te amamos
 y amamos la paz que tú defiendes no sólo para tu pueblo,
 sino para que todos los pueblos
 se reconozcan y puedan construir su vida libremente.
 [...]

 [China], por mucho tiempo nos mostraron tu efigie
 pintada especialmente para occidentales:
 eras una viejecilla arrugada,
 infinitamente pobre,
 con un cuenco vacío de arroz
 en la puerta de un templo.
 Entraban y salían los soldados

de todos los países,
la sangre salpicaba las paredes,
te saqueaban como a casa sin dueño,
y tú dabas al mundo un aroma extraño,
mezcla de té y ceniza,
mientras a la puerta del templo con tu plato
vacío, nos mirabas con tu mirada antigua.
En Buenos Aires se vendía tu retrato
hecho especialmente para señoras cultas,
y en las conferencias tus sílabas mágicas
surgían de pronto como luz enterrada.
[...]

querían que creyéramos
que dormías,
que dormirías con un sueño eterno,
que eras la 'misteriosa',
intraducible, extraña
una madre mendiga con harapos de seda
mientras de cada uno de tus puertos
se alejaban los barcos cargados de tesoros
y los aventureros entre sí disputaban
tu herencia [...]

[La gran marcha]

Pero pasaba algo en el mundo.
Tu retrato no nos satisfacía.
Era hermosa tu pobre majestad,
pero no nos bastaba.
La bandera soviética ondulaba
besada por la pólvora
entre los corazones de los hombres.
Tú, China, nos faltabas, y a través de los mares
oímos de pronto que la voz del viento
ya no cantaba sola por tus anchos caminos.
Se incorpora Mao
y a lo largo de China

y a lo ancho
de tantos sufrimientos,
vimos subir sus hombros
envueltos por la aurora.
[...]
vimos surgir su tranquila cabeza,
y sus zapatos dirigirse hacia el norte.
Hacia Yennan [Yanan] con polvoriento traje
se dirige su grave movimiento:
y vimos desde entonces que las desnudas tierras
de China le entregaban hombres,
pequeños hombres, arrugados hijos,
sonrisas infantiles.
Vimos la vida.
No estaba solo el viejo territorio.
No era la luna de agua
llenando la espectral arqueología.
De cada piedra un hombre,
un nuevo corazón con un fusil,
y que vimos poblada, China, por tus soldados,
por los tuyos, al fin, comiendo pasto,
sin pan, sin agua, andando el largo día
para que al alba pudieran nacer.

[El gigante]

No eras misterio, ni jade celeste.
Eras como nosotros, pueblo puro,
y cuando pies desnudos y zapatos,
campesino y soldado, en la distancia
marcharon defendiendo
tu integridad, vimos el rostro,
vimos las manos
del que trabaja el hierro, nuestras manos,
y en el largo camino distinguimos
los nombres de tu pueblo: eran los nuestros.

Sonaban de otro modo, pero bajo
las sílabas agudas,
eran al fin los rostros y los pasos
que con Mao marchaban
a través del desierto y de la nieve
a preservar el germen
de nuestra propia primavera.
Alto estaba el gigante midiendo paso a paso
su arroz, su pan, tu tierra, su morada,
y fue reconocido por los pueblos del mundo [...]

NOTAS

¹ Heriberto Jara (1879-1968), militar y político mexicano nacido en Veracruz. De joven trabajaba como contable en la industria textil de Río Blanco, la represión contra el movimiento obrero, entre 1906 y 1907, marcó una decisión en su vida. Se unió a las causas de los trabajadores. Durante la Revolución se adhirió a los alzados y participó en la toma de Tuxpan, más tarde sería electo diputado constituyente, enviado como gobernador interino a Tabasco, y electo gobernador de Veracruz. Luego del período revolucionario, fue miembro del Movimiento por la Paz tanto nacional como internacional.

² David Schidlowsky, *Pablo Neruda y su tiempo. Las furias y las penas*, II, Santiago, RIL editores, 2008, p. 831.

³ Pablo Neruda, *Confieso que he vivido (Memorias)*, 6ª ed. [1ª 1974], Barcelona, Editorial Seix Barral, 1981, p. 289 (Biblioteca Breve).

⁴ Song Sin Liu.

⁵ *Confieso que he vivido*, p. 291.

⁶ Iliá Grigórievich (Girshevich) Erenbúrg o Ilya Ehrenburg, (1891-1967) nació en Kiev, Ucrania, fue un escritor, poeta y periodista soviético. En 1905 participó en las movilizaciones de la Universidad de Moscú junto a su compañero Nikolai Bujarin. Emigró a París en 1908 y allí empezó a escribir poemas. Durante la Primera Guerra Mundial, Ehrenburg fue corresponsal en el frente. Aunque simpatizaba con la revolución, no se sintió a gusto con lo que ocurría en la Unión Soviética y se marchó en 1921. Ese año escribió la que los críticos han juzgado su mejor novela, *Julio Jurenito*, que ridiculiza al Occidente capitalista y al sistema soviético. Ehrenburg fue Vicepresidente del Consejo Mundial por la Paz (1950-1967) y diputado en el Soviet Supremo de la URSS desde 1950. Murió en Moscú. Ehrenburg nunca fue miembro del Partido Comunista lo que le permitía viajar con cierta libertad, recibió el Premio Stalin en 1942 y en 1948 y el Premio Lenin de la Paz en 1952. En 1954 conocería a Neruda al llevarle el Premio Stalin otorgado al poeta chileno.

⁷ Acerca de su primera visita a China en *Confieso que he vivido*, pp. 285-293.

⁸ *Pablo Neruda y su tiempo*, II, p. 968.

⁹ Publicado póstumamente en Barcelona en 1974.

¹⁰ Los fragmentos en Pablo Neruda, *Obras completas*, I. *De Crepusculario a Las uvas y el viento 1923-1954*, Barcelona, Edición Hernán Loyola-Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores, 1999, 1280 p. (Opera Mundi). Cabe mencionar que ya en el artículo del doctor. Lothar Knauth se señala la importancia de la obra del poeta como un testimonio histórico con respecto a la RPC, incluso el mismo Knauth tradujo al inglés a Neruda.

3. ELI DE GORTARI, EL CORIFEO ESTADÍSTICO

Eli de Gortari nació en la Ciudad de México en 1918, en el seno de una familia que en el siglo XX logró establecerse y relacionarse en el ámbito tanto cultural y académico como político en México. En 1938, Gortari ingresó a la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional Autónoma de México, pero dos años después ingresó a la Escuela de Ingeniería Municipal de la Secretaría de Educación Pública, donde se tituló en 1942. Posteriormente continuó con sus estudios en los campos de matemáticas y física en la Facultad de Ciencias de la UNAM. En 1948 fue profesor de lógica, filosofía de la ciencia y metodología de la ciencia en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, al año siguiente obtuvo la maestría en filosofía. Su obra *La ciencia de la lógica* fue el primer libro sobre lógica dialéctica que se editó y distribuyó en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS). En 1950 fue nombrado coordinador y presidente del Seminario de Problemas Científicos y Filosóficos —que él fundó junto con Samuel Ramos y Guillermo Haro— y, además, director de las publicaciones de dicho Seminario. Desde 1954 fue investigador C de tiempo completo del Instituto de Investigaciones Filosóficas de la UNAM, del que llegó a ser decano en 1963.

Eli de Gortari militó en la izquierda, de ideología marxista se vinculó al Partido Comunista Mexicano, y en palabras de su alumno y colega Adolfo Sánchez Vázquez: “Fue entonces para mí una experiencia inédita encontrarme en México, en su Facultad de Filosofía, con un profesor que no era para mí un profesor más, sino un marxista de carne y hueso.” Y es que “Eli de Gortari [...] fue uno de los más destacados filósofos marxistas de México y Latinoamérica. Su pensamiento adquirió rasgos originales en sus reflexiones en torno a la lógica dialéctica; la historia de la ciencia y la tecnología y la relación entre la

filosofía y la ciencia tanto natural como social. [...] combatió por el marxismo frente a posiciones como el neokantismo y el positivismo lógico”.¹

Eli de Gortari, como profesor de la Universidad Nacional adepto a la ideología marxista, al igual que en el caso de Lombardo Toledano, en su visita a la RPC tenía un doble discurso e intención en lo que transmitía. Así que no es ingenuo al convertirse en corifeo del nuevo régimen; él mismo tiene su agenda, que por cierto, años después, en septiembre de 1968 lo llevaría a la prisión en Lecumberri. Gortari asistió al Congreso por la Paz en Beijing y de tal visita escribió dos artículos que se publicaron en *Cuadernos Americanos*.²

En ellos transmite información oficial, y las percepciones y opiniones están respaldadas en estadísticas, porcentajes y números, claro que con miras a la crítica del sistema en México. Pareciera que en estas publicaciones no se trasluce mucho de sustrato persona, pero su planteamiento general denota su intención, a saber, el éxito de la construcción comunista en todos los niveles de una nación. No obstante el tono, algunas cuestiones generales sobre la construcción de la RPC y sobre la realidad de la ciudad capital Beijing son atinadamente señaladas.

En noviembre-diciembre de 1952 publicó “El nuevo perfil de China” donde da un recorrido de los antecedentes hasta la victoria comunista. Gortari menciona que “China ha recuperado su soberanía nacional, encauzando su organización económica y política dentro de ‘una forma del capitalismo de estado’ china”.³ Consecuentemente con la revolución que le dio origen, la nueva república, en su constitución, tiene en sus órganos de gobierno miembros o representantes tanto de los obreros, los campesinos, miembros del ejército, como de la pequeña burguesía, burguesía nacional, intelectuales y minorías.

Por lo menos declaradamente, los propósitos de la RPC son totalmente nacionalistas ya que el objetivo final es construir una China independiente, democrática, pacífica, unida y poderosa. Por ello, la revolución y el nuevo régimen se oponen al imperialismo, al feudalismo y al capitalismo burocrático.⁴ Su meta era convertir a China en una nación industrial. Entre las medidas que se implementaron para lograrlo se enumeran: abolición de privilegios de los extranjeros, confiscación de capital burocrático, transformación del sistema feudal y semifeudal del trabajo de la tierra; cada campesino sería dueño de su parcela, y dar impulso a la propiedad pública de empresas del Estado y de las cooperativas.

Por otra parte, hacia el exterior la nueva república buscó establecer relaciones con todos los gobiernos con base en los principios de igualdad, beneficio mutuo y respeto recíproco. En 1952 mantenía relación con 28 países.⁵

La sede del gobierno, Beijing, como en el caso de México —explica Gortari— es el centro cultural educativo del país y de la ciudad capital. Lo que sorprende al autor es que es una ciudad de murallas, un recinto amurallado. “Tiene muy pocas huellas de la guerra aún reciente”, esto se debe a que no fue tomada por la fuerza, el ejército nacionalista rindió la ciudad y curiosamente su jefe militar Fu Tsoyi se ha convertido en el ministro de recursos hidráulicos del flamante régimen.

De lo poco personal que son los artículos, la visita y comentarios del autor sobre la ciudad puede deducirse que es en parte material de los recorridos que le dieron como delegado al Congreso de la Paz. A primera vista, la ciudad había cambiado poco en aspectos físicos o urbanos: “Sigue guardando celosamente la belleza de su arquitectura, el colorido de sus variadas expresiones plásticas y la amplitud de sus jardines [...] cada manzana es un pequeño poblado, con su propia vida interior y con sus edificios de un piso dispuestos entre patios espaciosos. Sólo unas cuantas avenidas de gran longitud y anchura, que cortan a la ciudad en diversas direcciones, tienen construcciones vueltas hacia el exterior y alojan los abigarrados establecimientos comerciales”.⁶

Sin embargo, esta impresión oculta los cambios importantes que ha sufrido: primero en lo que toca a los recintos extranjeros: “ahora, las alambradas circundantes han desaparecido, las residencias en las embajadas tienen otros usos y muchos edificios nuevos se encuentran en proceso de construcción” y en la calle Morrison Street —una avenida céntrica y comercial— ya no se ven mendigos escandalosos o mudos durante el día, ni prostitutas y viciosos por la noche. Esta observación requiere de un sustento informativo y el autor lo da: el 21 de noviembre de 1949 el consejo municipal decidió terminar con la prostitución, de esta forma 1290 mujeres sujetas a esta explotación se internaron en una institución especialmente formada para ellas donde se les educó. Con ello se ha logrado su incorporación en la vida ciudadana y este éxito es que una ciudad capital esté libre de prostitución. Igual sucedió con los 7419 mendigos.

Actualmente (1952—1953) —nos comunica el autor— se trabaja con tenacidad hacia la creación de una nueva Beijing. Se cuenta con toda una planeación urbana: obra de saneamiento, ampliación y construcción de redes nuevas, abastecimiento, circulación acuática, promoción económica, nuevas

universidades y construcción también de 4000 fábricas y comercios. Entre tanto, se mantiene intacto el conocido encanto de la ciudad y un cambio profundo se ha llevado a cabo, por ejemplo: “en el mercado Detung tan **pudimos ver**, con harta frecuencia cómo los locatarios aprovechan las intermitencias de la clientela para tomar sus cuadernos y libros, poniéndose a estudiar”.⁷

Las transformaciones cubren todos los aspectos; en el caso de la población joven, que es una prioridad del nuevo régimen, recibe atención preferente. Los jóvenes tienen educación, oportunidades de trabajar y plan de salud física y moral. Así, mientras se avanza en la tarea de construcción económica, la nueva generación va modificando su vida y experimenta cambios notables en sus aspiraciones. Como resultado de ello la juventud china ha conformado dos organizaciones: la Federación Democrática de la Juventud China⁸ con 7 millones de miembros y la Organización de Vanguardia con 3 millones. Con éstas se prolonga y cobra nueva vida —según la versión oficial y que repite Gortari— la rebeldía de los jóvenes estudiantes del movimiento del 4 de mayo de 1919.

Por otro lado, las mujeres han conquistado en la nueva república una posición muy distinta a la que anteriormente tenían. La República Popular China las ha liberado de la esclavitud y del feudalismo equiparando así a hombres y mujeres. Las leyes nuevas prohíben la bigamia, el concubinato y la compra de mujeres. Igual que la juventud ellas se han organizado y formado la Federación Democrática Femenina con 76 millones de miembros. La ley de la familia ha introducido la nueva moral social, se ha operado una revolución en el amor.⁹ Ellas son parte constituyente del régimen, incluso desempeñan diferentes cargos: una vicepresidente de la RPC, dos ministras, varias viceministras y numerosas funcionarias.

Los trabajadores chinos que, son la columna vertebral de la República, se agrupan en la Federación Obrera Pan China con 7.3 millones de miembros y que constituye el 56.2% del total de los obreros y donde se agrupan trabajadores de varios sectores. En estas condiciones, los sindicatos obreros se han comprometido a elevar la producción, la productividad, mejorar su calidad e impedir la burocratización. Se impide, por ejemplo, la explotación excesiva y los logros saltan a la vista, ya que se ha acrecentado la productividad como lo muestran las estadísticas que recupera Gortari en su artículo.

El seguro social extendido que operaría en la nación entró en vigor desde el primero de marzo de 1951. A diferencia de México, una nueva acotación del autor “para conservar su eficacia, el seguro social es manejado por

los propios obreros, a través de sus organismos sindicales. Además, los sindicatos se encargan también del fondo de cultura y educación”.¹⁰

En 1952 las acciones para eliminar la corrupción, el derroche y el burocratismo se encabezaban por la campaña de los *tres contras*.¹¹

Los detractores los tenían por lugares comunes y lo atribuían al carácter peculiar del chino, es otra de las similitudes con México, incluso en los primeros años del régimen se aceptaba que estas situaciones impedían avanzar en la construcción del país. La campaña consistió en llamar a la población a la denuncia, en su caso se investigaba por una comisión y al corroborar la imputación se obligaba al corrupto a devolver lo robado y se le trataba con indulgencia en la primera falta. Esto si aceptaba el delito cometido, pero si lo negaba “eran expuestos a la vergüenza pública y recibieron penas severas”.¹² Sin importar su rango o merecimiento, y de igual forma al corrupto como al corruptor, ambos recibían el castigo. Los logros de la campaña ¿cómo se medían? y ¿quién lo hacía? Incluso en la opinión optimista del autor señala que se ha logrado relativo éxito ya que los males “han descendido a un nivel muy bajo”, e incluso se podrían erradicar si la campaña se pone en ejecución permanente.

En su visita a la RPC, el anfitrión de los delegados fue Kuo Mo-jo de quien da una breve reseña biográfica: “Uno de esos hombres extraordinarios que gobiernan China. Historiador, novelista, poeta y autor dramático, es una de las figuras más destacadas de la cultura china contemporánea [...] Ha publicado numerosas obras de importancia [...] Preside la Academia de Ciencias y la Asociación de Escritores y Artistas [...] es vicepresidente de la Asamblea legislativa, Presidente de la Comisión de Cultura y Educación dentro del Consejo de Ministros [...] y presidente del Comité del Pueblo Chino para la Defensa de la Paz Mundial. Nació en el seno de una familia de comerciantes [en 1892 estudió medicina en Japón pero no ejerció. Exiliado y enemigo del *Guomindang*, al triunfo de la nueva república en 1948 volvió a China]”.

En suma para el mismo Gortari (o por lo menos haciendo eco de la opinión oficiosa): “de todo esto, conversa con una fluidez y entonación encantadoras. En atractivo trato advertimos sutilmente el hondo contenido de la cultura china y aprendemos la lección más acabada sobre la espontánea modestia de un hombre que ha conquistado el amor de su pueblo”.¹³

A continuación sigue con una descripción del desempeño de Li Teh Chuan como ministra de salubridad pública. La labor sanitaria se ha llevado por tres principios: orientar todo el trabajo al servicio del pueblo y los solda-

dos, dedicar el mayor interés en la medicina preventiva y estrechar lazos con los expertos en salud. Aquí el autor introduce cifras, es de suponer que oficiales, donde el 91% de distritos rurales y el 100% de los urbanos contaban con servicio médico. El número de los hospitales se había incrementado un 294% desde 1949, mientras que las guarderías un 63%. Uno de los objetivos era erradicar el cólera, disminuir la tuberculosis, tifoidea, paludismo y la viruela con 300 millones de vacunas. El ministerio controlaba el trabajo en universidades e institutos especializados con respecto a la investigación médica. La formación de los doctores estaba ordenada en tres grados.¹⁴

La conformación étnica diversa de la RPC con 62 nacionalidades es engañosa ya que el 95% de la población es *han* y el 5% se reparte entre población mongola, tibetana, turca, coreana, manchú e israelí (éstos hablan chino pero escriben en hebreo). El Programa Común que es la ley vigente dota de igualdad y respeto a todas las nacionalidades como parte integrante de la República. Incluso la reforma agraria no se aplica sino hasta que la minoría la acepte con el fin de evitar conflictos y tensiones innecesarias y, asimismo se respetan y respaldan los gobiernos locales.¹⁵ Además, se vigila el nacionalismo para que no haya chovinistas, y desde julio de 1951 el Instituto Central de las Nacionalidades estudia y conserva la cultura de las minorías en un sentido amplio. Un ejemplo de la colaboración entre los grupos étnicos es el ejército.

La institución militar además de su labor castrense también construye caminos, infraestructura, como el ejemplo que el autor refiere: “en el curso de la marcha emprendida para liberar al Tíbet, el techo del mundo, el ejército tuvo que ir construyendo los caminos y puentes necesarios para poder pasar”, de este modo, la integración del Tíbet al seno de China ha quedado garantizada con modernas vías de comunicación. Es de señalar que en ningún enunciado incluye alguna tensión o resistencia a esta “liberación”.¹⁶ En el ejército las mujeres usan falda, pero en la vida común el uso de pantalón es casi universal. Además, se puede observar —¿quién lo constata?, ¿el autor?— una gran camaradería entre jefes, oficiales y soldados. Esto es una apreciación no comprobable, el autor es un eco del discurso chino comunista, y comulga cabalmente en todas las apreciaciones. El ejército se encarga de la construcción del país, en la planta productiva el 75% está ocupado mientras que el resto, el 25%, tiene labor castrense.

Éste es para Eli de Gortari “el nuevo perfil que China ha adquirido en nuestros días”.

En el segundo artículo “Construcción económica en China” comienza el autor distinguiendo la labor del gobierno revolucionario popular con respecto a su primer cometido “impulsar a la nación dentro del cauce de la construcción económica, con la mira radical de elevar el nivel de vida de la población china”.¹⁷ La reconstrucción de un país desarticulado por las guerras, con la meta de industrializarse, es un esfuerzo titánico de transformación. Se debe tomar en cuenta —como atinadamente sostiene el autor— que el 90% de la economía de la República Popular lo constituye la agricultura. Aquí nuevamente Gortari recurre a cifras, las cuales tal vez fueron tomadas de los informes de Mao o de las exposiciones durante su visita a la República. Se informa con porcentajes y números un tanto esquemáticos, por ejemplo si existen 960 millones de hectáreas del territorio chino, de ellas 160 millones son tierras cultivables, 98 millones son las que actualmente se cultivan, es decir, un eficiencia del 61%. Cuatro quintas partes de la población son campesinas que nuevamente en números redondos suman 400 millones. Antes de la liberación los comunistas estimaban que el 5% de la población era latifundista, otro 5% era de campesinos ricos, el 20% de campesinos medios, y el resto el 70% de campesinos sin tierra. Así se explicaba una disparidad: 40 millones de personas, el 10% de la población rural, eran propietarias del 70% de las tierras cultivables mientras que 360 millones, el 90%, eran propietarias de sólo el 30% de la tierra cultivable.

Ante esta desigualdad absoluta se imponía la necesidad de realizar una reforma agraria “con el objeto de abolir el sistema latifundista y establecer un sistema de propiedad campesina” para desarrollar la producción agrícola. Gortari es optimista, un eco del régimen, “de esta manera se resolverá, en parte, el problema de la miseria entre los campesinos y para la solución completa [...] tendrá como condición ineludible la industrialización”. A continuación el autor se extiende explicando la reforma agraria tomando posiblemente sus datos de las exposiciones que se les brindaban a los delegados que visitaban la RPC.

La ley se promulgó el 30 de junio de 1950 “el apoyo de los campesinos pobres y los trabajadores agrícolas se logró debido [...] a que su condición los convirtió en la parte más resuelta y decidida” pero no se buscaba eliminar la producción y por ello se respetó a los campesinos ricos productivos, es importante aclarar: esta reforma fue en contra y buscando destruir el régimen feudal no fue contra los ricos o propietarios *per se*.

Eran cuatro etapas principales de la reforma agraria. La pacificación y orden seguida de la organización de los cuerpos locales de campesinos. Para ello el gobierno envió al campo cada año a 300 mil personas con preparación política y económica, aquí cabe preguntarse en dónde se conseguían estos cuadros, es de suponer que fuesen representantes también policiales por parte de los comunistas. Incluso la esposa de Kuo Mo-jo participó como promotora; estos promotores iban por su cuenta.

Una vez establecida la organización se pasaba a la tercera etapa que era un censo, donde se clasificaba a la población y a la propiedad. El siguiente paso era la confiscación de los bienes de capital de los “campesinos ricos” o de los sospechosos para su distribución. La cuarta etapa era una revisión de la repartición hecha. La media de tiempo para esta reforma desde su aspecto local estaba estimada entre 2 y 3 años. Emocionado el autor afirma “ahora, la reforma agraria está a punto de completarse”. A la par se había construido una gran obra hidráulica, con el fin de evitar los desastres o contratiempos en la producción agrícola. La capitalización de la agricultura se invertía en la industria, por ello la consigna era producir, optimizar e incrementar.

En pocos años China se había convertido de un país que importaba a uno que exporta productos agrícolas “la conquista de esta suficiencia ha traído aparejado la elevación del nivel de vida del campesino”.¹⁸

El cambio de la agricultura a la industria se estaba llevando a cabo de una forma planeada y puesta en práctica por el gobierno popular. Además se aceleraba la mecanización de la agricultura para que de esta forma también se estimulara la producción industrial. Otros rubros económicos destacados eran la minería y la construcción de infraestructura.

El uso de recursos humanos y materiales era la principal fuente de acumulación de capital. El gobierno había comprendido que más impuestos eran contraproducentes para el nivel de vida y las fuerzas productivas, por ello al mismo tiempo que controlaba estimulaba.

En contraste con esta planeación, el autor hace referencia a la industria antes de la liberación. Señala que prácticamente cuatro familias la tenían bajo su control. Los Chiang, Soong, Kung y Chen eran dueños del 35% de la industria extractiva, del 65% de empresas productoras de electricidad, del 39% de fábricas de hilos y del 57% de fábricas de tejidos, sin contar la totalidad de las compañías de transporte marítimo. Todas ellas fueron nacionalizadas. Así en 1952

cuatro quintas partes del total de la industria pesada era estatal y dos quintas partes de la ligera.

Es el Estado quien tiene en sus manos la dirección del proceso de industrialización y, sobre todo, la planeación del desarrollo sistemático de la industria minera, metalúrgica, productora de energía, de combustible, de artefactos eléctricos, de maquinaria y química.¹⁹

Las condiciones de la dirección estatal son favorables para la industrialización. Mientras que el comercio exterior ha cambiado el destino, de Japón y el Occidente a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

En julio de 1950 Mao formuló un plan para la transformación de la nación china y estableció prioridades,²⁰ en escasos dos años, se han sobrepasado las metas y el éxito ha extendido los alcances del plan. A comienzos de 1953 se contemplaba, incluso, una industrialización en gran escala. Es decir, la RPC apenas se preparaba para “emprender la construcción económica propiamente dicha”.

NOTAS

¹ Adolfo Sánchez Vázquez, *Filosofía y circunstancias*, México, Anthropos Editorial, 1997, p. 387. Véase http://es.wikipedia.org/wiki/Eli_de_Gortari [Consultado 1 octubre 2010].

² Es de resaltar la noticia que Jesús Silva Herzog apunta en sus memorias: en el 10 aniversario de la revista de la que él era el director, la misma *Cuadernos Americanos*, en noviembre de 1951, asistió Eli de Gortari entre “los jóvenes” que ya despuntaban en el medio intelectual; por cierto en la misma reunión se encontraba entre otros Fernando Benítez. Jesús Silva Herzog, *Una vida en la vida de México*, II. *Mis últimas andanzas, 1947-1972*, México, Siglo XXI, 1973 p. 333.

Eli de Gortari, “El nuevo perfil de China” en *Cuadernos Americanos*, año XI, vol. LXVI, núm. 6, noviembre-diciembre 1952, p. 55.

⁴ Palabras de la proclama en la apertura de la Conferencia Consultiva Política. Mao Zedong, “El pueblo chino se ha puesto en pie”, (21 de septiembre 1949), en *Obras Escogidas*, t. V, Pekín, Ediciones en Lengua Extranjera, 1977, pp. 11-15.

⁵ “El nuevo perfil de China”, p. 56. Los países eran: Afganistán, Albania, Alemania Democrática, Birmania, Bulgaria, Ceilán, Corea, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, India, Indonesia, Israel, Mongolia, Noruega, Pakistán, Polonia, Rumania, Suecia, Suiza, Unión Soviética y Vietnam.

⁶ “El nuevo perfil de China”, p. 57.

⁷ “El nuevo perfil de China”, p. 58.

⁸ Fundada originalmente en mayo de 1920 con el nombre de Liga de la Juventud Socialista de China (中国社会主义青年团/Zhongguo Shehuizhuyi Qingniantuan) y refundada en abril de 1949 como la Liga Juvenil de la Nueva Democracia China. Tal vez, Gortari unifica a ésta con la fundada en mayo de 1949 y que incluía a más organizaciones y era la Federación Juvenil Pan-china. http://en.wikipedia.org/wiki/Communist_Youth_League_of_China y <http://vweb.youth.cn/cms/2006/qlwx/ywb/> [consultado el 1 de octubre 2010]. Mientras que la organización de vanguardia tal vez se refiera a los Young Pioneers, donde desde

I. EL NUEVO DESCUBRIMIENTO: VISIONES DE LA CONSTRUCCIÓN DEL RÉGIMEN DESDE LA MILITANCIA

temprana edad se organizaba a la población y se iniciaba la formación política comunista. http://en.wikipedia.org/wiki/Young_Pioneers_of_China [consultado el 1 de octubre 2010].

⁹ “El nuevo perfil de China”, p. 60.

¹⁰ “El nuevo perfil de China”, p. 61.

¹¹ La campaña de 三反 san fan fue complementada con los 五反 cinco contras o wu fan. Véase en Mao Zedong, “Sobre la lucha contra los tres males y los cinco males”, (noviembre de 1951-marzo de 1952), *OE*, V, pp. 65-71.

¹² “El nuevo perfil de China”, p. 63.

¹³ “El nuevo perfil de China”, pp. 63-64.

¹⁴ “El nuevo perfil de China”, p. 65.

¹⁵ “El nuevo perfil de China”, p. 66.

¹⁶ “El nuevo perfil de China”, pp. 67-68.

¹⁷ Eli de Gortari, “Construcción económica de China” en *Cuadernos Americanos*, año XII, vol. LXVIII, núm. 2, marzo-abril 1953, p. 63.

¹⁸ “Construcción económica de China”, p. 69.

¹⁹ “Construcción económica de China”, p. 77.

²⁰ Mao Zedong, “Luchemos por un mejoramiento fundamental de la situación financiera y económica del país”, (6 de junio de 1950) en *OE*, V, pp. 23-29.

**II. ROJOS VS. ROJOS.
LAS PERSPECTIVAS DE PERIODISTAS
EN LA RPC EN EL MARCO DE LA
DISPUTA CON LA URSS**



EL MUNDO COMUNISTA Y LA DISPUTA SINO-SOVIÉTICA

En el primer capítulo se trataron a autores con marcada inclinación por la ideología de izquierda, ya sea marxista, comunista o socialista. Ellos tenían una doble agenda, la del movimiento comunista internacional y la propia. En el presente capítulo se exploran los escritos de militantes, simpatizantes (de éstos la mayoría reporteros), y de individuos con ciertas inclinaciones ideológicas afines, pero que están sujetos a una tensión dentro de la polémica del liderazgo marxista internacional.¹

La disputa entre los proyectos soviético y chino fue resultado de un proceso histórico que no sólo se remonta a la existencia de los Estados comunistas. Una primera cuestión que se tiene que analizar es la del liderazgo personal revolucionario. En fuentes de autocrítica comunista lo llaman: “el culto a la personalidad”. Estas tensiones surgieron por el lugar de vanguardia y en un principio no parecían ser problema, sin duda, era de esperarse que con el tiempo así fuese. La República Popular China se consolidó cuando ya existía una potencia comunista, la URSS, y un líder mundial, Stalin. Así, con el triunfo revolucionario y la construcción de la nueva república, el líder chino del movimiento comunista, Mao Zedong, reconocía la prioridad de su contraparte soviética. Pero esta situación se modificó al morir Stalin en 1953, ya que sólo existía un líder revolucionario mundial que dirigía los destinos de una nación y ése era Mao. Pero simplificar la posterior disputa sino-soviética a los accidentes de las vidas individuales no se presenta como un análisis completo. Sin duda, la frontera compartida entre la URSS y la RPC y sus antecesores los imperios ruso y chino fue un motivo de recelo y sospecha.

NOTAS

¹ Se usan los términos marxista, socialista y comunista, como sinónimos en un sentido bastante amplio ya que cada uno de ellos tiene diferentes matices y son resultados de procesos históricos que sustentan dichas diferencias.

1. FERNANDO BENÍTEZ, EL PERIODISTA

Tres años después de la declaración de octubre de 1949 se organizó en Beijing una Conferencia Mundial por la Paz a la que asistieron varias delegaciones internacionales. En el caso de los mexicanos, el aporte de Fernando Benítez fue que además de participar en las sesiones de la Conferencia, regresando a México publicó sus experiencias e impresiones del viaje a China en un libro.

Benítez nació en 1912. Fue un periodista destacado, inició su labor en 1934, dos años después ingresó al periódico del que llegó a ser director: *El Nacional*. Sin embargo, a causa de problemas con el Regente de la ciudad de México Ernesto P. Uruchurtu dejó la dirección y quedó desempleado. Por medio de amistades conoció a Rómulo O' Farril, presidente del periódico *Novedades*, y con su apoyo Benítez incursionaría en el área de suplementos culturales. Así el 6 de febrero de 1949, surgió lo que sería uno de los más importantes suplementos culturales y modelo a seguir: *México en la Cultura*.¹ Años después, en 1961, nuevamente se presentaron conflictos con el Estado —esta vez con el gobierno del presidente Adolfo López Mateos. Por ello lo obligaron a renunciar al periódico y en solidaridad su equipo de trabajo lo hizo también. Un año después él y su equipo fundaron por encargo de José Pagés Llergo *La cultura en México*, como suplemento de la revista *Siempre!* En 1972 dejó la dirección del suplemento y se dedicó a escribir con cierta irregularidad, poniendo atención sobre todo a sus obras personales. Fue nombrado de 1947 a 1967 asesor de la UNESCO en materia de periodismo y presidente del PEN Club de México (asociación de escritores internacionales).

Como un periodista y directivo importante viajó a la República Popular China. En 1977, regresó a los suplementos culturales y fundó *Sábado* en el diario *Unomásuno*. En 1986 dejó *Unomásuno* y ese mismo año apareció el pri-

mer número del suplemento *La Jornada Semanal*, dirigido y fundado por él mismo, en el periódico *La Jornada*. En 1989 lo abandonó para dedicar sus esfuerzos a su propio proyecto: el periódico *El Independiente*, que nunca se cristalizó. Al tiempo de su carrera periodística fue maestro desde 1967 hasta 1991 en la Facultad de Ciencias Políticas de la UNAM, hasta que fue designado embajador de México en la República Dominicana. Murió el 21 de febrero del año 2000. Entre sus obras, por señalar algunas se hallan: *La ruta de Hernán Cortés* (1950), *La vida criolla en el siglo XVI* (1953), *Ki: el drama de un pueblo y una planta* (1956), *Viaje a la Tarahumara* (1960), *Los Indios de México* (1967-1981), *Tierra incógnita* (1972), *Historia de la Ciudad de México* (1325-1982, en siete tomos) (1982-1984), *La nao de China* (1989), *1992: ¿Qué celebramos, qué lamentamos?* (1992).

En 1953 publicó *China a la vista*. Jorge Zalamea², el escritor colombiano hizo también un diario de viaje, pero en estos trabajos se distingue la obra de Benítez.

Benítez ya había publicado en 1951 su postura general con respecto a la China Comunista en un artículo titulado “Los amarillos se vuelven rojos”, que fue publicado en la revista *Cuadernos Americanos*. En él afirmaba lo siguiente:

Una fuerza maravillosa, un espíritu de heroísmo y renunciación, un pronto y eficaz alivio de las miserias del pueblo y un programa de vida henchido de esperanza se hacen presentes en Asia de manera avasalladora. La sombra de Gengis Kan se proyecta otra vez sobre el mundo, pero se trata de un Gengis Kan del siglo XX, de un Gengis Kan que agita en la mano un nuevo evangelio contra el cual nosotros no tenemos que oponer otra cosa que las viejas frases cuyo calor se perdió en dos guerras tan crueles como inútiles.³

En el libro *China a la vista* amplía los conocimientos que sobre China y la República Popular se tenían en México. Es importante señalar que lo hacía desde una postura no comprometida con el Partido.

Aunque no he sido ni soy un comunista, carezco de la hipocresía o de la estupidez necesaria para dejar de admirar el heroísmo, el espíritu de sacrificio y la emoción humana que anima a los verdaderos comunistas.⁴

Su interés lo explica de la siguiente forma:

La circunstancia de que quinientos millones de chinos, es decir, una quinta parte de la población mundial, graviten hoy en la órbita de las democracias populares, ha determinado que los ojos del mundo se vuelvan a la China de Mao Tse-tung.⁵

China a la Vista consiste en un diario de vivencias que para su análisis puede distinguirse en dos niveles: el primero es un itinerario estricto de la visita, el segundo lo conforman las impresiones personales del autor. Aparecen también algunas temáticas como la reforma agraria, a la que trata con algún detalle; y con respecto a los espectáculos artísticos hay reflexiones del momento como “pinceladas” de carácter descriptivo.

La confianza sobre la reducción de las medidas del mundo es perceptible, el dominio del hombre sobre el espacio hace que el tiempo se contraiga. Benítez lo hace patente cuando se refiere al lago Baikal, en Asia Central: “lugar considerado inaccesible en otra época, hoy está al alcance de la mano y son necesarios dos días escasos para ir de Moscú a Pekín, cruzando la extensa Siberia y la desnuda patria del fabuloso Gengis Kan”.⁶

En efecto, parece ser que Benítez tiene predilección por este individuo ya que nuevamente ocupa a Gengis Kan para hacer referencia a la construcción del arquetipo del “hombre oriental” como:

el hereje, la amenaza de nuestra civilización, el azote de la cristiandad, el blanco contra el cual debe dispararse con certeza de que se realiza una obra meritoria y digna de las mayores recompensas celestiales y terrenas.⁷

Es decir, concepciones plagadas de temores. En vista de ello, su experiencia “de inmersión en los infiernos” y como un viajero que tiene atrás un aguijón que hace que siempre se esté contaminado por aquella experiencia. En México, a la vuelta, la gente se mostraba interesada en su parecer del viaje y lo que vio con aquellos ‘herejes orientales’, estuvo platicando los sucesos por tres meses. Esto refleja en cierta forma el ambiente en México, de curiosidad, de perspicacia y de sobrada ignorancia ya sea primero por la propaganda o segundo por la simple omisión. Contestaba las preguntas con una afirmación lapidaria: “nunca en ningún lugar del mundo se han realizado los ideales cristianos

tan profunda y extensamente como en China, por los chinos que no son religiosos”.⁸

Además continúa también de forma categórica al sostener que nadie sabe nada de lo que ocurre en el Extremo Oriente o lo “mal saben” ya que la campaña que golpea y machaca logra que: “se esté contra los chinos sólo porque los chinos son comunistas”. Incluso él se cuenta entre los ignorantes —esto más bien es un recurso literario que antecede al “despertar” del viaje. Según Benítez, la única referencia actual (1953) publicada en México sobre China era el libro de Lombardo Toledano, al que se sumará el suyo.

Ambos dan “el testimonio de un gran momento histórico”, ya que encara a esa propaganda y se propone “completar” el mundo para aquéllos a quienes se les niega y están cautivos.

El autor consideró que las anotaciones del viaje no serían suficientes para explicar la circunstancia de la República Popular, por lo que incluyó en el texto una explicación o introducción histórica basándose en la obra de Jean Jacques Brieux: *La Chine, du Nationalisme au Communisme*.⁹

Un elemento constante en el diario de Benítez es su sorpresa por las similitudes entre el campesino chino y el mexicano, sobre todo, en sus vivencias cotidianas. Suscribe la concepción de que el pueblo es el actor histórico.¹⁰ La introducción a la historia de la China moderna comienza con la situación en el siglo XVIII cuando se reconocía que el Imperio del Este de Asia estaba entre los primeros poderes en el mundo. Sin embargo, todos los “aparentes logros y fortalezas” ocultaban en el fondo ruina y decadencia: era un fósil. Aquí nuevamente se regresa a la interpretación marxista clásica de inmovilidad y de limbo fuera del proceso económico de Europa.¹¹ Así que fue hasta la primera mitad del siglo XIX cuando “ocurrió lo inevitable”,¹² la revolución industrial desencadenó potencialidades en Europa que la llevaron al dominio global. Con ello las guerras del opio que sufrió China entre 1839 y 1842 seguidas de las derrotas militares y el establecimiento de los Tratados Desiguales. Benítez reflexiona que este proceso es similar a la conquista de México.¹³ Evidentemente existió una reacción china, la dinastía promovió un intento para modernizarse pero el Imperio “inservible y corrupto” fue incapaz de hacerlo. Al igual que el intento del doctor Sun Yatsen.

Benítez cita en inglés el trabajo de Mao “On People’s Democratic Dictatorship”¹⁴ sobre las circunstancias y su significación desde 1911 hasta 1927, aseverando la suma importancia de la traición de Chiang Kaishek para el

movimiento comunista. El hito se considera junto a la invasión japonesa y al hecho de que las fuerzas chinas bajo Chiang no actuaron con decisión, y por ende fueron derrotadas e inútiles, como la coyuntura en que el Partido Comunista creció y se fortaleció. La valoración moral también tiene que ver con la derrota del *Guomindang*, ya que era corrupto.¹⁵ La familia Soong, emparentada con el general Chiang Kaishek se convirtió en opulenta y el ambiente era ineficaz, inmoral y cobarde. Al final sólo se impuso la consigna “sálvese quien pueda”.¹⁶ El Partido Comunista que se había fundado en 1921, era, por el contrario, el ejemplo de probidad moral por excelencia y haciendo eco del *ge ming* (cambio de mandato) consiguieron el triunfo.¹⁷

Así, el primero de octubre de 1949 el gobierno popular afrontaba un horizonte de destrucción y ruina, casi medio siglo de lucha civil y de resistencia al invasor habían dejado su rastro en todos los aspectos de la naciente República Popular China. Tenían varias tareas de reconstrucción.

En el año que corre para el autor (1953) enumera las campañas de *san fan* y *wu fan* (tres y cinco contras),¹⁸ más la campaña sanitaria, gigantesca por la escala. Benítez afirmaba que el triunfo y reconstrucción comunista pueden ser interpretados como: “un gigante que después de estar dormido se ha puesto de pie y trata de recuperar lo perdido [...] entregándose a una actividad portentosa”.¹⁹ Una indicación que destaca es el éxito del régimen que encaró este reto, poco importa que sea comunista o no, es decir, no es la única manera, pero aún así lo trascendental era su empeño y sus logros. Para apuntalar lo anterior se basa en estadísticas de producción y proezas tecnológicas.²⁰

Baste citar los dos ejemplos que pone Benítez —aquellos que no estaban bajo la ideología estatal del comunismo por cierto— de esperanzas frustradas: en primer lugar África²¹ y en segundo Latinoamérica (en particular México), es decir, el ejemplo propio.²² Ambos constantemente viven sin un plan ni una cartera de logros qué reseñar.

EL ITINERARIO DEL VIAJE

Los delegados mexicanos al Congreso salieron de la Ciudad de México rumbo a Mérida, Yucatán el 13 de septiembre de 1952. Al inicio de la travesía, reflexiona Benítez, sobre la escala que se realiza en los viajes modernos —por avión— ya que cuando se dice que hizo escala en Mérida no significa que

conozca o visite la ciudad sino sólo el aeropuerto de la localidad. De la península volaron hacia Cuba, donde aterrizaron en La Habana. Aquí se refiere un incidente lamentable y sintomático del ambiente de posguerra y de enfrentamiento. En el aeropuerto a varias personas, como al mismo Benítez y al doctor Ismael Cosío Villegas, les recogieron los pasaportes ya que como mexicanos que iban a la Conferencia de la Paz —un movimiento auspiciado por el bloque comunista— eran “peligrosos conspiradores, miembros de alguna tenebrosa asociación internacional cuya sede operaba en Moscú o en algún rincón de la China Roja”.²³ Los interrogaron sobre sus motivos de viaje, si eran comunistas o no, y les mencionaron para amedrentarles que ellos “el Servicio Cubano de Inteligencia Militar” sabía que son delegados para la Conferencia de la Paz en Beijing,²⁴ y que por tal motivo les revisarían los equipajes.

Abrieron las maletas, los artículos personales, entonces ellos reaccionaron y amenazaron con ir a quejarse ante el embajador mexicano y sólo entonces se detuvieron los excesos.²⁵ No obstante, fueron obligados a cambiar de ruta, ya que Estados Unidos les cerró las puertas de Nueva York para hacer escala. Cabe mencionar que en los años que sucedió este incidente²⁶, el movimiento por la paz era claramente patrocinado por la URSS y el bloque comunista, así aunque no se formara parte de los cuadros del partido, cualquier individuo que se pronunciara políticamente por el movimiento por la paz era sospechoso.²⁷ Así las organizaciones internacionales no podían estar al margen —aunque no fuesen oficiales— del enfrentamiento durante la Guerra Fría.

El 14 de septiembre por fin salieron de La Habana hacia Montreal. Desde Canadá volaron con rumbo a Amsterdam, luego la siguiente escala sería Zurich a donde arribaron el 17 del mismo mes. En Zurich permanecieron hasta el 20 hospedándose en el Hotel Rey. Salieron hacia Praga, a donde llegaron el 21 de septiembre. Aquí los aguardaba un funcionario de la delegación china al Congreso Mundial de la Paz y una joven checa que servía de traductora.²⁸ Se hospedaron en el Hotel Flora y esperaron a los demás delegados latinoamericanos. Benítez, mientras tanto, asistió a la ópera, disfrutó de *Boris Godunov* y visitó la ciudad. Del 21 al 24 llegaron los delegados y por fin en comitiva numerosa volaron hacia Moscú. Aterrizaron el 24 en la “capital del mundo socialista, [que] es una ciudad distinta a todas”.²⁹ La gente nueva con un aire nuevo. En la ciudad los recibieron traductoras-guías que les dieron un paseo por el metro de Moscú y la Plaza Roja, no dio tiempo para

más. La organización china hacía que un delegado esté siempre pendiente de lo que necesiten los invitados en una total mezcla de nacionalidades. De Moscú partieron hacia Omsk (25 septiembre). Un descuido de los organizadores hace que “con señas y dibujos piden cosas” para comer.

Las siguientes escalas son Novosibirsk y luego Irkustk. Continuaron por avión a Ulan Bator donde fueron recibidos el 27 de septiembre por el Comité de la Paz local. Benítez afirmó que los mongoles son “de tal modo parecidos a nuestros indios”.³⁰ Salieron en avión de la capital mongola hacia la capital de la RPC a donde los delegados llegaron el 27 de septiembre de 1952.

“ATERRIZAMOS Y VUELVO A SOÑAR”

Una multitud recibió a los delegados, un mitin lleno de color. La visita en retrospectiva obligaría a Benítez a escribir: “China era otra cosa de lo que había imaginado.” Se hospedaron en el Hotel de la Paz, que fue un ejemplo del trabajo organizado en el nuevo régimen, ya que se construyó por brigadas de albañiles en sólo 75 días, un ejemplo del logro comunista.³¹

Al día siguiente, el 28, pasearon por la ciudad y Benítez la describió. Su primera impresión de la urbe, aquello que consideró consubstancial fueron sus muros, luego las bicicletas y las *rikshas* que dominan el tránsito. Al mismo tiempo señalaba que los puestos de productos que se ponían al aire libre estaban adornados con papeles de colores, eran “al estilo de México”. Sin embargo, las tiendas de antigüedades o de anticuarios son únicas, los productos que exhiben sólo existen en China, podría decirse que son auténticos/ autóctonos. Estas similitudes y diferencias abundan en el texto de Benítez, muchas de ellas se irán matizando posteriormente.

No obstante, es preciso señalar y analizar un término que se usa como sustantivo o adjetivo y es sumamente problemático: lo “oriental”. El mismo Benítez se cuestiona un tanto retóricamente, pero en su respuesta se observa un marcado idealismo o, para ser preciso una metafísica, una mística. Es decir, algo no definible, algo extraño. En fin es un eco del exotismo con el que se carga al “otro”. “¿Y qué es lo oriental? Un ademán, una cortesía, una mecánica especial de la gracia. El anticuario que muestra el labrado mando de la estatua, los dos jóvenes soldados que andan cogidos de la mano, la hilera de hombres, semejantes a los pájaros que se sientan en cuclillas al borde de

la acera para charlar y fumar sus pipas serían materia ideal para el dibujante. El escritor debe resignarse a no dar otra cosa que imágenes aproximadas”.³²

Siguiendo con el relato, el 29 de septiembre ya debidamente informado de las realidades de la ciudad capital por sus guías—traductores—a quienes Benítez presenta como el elemento ‘joven’ que en verdad lo era, pero que se ocupó esta situación para hacer metáfora de la Nueva China—, se dispone a contrastar la situación ‘obscura’ antes de la liberación, a manos y fusiles del nuevo régimen. Antes, la ciudad estaba sucia y por ende llena de insectos, por el contrario, hoy, 1952, una campaña del municipio sobre la limpieza, el drenado y la organización de masas hizo que cada habitante llevara un listado de los insectos que eliminaba, la limpió y la hizo más salubre. El día 30 de septiembre los delegados son testigos y con ellos Benítez de la preparación para la fiesta nacional. Toda la urbe es adornada de motivos rojos, saltando nuevas similitudes con México gracias al papel picado que también y antes que cualquier otra nación, los chinos ocuparon. En esta situación, en la que el régimen era anfitrión de los delegados el coincidir su estancia con la conmemoración del triunfo revolucionario no puede considerarse una casualidad, es claramente una circunstancia prefabricada. Teniendo en cuenta lo anterior, no es de extrañar que el mismo Mao Zedong invitara a los delegados de otros países—como si fuese una especie de emperador en la ‘dinastía’ comunista—a un convite. Así en la cena, nuestro autor tuvo la oportunidad de conocer en persona al líder de la China roja.

En la cena con Mao, un gentío plural e internacional se reunió. Es peculiar que Benítez se detuviese en describir el escenario: “Aún dentro del ambiente oriental en que nada llama la atención, los habitantes del techo del mundo provocan, con sus hermanos de raza los barrigones y gigantes tibetanos con túnicas de seda y sombreros occidentales, una aguda curiosidad”.³³ Al detenerse en los tibetanos Benítez asegura que la recién sometida soberanía del Tíbet a la República Popular es aceptada por éstos. Sin mencionar el incidente, ni señalar algo al respecto, ni siquiera como la “liberación” del Tíbet ¿Cómo podría hablar mal de sus anfitriones? Es más comprometido al aseverar que “Todos—los chinos y tibetanos— sin duda consideraban a Mao Tse tung, al autor de su liberación y le profesan una devoción extraordinaria”. Esto tampoco es coincidencia, el régimen chino tenía la oportunidad de que delegados internacionales atestiguaran que los tibetanos tenían

acceso a las élites del poder y que la ocupación china era una liberación y no una invasión u ocupación. Benítez es vocero de la propaganda del régimen.

Por otra parte, en la misma cena, observó a Mao a menos de cinco metros de distancia, así lo describe: “Tuve oportunidad de observar a Mao Tse tung durante largo rato a cinco metros de distancia. Sorprende ante todo su apariencia de solidez. Es grande y fuerte; en su ancho rostro se mezclan la serenidad y la dulzura. Tiene la frente despejada, el pelo negro y corto se levanta asimétrico en dos mechones rebeldes; la boca y los ojos son pequeños y si no fuera por una verruga que le brota casi al centro del mentón, su cara llena y bondadosa se distinguiría a causa de su regularidad”.³⁴ Benítez, en 1952, señalaba acerca de la inexistencia de retratos y o biografías de Mao; a pesar de ser uno de los hombres más poderosos del globo, situación que en pocos años se transformaría por completo.³⁵

A pesar del triunfo, China aún vivía en el bloqueo, Benítez hace un elogio de la dirección de Mao en oposición a Chiang Kaishek y afirma: “La sencillez de su vida —la de Mao— no ha cambiado desde que ya siendo el jefe de cien millones de hombres recibía a los corresponsales extranjeros en la entrada de la cueva donde vivía rodeado de su familia y de los chicos del vecindario. Hombre sin vicios —fuma el tabaco cultivado por sus manos y le agrada mascar pimienta roja— en él se funden armoniosamente, un sistema de pensamiento occidental, el marxismo, y un sistema poético de la más pura estirpe china.”³⁶ También se elogian sus capacidades como poeta.

Antes de terminar la cena y con un aire de “poder” Mao se retiró y dejó el trato con los delegados a la viuda del doctor Sun Yatsen, al general Chu Teh y al ministro de Relaciones Exteriores Zhou Enlai. Benítez describe la forma de “atender” de estos personajes: se detienen a la cabecera de las mesas con una copa en las manos y brindan, ¡*Cambei*!, es decir, ‘hasta el fondo’. Luego charlan un momento y visitan la próxima mesa.

A los anfitriones los describe detalladamente:

A la nuestra [mesa] llegó primero el general Chu Teh, nombre que significa ‘Virtud Roja’³⁷ [...] nacido en 1887, es el más viejo de todos. Pequeño y ágil, en su cara arrugada relucen los ojos brillantes y curiosos. Viste un desteñido uniforme sin insignia alguna. Su vida es novelesca. Hijo de señores feudales, militar de carrera, funcionario importante y hombre

rico, en su juventud no se distinguió mucho de los caudillos que gobernaban China. Mantenía nueve concubinas y fumaba opio. Una inclinación vino a salvarlo: su amor a la lectura. El conocimiento adquirido de los angustiosos problemas del pueblo, lo hizo renunciar a su serrallo y tratar de unirse al movimiento revolucionario que encabezaba Sun Yat-sen [...posteriormente dejó el opio, se instruyó en Alemania, Francia y en la URSS] si Mao fue el cerebro organizador de un nuevo sistema político [...] Chu Teh sería el brazo armado de la Revolución.³⁸

De la viuda de Sun Yatsen señala:

Yo he podido observarla durante las prolongadas sesiones de las Conferencias de Pekín y Viena y me ha sorprendido el dominio que tiene de sí misma. Durante largas horas permanecía en el Presidium iluminada por la cruda luz de los reflectores sin que uno solo de los músculos de su hermosa cara se moviera. Tiene el pelo negro, la piel blanca y mate, los pómulos salientes. Lleva de preferencia trajes chinos oscuros aunque también vista con soltura elegantes trajes europeos. Su voz es tranquila y mesurada y toda ella da la impresión de una fuerza sólo dulcificada por su indudable fascinación oriental. Entre el retrato de aquella espiritual muchacha que puede verse en las paredes de la casa del doctor Sun Yat-sen en Pekín y esta mujer que desde 1910 figura activamente en la vida de su país, ciertamente no hay gran diferencia.³⁹

Y a Zhou Enlai lo describe de la siguiente manera:

Lleva una humilde chaqueta azul y es el mismo hombre excelente, sobrio y capaz que tanto impresionara a Wendell L. Willkie en 1942, cuando tuvo oportunidad de tratarlo en Chungking. En sus ojos oscuros y separados brilla la inteligencia. Bajo la suavidad de sus maneras y su perfecta cortesía se esconde un carácter de hierro y un valor a toda prueba. Ha vivido en Europa, habla diversas lenguas y las vicisitudes de su intensa actividad revolucionaria no le han impedido hacerse de una extensa cultura. Es de los pocos firmes y antiguos luchadores que han tenido la fortuna de ver triunfar los ideales a los que consagraron su vida.⁴⁰

Por fin, llega la celebración el primero de octubre en la plaza de la Paz Celestial o *Tiananmen*. Era todo un escenario: la plaza, el ejército y los adornos, sin olvidar a las multitudes. Mao presidía la tribuna y era ovacionado. Luego el desfile y los ecos del triunfo militar, un espectro multicolor. Esto por la mañana. En la noche, la verbena, el festejo popular. Benítez hace eco de un delegado inglés que señaló:

de dónde venía esta juvenil exuberancia en un país que ha sufrido tanto y que ha luchado tan arduo y tan largamente [...] responde [...] éste es un pueblo al que obligaron a permanecer silencioso por siglos y que ahora canta con todas sus fuerzas.⁴¹

Al día siguiente, de manera oficial, asignaron a cuatro jóvenes como guías-intérpretes de la delegación mexicana.⁴² Eran: Swen Ech shi, estudiante de química en la Universidad de Beijing, guía voluntaria y en vista de que escaseaban los traductores en español y que había más de cien delegados latinoamericanos y casi todos los mexicanos entendían inglés, en ocasiones se expresaba en este idioma. Tenía 22 años y era de Shanghai. Lin Chi min, de Cantón, joven de 22 años, y también estudiante pero de la Escuela de Lenguas, donde se preparó durante dos meses antes para ser traductora en este evento. Tang Teh-seng y Cheng Yun-yo, que también fueron sus guías pero de quienes no da muchas descripciones más que del carácter: el primero de 23 años, de gravedad y seguridad; mientras que el segundo también recién alicionado en español. Más adelante mencionaría que ambos son estudiantes y tocan piano.

La actitud de los jóvenes voluntarios es sintomática de toda China. Ellos “Desean ardientemente la grandeza y el bienestar de China y para lograrlo no escatiman esfuerzos”. Comenta además que la universidad les otorga instrucción, alojamiento, comida y vestido.

El dos de octubre llevaron a los delegados a una velada de drama chino clásico, con canciones y danzas organizadas por el Instituto de Investigaciones del Drama Chino y la Balada. Benítez analizó el ballet que presencié: *El mono brujo y su revolución en el cielo*. Comentó la puesta y nuevamente hace referencia al adjetivo etéreo: los movimientos del mono son igualados “con una precisión oriental”. Además observan la obra *La encrucijada de los tres caminos*.⁴³

El tres de octubre por fin se inauguró la Conferencia de Paz. Benítez reseña: “El Oriente, al conquistar su libertad y hacerse dueño de su vida puede manejar los recursos dramáticos de una manera desconocida para nosotros [...] El primer día de la Conferencia, en la inauguración llegaron niños y convirtieron el presidium en un jardín igual que en el hotel lo hicieron mujeres”. Según nuestro autor las mujeres y los niños son un modo de relacionar la paz a la felicidad presente en China.

En la sesión de la tarde otra escena, la delegación hindú le dio un regalo a la coreana, es pertinente recordar que en esos momentos se libraba el conflicto militar de la Guerra de Corea (1950-1953). Existe una enorme diferencia entre este Congreso y los anteriores: “La manera tierna y seria de consolar y de fortalecer al que sufre guerra y persecución es un privilegio exclusivo del Oriente”.⁴⁴

Para el seis de octubre un nuevo espectáculo oficial, durante la sesión del Congreso las minorías étnicas visitaron a los delegados, nuevamente es significativo que su recuento inicie con los tibetanos “hercúleos, barrigones y gigantes”. Al día siguiente, una de las guías —Swen— organizó para la delegación mexicana una salida o excursión para pasear en bote. Un entretenimiento controlado.

El ocho de octubre en los trabajos del Congreso, Benítez ocupaba nuevamente este término englobador problemático: “Todos los pueblos de Oriente responden a los aplausos con aplausos”⁴⁵ a diferencia de “nosotros” que nos inclinamos, saludamos y ruborizamos. Es indeterminado a quien se refiere con ‘pueblos de Oriente’. Durante las sesiones Benítez reflexionó acerca de la guerra, la elegancia milenaria de China y los tratos refinados, que son motivos que se le presentaron en los trabajos del Congreso. En una posterior sesión se recibieron a los monjes budistas que desfilaron entre los delegados.

Los cambios palpables del nuevo régimen conllevan a que el 12 de octubre nuestro autor consigne una reflexión: “La vida en China es ahora dinámica y estática, la nuestra. Todos los valores se han invertido. Aquí avanzan en una semana lo que nosotros no hacemos en un año. La superación constante, la invención revolucionaria, la crítica más severa y el amor al hombre contrastan con nuestras rencillas, nuestras crisis, nuestra rutina, nuestra engañada complacencia. Estos pueblos son gigantes que avanzan a grandes zancadas. Nosotros, niños que no saben a donde van y a cada rato se tropiezan”.⁴⁶

Este día era casi su despedida, durante once días del 2 al 12 de octubre, 367 delegados y 37 observadores se reunieron tratando de hallar soluciones prácticas a los graves e inaplazables problemas que afrontaban en 1952 veinte países asiáticos y dieciséis que miran al océano Pacífico. Para Benítez la realidad transpacífica hacía que se atara un “viejo lazo”. En efecto, “el mexicano no se siente extranjero en China”, China es nuestra porque los orientales, los africanos y los latinoamericanos pertenecemos al “mundo” a todo lo que no es Occidente —a la humanidad según Toynbee—. Aquí recoge el análisis de Mao de que existían dos bloques: los países capitalistas, los del régimen de democracia popular y luego el resto: el “Tercer Mundo”. Además continúa Benítez:

en su apariencia física los chinos están más cerca de nosotros que los europeos. Su piel, las líneas del rostro, los negros y lisos cabellos, la gracia y finura de sus movimientos, con mucha frecuencia me hacían pensar en los indios que llenan las plazas y las aldeas y en todos los seres maravillosos que rodearon mi infancia.⁴⁷

Una similitud fenotípica. En suma, México como nación se inclinaba naturalmente a la órbita de los orientales, incluso con alguna frecuencia los hindúes confundían al periodista Nolasco como uno de los suyos y Lorea, un robusto campesino de la Laguna se “pierde” entre la multitud. Por otra parte, en Europa tanto Paula Medrano como Ruth Rivera —la hija de Diego Rivera—, que iban en la comitiva, causaron admiración en Viena.

Benítez resume la actividad y directivas finales del Congreso. Analiza que debido a las circunstancias mundiales algunos de los delegados tuvieron muchas dificultades e incluso vencieron amenazas para emprender el viaje. No así los mexicanos —salvo el incidente en Cuba— que tuvieron la libertad para viajar a donde les placiese y fuese posible. Critica el no reconocimiento de China por parte de ciertos actores internacionales, que de producirse ayudaría a la solución de varios de los problemas de “Oriente”.⁴⁸

El movimiento por la Paz era un movimiento auspiciado declaradamente por los comunistas y para justificar su militancia en uno de los bandos y no en otro Benítez se explica:

Soy partidario de ese movimiento porque no conozco otro que trabaje tan vigorosa y eficazmente a favor de la paz. Si los Estados Unidos com-

batieran la guerra como nosotros, no vacilaría un momento en prestarles mi apoyo. De cualquier modo la paz no sufre etiquetas. No existe la paz soviética, ni la paz romana, sino la paz que supone ausencia de guerra, la paz que a todos por igual beneficia, la paz que tiende a implantarse como una aspiración ecuménica.⁴⁹

No obstante, para argüir que no es ingenuo da testimonio e interpretación del período mundial que le ha tocado vivir.

A nosotros nos ha tocado un período igualmente traumático. La lucha de hoy se plantea en torno a la idea de la propiedad y la distribución de las riquezas y es tan enconada y rabiosa como lo fueron otras [refiriéndose a las cruzadas].⁵⁰

Regresando a su estancia en Beijing, en la clausura de las sesiones se presentaron los discursos tanto de la viuda de Sun Yatsen como de Kuo Mo-jo, escritor extraordinario, humanista y hombre de Estado. Ambos fueron emotivos.⁵¹

La organización de mujeres que existe en China es un ejemplo a seguir. Retomando el informe general expuesto por Kuo Mo-jo se contemplan cinco puntos esenciales en la política china. A saber:

“1.- Exigimos una solución total a la cuestión japonesa y el temor del resurgimiento del militarismo nipón.

2.- Exigimos que se den los pasos necesarios para poner fin a la guerra de Corea y en otros países, sobre una base justa y razonable.

3.- Exigimos la conclusión de un pacto de paz entre la cinco grandes potencias Estados Unidos, la Unión Soviética, China, Gran Bretaña y Francia; que se ponga en ejecución el desarme internacional, la prohibición de las armas químicas, bacteriológicas, atómicas y otras armas de destrucción en masa.

4.- Exigimos que la independencia nacional de los pueblos de todos los países sea salvaguardada. Se rechazan las bases militares y el intervencionismo.

5.- Exigimos la prohibición de la propaganda de azuzamiento a la guerra y aquella que incita al odio racial”.⁵²

El 13 de octubre para la clausura oficial: “El pueblo de Peking les ofrecen un mitin en la Ciudad Prohibida y los vítores dicen ‘*hopei wan sui*’ viva la paz”.⁵³ Al día siguiente, fueron de excursión al Templo del Cielo, a poca distancia de

Beijing a instancias de Swen. Benítez da una amplia descripción arquitectónica explayándose en el tema de los jardines en China.⁵⁴

El 15 de octubre, visitaron un monasterio budista. El mismo día le explicaron a los delegados el tema de la reforma agraria en China, el expositor en la conferencia fue el Secretario General del Consejo Administrativo del Gobierno Popular Liao Lu-yen, en un salón en el Hotel de la Paz con traducción simultánea al inglés y al español. Al escuchar al político —Benítez— se convierte nuevamente en vocero y afirmó: “Por primera vez en cinco mil años la estructura feudal de la nación más poblada del mundo [...] vive] un cambio radical”.⁵⁵ La razón de dicho cambio fue eliminar al feudalismo ya que éste oprimía al pueblo. En este proceso económico referente a la propiedad y la producción el elemento por analizar fue la desocupación.⁵⁶

A tres años del triunfo ya se observaban los primeros logros. La capacidad adquisitiva del campesinado se había incrementado, la colectivización estaba aumentando la productividad. Para Benítez —nuevamente siguiendo el discurso oficial— la obra revolucionaria más importante llevada a cabo en Asia era la reforma agraria que había suscitado un interés mundial.⁵⁷

Surgió una nueva similitud con México: la comparación con la reforma agraria mexicana, evidentemente imperfecta, ya que no se ha llegado a la raíz del problema.⁵⁸

El 16 de octubre después de la conferencia y para observar y experimentar *in situ* la reforma agraria china visitaron la aldea Ta Chang-sze (el Templo de la Gran Campana). Cheng —uno de sus guías— les leyó un informe sobre la aldea, en que se ponderaban más que otros, los elementos estadísticos, los logros después de la reforma. Tras la exposición a los delegados se les permitió “recorrer” la aldea. El espíritu de los delegados, el ambiente, llevó a Alberto Lorea, un campesino de la Laguna a pizar un saco de algodón uniéndose a los trabajadores locales en su labor. Nuevamente aparece una similitud con México, esta vez en relación a las casas de los campesinos con paredes de adobe.⁵⁹ En la aldea vivía la madre de un voluntario en la Guerra de Corea.

Entrevistaron al ‘antiguo terrateniente’ a quien cita Benítez: “Yo no era gran propietario, pero tenía más tierra de la que podía cultivar.” En los juicios populares y públicos fue perdonado. Hace reseña nuestro autor de qué eran estos juicios donde el pueblo reunido capturaba a sus antiguos opresores y les juzgaba en pleno. Luego se le imputaban todos sus abusos y el inculpado podía ser vejado. Tras la deliberación comunitaria se le podía condenar a la

pena capital, expropiación total y se le marcaba de por vida; es preciso recordar que en estas reuniones asistía un comisario del PCC, para legitimar el régimen y en lo posible encauzar las acusaciones y sentencias en terminología y forma comunista. En contrapartida con la propaganda anticomunista que afirmaba: “la espada sedienta de sangre de los chinos rojos” había actuado sin miramientos en estas reuniones, la reforma y los juicios han sido más bien “benevolentes”.⁶⁰

La similitud entre los campesinos salta nuevamente a la vista. Pero las reformas agrarias en México y en China son dos procesos completamente distintos. Ocupa el sustento ideológico programático del “Informe sobre el movimiento campesino de Hunan”⁶¹ de Mao, y pone énfasis en la inflexión revolucionaria a partir del tema agrario.

esta emoción con nada comparable, es la que ahora nosotros experimentamos en la aldea de la Gran Campana. Siervos que tenían un gran miedo a todo, gente sin tierra y sin esperanza, seres exprimidos por sus devoradores, los prestamistas, los propietarios y los militares feudales, principian a respirar el aire de la libertad y de la dicha.⁶²

En suma, no se trataba —como en México implícitamente— de un simple cambio de gobierno, de un nuevo sistema político, sino de una revolución total, decisiva, que ya nada ni nadie puede modificar porque ha respondido a las necesidades vitales y a las más hondas aspiraciones del pueblo chino. Así, concluye y reflexiona sobre su visita a la aldea del Templo de la Gran Campana.

Al día siguiente estuvieron en el Palacio de Verano o Yi Hu Yuan o Wan shou Shi literalmente La Montaña de la Longevidad. Benítez realiza una descripción arquitectónica y urbana.⁶³

El 18 de octubre iniciaron su recorrido por la “Nueva Cultura” y asistieron a una velada en el gran teatro de Beijing, organizada por el grupo de música y danza de las Artes del Noroeste. Se presentaron danzas populares. El programa es comentado sucintamente, el coro pekinés interpretó: *Rojo es el Este, La Cantata a Stalin y Todos los pueblos tienen un solo corazón*, y otras de autores chinos al igual que la *Danza de la Seda* y *Defender la Paz* de Dimitri Shostakovich.⁶⁴

El 19 los llevaron a un mercado de artes menores como el trabajo de porcelanas.⁶⁵ El 20, recibieron la visita de héroes del Viet minh y Benítez apuntó “son la antorcha que incendia al Oriente esclavizado”.

Como invitados del régimen, los delegados visitaron Shanghai, pero en vez de ir en avión viajaron por tren, ya que así podían observar en tierra el trabajo del sistema. El paisaje incluye hortalizas, huertos y arrozales, puesto que en todo el viaje parecía que no había lugar que el hombre no hubiera dominado. En Shanghai fueron recibidos por un mitin. La multitud aclamaba a los visitantes internacionales como luchadores por la paz: “En estos grandiosos espectáculos que nos ofrece China se vislumbra ya su futuro [...] la edad de las masas está a la vista”.⁶⁶

En su recorrido por la ciudad tuvo una vivencia con los cuentistas callejeros, que estaban organizados como todos los aspectos en el nuevo régimen. En sus experiencias recorre de lo exótico a lo similar: “En los muelles, los marinos disputan entre sí con esa violencia de agudos tonos propia de los orientales; los vendedores pregonan sus mercancías al estilo de México, gritan los pequeños”.⁶⁷

En Shanghai, “La vida [...] es una vida un poco de insecto. La falta de automóviles y vehículos mecanizados determina que una buena parte del comercio y de los transportes urbanos pese con dureza sobre las espaldas del hombre. En todas partes hay piernas y brazos desnudos que se mueven activamente. Manejan redes y remos, impulsan rikshas y carrimotos, levantan y conducen fardos o trotan silenciosos... a lo largo de las calles brillantes de Shanghai.” Al final reflexiona, “Tres días [...] no bastan a revelar sus secretos permanece inédita y fascinante con sus tiendas de pájaros y peces extraños. Sus vasijas de madera y cestos llenos de hierba y menudos cereales, sus deslumbrantes y frías sedas y sus callejones oscuros por los que asoman antiguos y plácidos rostros amarillos”.⁶⁸ La memoria, en estos viajes cargados de excesivas emociones, selecciona imágenes caprichosamente.

Octubre 24, salieron de Shanghai hacia Hangchow, visitaron el mercado donde vendían las sedas. Allí recorrieron una fábrica de yute cercana a la ciudad para tener contacto con los obreros, el segundo sector popular de importancia luego del campesinado. El recorrido por la fábrica, el modo en que los obreros están organizados, todo es detallado por Benítez. La fábrica es enorme. Funcionan dos grupos de maquinaria, una vieja construida en Japón y una flamante construida ya en China. Los obreros no viven más en chozas de paja sobre barro y no existe trabajador hambriento o enfermo; los delegados pasaron revista a las guarderías, los campos recreativos, los servicios médicos y las habitaciones del obrero.⁶⁹ Por la noche asistieron al teatro.

El 26 de octubre, visitaron Usi (Wuxi) donde se alojaron en un “extenso edificio de ladrillos rojos”, nuevamente fueron recibidos de forma espléndida. Al día siguiente, recorrieron los alrededores, hallaron las cabañas y mansiones que los líderes del *Guomindang* habían construido y que ahora servían para alojar al pueblo.

El 28 del mismo mes, Benítez apunta: “China es un país de grandes contrastes. La lucha con [...] lo viejo, los rasgos de una audaz empresa revolucionaria al lado de los rasgos que por siglos han conformado una dicotomía tradicional, aparece en todas partes”.⁷⁰

En otra fábrica de seda⁷¹ observan en la entrada los usuales periódicos murales con las estadísticas de la producción. Se describía el escenario antes de la liberación totalmente gris y oscuro, mientras en contraste la lapidaria frase: “hoy todo es diferente”. La fábrica estaba a plena capacidad en su funcionamiento y los trabajadores gozaban de vacaciones, servicios médicos gratuitos, guardería, en suma el ambiente laboral se había modificado substancial y radicalmente.

El 30 de octubre siguieron su recorrido por el río Huai, donde convivieron con los guías. Un afluente el río Pei,⁷² donde se construía una presa que dentro del plan de desarrollo quinquenal era una obra de infraestructura necesaria. Benítez describe las obras y se asombra por el trabajo de la multitud: “veinte mil hombres, veinte mil obreros ordenados en hileras o agrupados en el centro de la calle”.⁷³

Una alusión entomológica, ya que al recoger el sentir de los demás delegados apunta “es como ver la edificación de la gran muralla, un campo de guerreros orientales” —aquí aparece Gengis Kan de nuevo. Por su parte Benítez cita el verso de Mao de su poema “La Nieve” (1936):

Los emperadores Shih Huang y Wu Ti eran hombres rudos
 Los emperadores Tai Tsung y Tai Tsu no eran hombres sensibles
 Gengis Kan no sabía otra cosa que blandir su arco contra las águilas
 Todos ellos son cosa del pasado; ahora sólo hay hombres de corazón.⁷⁴

Continuaron su visita conociendo las condiciones de los trabajadores de la presa. En sus descansos estaban organizados “centenares de trabajadores que aprenden a leer”. Al mismo tiempo que laboran en la presa son adoctrinados. Benítez antes de señalar más detalladamente esta situación se dedica a re-

flexionar acerca de la idea del hombre como dominador del río, de la montaña, de la naturaleza.⁷⁵

Asimismo, hace eco del discurso triunfalista de la propaganda: “hoy, en solo tres años, sequías e inundaciones que fueron por milenios el azote de China, [han] sido eliminadas” gracias a los proyectos hidráulicos del nuevo régimen. El control del río Chin en la sección media del Yang tse y la proeza de construcción de una represa en sólo 75 días, rebajando un tiempo de obra programado en 3 meses, una verdadera hazaña “aún dentro de las audaces realizaciones del socialismo, puede calificarse de milagroso”.⁷⁶

El primero de noviembre iban en tren a Hofei, donde fueron recibidos por multitudes: “la gente, formada en cordones interminables tenía en las manos faroles verdes, rojos, blancos y azules que proyectaban una luz mágica y temblorosa sobre sus exaltados rostros. Nuestros coches desfilaban aprisa y muchas veces de aquel muro vivo sólo podían advertirse las dulces bocas de las mujeres chinas”, con emoción y júbilo. Benítez se convierte en eco de las mitificaciones con respecto al rumbo geográfico: “Sí hay que venir a estos pueblos orientales que conservan intacta, virginal, su capacidad de emoción. Se siente en China que este júbilo tiene fuerza para salvar al mundo”.⁷⁷

Al día siguiente, salieron de Hofei hacia Mukden donde arribaron el día tres. El nombre Mukden fue dado a la población Shenyang por los japoneses y nuevamente rebautizada con su nombre chino. Es la ciudad más importante de Manchuria.⁷⁸ Sobresale en ella la huella extranjera, japonesa, que tiene “un aire postizo y desagradable”. Por lo demás es una ciudad industrial, “la vecina guerra de Corea pasaría inadvertida si no fuera por los trenes cargados de cañones y tanques que desfilan vigilados por soldados. A veces los aviones de chorro cruzan ruidosamente el cielo, protegiendo a la ciudad que es el centro de la industria pesada en China”.⁷⁹

El cuatro de noviembre desde Shenyang la comitiva visitó una mina carbonífera en Fushan, considerada la más grande de su tipo en el país (una mina abierta). El espectáculo: un enorme agujero, la actividad de palas mecánicas, locomotoras y demás maquinaria trabajando al unísono. Benítez reproduce palabras —sin duda— del guía: En 1949 Fushan estaba casi destruido, el lodo llenaba la sima y las instalaciones estaba en desastre, sin embargo es un logro de los comunistas ya que “a pesar de tan desfavorables condiciones y de que la obra de reparación no está concluida, en sólo un año Fushan vio quintuplicada su producción”.⁸⁰

También aborda las condiciones del minero chino, señalando que era una víctima explotada e incluso: “antes de la liberación la vida de un minero era menos valiosa que la de una mula”, según un dicho de los trabajadores de Kailan. Por el contrario, “Hoy, la seguridad del minero cuenta en primer término. No sólo se atiende con la mayor celeridad y eficacia al obrero lesionado, sino que un sistema de inspecciones regulares, recompensas y sanciones, cursos generales de adiestramiento y sobre todo la capacitación acelerada de numerosos grupos ha determinado que el promedio de accidentes se reduzca año con año de modo satisfactorio”.⁸¹

En Fushan los delegados observaron el trabajo de maquinaria china, de fabricación nacional. La consigna de Mao es una obligación patriótica: aumentar al máximo la producción. En el recorrido les fueron presentados los ‘héroes del trabajo’, que no podían faltar. En la comida Benítez estuvo sentado al lado de uno de ellos, le preguntó por medio de un inglés, profesor de la universidad de Beijing que hablaba chino, la razón por la que recibió el título y éste explicó que el héroe “ha organizado un método de trabajo que reduce nueve veces el corte del carbón”. Y añadió que no sabe leer ni escribir y que ahora asistía a la escuela. Por medio del profesor Benítez le expresó su admiración y el héroe le sonrió y lo abrazó.

En la mañana del cinco de noviembre, aún en Shenyang, un miembro de la delegación cayó enfermo, era Felipe Sánchez, un viejo obrero textil, destruido por largos años de esfuerzos agotadores. Tenía un vago parecido con Benito Juárez —según Benítez. En el hospital fue atendido por el ministro de sanidad, una doctora soviética y varios médicos chinos. Todo lo posible se hizo. Incluso se consultó con galenos colombianos y chilenos miembros de sus delegaciones. Por fin mejoró, aquí lo interesante fue la logística, los delegados estaban a cargo directamente del Régimen, razón por la que intervino el ministro de sanidad e incluso hubo apoyo soviético. En México según Benítez “está de nuevo con los suyos y puede dar fe de los milagros que el amor al hombre realiza en la Nueva China”.⁸²

Visitaron otra fábrica esta vez de maquinaria. La servidumbre del obrero bajo la ocupación japonesa y el gobierno del *Guomindang*, que era aún más difícil y amarga, contrasta con las condiciones actuales (1952).⁸³ Una nueva proeza: El gobierno popular recibió esta fábrica en condiciones ruinosas, saqueada y en parte destruida; los obreros tenían hambre y carecían de ocupación. Con algunas máquinas que lograron ocultar, reparando y construyendo

otras, la fábrica volvió a la normalidad y poco tiempo después, gracias a la ayuda de técnicos soviéticos, pudo modernizarse. El apoyo soviético al nuevo régimen en sus primeros años fue decisivo. Ahora los trabajadores están organizados y gozan de diferentes derechos. “Ha pasado, sin transición, de un estado de forzosa servidumbre a una situación de privilegio y de libertad creadora”.⁸⁴

Lo que se había logrado estaba a la vista, las condiciones de trabajo habían sido modificadas completamente: “Si antes trabajaba diez o doce horas diarias hoy trabaja ocho y si el porcentaje de analfabetos era de un 70%, hoy ha disminuido a un 20% que desaparecerá este año de 1953. Bibliotecas, guarderías infantiles, clínicas, hospitales, casas de reposo, escuelas y campos rodean las fábricas con sus colores nuevos y su olor a cal y madera cortada”.⁸⁵ Por estos logros y la confianza en el camino emprendido, Benítez afirma: “No puedo menos de pensar que estos hombres son los dueños del mundo.”

Nuevamente en la capital Beijing, visitaron la Ciudad Prohibida el siete de noviembre. La llamada Tzu Chin Cheng es descrita ampliamente en cuestiones arquitectónicas. El recinto ocupa 73 hectáreas tiene cuatro puertas: la meridional, la del inspirado Genio Militar, la del Este y la del Oeste Florido. Está construida como una serie de pabellones, cámaras y palacios, entre éstos los de la Paz y Longevidad, Brillantes talentos, Prolongada felicidad, Supremacía imperial. “La estética de la Ciudad Prohibida es una estética horizontal. Los tejados a distintos niveles establecen una armoniosa correspondencia de líneas rectas, de masas rectangulares y paralelas que corren uniformes dentro de los patios amurallados [...] hay equilibrio y masa en reposo”.⁸⁶ Al día siguiente tocó el turno al Palacio de Invierno y el nueve a la Gran Muralla.

En el camino halla una nueva similitud: “los vendedores, el manojo de pimientos y la ristra de mazorcas que cuelgan de las casas campesinas nos recuerdan los pueblos de México”.⁸⁷

Reflexiona sobre la muralla y la bomba atómica. Ambas creadas por el temor.

La Gran Muralla, una de las siete maravillas del mundo, es sin duda la prueba más convincente de la absoluta fe que el pueblo chino tiene en las murallas. Toda la piedra que la edad media europea levantó en forma de castillos y muros almenados no pasa de ser un juego al lado de esta obra cuyas proporciones gigantescas pueden simbolizar, mejor que otras edi-

ficaciones, el temor espantoso que el hombre ha sentido por el hombre [...] Parece ser que hasta nuestros días todo lo grande —la Gran Muralla y la bomba atómica son los dos extremos de una larga carrera— lo ha inspirado el temor al hombre.⁸⁸

En seguida, Benítez escribió: “Allí concluyo estos apuntes me levanto de la escalinata hundida donde había estado sentado y emprendo la marcha”.⁸⁹ Es de suponer que se refiere al diario de viaje, no obstante el 10 de noviembre anotaba una reflexión más: “Si me propusiera escribir sobre los conciertos, los ballets, las óperas y las piezas teatrales que vi en China compondría un pequeño libro. Un millón de personas están dedicadas, de un modo o de otro a los espectáculos públicos. Hay muchas obras nuevas y el cine principia a cobrar importancia. El patrimonio artístico del pueblo chino no sólo es objeto de estímulos y recompensas sino que ha sufrido modificaciones. Se han eliminado rasgos feudales que recuerdan momentos oprobiosos y adiciones postizas devolviéndose a la escena su pureza clásica y el esplendor de sus mejores días”.⁹⁰ Esto es sin duda una difusión de la Nueva Cultura y Benítez es un vocero de la propaganda oficial. Considera que la mejor obra es la ópera *La muchacha de los cabellos blancos* que se ha llevado al cine. Su éxito se debe al pueblo ya que refleja “Todos los sufrimientos del labrador” y da un desenlace de propaganda uniendo lo deseable a lo real: “el héroe se une a una compañía de hombres que llevan una estrella roja en sus gorras”.⁹¹ Esta obra según Benítez “prueba la autenticidad y la fuerza de la nueva literatura”. El artista busca el corazón del pueblo y se nutre con su vida, para que su obra comunique.

El 11 de noviembre en automóvil, la comitiva de los delegados fue recogida en el hotel para ser llevada al aeropuerto. Beijing quedó atrás, en la sombra, y sería como un recuerdo. La despedida oficial estuvo a cargo de Jung Kao— tang, Secretario del Comité Central de la Liga Democrática de la Juventud y Vicepresidente de la Federación de Atletas de China. Su diario sobre China termina: “Por última vez veo a Lin reclinada en la barandilla del campo y a Swen con su melena y sus brillantes ojos negros [...] No, no fue Jorge Zalamea el único a quien estos jóvenes de la Nueva China le habían devuelto su confianza en el hombre”.⁹²

EL REGRESO

Salieron en avión de la capital china hacia Mongolia donde arribaron a Ulan Bator. Todavía los recibió el comité de paz local. Partieron hacia Irkutsk, luego Krasnoyarsk que significa valle rojo. La siguiente escala fue Omsk donde pernoctaron. Continuaron el viaje hacia Sverdlovsk, luego Kazán. Por fin llegaron a Moscú el 15 de noviembre. Se hospedaron en el hotel Savoy. “Todo el que diga de los soviéticos como un pueblo oriental carece de sentido. Para quien ha estado en el Oriente la vuelta a Moscú es en realidad la vuelta a Europa”. Benítez se autolegitima como verdadero conocedor del oriente ‘auténtico’.

En Moscú revisó las carteleras y halló 33 teatros. Asistió al día siguiente al Bolshoi y observó *El Lago de los Cisnes* y la *Juvanshina*. El 17 la comitiva recorrió la ciudad, en particular el Museo Lenin. Benítez comenta acerca de la sencillez de la vida del líder soviético. Era gobernante de 175 millones de hombres cuando fue herido de un balazo en el pecho. Mientras convalecía, su mujer tomó el abrigo que llevaba el día del atentado y con sus manos cosió los agujeros de las balas. Al día siguiente hicieron una excursión a la finca rural de Tolstoi, la *Yasnia Poliana* a 150 Km. de la capital. Allí vivió el escritor de 1892 a 1901 y fue el mismo Lenin quien dirigió la instalación del museo.⁹³ Por la noche fueron al teatro Gorki y vieron la puesta en escena de *Ana Karenina*.

El 19 fue el último día de estancia en Moscú y dieron un paseo de despedida: “Me llevo la imagen de una ciudad nueva, limpia, extrañamente silenciosa y desierta”. La ciudad “se infiere de modo indirecto por el humo plateado de las chimeneas o por las extensas filas negras que vomita y se traga alternativamente el metro de Moscú. Es pues una vida subterránea [...] por lo demás no circulan bicicletas ni carros ni caballos, sino camiones, autobuses modernos y automóviles”.⁹⁴ En esta Moscú las tiendas estaban a reventar.

Su primera escala en el retorno fue Cracovia, donde visitaron la vieja urbe polaca el 21 de noviembre. Benítez ocupó para su descripción la *Chronica Mundi* de 1493 donde se observa el plano de la ciudad.⁹⁵ Más tarde visitaron el campo de concentración de Osewesin (Auschwitz); donde los nazis construyeron “una inmensa fábrica de muerte, en ella perecieron de modo abominable cuatro millones de hombres y mujeres [...] fue durante cinco largos años algo así como el matadero de 18 naciones europeas”.⁹⁶

Recorrieron el 22 la ciudad del carbón en alta Silecia: Kattowice, la nueva ciudad de obreros. Atestiguaron la renovación de Polonia. El 27 estaban en

Varsovia, en plena reconstrucción ya que los nazis la destruyeron totalmente, pero la voluntad del pueblo y su tesón la llevaron a resurgir de las cenizas. Resume la destrucción durante la guerra y cita la orden de Hitler: “Varsovia no es otra cosa que un punto en el mapa”. Así en febrero de 1945 Varsovia estaba muerta y sepultada bajo millones de toneladas de escombros. Pero, llegaron los tiempos de construir y en frase oficiosa “Es voluntad del pueblo que Varsovia sea la capital de la Polonia Popular y la voluntad del pueblo será cumplida”. El trabajo se comenzó con ayuda soviética y con el esfuerzo del pueblo se logró reconstruir a partir de fotografías, grabados e ilustraciones, en particular de Giovanni Antonio Cana o Canaletto, pintor veneciano que vivió en el siglo XVIII, quien dibujó la ciudad con sumo detalle.⁹⁷

Por fin llegaron a Praga el 29 de noviembre. Esta ciudad fue el crucero y asilo de este viaje. En la habitación del Hotel Flora “La generosa hospitalidad checa, como la de todos los países socialistas, es algo que en otros países no podría obtenerse aunque se llevase mucho dinero. Aquí no hay extranjero, solo amigos sinceros y cordiales”.⁹⁸

En Viena el 19 de diciembre Benítez visitó el convento de capuchinos donde los Habsburgo están sepultados, el sepulcro familiar va desde 1633 hasta 1944. Se detuvo en la cripta de Maximiliano y apuntó “que contrasta la pompa cortesana de esa época de pelucas y suaves minués [los antepasados de Maximiliano] con el severo ataúd del emperador [...] que descansa en el santo suelo, cerca de un muro sin corona, sin águilas y sin bandera”.⁹⁹

Al día siguiente visitaron la Albertina, que es la colección más importante de dibujos del mundo. En ella existen obras de Durero, Rubens, Miguel Ángel, Leonardo, entre otros.¹⁰⁰ Regresaron a Praga el 22 y 23 de diciembre. Allí pasaron Noche Buena, Paula Medrano amenizó la cena con música de guitarra.

El 27 de diciembre, en Praga, coincidieron con Diego Rivera y una pequeña comitiva y fueron con una pareja de jóvenes checos a una convivencia. Rivera proyectó una película sobre su mural “Sueño de Paz y Pesadilla de Guerra” y la presentación quedó a cargo del doctor Roberto Fryd antiguo encargado de cultura de la legación de Checoslovaquia en México. Diego bailó el jarabe y dibujó palomas para los asistentes.¹⁰¹

Finaliza su viaje y estancia en el mundo comunista apuntando: “En medio de aquella juventud apasionada nos sentimos felices. Ha sido éste nuestro último día en el mundo socialista”.

Partieron el 28 de diciembre y sobre las nubes Benítez reflexiona acerca del mundo dividido y el futuro, la cortina que existe... la cortina de hierro. “Es el muro que divide a los hombres y a la tierra en dos mitades irreconciliables, un muro de odios, terrores y mentiras, de incitaciones coléricas y de furiosos ladridos. Es también la barrera de espinas que señala cuál es el mundo de los buenos y cuál el de los malos, la zona de cuarentena tendida entre los sanos y los apestados, el pretexto para hacer bombas en lugar de tractores y fusiles en lugar de pan”. El futuro para Benítez —en 1952— es un deseo por solucionar las contradicciones:

La verdad es que 800 millones de hombres aman la paz [¡ los habitantes de la República Popular China que en ese momento peleaba si bien con el nombre de voluntarios una guerra en Corea] ardientemente y que este fuego purificador está incendiando las conciencias de los hombres de buena voluntad. Y este fuego terminará por consumir el sordo muro de odio que divide a los hombres”.¹⁰²

NOTAS

¹ “que en la editorial de su primer número decía: ‘...hasta hoy, la casi totalidad de nuestros suplementos eran simples desvanes donde iban a verterse los desechos de los diarios. Novedades ha superado esta deficiencia y abre una nueva perspectiva. Aspira, en primer término, a convertirse en un resonador de la cultura nacional... Abrimos una ventana al paisaje entrañable de México, al de su cultura que es en nuestros días conturbados, motivo de orgullo y una lección de callado heroísmo. Lo mexicano con trascendencia universal y lo universal que fecunde lo mexicano podrían servir como lema” http://www.literatura.inba.gob.mx/literaturainba/escritores/escritores_more.php?id=5740_0_15_0_M (Consultado 28-08-2010).

² Jorge Zalamea Borda (1905-1969). Nació en Bogotá, tuvo una carrera prolífica tanto política como literaria. Llegó a ser embajador en México durante la segunda administración del presidente colombiano Alfonso López Pumarejo, de 1942 a 1945. Si bien estuvo este mandato lleno de incertidumbres llevó adelante algunas reformas sociales. Zalamea recibió el Premio Lenin de la Paz en 1968. Entre sus obras poéticas sobresalen: *El Gran Burundún-Burundá ha muerto* (Buenos Aires, 1952) y *El sueño de las Escalinatas* (Bogotá 1964).

³ Fernando Benítez, “Los amarillos se vuelven rojos” en *Cuadernos Americanos*, año X, vol. LVI, México, marzo-abril 1951, p. 49.

⁴ “Los amarillos se vuelven rojos”, p. 53.

⁵ En la solapa del libro. Fernando Benítez, *China a la Vista*, México, Ediciones Cuadernos Americanos, 1953, 217 p. IIs. (Ediciones Cuadernos Americanos, 35). En adelante *China a la vista*.

⁶ *China a la vista*, p. 7.

⁷ *China a la vista*, p. 8.

⁸ *China a la vista*, p. 9.

⁹ *China a la vista*, p. 10. La referencia completa es Jean Jacques Brieux, *La Chine du Nationalisme au Communisme*, París, Editions du Seuil, 1950, 443 p.

¹⁰ *China a la vista*, p. 12.

¹¹ Aunque tiene la idea de Asia como consubstancialmente distinta de Europa una prosapia importante con autores como Esquilo, Herodoto, Montesquieu, Hegel y por supuesto Marx. Gianni Sofri, "Estudiar la historia de Asia" en Lothar Knauth y Ricardo Ávila (comps.), *Historia Mundial creándose*, Guadalajara, Universidad de Guadalajara, 2010, pp. 69-87. (Estudios del Hombre, Serie Historia, 26). Sobre la inmovilidad véase Karl Marx y Federico Engels, *China: fósil viviente o transmisor revolucionario* en Lothar Knauth (comp.), México, UNAM, 1975, 212 p.

¹² *China a la vista*, p. 15.

¹³ *China a la vista*, p. 16.

¹⁴ Renmin minzhu zhuanzheng Mao Zedong, "Sobre la Dictadura Democrática Popular. En conmemoración del XXVIII aniversario del Partido Comunista de China". 30 de junio de 1949, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, tomo IV, pp. 425-39. En marxists.org <http://www.marxists.org/espanol/mao/PDD49s.html> (Consultado 28-08-2010).

¹⁵ *China a la vista*, pp. 24-27.

¹⁶ *China a la vista*, p. 29.

¹⁷ La idea legitimadora en China, durante las dinastías y en particular al caer la decadente y elevarse la nueva era el *Tien ming* Mandato del cielo que implicaba el orden generalizado, las buenas cosechas y la victoria en las batallas. Es decir, el mundo era estable y se alejaban la crisis, el hambre y las inundaciones. Cuando las situaciones físicas y económicas iban mal, la dinastía decaía y se presentaba el cambio de Mandato para asegurar el bienestar de la población, a este cambio dinástico institucionalizado se llama ge ming o en modernas traducciones a lenguas europeas: la revolución.

¹⁸ 三反五反 San fan-Wu fan. Campañas para reorganizar el gobierno, en general combatían la ineficiencia y la corrupción. http://en.wikipedia.org/wiki/Three-anti/five-anti_campaigns (Consultado 28-08-2010).

¹⁹ *China a la vista*, p. 33.

²⁰ *China a la vista*, p.34.

²¹ *China a la vista*, p. 36.

²² *China a la vista*, p. 38.

²³ *China a la vista*, p. 43.

²⁴ *China a la vista*, pp. 42-43.

²⁵ "Aquello era demasiado. Todas las burlas y las vejaciones de que habíamos sido víctimas durante media hora larga me hicieron olvidar la prudencia. 'Usted es un miserable' —grité descompuesto. Tiene derecho a espiarnos, a encarcelarnos, pero no a vejarnos [...] Si su deseo es el de irritarnos, lo ha conseguido. Exijo que se me permita hablarle a nuestro embajador en Cuba". *China a la vista*, p. 45.

²⁶ *China a la vista*, pp. 43-45.

²⁷ *China a la vista*, p. 46.

²⁸ *China a la vista*, p.55.

²⁹ *China a la vista*, p. 58.

³⁰ *China a la vista*, p. 62.

³¹ *China a la vista*, p. 65.

³² *China a la vista*, p. 69. Acerca de la construcción de un concepto con base en un rumbo geográfico véase Edward W. Said, *Orientalism*, New York, Vintage, 1979, xi, 368 p.

³³ *China a la vista*, p. 71.

³⁴ *China a la vista*, p. 73.

³⁵ Culto a la personalidad. Mao como ícono. Stuart R. Schram, "Mao Tse-Tung as a Charismatic Leader" en *Asian Survey*, vol. 7, no. 6 (Jun., 1967), pp. 383-388. Robert C. Tucker, "The Rise of Stalin's Personality Cult" en *The American Historical Review*, vol. 84, no. 2 (Apr., 1979), pp. 347-366.

³⁶ *China a la vista*, p. 74.

³⁷ Significa la virtud de la familia Zhu.

³⁸ *China a la vista*, p. 75.

³⁹ *China a la vista*, p. 76.

- ⁴⁰ *China a la vista*, p. 77.
- ⁴¹ *China a la vista*, p.80.
- ⁴² Aquí Benítez hace relación del libro del escritor colombiano Jorge Zalamea, *Reunión en Pekín*, que se lo dedicó a sus guías en este evento.
- ⁴³ *China a la vista*, p. 87.
- ⁴⁴ *China a la vista*, p. 89.
- ⁴⁵ *China a la vista*, p. 92.
- ⁴⁶ *China a la vista*, p. 94.
- ⁴⁷ *China a la vista*, p. 97.
- ⁴⁸ *China a la vista*, pp. 98-99.
- ⁴⁹ *China a la vista*, p. 101.
- ⁵⁰ *China a la vista*, p. 102.
- ⁵¹ *China a la vista*, p. 103.
- ⁵² *China a la vista*, pp. 104-106.
- ⁵³ *China a la vista*, p. 108.
- ⁵⁴ *China a la vista*, p. 111.
- ⁵⁵ *China a la vista*, p. 113.
- ⁵⁶ *China a la vista*, pp. 114 y ss.
- ⁵⁷ *China a la vista*, p. 116.
- ⁵⁸ Sólo menciona esta comparación sin un análisis detallado. *China a la vista*, p. 117.
- ⁵⁹ *China a la vista*, p. 121.
- ⁶⁰ *China a la vista*, pp. 122-123.
- ⁶¹ Mao Zedong, “Informe sobre una investigación del movimiento campesino en Junan”, Marzo de 1927, en *Obras Escogidas de Mao Tse-tung*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, tomo I, 1968 pp. 19-59. En [marxists.org:http://www.marxists.org/espanol/mao/HP27s.html](http://www.marxists.org/espanol/mao/HP27s.html) y http://www.marxists.org/reference/archive/mao/selected-works/volume-1/mswv1_2.htm (Consultado 28-08-2010).
- ⁶² *China a la vista*, p.124.
- ⁶³ “El Palacio de Verano surge hoy del lago y asciende por los flancos arbolados de la Montaña de la Longevidad en una sucesión de arcos, rampas de mármol, palacios y gabias que armoniza la torre del templo de la sabiduría. A sus espaldas la fachada verde y amarilla de un templo budista. En el Yi Hu Yuan lo vario se ofrece dentro de una rigurosa unidad”. p.126.
- ⁶⁴ *China a la vista*, pp.128-130. Dimitri Shostakovich, a saber, era el compositor nacional de la URSS, nació en 1906 y murió en 1975. <http://es.wikipedia.org/wiki/Shostakovich> (Consultado 28-08-2010).
- ⁶⁵ *China a la vista*, p. 130.
- ⁶⁶ *China a la vista*, p. 134.
- ⁶⁷ *China a la vista*, p. 135.
- ⁶⁸ *China a la vista*, pp. 135-136.
- ⁶⁹ *China a la vista*, pp. 140-143.
- ⁷⁰ *China a la vista*, pp. 145 y ss.
- ⁷¹ *China a la vista*, p. 146.
- ⁷² *China a la vista*, p. 150.
- ⁷³ *China a la vista*, p. 150.
- ⁷⁴ *China a la vista*, p. 151.
- ⁷⁵ *China a la vista*, pp. 152-153.
- ⁷⁶ *China a la vista*, pp. 153-154.
- ⁷⁷ *China a la vista*, p. 155.
- ⁷⁸ *China a la vista*, p. 156.
- ⁷⁹ *China a la vista*, p. 157.
- ⁸⁰ *China a la vista*, p. 158.
- ⁸¹ *China a la vista*, p. 159.

⁸² *China a la vista*, p. 162.

⁸³ *China a la vista*, p. 163.

⁸⁴ *China a la vista*, p. 163.

⁸⁵ *China a la vista*, p. 164.

⁸⁶ *China a la vista*, pp. 165-167.

⁸⁷ *China a la vista*, p. 169.

⁸⁸ *China a la vista*, p. 170.

⁸⁹ *China a la vista*, p. 171.

⁹⁰ *China a la vista*, p. 172.

⁹¹ *China a la vista*, p. 173.

⁹² *China a la vista*, p. 175.

⁹³ *China a la vista*, p. 185.

⁹⁴ *China a la vista*, p. 191.

⁹⁵ *China a la vista*, pp. 193-195.

⁹⁶ *China a la vista*, p. 197.

⁹⁷ *China a la vista*, p. 200-207. <http://en.wikipedia.org/wiki/Canaletto> (Consultado 28-08-2010).

⁹⁸ *China a la vista*, p. 207.

⁹⁹ *China a la vista*, p. 210.

¹⁰⁰ *China a la vista*, p. 211.

¹⁰¹ *China a la vista*, p. 216.

¹⁰² *China a la vista*, p. 217.

2. JULIO ÁLVAREZ DEL VAYO, EL PERIODISTA EXILIADO

Julio Álvarez del Vayo nació en Villaviciosa, España el 9 de febrero de 1891, se licenció en Derecho y obtuvo una beca para estudiar en la London School of Economics y posteriormente fue a Leipzig donde conoció a varios estudiantes rusos e inició su relación con la URSS, basada en la admiración explícita. Ingresó al Partido Socialista Obrero Español.

Fue nombrado en 1931 embajador en México, cargo que desempeñó hasta 1933, cimentando amistad con Plutarco Elías Calles y Lázaro Cárdenas. Luego fue elegido diputado en Cortes como candidato del Partido Socialista en Madrid. En 1936 fue reelegido y nombrado Ministro de Estado en septiembre, para el 16 de octubre se le asignó el cargo de Comisario General del Ejército en el Comisariado de Guerra. En el nuevo cargo nombró a varios comunistas comisarios políticos cuestión que causó polémica ya que se le inculpaba de ser “hombre de Moscú”. En plena guerra civil, el gobierno republicano español sufría divisiones, la caída de Francisco Largo Caballero y varios generales debido a la adversa situación militar, y la desconfianza hacia los comunistas por parte de los socialistas españoles. Álvarez del Vayo dimitió en febrero de 1937, pero no se aceptó su renuncia, hasta mayo del mismo año cuando se formó un nuevo gobierno encabezado por Juan Negrín.¹ En 1938 se volvió a nombrar a Álvarez del Vayo como Ministro de Estado hasta el final de la guerra. Se exilió en Nueva York en los Estados Unidos y en México, donde había sido embajador y tenía buenas relaciones con Cárdenas. Con experiencia en labores periodísticas desde muy joven, vocación que conjugó con su carrera política,² y en la coyuntura de la Guerra Fría, cuando se impidió a un grupo de periodistas norteamericanos —por parte de su mismo gobierno- realizar una visita a la RPC, Álvarez se encargó de dar reportajes a varias publicaciones nor-

teamericanas aunque iba sólo como corresponsal del *The Nation* de Nueva York. Cabe mencionar que viajaba “sin otros papeles que los dados por la Prefectura de Policía de París a un refugiado”.³ Sus impresiones y anotaciones sobre la marcha, es decir, sin el trabajo de depuración, las preparó para su publicación en México en la editorial Grijalbo, y algunos meses antes apareció en *Cuadernos Americanos* un resumen en forma de artículo titulado “Visión de Asia”. Álvarez no era un novato cuando asistió a la República Popular China, todo lo contrario, era ya un experto en el mundo comunista, de convicción y conocimiento. Había visitado ocho veces la Unión Soviética, la primera en 1922.⁴ Así que sus filias estaban marcadas con anterioridad.

LA OBRA

En el análisis general de la obra, se ubica como circunstancia clave su estancia a invitación del Instituto de Asuntos Internacionales (IAI).⁵ Por medio de esta oficina pudo contactar a las personas con responsabilidad y esto nos permite obtener una “instantánea” del funcionamiento de la burocracia —con nombre y apellido— que construía y constituía el nuevo régimen. Es decir, los cuadros en diferentes áreas. El rescate de los nombres, sus responsabilidades directas, sus funciones es de capital importancia para desentrañar la realidad de gobierno y administrativa en los primeros años del orden comunista chino. Es importante destacar, que en el momento de su visita, y de manera “privada”, se llevaba a cabo una disputa en el más alto nivel entre la URSS y la RPC.

En el texto se observan diferentes perspectivas de los temas tratados según la calidad de la fuente; en unos casos son de experiencia propia, otros son a partir de entrevistas, pláticas, conferencias, la gran mayoría de las veces mediadas por traductores y, en algunos pocos casos, entabló comunicación en inglés o francés. Por último las referencias escritas ya sea de periodistas o políticos en artículos, discursos y en folletos y/o libros.

Es posible rastrear el itinerario geográfico-temático que siguió Julio Álvarez del Vayo en su visita a China. De forma escueta sería de la siguiente forma: llegó a Beijing, donde estuvo varios días, luego fue consecutivamente hacia Chengtu, Chungking, Wuhan, Nanking, Shanghai, Hangchow, Tientsin, Chengchow, Mukden (Shenyang), Anshan, y regresó a Beijing. Posterior-

mente salió rumbo a Cantón y Hong Kong para enfilarse con rumbo a la India. En cada sitio, visitó la infraestructura fabril, las nuevas unidades de los obreros, varias instituciones políticas, económicas y educativas, culturales, las juveniles y las de mujeres. Se entrevistó con personalidades de la élite, y durante su recorrido sus guías fueron funcionarios o directivos de alto nivel y responsabilidad.⁶ En suma, su testimonio y la información que transmite permiten “palpar” el régimen, es decir, darse una idea de qué es lo que sucedía en la RPC en 1957. No obstante, en un análisis más crítico que descriptivo es posible señalar su visita como totalmente controlada. Los guías-intérpretes eran el filtro y la circunstancia de sus entrevistas.⁷ Es más, al estar inmerso en el ámbito oficial, Álvarez del Vayo perdió perspectiva para varios temas: el caso del Tíbet, donde es prochino; el caso de la ruptura sino-soviética, que lo achaca a “rumores” sin fundamento; igual pasa con la división en el grupo dirigente comunista chino. También puede decirse con razón que, en una lectura no inocente, es corifeo de sus anfitriones.

EL RECORRIDO GEOGRÁFICO-TEMÁTICO

Beijing. Julio Álvarez del Vayo llegó por la ruta norteña, desde la URSS, hizo escala en Ulan Bator, capital de Mongolia, y en sus términos iba con un objetivo claro: “lo que vengo a ver es la Nueva China, si bien sería imposible sustraerse a la fascinación de la China milenaria”.⁸ Recibió la invitación para su recorrido en la República Popular del Instituto de Asuntos Internacionales, que era el encargado de gestionar que personalidades del mundo de la política, cultura, diplomacia y, en este caso, de la prensa conocieran los logros del nuevo régimen. Entre las personalidades que poco antes había invitado el IAI se hallaba el ex primer ministro británico Clement Attlee. El Instituto estaba dirigido por Chang Hiso-Jo.⁹

En Beijing se hospedó en el Hotel Pekin (*sic*), donde el encargado dejó en su recámara “curiosamente” folletos que trataban de la reforma agraria.¹⁰ Describe la ciudad y sus impresiones de primera visita: destacan la ausencia de mendigos en las calles y la ropa de los chinos que se reducía a mezcilla azul.¹¹ Al igual que Pablo Neruda, reflexionó sobre la sonrisa de los chinos. En sus recorridos por la capital revisó las noticias en los periódicos locales —con ayuda de su guía intérprete— y visitó un hospital. Se enteró de una

exposición de agricultura a la que decidió asistir sin su guía, y que sólo se convirtió en anécdota.

Regresó a la exposición esta vez acompañado por su intérprete. El tema del agro fue el primero que quiso constatar y para ello entrevistó tanto al ministro de agricultura Liao Lu-Yen como a los mismos campesinos.¹²

Todavía en Beijing visitó la Biblioteca Nacional y se entrevistó con su director Chu Kung.¹³ Luego lo condujeron en un recorrido en la fábrica textil número 2; donde hizo entrevistas, nuevamente, en dos niveles: a los directivos y, en su visita a las casas obreras, a los trabajadores. Esta fábrica —nos refiere— se construyó y puso en operación en un solo año, de 1954 a 1955, cuando ya se hallaba en plena capacidad. El “personal director” le dio datos técnicos y operativos: “Se comenzó en 1955 con un turno [de trabajo] al año siguiente se empleaban ya dos; hoy, tres turnos. Comenzamos con una producción de 80,000 metros diarios de algodón, de dos tipos el ordinario y un algodón de mejor calidad. Hoy pasamos de los 240,000 metros, es decir, tres veces más, y la fábrica no da aún su rendimiento máximo [...] Se produce en un plan nacional y lo que se hace es estar preparados para cumplir con los nuevos objetivos que se señalen”.¹⁴

Al salir de la fábrica fue invitado a la casa de los obreros donde en su honor se escuchó jazz. No hay que olvidar que su guía-intérprete les comentó a sus huéspedes que el periodista escribía para periódicos estadounidenses.¹⁵

En las primeras referencias de sus fuentes reseña su plática con un “antiguo diplomático en Ginebra que había servido en Pekín” sobre la situación actual de China y de quien no da su nombre; y en Beijing, en el Hotel Pekin, donde se hospedaban más periodistas extranjeros, sus encuentros con el escritor neozelandés Rewi Alley,¹⁶ con quien comentó sus observaciones y buscó consejo. Alley fue organizador de las cooperativas industriales chinas durante la guerra, hablaba corrientemente chino y había publicado sus memorias en la revista *Espirit* de París. Álvarez del Vayo era consciente de la propaganda pero asegura que la idea legitimadora y que no puede ser soslayada era: “los éxitos de los hechos”, no de los proyectos, los discursos o de la literatura.¹⁷

En Beijing su primer plan para conocer el régimen fue visitar las instituciones que lo dirigen. Así, comenzó con la descripción de la Asamblea Constitutiva (AC), cita a Patridge para que se confronte con su reseña; Patridge-

ge era miembro de una misión cultural australiana y publicó sus impresiones.¹⁸ Del Vayo menciona que en el Presidio de la AC se encontraban: Mao, la viuda de Sun Yatsen y Zhou Enlai. Fue informado por miembros de la misma Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino (CCPP) de cómo funciona: es una asamblea deliberante que reunía a diversos partidos políticos, a las nacionalidades y a las organizaciones de masas. No era un órgano del poder estatal, contaba con un comité nacional que lo conformaban representantes, personalidades destacadas ya sea a-partidistas o por invitación, con lo que se buscaba construir un prestigio “civil”. Además del PCC eran miembros: el Comité Revolucionario del *Guomindang*, la Liga Democrática China, la Asociación Democrática China de Construcción Nacional, la Asociación China por el Fomento de la Democracia, el Partido Democrático de Campesinos y Obreros Chinos, el Chih Kung Tang de China, la Sociedad Chiu San y la Liga Democrática por la autonomía de Taiwán. Incluso, la pluralidad la constataba por los dos ministros no-comunistas del régimen: Chu Hsueh-Fan, de Correos y Telecomunicaciones y Chinag Kwang-Nai de Textiles. Por su parte, la Liga Democrática tenía tres ministros: Lo Lung-Chi de Industria Forestal, la señora Shih Liang de Justicia y Sha Chien-Li de Industria Ligera.

En esta primera oportunidad no se exploya en sus encuentros con Zhou Enlai pero apunta que “lo había visto [...] hace muchos años.” Y refiere su informe ante la CCPP acerca de la Conferencia de Bandung y hace eco al enunciar el sentimiento “del despertar y rejuvenecimiento de Asia y África. Aquellos dichos países que han conquistado su independencia han entrado en la arena mundial con un brío extraordinario”. Y aún más importante: “Los que están luchando aún por su independencia sacan del ejemplo de los ya emancipados las enseñanzas y el estímulo que han de ayudarles en sus esfuerzos”. En clara referencia al liderazgo de China en Asia. Incluso siguiendo a nuestro autor “uno tenía la anticipación de lo que va a ser, en un futuro no muy lejano, la influencia de la nueva China en el resto de Asia”.¹⁹ Sus fuentes fueron miembros del IAI y que al mismo tiempo formaban parte de la CCPP.²⁰ Cita para mayor claridad la Ley Orgánica²¹ y halaga la funcionalidad y originalidad de la CCPP al constituir un “organismo asesor” del gobierno central.²²

La segunda institución que visitó fue el Congreso Nacional del Pueblo (CNP) y para conocerlo entrevistó a sus miembros Wu Ke Chian, Secretario General Adjunto de la Comisión Permanente, y a Wang Li Fu, Vicedirector de

la Oficina de la Comisión Permanente. De sus entrevistas explica el funcionamiento y los pormenores: era el órgano supremo parlamentario del régimen, pero su carácter era completamente diferente al de la CCPP y equivalía a un parlamento democrático-occidental. Se constituyó en 1954 una vez que el año anterior se habían pacificado, por fin, regiones al sur de China, permitiendo que se llevasen a efecto elecciones desde el nivel local en todas las provincias. Ante la cuestión de cómo son estas elecciones, ya que se habla de la “nueva democracia” y no hay que entenderla como la democracia liberal, le explicaron a nuestro autor que: “Los diputados eran elegidos tomando en consideración su posición respecto a los problemas fundamentales y su pasado”, aunque se apunta que todo aquel que hubiese cumplido 18 años y que no hubiese sido privado de sus derechos era elegible. El proceso era el siguiente: los sindicatos presentaban sus listas de candidatos, estas listas eran sometidas a los congresos provinciales y a los congresos municipales para su examen, también instituciones como las Fuerzas Armadas, las minorías étnicas y los chinos de ultramar presentaban candidatos. Se elegían en total 1226 diputados y que por partidos se dividía de la siguiente forma: 688 para el PCC, 274 para partidos democráticos, 284 independientes y 149 mujeres. Entre los independientes figuraban el presidente del IAI, Chang Hsi-Jo, también Ministro de Instrucción Pública y Kuo Mo-jo, Presidente de la Academia Sínica; sin olvidar a Ma Gong Chieh, presidente de la Universidad de Pekín. Al despedirse los funcionarios le dieron a Álvarez una lista de la composición de la Comisión Permanente del CNP en 1957.²³

Comisión Permanente de CNP	
Presidente	Liu Shao Chi
Vicepresidentes	Soon Ching Ling, viuda de Sun Yatsen, independiente
	Lin Po-Chu, PCC
	Li Chi-Chen, Comité Revolucionario del KMT
	Lo Jung-Huan, PCC
	Shen Chun-Ju Liga Democrática China
	Kuo Mo-Jo, independiente
	Huang Yen-Pei, Asociación Democrática de la Construcción Nacional

2. JULIO ÁLVAREZ DEL VAYO, EL PERIODISTA EXILIADO

	Peng Chen, PCC
	Li We-Han, PCC
	Chen Shu-Tung, Federación Nacional de Industria y Comercio
	Dalai Lama
	Saifudin, PCC

La tercera instancia que visitó fue el Consejo de Estado (CE) que estaba bajo el CNP y que era el equivalente al gabinete. Era, en suma, el organigrama del Estado en su forma administrativa.²⁴

Primer Ministro	Oficina del Primer Ministro, Ministerio de Relaciones, Ministerio de Defensa
Viceprimer ministro encargado de la 1ª Oficina del CE	Ministerio de Asuntos Interiores, Ministerio de Seguridad Pública, Ministerio de Justicia, Ministerio de Inspección
Viceprimer ministro encargado de la 2ª Oficina del CE	Ministerio de Cultura, Ministerio de Educación Superior, Ministerio de Educación, Ministerio de Sanidad, Oficina de Emisiones de Radio, Agencia de Noticias Hsinhua
Viceprimer ministro encargado de la 3ª Oficina del CE	Ministerio de Industria Metalúrgica, Ministerio de Industria Química, Ministerio de Industria de Construcción
Viceprimer ministro encargado de la 4ª Oficina del CE	Ministerio de Industria Textil, Ministerio de Industria Ligera, Ministerio de Industria de Alimentación, Ministerio del Trabajo, Oficina Central del Artesanado
Viceprimer ministro encargado de la 5ª Oficina del CE	Ministerio de Hacienda, Ministerio de Nutrición, Ministerio de Comercio, Ministerio de Comercio Exterior, Ministerio para la Compra de Productos Agrarios, Ministerio de Productos Acuáticos, Ministerio de Servicios Municipales, Banco Popular de China

Viceprimer ministro encargado de la 6ª Oficina del CE	Ministerio de Ferrocarriles, Ministerio de Comunicaciones, Ministerio de Comunicaciones Postales y Telegráficas, Oficina de Aviación Civil de China,
Viceprimer ministro encargado de la 7ª Oficina del CE	Ministerio de Agricultura, Ministerio Forestal, Ministerio de la Industria de la Madera, Ministerio de Reclamaciones, Ministerio de Conservación de Aguas, Oficina de Meteorología
Viceprimer ministro encargado de la 8ª Oficina del CE	Comisión Estatal de Planificación, Comisión Económica del Estado, Comisión Nacional de Construcción, Comisión Estatal Técnica, Comisión de Cultura Física y Deportes, Comisión de Asuntos de las Minorías Nacionales, Comisión de Asuntos de los Chinos de Ultramar, Oficina Estatal de Estadísticas, Oficina de Pesas y Medidas, Oficina de Reconocimiento, Planificación y Dibujo, Oficina Central de Industria y Comercio, Oficina de Abastecimientos

Existían otras oficinas, instituciones que no se encontraban en el organigrama y que eran hasta cierto punto más técnicas, por ejemplo: la Oficina para la Reforma de la Escritura China, la de Relaciones Culturales con los Países Extranjeros, la de Asuntos Religiosos y la de Archivos del Estado.

La postura del autor es de sopesar la enorme tarea de administrar una nación con cientos de millones de habitantes y que tenía un rezago burocrático importante debido a la desorganización de un siglo de inestabilidad.

Conoció las instalaciones del Colegio de las Nacionalidades o Instituto de las Nacionalidades, fundado en 1951,²⁵ que le permite exponer un tema más amplio, a saber, las regiones autónomas. Hizo hincapié en el compromiso del régimen comunista de respetar las culturas y lenguas de las etnias minoritarias, no imponiendo el idioma y siguiendo pautas del mismo Mao.²⁶ En el mismo Instituto, Álvarez del Vayo entrevistó a alumnos pertenecientes a las minorías tibetana, tchouang y mongola; todos ellos jóvenes y enrolados en las políticas del régimen como la reforma agraria. ¿Cómo se identificaba a las minorías —se pregunta el autor—? En la RPC se siguieron estos criterios

comunes: a) la lengua b) el territorio c) la vida económica d) las costumbres y los rasgos psicológicos (usos y costumbres). Con éstos reseña la consecuencia de reconocer la existencia multiétnica dentro de la nación: las regiones autónomas.

Álvarez del Vayo describe al Tíbet y el papel del Dalai Lama. Refirió la visita que hizo el Dalai a la India, por el aniversario 2500 del Buda, y la suposición extendida que los diplomáticos americanos le habían aconsejado de no regresar a la China comunista, pero el Dalai regresó y no sólo eso, también le escribió a Mao agradeciendo la postura comprensiva y paciente del gobierno central, ya que no había llevado a cabo unas transformaciones forzosas.²⁷ Su optimismo con relación al Tíbet e incluso en el conflicto interno denota su postura como eminentemente prochina: “Ello no ha impedido [el cambio lento en las regiones autónomas como el Tíbet] el que se hayan hecho grandes cosas en el Tíbet y que desde el punto de la construcción económica se haya dado un fuerte avance [...] No es sólo la gran carretera que hace posible alcanzar el Tíbet desde China en diez días, cuando antes se necesitaban meses para recorrer la ruta disponible [...] No son sólo los aviones de la línea aérea que une a Lhasa con Pekín, sino los tractores que comienzan a aparecer en sus granjas experimentales y en sus cooperativas [...] No son sólo las grandes consignas de propaganda de la cultura y de la sanidad, sino las escuelas construidas [...] Lhasa tiene ya una importante central hidroeléctrica y una central de reparaciones mecánica [...] en suma...] los próximos años serán más fáciles en lo que concierne al cumplimiento de los planes que van trazándose de mutuo acuerdo”. Y más categórico aún:

La crisis política en el Tíbet, en sus relaciones con el gobierno central, de que tanto se habló hace un par de años en los medios diplomáticos occidentales, parece superada sin probabilidades de retorno.²⁸

Atestigua la situación de otra provincia, Sian Kiang [Xinjiang], con un tono propagandístico enuncia: “Sian Kiang quedará, como un ejemplo de la manera hábil con que el Gobierno Chino ha sabido enfocar un problema aparentemente de una dificultad insuperable”. Esto era, la convivencia en la China multinacional de varios grupos humanos con sus costumbres y prácticas económicas con unidad y estabilidad.²⁹ El triunfo de las cooperativas a pesar de ciertas resistencias era generalizado³⁰ y Sian Kiang era el ejemplo para el de-

sarrollo. Del Vayo sustenta presentando las estadísticas sacadas de “los expertos de Pekín”.³¹

Después de exponer las regiones autónomas, sus grandes temas fueron el de la reforma agraria y la economía planificada, tratados constantemente en diferentes partes del texto.³²

Julio Álvarez del Vayo asistió a los festejos del Primero de Mayo de 1957 antes de su recorrido por el país.³³

VIAJE POR EL INTERIOR: CHENGTU [CHENGDU]

Durante su viaje se informó con expertos de manera personal aunque contaba en todas las pláticas con la asistencia de un guía-interprete que se le había asignado por el IAI.³⁴ Su primera escala fue en Chengtu, ubicada a siete horas de vuelo de la capital. Aquí observó los proyectos hidráulicos que suponían poco más de tres millones y medio de kilovatios al servicio de la agricultura.³⁵ Visitó los lugares históricos junto a su esposa Luisa quien lo acompañó todo el tiempo.³⁶

En las cercanías de Chengtu reseñó su experiencia en la Cooperativa de la Amistad, ubicada a media hora en auto desde la ciudad, donde fueron recibidos por los directivos campesinos elegidos dentro de la misma cooperativa. Ellos le refieren una breve historia de su desarrollo: el 26 de enero de 1956 se constituyó la cooperativa y fue el resultado de la fusión de siete organizaciones precedentes y elementales. La integran 1055 familias con un total de 4452 habitantes. La oficina local estaba en un antiguo templo, del Vayo “les ruega que le expliquen en detalle su organización y cómo está dirigida”. Le explicaron que había un Directorio de 25 miembros, con un presidente y cuatro vicepresidentes; además un Consejo de miembros, en este caso con 137 representantes. Existían internamente cinco secciones: 1) de producción agrícola, 2) de subsidio, 3) de finanzas, 4) de acción social y cultura y 5) de orden. Cada una con funciones específicas y limitadas, por ejemplo, la primera elegía los cultivos, la cuarta controlaba el buen funcionamiento de la clínica y velaba por la salud de todos los miembros. “Incisivo”, si acaso se puede aplicar este adjetivo en las preguntas que efectúa Álvarez del Vayo, ya que parecen pie para la propaganda: ¿cuál es el problema más importante al que se enfrentan las cooperativas? Los directivos le respondieron: la organización de los equipos, esto era la cuestión básica del trabajo en las cooperativas,

su división.³⁷ Para finalizar, los líderes de la cooperativa le dan la información bruta acerca de la producción y las estimaciones para los siguientes planes quinquenales.³⁸ En suma, fue una experiencia aleccionadora ya que esta forma de trabajar era un modelo que se repetía —según del Vayo haciendo de corifeo— en toda China.³⁹

En cuanto a las funciones internas de la cooperativa, se las explican por voz los mismos directivos en una sesión de preguntas y respuestas, sin duda esto cumplía la función de propaganda, como ya se apuntó, pues mostraba el poder local tanto en el control de la información como en la operatividad. Del Vayo les cuestiona: “Si el Comité directivo es elegido verdaderamente con la participación de todos; si cuando se formó la cooperativa vinieron los campesinos espontáneamente a ella o hubo que hacer una fuerte presión sobre ellos para inducirles a adherirse”. El presidente le respondió: “La elección a los cargos directivos es con la participación de todos, y una participación de verdad. Los que dirijan una Cooperativa como ésta han de tener la confianza de la gente, y si no, no hay nada que hacer. Todos los miembros eligen sus representantes y éstos eligen presidente, vicepresidentes y demás cargos. La formación de la Cooperativa fue paso a paso. Primero unas familias decidieron constituirse en cooperativa elemental, luego bajo el ejemplo de que les iba bien, otras familias se adhieron”. Todo esto con ninguna coerción.⁴⁰

Entrevistó posteriormente al doctor Liu Cheng-Chao Director del Instituto médico de Chengtu y como consecuencia amplía la información sobre el sistema de salud en el nuevo régimen.⁴¹ En el centro ferroviario tomó un tren hacia Chungking,⁴² acto seguido reflexionó sobre la reconstrucción de la infraestructura.⁴³ Para finalizar su visita en Chengtu recorrió un monasterio budista, lo que le dio pie para exponer un tema, a saber, la tolerancia religiosa en el régimen comunista.⁴⁴ Una exageración se presenta con el tono empleado respecto al saqueo cultural: pondera que los chinos no lo conocían hasta la llegada de los europeos imperialistas, eran un pueblo sin malicia.⁴⁵ En cuanto a los monjes es hasta cierto punto bucólico: “tenían no sólo un aire de gran felicidad espiritual, sino de hallarse en excelente forma física”.⁴⁶ Continúa con el cuadro de la tolerancia china, se explaya en la misión católica.⁴⁷ Aunque explica aquí las razones del Estado para expulsar a extranjeros ocupando una cita del Jefe de la Oficina de Asuntos Religiosos, Ho Cheng-Siang: “Porque nuestros sacerdotes son capaces de predicar el evangelio ellos solos.” Entrevistó en francés a los misioneros galos quienes le comentaron lo sucedido a

los católicos chinos en la Conferencia celebrada en el verano de 1957. Se había creado la Asociación Patriótica de Católicos, bajo la presidencia del monseñor Pi Chou-Che, que acordó una definición en relación al Vaticano: lo obedecerían en lo concerniente al dogma y la moral pero le negaban el derecho a “inmiscuirse en los asuntos interiores chinos”.⁴⁸ Para finalizar Álvarez cita a Liu Shaoqui y a Zhou Enlai con respecto a la libertad religiosa como postura oficial del nuevo régimen.⁴⁹

EN CHUNGKING

El segundo lugar que visitó nuestro reportero fue Chungking⁵⁰. Consideraba que era el sitio donde se podía comparar fehacientemente un antes y un después, cotejando el *Guomindang* y el PCC.⁵¹ Inició con la descripción de Chungking y un recorrido histórico general.⁵²

Se hospedó en el Hotel Nuevo y platicó con las autoridades de la ciudad. Su interés fue la zona industrial que complementaba su programa de visitas.⁵³ Relata el rescate de una fábrica por el nuevo régimen⁵⁴ y las condiciones del obrero chino a partir de breves biografías.⁵⁵ Toca el turno propiamente a la ciudad industrial;⁵⁶ para ello entrevistó a Chou Chien-You, miembro del gobierno local quien subraya el aumento en el nivel de vida de los trabajadores.⁵⁷

Posteriormente visitó las oficinas del Octavo Ejército y una casa que fue de Zhou Enlai.⁵⁸ La visita a la institución militar le permite continuar con una reseña del valor del mariscal Chu Teh⁵⁹ ponderando su capacidad militar. Refiere su admiración a Mao como líder del ejército.

En la sección titulada “Navegando en el Yang Tse” dio testimonio de su travesía de Chungking con rumbo al sur, donde antes de partir hizo escala en el Instituto Normal del Sudeste, donde entrevistó al decano Fang Ging.⁶⁰ Nuevamente con un ademán periodístico se da a sí mismo pauta para continuar con una reflexión sobre la educación. En este campo poco a poco “se exige más en el dominio de la enseñanza [...] Al principio de la industrialización una simple escuela de conductores de tractores recibía el nombre de ‘escuela superior’ tan pronto eran añadidos a su curso de instrucción mecánica unos cursos de conocimientos generales”.⁶¹ Se hospedó con el mismo decano.

Por fin se embarcó y describe el viaje por el Yang Tse. En el navío conoció y entrevistó a otro pasajero, el doctor Woo Hoan Hsing quien le expresa

—en inglés y de manera directa por segunda vez, la primera fue con los misioneros franceses— su opinión acerca de lo que ocurre en la RPC: “Un nuevo sentimiento de solidaridad lo anima todo”.⁶² El doctor no era comunista pero abundó en su opinión sobre Mao y describía la situación anterior a la Liberación en el sistema de salud que él conoció y señaló la profunda transformación en las generaciones jóvenes.⁶³

En su papel de reportero investigador el autor ocupó una información anexa en la que resumió la conferencia de la Ministra de Sanidad del gobierno, Lee Teh Chuan, a comienzos de 1957. El hecho de que no tenga la fecha exacta o que afirme haber asistido nos hace suponer que seguramente la recogió de alguna publicación.⁶⁴

Para continuar con su descripción física del viaje se detiene en las tres gargantas del río Yang Tse, donde el doctor Woo le explica la importancia del río para la vida de los chinos: “En el pasado cuando un chino volvía después de una inundación a estas tierras que se ofrecen a nuestra vista, lo primero que hacía era meter la mano en el barro para averiguar si tenía el espesor para permitirle reanudar pronto su cultivo. Hoy no tiene sino que preguntar al perito agrónomo en la cooperativa, o en la aldea”.⁶⁵

EN WUHAN

Llegó a Wuhan la triple ciudad (Hankow, Hanyang y Wuchang) haciendo una breve escala pues iba corto en su programa. Para recuperarse se dispuso a entrevistar a los directores de la industria y a un líder sindical. Con respecto a los directivos su acompañante fue Chu Yang, Subgerente de la Compañía de Construcción Metalúrgica y Química de Wuhan. Mientras que el líder obrero fue Liu Sin-Chen. Ambos le dieron una descripción y presentación de la zona industrial. En 1957 contaba con casi 80 mil residentes entre “obreros y sus familias, personal técnico y administrativo”. Éstos vivían cerca de las fábricas en “barriadas” construidas expresamente para solucionar el problema del transporte. La planeación industrial en los próximos años se estima que podría aumentar la capacidad hasta llegar a 200 mil personas. Según del Vayo Liu Sin-Chen “por la precisión de sus informes es uno de los líderes sindicales que yo buscaba en el interior para orientarme lo mejor posible sobre la condición del obrero chino [...] Las casas construidas, según él, no

están mal; son de ladrillo, como hemos podido ver, bien aireadas y todo lo espaciosa que cabe [...] Pero son todavía insuficientes”.⁶⁶ Platicó el autor con varios técnicos durante su visita al puente de Wuhan, y lo complementa con la noticia de que fue entregado el 15 de octubre de 1957. Agrega que fue gracias al asesoramiento soviético que los ingenieros chinos lograran la proeza técnica, y este ejercicio sirvió como una escuela que permitió a los mismos chinos —ahora sin ayuda ni asesoramiento externo— adquirir confianza para más y nuevos proyectos.⁶⁷

EN NANKING

Arribó posteriormente a Nanking donde entrevistó a la directora del Museo: Tseng Chao Yuen.⁶⁸ Sigue una reflexión histórica donde recupera el discurso oficial y abunda en la crítica de lo que se ha dicho de China, hace hincapié en las etapas de producción y en una interpretación marxista, los cambios desde el feudalismo arcaico hasta lo que sucede en su actualidad dando como ejemplo la instrucción pública en el nuevo régimen.⁶⁹ La dirección del Ministro Chang Hsi-Jo, quien “Con la misma seguridad que él sabe armonizar su presencia en un gobierno de dirección comunista y su entera lealtad al régimen, con una independencia de juicio que lo hacen encajar también en su otra función de presidente del IAI”.⁷⁰ No amplió mucho sobre su visita pues la consigna brevemente como antesala de la gran urbe.

SHANGHAI

En su descripción general señala como antecedente la mala fama de la ciudad debida a la delincuencia, en particular al secuestro, que imperaba antes de la Liberación. La acción del nuevo régimen para contrarrestar completamente esta imagen y constituir la ciudad como “en su conjunto, el centro industrial más importante del país. Cubre la quinta parte de su producción industrial”.⁷¹ Para conocer esta urbe se entrevistó con el vicecalde de la ciudad y director de un periódico local, el *Hsienwen Daily*, Chin Chun Hua.⁷²

Visitó en Shanghai fábricas y entrevistó a sus directivos e ingenieros o técnicos. Primero la de turbinas “que antes del nuevo régimen sólo ocupaba

unos centenares de obreros, es ahora una empresa con un personal de 4000 entre obreros, administrativos y técnicos”.⁷³ En esta fábrica platicó con el ingeniero Liu Cho-Sin, es importante mencionarlo ya que en esta ocasión su comunicación fue directa ocupando el inglés. Liu le comentó las condiciones de la producción y la política de aprovechar hasta el último clavo. Las siguientes fábricas visitadas fueron de cubiertas para coches, de bicicletas, de zapatos de goma y de plumas para escribir. En éstas resume la propiedad mixta al sumar la capacidad de los antiguos capitalistas y dueños de la industria haciéndolos socios del Estado con una forma de trabajar administrada por el gobierno.

Como corolario acudió a los centros de educación en Shanghai y volvió a reflexionar sobre la reconstrucción del nuevo régimen. Uno de los ámbitos de la “reconstrucción” que constituye la base en su más amplio sentido es el sistema educativo en una ciudad de la RPC.⁷⁴ Sigue con los tópicos urbanos, expone el sistema sanitario y visita un hospital, donde recoge testimonios de los médicos.

EN HANGCHOW

Visitó rápidamente una fábrica de seda y bordado y atestiguó la organización corporativista de producción de té.⁷⁵ Escribe sobre la criminalidad y corrobora el discurso oficial al comparar lo que sucede en Singapur en relación al secuestro.⁷⁶

SHANGHAI II: LA REEDUCACIÓN DE LOS CAPITALISTAS

Ahora se adentró en la ciudad. Lo pasearon por los sitios de interés, entre ellos, dos instituciones que tienen ecos de un pasado que parece remoto pero que no se alejaba más de diez años: el Instituto de los Antiguos Letrados⁷⁷ y la Escuela para Capitalistas.⁷⁸ Esta última llamó poderosamente su atención y la exploró periodísticamente, el trasfondo fue la reeducación. Se dedicó a entrevistar a los alumnos y directivos, y entre sus opiniones se dejan ver aspectos interesantes como las empresas mixtas y la valoración del régimen.⁷⁹ El estudiantado, hombres y mujeres, fue entrevistado y biografiado. Reseñó

los casos de Che Kee,⁸⁰ Kuo Lin Chouang,⁸¹ el señor David Kuok⁸² y Yung Yi Jen, quien era el millonario número 1 de la ciudad.⁸³ En suma, es un grupo de antiguos capitalistas y su percepción de la RPC.

La opinión de Julio Álvarez hace eco de la versión oficial en tanto al uso de los capitalistas. La política del pragmatismo centrado en la producción;⁸⁴ el papel de la planificación económica,⁸⁵ que significa que el Estado forme cuadros administrativos que se desarrollan tras las empresas mixtas o de propiedad compartida; y lo que deviene es ¡la extinción! de los capitalistas, ya que los hijos de éstos ya no lo serían.⁸⁶

HACIA MANCHURIA

Aún en Shanghai entrevistó a los funcionarios encargados del puerto y se dispuso a visitar el territorio de Manchuria. Es de suponer que el viaje lo hizo en alguna embarcación, no refiere el pormenor, tal vez, por la premura de las notas del viaje. Arribó al segundo puerto que visitaba: *Tientsin*.⁸⁷ Allí quiso conocer una fábrica de vestidos y entrevistó a sus directores.⁸⁸ Antes de continuar hacia Mukden, ahora por tierra y es de suponer que en tren, visitó en *Chengchow* la fábrica de autos y aprovechó para conocer el Instituto de Geología e Investigación.⁸⁹ Sus guías en el tema fueron el viceministro de Geología Soong In y dos jefes de departamento; esta plática le da pauta periodística para una digresión sobre la riqueza petrolífera y minera.⁹⁰

EN MUKDEN O SHENGYANG

Tras dar unos breves datos de Mukden de los que sobresale la noticia de la infraestructura industrial,⁹¹ resume, muy escuetamente, el paso de las dinastías y la situación de Manchuria en cada período hasta la ocupación japonesa.⁹²

Visitó las fábricas y habló con dirigentes políticos y líderes sindicales locales.⁹³ Entre las que comentó en el texto está la “Maquinaria Número 1”, donde los líderes obreros le explicaron el “juego democrático dentro de la fábrica”; esto es que los trabajadores y los directivos constituyeron un sindicato e introdujeron el “Congreso de Obreros de la Fábrica”, que funciona como una organización donde se ventilan las metas y objetivos de la produc-

ción y el esfuerzo y tesón de los trabajadores. En *Anshan*, una zona industrial cercana, entrevistó a los ingenieros encargados. Señaló el cuidado y la precaución de considerar las falsas estadísticas como pautas en la planeación. Sus guías en *Fushun* —como en todos sus recorridos industriales— fueron del nivel directivo.⁹⁴ Julio Álvarez del Vayo hizo una evaluación, a partir de la opinión de los encargados chinos, del papel de los expertos soviéticos como un buen asesoramiento. En los temas tratados en las fábricas y en los diseños industriales es notoria la diferencia de categorías y circunstancias en un antes/ahora, caos/nuevo régimen, KMT o japoneses/PCC, respectivamente, en todos ellos la balanza favorece en producción, organización y fines a la República Popular China.⁹⁵

REGRESO A BEIJING

Nuevamente en Beijing, asistió a la parada militar del primero de mayo, día del trabajo.⁹⁶ Su plan de actividades en las tres semanas que le quedaban en China⁹⁷ constaba de una serie de temas a desarrollar y entrevistas señeras. Los temas pueden distinguirse entre: 1) reseñas de la élite política de la RPC y 2) tópicos que han quedado sin abordar profundamente.

En lo que toca a las reseñas de personas destacan:

Sun Yatsen. Aprovechó la oportunidad de entrevistar tanto al mariscal Li, Li Chi Shen, quien acompañó a Sun como un subalterno y que al momento de la plática era líder del Comité Revolucionario del *Guomindang*, como al General Morris A. Cohen, de origen canadiense y que fue durante mucho tiempo escolta de Sun. Ambos los ocupa “para completar lo que recordaba[n] de él de los años veinte”. El objetivo de Álvarez fue transmitir la figura histórica del líder revolucionario a partir de testimonios directos.⁹⁸

La viuda de Sun Yatsen. Comentó con el general Morris A. Cohen, gran admirador,⁹⁹ y da una breve reseña sobre la viuda de Sun Yatsen y su actividad política.¹⁰⁰ Como lo constató en su visita al Instituto para la Infancia de Shanghai presidido por Soon Chiang Ling.¹⁰¹

Kuo Mo-jo. Platicó personalmente con Kuo Mo-jo.¹⁰² El contexto de su entrevista lo ubica durante la campaña antiderrechista, en 1957, el movimiento de las 100 flores, y los inicios de los ataques contra los intelectuales, los profesores universitarios.¹⁰³ En su diálogo con resaltó el tono optimista del

periodista y los temas a tratar fueron su actividad en asuntos culturales como el impulso a la nueva literatura,¹⁰⁴ las traducciones y el apoyo al ámbito editorial,¹⁰⁵ las propias obras de Kuo, y la fundación en 1955 de las Ediciones de Lenguas Extranjeras.¹⁰⁶ También abordaron temáticas generales, la primera fue la energía atómica.

Zhou Enlai. Realizó una entrevista personal con Zhou Enlai, quien lo recibió el primero de mayo en la tarde.¹⁰⁷ La plática fue sobre: los planes quinquenales, el autoexamen o crítica y la actual situación de la RPC y la política de su gobierno.¹⁰⁸ “Comenzó con una breve exposición mía de mis impresiones durante el viaje por el interior. Como yo realizase algunas de las realizaciones logradas, el primer ministro observó: —Sí, es verdad, los Planes Quinquenales se cumplen”. Sin embargo, para del Vayo era importante “oír” la posición de China con respecto a la Guerra Fría, en que Zhou ubica cinco regiones de tensión,¹⁰⁹ la relación con EUA y la lucha diplomática por el reconocimiento en la ONU.¹¹⁰ La entrevista fue breve.

Álvarez del Vayo es propagandista en tanto la idea de la continuidad milenaria de la civilización, que es la contraparte de la “inmovilidad” como prejuicio decimonónico hacia China. Suscribe que: “Más de mil años antes que la guerra de Troya, el pueblo chino aparece ya con los rasgos distintivos de una nación”.¹¹¹ En su perspectiva optimista es claro el camino por el que la RPC está llamada a ser reconocida, incluso en la disputa de las dos Chinas, Álvarez es pro República Popular.

Mao Tse Tung El hombre su Obra. En este apartado el autor reseña sus encuentros con Mao.¹¹² Luego aparece una breve biografía hasta 1957. Atestigua el prestigio mundial del líder chino que convierte a la prensa internacional en su eco.¹¹³ En su análisis de la aportación ideológica de Mao con respecto a la Revolución China en 1957 recupera en sus conclusiones que “por sí misma no detiene el proceso dialéctico y que en tanto que en ella el Estado no desaparece, subsisten ciertas ‘contradicciones’ inherentes a la sociedad de clases”. Este fragmento tomado de la obra *Sobre el tratamiento correcto de las contradicciones en el seno del pueblo* (27 de febrero de 1957) fue ampliamente difundido en la prensa euroamericana. Fue favorable su valoración en la editorial del *Times* de Londres y del que hicieron resonancia *Le Monde*, el *New York Times* y el *The Economist*, también de Londres.¹¹⁴ Del Vayo muestra su posición como experto ‘ciego’ de los temas chinos y establece que “Para quien, como yo, acababa de estar en China, le era difícil ad-

mitir que Mao hubiese utilizado la reunión del Consejo Supremo del Estado [...] para pronunciar un discurso de ocasión”,¹¹⁵ es decir, pondera la aportación teórica de Mao.

Al igual que en el caso del Tíbet y de la ruptura sino-soviética, Álvarez del Vayo no percibe las consecuencias de las persecuciones contra la Liga Democrática ni la ruptura en la élite de liderazgo china. Al contrario, hace eco del discurso donde se enfatizaba la unidad de la dirigencia, *cuasi* a un nivel propagandístico.¹¹⁶

Señala como simples rumores las divisiones internas.

Pese al hecho incontrovertible de la unidad del equipo para todos los efectos prácticos y según todas las apariencias, y de la estabilidad de la dirección que desde la proclamación de la República Popular continúa siendo esencialmente la misma, es inevitable que en ciertos medios se insinúe la existencia de desavenencias y rivalidades en las alturas. Toda capital tiene su rincón de chismorreos, y aunque Pekín, tan de lleno entregado al trabajo, esa clase de historias para la prensa de bulevar encuentra una clientela muy reducida, de ellas se nutren aquellos periodistas extranjeros interesados en reportajes con un poco de pimienta. Así se contará que entre Mao Tse-Tung y Liu Shao Chi la tirantez es grande, que la estela del vicepresidente de la Comisión Permanente del Partido asciende, que Liu Shou Chi y Chou Enlai luchan entre sí para asegurarse la sucesión de Mao, y todo lo demás que se quiera. Pero ningún observador occidental serio entre los que yo encontré en Pekín daba a esa clase de información la menor importancia.¹¹⁷

TEMÁTICAS GENERALES

En cuanto a temáticas generales, la obra de Álvarez abunda en muchas, aunque entrecortada y brevemente, entre las que destacan:

- 1) *Relación URSS-RPC*. Julio Álvarez del Vayo refiere la “normalidad” en la relación entre la URSS y la RPC o por lo menos lo que se permeaba en el lado chino.¹¹⁸ Es muy revelador que *in situ*, e incluso

con los contactos que establece no vea ruptura ni disputa entre las potencias comunistas. Al contrario, es sólo un corifeo del discurso oficial público.¹¹⁹ Concluye: Mao con su presencia en Moscú “reafirma la amistad con Rusia”.¹²⁰

- 2) *El arte nuevo*. Reseña el arte nuevo y la formulación de la campaña de las Cien Flores.¹²¹ Da pormenores de obras a las que asistió: la opera *Chin Hsiang Lien* donde entrevistó a la actriz y coloca como el tema principal de una gran cantidad de trabajos a la justicia oficial. Otras óperas que reseñó con el mismo tema fueron: *Quince cuerdas de monedas* y *El cuento de la peineta de jade*.¹²²

En la industria del cine, asegura que existía tanto el de arte como el de propaganda.¹²³ Reseña las películas: *La muchacha de los cabellos blancos*, *Song King che* y *El ejército de los estandartes negros*, donde preponderaba el tipo de cine de propaganda.¹²⁴

- 3) *La mujer y la juventud*. Refiere la literatura clásica china acerca de los estereotipos de la mujer, particularmente en el teatro.¹²⁵ Si hablaba de mujeres, el tema obligado que exploró fue la malformación de los pies.¹²⁶ En películas como *La muchacha de los cabellos blancos* —según del Vayo— se mostraba el cambio de los modelos en el nuevo régimen. Apoyándose con un ejemplo estructural, la ley del matrimonio,¹²⁷ señaló que ‘ahora’ el modelo son las heroínas del trabajo.¹²⁸

Además visitó la Federación Nacional China de Mujeres donde se entrevistó con directivas de alto rango. Explica con generalidades la organización y funcionamiento de la Federación,¹²⁹ proporciona cifras y continúa con el funcionamiento del Comité Nacional de Defensa del Niño.¹³⁰

En lo que toca a los movimientos juveniles, recorrió la Federación de juventudes que aglomera a muchas más organizaciones.¹³¹

- 4) *El periodismo chino*. Rememora su relación con periódicos y periodistas chinos como de un aprendizaje mutuo.¹³² Es de notar el tamaño de la prensa en la RPC, los números según Álvarez son elevados: “en su conjunto, puede decirse que existen hoy en China unos 320 periódicos en áreas superiores de concentración urbana o rural [...]”

de ellos [...] 18 son periódicos nacionales con una difusión general en el país. En cuanto a revistas en total 397 con una circulación en su conjunto de 21, 256 857 ejemplares, de ellas 230 son revistas nacionales”.¹³³ Se entrevistó con el Director adjunto del *Diario del Pueblo*, Hwang Tso-Cian,¹³⁴ en el momento que los ejemplares del órgano oficial pasaban de 4 páginas a ocho.¹³⁵ Le comenta la importancia del rotativo ya que es “el órgano del Comité Central del Partido Comunista Chino”. Su orientación marxista-leninista en palabras del autor “no le impide acoger en sus columnas otros puntos de vista”. La charla fue acerca del trabajo del personal del periódico, en particular de sus corresponsales.¹³⁶

También dialogó con el Director del *Ta Kung Po*, Wang Yun-Shen, quien lo invitó a visitar su periódico que era un rotativo más antiguo que el *Diario del Pueblo*¹³⁷ y por tal motivo el tema que resalta es el de cómo vivió el cambio de régimen.¹³⁸ En la experiencia de Álvarez existe una transparencia en el ejercicio del periodismo, es decir, no hay control estatal. En su opinión, existe una gran difusión del periodismo.¹³⁹ Concluye con una breve descripción del mundo editorial.¹⁴⁰

- 5) *Reforma agraria*. Contó con la explicación del Ministro de Agricultura señor Liu y con el director de la sección de Industria y Comercio del Consejo de Estado, el señor Hsu, para esclarecer el tema del agro.¹⁴¹ La cuestión medular fue el cambio en el régimen comunista.¹⁴² Es un tópico fácilmente sujeto a la propaganda.¹⁴³ Los dirigentes de la reforma son conscientes de que existían inercias y/o resistencias, pero señalan la sensibilidad del Estado, primero con las minorías y después con los *han* campesinos.¹⁴⁴ En todas las veces que del Vayo menciona los testimonios en los círculos políticos, en las cooperativas, en las aldeas y con el campesino raso se ubica como primer y básico objetivo evitar la caída de la producción.¹⁴⁵ El reportero les cuestiona ¿cómo se organiza la reforma agraria al detalle? La respuesta fue “La cooperación comienza con los equipos de ayuda mutua. El paso inicial hacia la socialización de la agricultura. El primer tipo de estos equipos tiene un carácter temporal y se ajusta a las estaciones del año y al proceso de las cosechas. Se trata de unidades pequeñas,

de acuerdo con las condiciones inmediatas y tan aceptables para todos, que basta con formar una para que se propaguen por sí mismas de una aldea a otra. El segundo tipo es el equipo de ayuda mutua continua, operando no sólo por estaciones, sino a través del año entero. Ya aquí la planificación y la cooperación se hallan más acentuadas. Con un año de laborar juntos, día tras día, de discutir sus problemas, el espíritu de asociación se consolida. Se establece, en cierto grado, una división del trabajo. Lentamente el campesino se va habituando a la idea de una propiedad compartida, pues en esta clase de equipo de ayuda mutua es ya frecuente el que uno aporte un utensilio de trabajo, otro un animal, otro aunque sólo sea su experiencia [...] El movimiento de equipos de ayuda mutua de ambos tipos comenzó a generalizarse en 1950. Tres años más tarde, en 1954, su número se elevaba ya a 10 millones, cubriendo más de un cincuenta por ciento de las familias campesinas [...] Estas cooperativas responden al deseo, tantas veces subrayado en este reportaje, de la dirección china, del liderato, de no forzar las cosas. De ahí que sus modos de operar sean flexibles”.¹⁴⁶

El segundo eje es consecuencia racional del primer objetivo y es que el régimen estaba abocado a la producción y no a la inestabilidad que podría surgir al modificar el orden de la propiedad, es decir, se mantuvo y no se parceló ni se fragmentó, sino que se encausó en unidades productivas por cooperativas.

Una prueba de la efectividad del régimen casi roza en el tópico de la legitimación tradicional oficial: afrontar con éxito los desastres naturales y con ellos las hambrunas.¹⁴⁷ La reforma fue vista con un tono optimista/oficial por nuestro autor: “Las perspectivas son, sin embargo, decididamente favorables”.¹⁴⁸

- 6) *El comercio exterior*. Álvarez del Vayo se entrevistó con altos directivos como Chi Chao Ting vicepresidente del Comité Chino para el Fomento del Comercio Internacional,¹⁴⁹ quien en un inglés perfecto le explicó la importancia del intercambio con otras naciones de Asia.¹⁵⁰ Álvarez lanza una acertada crítica a los países de América Latina que no han entablado relaciones comerciales, aunque señala intentos loables como el de Argentina.¹⁵¹

“Mientras yo estuve en China —nos señala del Vayo—, diversos hombres de negocios de distintos países que se encontraban allí estaban convencidos de que con el tiempo la atracción del mercado chino se evidenciaría irresistible. Mister Marshal Johnson, presidente de la East-West Import-Export Company de Vancouver [...] calificó el embargo occidental de inútil y quimérico”.¹⁵² Platicó, además, con el corresponsal de la agencia de prensa francesa¹⁵³ para ampliar sus evaluaciones acerca de diferentes tópicos de negocios¹⁵⁴ y ocupó ampliamente las estadísticas para ponderar el gran cambio económico sufrido en China hacia la industrialización. Raya en la propaganda al repetir la predicción de que, para 1967, al terminar el tercer Plan Quinquenal: “China habrá alcanzado el rango de una potencia económica de primera clase”.¹⁵⁵ Repite la postura oficial: “La industrialización avanzaba [...] por camino seguro [...] Se puede predecir un gran desarrollo del mercado chino en los próximos diez años y una competencia creciente entre los países extranjeros por disputarse sus favores”.¹⁵⁶ El tema económico lo redondea con una descripción breve de la política monetaria y la banca.¹⁵⁷

- 7) *Los Sindicatos*. En esta visita conoció la Federación Pan-China Sindical y explicó su organización con ayuda de los testimonios de los mismos actores: Ku Da-Chun, Director General de la Oficina Ejecutiva de la Federación y Loh Shiang Hsien, Director de la Oficina de Información.¹⁵⁸ Cuestionó el derecho a la huelga en un país comunista y cómo ha sido respetado. Además comentó ampliamente el patrocinio obrero hacia el Movimiento por la Paz Mundial.¹⁵⁹ No obstante, la aparente solidez del sistema obrero en China, se recuperó la postulación de Mao en referencia al principio de las contradicciones en la sociedad socialista.¹⁶⁰
- 8) *Economía planificada*. El tema que ha abordado en diferentes facetas es el de la planificación económica en general y en particular la importancia de seguir los planes quinquenales.¹⁶¹ Es oficioso en su descripción.
- 9) *El sistema de salud*. En la RPC y tuvo la oportunidad de platicar con Li Te Chuan, Ministra de Sanidad.¹⁶² Con ella trató temas de impor-

tancia y perspectiva nacional: la escasez de médicos,¹⁶³ las campañas contra los animales nocivos,¹⁶⁴ la medicina tradicional y la formación relacionando prácticas e investigación en el Instituto de Investigación de Medicina.

10) *La justicia y las cárceles*. En el tema de impartición oficial de la justicia repitió lo que anteriormente mencionó para el arte nuevo, ya que era un tema mediático del nuevo régimen.¹⁶⁵ El trasfondo fue la reeducación masiva, primero con campañas como la antiderechista, seguida por la de los cinco contras y los tres antis.¹⁶⁶ La delincuencia común estaba controlada —no cae en la fácil propaganda de mencionar su erradicación. Pero es de su interés visitar una cárcel y constatar el tema con autores y noticias tanto de la tarea legislativa, como la formación de los jueces y la capacidad policial del.¹⁶⁷

FIN DE LA VISITA

Para resumir la perspectiva como visitante extranjero, Julio Álvarez del Vayo afirma que sólo al conocer la RPC es posible observar “su espíritu”.¹⁶⁸ En el camino de retorno pasa por Hong Kong, aún con soberanía británica; llamó su atención las noticias, y el cuidado que se tiene por obtenerlas de manera fidedigna. Reseña que representantes del Partido Socialista Japonés visitaron la RPC.¹⁶⁹ Se apoya en autores como Rawle Knox y Cameron Hawley.¹⁷⁰ Al partir del Vayo se dirigió a la India, donde entrevistaría a Śrī Pandit Jawāharlāl Nehru,¹⁷¹ a quien conoció años atrás en España.

Para recapitular del Vayo señala la Conferencia de Bandung (marzo de 1955) como el despertar de Asia,¹⁷² encabezado por China. Afirma que el interés y curiosidad que se han incrementado por el proceso chino muestran que:

el conocimiento de China [es] *indispensable* desde un punto de vista profesional y para quien tenga por oficio comentar los asuntos mundiales, es para todos de un interés extraordinario, ya que el proceso de transformación a la hora presente y las perspectivas de su continuado desarrollo constituye, sin duda alguna, uno de los más grandes acontecimientos de nuestro tiempo [...] es lo que contiene esta gran revolución de profundo

experimento humano lo que pide un acercamiento al problema, *libre de temor y de prejuicio*.¹⁷³

Aunque le faltó añadir: *de crítica sustentada*.

NOTAS

¹ La polémica de su actividad política gira en torno a su comunismo, filo comunismo, y la acusación de ser agente soviético y por ende un traidor al PSOE. Sus detractores lo atacan con argumentos de circunstancia política del momento. Incluso historiadores de la guerra civil española recogen las acusaciones de sus enemigos y repiten los lugares comunes para juzgarlo, aunque no exista aún documentación que pruebe que haya sido un “hombre de Moscú”. Sólo especulaciones en la lid política durante una guerra y en medio de división interna. Fue expulsado del PSOE y rehabilitado *post mortem* en octubre de 2009. Fundó la Unión Socialista Española y posteriormente el Frente Español de Liberación Nacional, que junto con el Partido Comunista de España (marxista-leninista), crearon el Frente Revolucionario Antifascista y Patriota (FRAP). En 1971 fue elegido presidente del mismo, cargo que desempeñó hasta su fallecimiento en 1975. Es revelador el análisis de Cristina Rodríguez Gutiérrez “Julio Álvarez del Vayo y Olloqui ¿Traidor o víctima?” en *Espacio, Tiempo y Forma*, serie V, Historia Contemporánea, núm. 16, 2004, pp. 291-308.

² Fue corresponsal para varios diarios, entre ellos *La Nación de Argentina*, *El Liberal*, *El Sol de España* y *The Guardian* del Reino Unido, cubriendo la Primera Guerra Mundial.

³ Julio Álvarez del Vayo, “Visión de Asia” en *Cuadernos Americanos*, año XVI, vol. XCV, núm. 5, septiembre-octubre 1957, p. 54.

⁴ Julio Álvarez del Vayo, “La fuerza de la Unión Soviética tal como se revela en un viaje por el interior del país” en *Cuadernos Americanos*, año XXI, vol. CXXII, núm. 3, mayo-junio 1962, pp. 40-49. La última visita fue inmediatamente previa a la que hizo a China popular, en 1957, pues era su ruta.

⁵ Posiblemente se refiera al Departamento de Enlace Internacional del Comité Central del PCC 中国共产党中央对外联络部, fundado en 1951 y dirigido hasta 1966 por Wang Jiaxiang (1906-1974) quien fuera primer embajador de la República Popular China en la URSS.

⁶ El autor llevaba un cuaderno de autógrafos, ya que se los pedía a los entrevistados. Julio Álvarez del Vayo, *Reportaje en China. Presente y futuro de un gran pueblo*, México, Editorial Grijalbo, 1958, pp. 129 y 133. (En adelante *Reportaje en China*).

⁷ Su traductor y “compañero viaje” fue Chin Yun Chien del IAI. *Reportaje en China*, p. 162.

⁸ *Reportaje en China*, p. 11.

⁹ Como parte de la invitación del IAI estaba el acuerdo que Julio Álvarez del Vayo daría unas conferencias sobre variados temas desde la Guerra Civil Española hasta la actualidad en Estados Unidos y Latinoamérica, el vicepresidente del IAI Profesor Chen fue quien mayor contacto tuvo con el periodista español.

¹⁰ *Reportaje en China*, p. 14.

¹¹ *Reportaje en China*, p. 13.

¹² “Toda la historia de China va unida a su campo.” *Reportaje en China*, p. 17. Se tratará más adelante la temática agraria.

¹³ El Director le explicó la estructura y organización de la Biblioteca Nacional. Los siete departamentos en los que se dividía. Las colecciones que conserva y los agentes que de forma interna buscan material único y raro para su adquisición evitando así la salida de tesoros bibliográficos al extranjero. Se informa del movimiento de lectores en la Biblioteca Nacional y comenta que hay un millar de visitantes diarios y dos mil los domingos. Entra en tono de propaganda al afirmar que los lectores a partir de la Liberación han cambiado “Enteramente. Antes, la gente mal vestida no podía entrar en las salas de lectura. Hoy, naturalmente,

se admite a todo el mundo.” En el intercambio con el exterior Álvarez del Vayo menciona el que mantiene con la Biblioteca Nacional de México. *Reportaje en China*, pp.19-21.

¹⁴ *Reportaje en China*, p. 21.

¹⁵ *Reportaje en China*, p. 23.

¹⁶ *Reportaje en China*, p. 25. Acerca de Rewi Alley véase en Anne-Marie Brady, “Who Friend, Who Enemy? Rewi Alley and the Friends of China” en *The China Quarterly*, no. 151, (Sep., 1997), pp. 614-632. Anne-Marie Brady, *Friend of China: the Myth of Rewi Alley*, London-New York, Routledge Curzon, 2003, 210 p.

¹⁷ “Hay visitantes extranjeros que desconfían de la modestia oficial, que consideran un simple ardid más de la propaganda la frecuencia con la que se oye hablar de las dificultades que quedan todavía por vencer [...] pero] ciertos visitantes extranjeros [...] impresionados por lo hecho en tan corto periodo de tiempo, temían el salir de China a parecer como ganados por el comunismo y para el comunismo”. *Reportaje en China*, p. 24.

¹⁸ Es de señalar el constante uso de fuentes periodísticas asiáticas en inglés —Australia y Nueva Zelanda— además de la presencia de extranjeros en la RPC en *Reportaje en China*, p. 27. Ya en octubre de 1956 visitaron China algunos mexicanos con motivo de la feria industrial, p. 93. Otros visitantes ilustres en los 50s: Henri de Siegler, de la Universidad de Ginebra, y Paul Ricoeur, de Francia, quien no dudaba en subrayar “las realizaciones socialistas”, p. 200.

¹⁹ *Reportaje en China*, p. 28.

²⁰ *Reportaje en China*, p. 30.

²¹ El artículo 1º de la Ley Orgánica de la Conferencia Consultiva, adoptada el 29 de septiembre de 1949, establece que su fin es “reagrupar todas las clases democráticas y todas la nacionalidades de China a través de la unidad de todos los partidos democráticos, grupos y organizaciones populares para el esfuerzo común de poner en práctica la nueva democracia, oponerse al imperialismo, feudalismo y capitalismo burocrático, terminando con el régimen reaccionario del KMT, eliminando las fuerzas abiertas y encubiertas reaccionarias todavía subsistentes [...] consolidando la defensa nacional uniéndose con las naciones y países del mundo que nos traten en pie de igualdad, para establecer y consolidar la independiente, democrática, pacífica, unida, próspera y fuerte RPC de la dictadura democrática Popular”, *Reportaje en China*, p. 31.

²² *Reportaje en China*, p. 31.

²³ *Reportaje en China*, pp. 33 y ss.

²⁴ *Reportaje en China*, pp. 36-37.

²⁵ *Reportaje en China*, p.39.

²⁶ “Mao ha insistido en que eran indispensables [los intercambios con las minorías] por dos razones. 1) Para hacer desaparecer de una vez la enemistad y el recelo secular [...] producto de una larga historia de incompreensión y de deseo de dominación; 2) Para consolidar la igualdad nacional, ayudando a unos y otros a elevarse a un nivel de estimación mutua”, *Reportaje en China*, p. 41. En contraparte: “Los regímenes anteriores se negaban a reconocer que China era un país multinacional [...] Hoy todo eso ha cambiado [...] El artículo 9 de la Constitución establece que ‘todas las nacionalidades dentro de las fronteras de la República Popular China tendrán los mismos derechos y deberes’. Los derechos son ocho en p. 42.

²⁷ *Reportaje en China*, pp. 45-46.

²⁸ *Reportaje en China*, pp. 47 y 48.

²⁹ Cita a Richard Hughes un periodista del *Sunday Today* de Londres que convivió en Urumchi con las etnias tártara, uighur, kazaks y otras tribus y que publicó su experiencia, *Reportaje en China*, pp. 48-49. Hughes concluye al igual que del Vayo: “Y el sagaz periodista británico insiste en que lo logrado en Sianking, el evidente progreso, la adhesión popular al esfuerzo hecho en beneficio de la gente ‘es una advertencia al Occidente del curso que van a tomar las cosas en Asia’”.

³⁰ *Reportaje en China*, p. 50.

³¹ *Reportaje en China*, pp. 51-52.

³² Véase en las temáticas abordadas por del Vayo más adelante.

³³ *Reportaje en China*, p. 44.

³⁴ “Gracias a los contactos que asegura la relación con el Instituto de Asuntos Internacionales se nos ofrece una ocasión única de ser orientados por los mejores especialistas en cada materia.” *Reportaje en China*, p.64.

³⁵ *Reportaje en China*, p. 67.

³⁶ *Reportaje en China*, p. 68.

³⁷ *Reportaje en China*, pp. 69 y ss y pp.72-73.

³⁸ *Reportaje en China*, p. 70.

³⁹ *Reportaje en China*, p. 71.

⁴⁰ *Reportaje en China*, p. 74.

⁴¹ Particularmente la convivencia de las dos prácticas médicas: la tradicional y la occidental. Asimismo la cuestión urgente de la formación de nuevos médicos para el sistema de salud. *Reportaje en China*, pp. 75-76.

⁴² *Reportaje en China*, pp. 76 y 77.

⁴³ *Reportaje en China*, p.78.

⁴⁴ *Reportaje en China*, p.82.

⁴⁵ “China tuvo que aguardar a ser ‘civilizada’ por los occidentales para conocer los estragos de la rapiña organizada, a veces bajo la respetable etiqueta de la exploración arqueológica”, *Reportaje en China*, p. 82.

⁴⁶ *Reportaje en China*, p. 84.

⁴⁷ “Hoy se continúa hablando de las cuestiones religiosas sin pasión. Aunque es raro el misionero que al dejar el territorio chino en los últimos ocho años haya tenido una palabra benévola para los líderes o para su obra, yo no escuché en China ninguna violenta diatriba contra ellos.” Si siempre fue acompañado de un séquito del gobierno esto no es de extrañar. *Reportaje en China*, pp. 85-86.

⁴⁸ *Reportaje en China*, p. 87.

⁴⁹ “Liu Shaoqui: en la cuestión de las creencias religiosas debe prevalecer por largo tiempo la política de libertad de creencias”. Zhou Enlai: “el gobierno chino garantizaba para siempre la libertad religiosa”, *Reportaje en China*, p. 88.

⁵⁰ *Reportaje en China*, p. 81.

⁵¹ “El monje encargado del templo de Chungking nos cuenta como los soldados de Chiang Kai-Shek se conducían con un desdén total hacia los sentimientos de los monjes. Cuando la ciudad no ofrecía otro alojamiento más tentador, la soldadesca se instalaba allí y el culto quedaba interrumpido [...] Hoy el Gobierno nos respeta”. Abunda más adelante en otros contrastes similares. *Reportaje en China*, p. 81.

⁵² *Reportaje en China*, p. 88.

⁵³ *Reportaje en China*, p. 90.

⁵⁴ “Nos encontramos los altos hornos en un estado de completo abandono, con la maquinaria estropeada y en unas condiciones de trabajo carentes de las mínimas garantías de protección. Cuando en el momento de la Liberación y en su entusiasmo los obreros de Chungking acudieron para poner en marcha la máquina, 18 resultaron muertos por una explosión en la operación inicial [...] hasta 1954 los ingenieros chinos se encargaban de darle su presente contextura moderna”. *Reportaje en China*, p. 91.

⁵⁵ El mismo Álvarez del Vayo apunta: “Me he propuesto visitar tantas viviendas obreras y campesinas como pueda, no sólo como hacen algunos visitantes, una de cada tipo, sino el mayor número posible, porque me da la sensación de estar viviendo la vida del pueblo chino [...] He aprendido también a desprenderme de antiguos hábitos y a considerar lo más natural, y en el fondo lo más agradecido, el hacer preguntas de carácter personal.” De esta forma entrevistó al señor Tung miliciano del ‘Ejército de Mao’ quien expone que “Era el ejército de todos, pero yo le veo siempre a él, animándonos con su presencia, sufriendo las mismas penalidades que cualquiera de nosotros”. *Reportaje en China*, p. 92.

⁵⁶ *Reportaje en China*, p. 94.

⁵⁷ “cuando vine aquí la mayoría de los obreros no tenían vestido. Hoy todos lo tienen, y el disponer de mantas para las camas constituye un progreso indudable en comparación con la situación anterior. Cuando vine aquí, si un obrero terminaba de trabajar en una construcción se desplazaba a otra, no llevaba consigo más que su cuerpo Ahora lleva su ajuar [...] Los campesinos eran paupérrimos: ni vestidos, ni mantas ni granos [...] Todavía hoy proporcionar cubiertas decentes y ropa de cama para los campesinos continúa siendo uno de nuestros objetivos importantes.” *Reportaje en China*, p. 94.

⁵⁸ La guía de la casa-museo del Octavo Ejército era la señorita Fu Shan-Ching, quien evoca las gestas del Ejército de Liberación en la guerra civil. *Reportaje en China*, pp. 95-96.

⁵⁹ *Reportaje en China*, p. 97.

⁶⁰ *Reportaje en China*, p. 99.

⁶¹ *Reportaje en China*, p. 100.

⁶² *Reportaje en China*, p. 101.

⁶³ Acerca de Mao el doctor nos dice: “Hemos tenido la suerte de tener al frente del nuevo régimen un hombre lleno de imaginación y comprensión”. Más adelante “Nos aclara que no es comunista —el Dr. Woo-, no pertenece al Partido. Apoya el régimen ‘porque está haciendo de China una nación adelantada en todos los aspectos’ [...] Ésa es la adhesión de la mayor parte de la intelectualidad al nuevo régimen. Los descontentos entre los profesionales son minoría”. *Reportaje en China*, p.102. Con respecto a los jóvenes es optimista en el cambio que se está dando en su forma de pensar.

⁶⁴ “La ministra de sanidad es conocida por el valor de sostener sus opiniones, a comienzos de 1957 anunció que las autoridades estaban preocupadas por el problema de la población —la necesidad de controlar su aumento. Declaró que un aumento de 15 millones podía constituir para China una carga excesiva. Sin un plan de natalidad, China no lograría resolver eficazmente el problema de la pobreza [...] Con gran contrariedad por su parte debía reconocer que el gobierno tenía razón al disponerse a cambiar las ordenanzas sobre el aborto y la esterilización. Pero la solución justa y preferida por ella se hallaba en el control voluntario”. *Reportaje en China*, p. 104.

⁶⁵ Para cotejar sus observaciones cita a los autores John Davies y al doctor Arthur Smith. *Reportaje en China*, pp. 105-106.

⁶⁶ *Reportaje en China*, pp. 108-109.

⁶⁷ *Reportaje en China*, pp. 110-112.

⁶⁸ “Vitrina por vitrina, la directora nos va señalando los más valiosos [objetos...] frente a su pieza favorita, la señora Tseng Chao-Yuen, nos estrecha la mano sonriente cuando le digo ‘es un placer contemplar estas maravillas obtenidas de las excavaciones por arqueólogos chinos y que ya nadie podrá quitarle a China’ [...] La directora nos habla emocionada del interés con que los más humildes visitantes escuchan de sus labios la descripción de cada pieza [...] nos dice cómo se ha hecho el esfuerzo para que las visitas colectivas de grupos obreros y campesinos al museo sean dirigidas inteligentemente y no se les canse con relatos monótonos y rutinarios al estilo de algunos cicerones en los museos occidentales.” *Reportaje en China*, p.114.

⁶⁹ “Algunos de los autores extranjeros que han visitado la nueva China y escrito sobre ella encuentran exageradas las alusiones frecuentes al carácter feudal del régimen anterior. Es según lo que se entienda por feudalismo.” Esta precisión parece confirmar las “variantes” del término en su función en marcos de análisis distintos, por ejemplo: el feudalismo arcaico, el feudalismo clásico, siendo China el primer sitio donde son superadas dichas fases. Para Álvarez del Vayo es clara la responsabilidad de la debacle: “El tributo a lo que fue China en comparación con otras civilizaciones, hasta que a fines del siglo XVIII entra por culpa de la clase dirigente en un período de decadencia”. La caída es antecedida por los lugares comunes de autores occidentales que admiraban a China: Voltaire, Wolf, Leibniz, Jefferson. *Reportaje en China*, pp.114-116.

⁷⁰ *Reportaje en China*, p. 117.

⁷¹ *Reportaje en China*, pp. 119-121.

⁷² *Reportaje en China*, p. 122.

⁷³ *Reportaje en China*, p. 124.

⁷⁴ *Reportaje en China*, pp. 128-129.

⁷⁵ *Reportaje en China*, p. 130.

⁷⁶ *Reportaje en China*, p.132.

⁷⁷ *Reportaje en China*, p. 138.

⁷⁸ *Reportaje en China*, p. 139 y ss.

⁷⁹ *Reportaje en China*, p. 141.

⁸⁰ “El señor Che Kee, de sesenta y cuatro años, nos cuenta brevemente su historia personal. —Yo poseía muchas casas y tierras. Las poseo aún. Antes de la guerra japonesa esas casas eran buena inversión.

Durante la guerra un par de centenares de ellas fueron destruidas. Esperé que terminada la guerra las restantes que habían sido ocupadas por los japoneses me fuesen reintegradas. Pero el Kuomintang se apoderó de ellas y me pedían dólares u oro para restituírmelas. Tenía una gran huerta, de más de cien mous de tierra. El ejército del Kuomintang me exigía trescientas barras de oro para devolvérmelas. Me negué como represalia, destruyeron el jardín y se incautaron del oro que tenía en el banco. En aquellos días todos los procedimientos para sacarle dinero a uno eran buenos. Con la Liberación, la huerta que tenía [...] volvió a pasar a mis manos, pero yo la he puesto al servicio de la comunidad para que se planten árboles nuevos y para experimentos de técnica agrícola moderna. Yo soy un capitalista, pero apruebo lo que está haciendo el presente gobierno.” *Reportaje en China*, p. 142.

⁸¹ Este caso lo reseña de testimonio indirecto. “Uno de los interrogados nos habla de Kuo Lin-Chouang, que él conoce íntimamente [...] Se encontraba en Shangai cuando la ciudad estaba a punto de caer en manos de los comunistas. Hubiese podido fácilmente partir. Su padre tenía en Hong Kong un avión dispuesto para irlo a buscar. Desde San Francisco, su tío le había telefoneado aconsejándole que no perdiese ni un día más. Pero él decidió quedarse, como tantos otros habitantes de Shangai que estaban acostumbrados que a la entrada de nuevas tropas a la ciudad fuese como el paso de un huracán. Se quedó sorprendido de la disciplina del Ejército de Liberación, que no se entregaba ni al saqueo ni a la violencia desordenada. Pese a su posición social no fue molestado por nadie. Desde ese momento resolvió cooperar con el nuevo régimen en lugar de ponerse al margen o de sabotearlo.” *Reportaje en China*, p. 143.

⁸² “En su residencia particular, el Sr. David Kuok, uno de los grandes capitalistas de Shangai nos recibe y nos explica [...] -Yo soy un capitalista, lo he sido y continúo siéndolo, probablemente de la última generación de capitalistas [...] He trabajado treinta años en Shangai. Pasé largas temporadas en los Estados Unidos estudiando la técnica del algodón [...] Volví a China con grandes ilusiones de trabajar [...] pero mi ilusión duró poco. Tropezaba con la apatía del gobierno, con su escaso interés por los proyectos industriales de largo alcance, con su limitación de no interesarse más que de salir de una situación a otra y su ausencia de una auténtica visión de futuro. Y además, el mercado interior pagaba las consecuencias de una gran desigualdad social. Sólo una cierta clase podía permitirse el lujo de proveerse de tejidos [...] —Hoy hay un mercado en ascenso [...] Hay que ser realistas, y ésa es una de las características del Gobierno actual de China. Después de unos cuantos Planes Quinquenales, el fundamento de nuestra economía, la base será mucho más sólida.” Explica más adelante las empresas mixtas y da su evaluación del régimen: “hubo muchos que se fueron huyendo, mis amigos me decían ‘le quitarán a usted su casa; a lo más le dejarán dos cuartos’. Aquí me tiene usted. La casa intacta, los mismos cuartos que antes, las mismas cosas. Yo también tenía mis dudas, pero han desaparecido. Mi punto de vista es éste: Si uno se hace útil al pueblo y le sirve con lealtad, el pueblo jamás le olvidará. Por mi parte yo no tengo miedo al futuro”. *Reportaje en China*, pp. 144-147.

⁸³ “Invitado a cenar a su casa, tenida y servida, según nos dijo otro de los comensales, como en los mejores tiempos, la conversación tocó pronto el tema que yo más deseaba: sus recuerdos de juventud y las diferencias de una generación y otra: —Sería injusto acusar en bloque a todos los industriales del pasado que en mi país acumularon una gran cantidad de riqueza. Muchos de los contemporáneos de mi padre estaban convencidos de la posibilidad de armonizar ambas cosas: el florecimiento y el enriquecimiento del país y su enriquecimiento personal. El desarrollo industrial era para ellos el único remedio a la debilidad de la nación que la exponía a tantas humillaciones nacionales [...] Mi padre y sus amigos creyeron que el Gobierno de Chiang Kai-Shek, además de adoptar una firme posición nacional, vendría a asegurar la recuperación y la independencia económica de China. Sus esperanzas se vieron defraudadas. [...] reseña el secuestro del padre del entrevistado Yung Yi-Jen y las presiones del KMT para quitarles la fábrica por medio del corte del crédito bancario, pero continúa al momento de la Liberación] Mi padre fue de los que se quedaron. Detestaba la presión extranjera y el Kuomintang. Algunos de mis hermanos optaron por Hong Kong o por Siam [...] Decidí, pues, quedarme aquí con mi padre. Hubiésemos terminado por cerrarlas [fábricas] a no ser por la decisión tomada por el gobierno de proteger la industria y el comercio nacionales. Incluso desde el punto de vista de los negocios, nuestra resolución de quedarnos fue acertada [...] Mi fábrica es hoy día, como usted sabe, una empresa de propiedad compartida, joint ownership. Se me ha

garantizado un dividendo anual sobre mi capital [...] Hay que ver China en perspectiva, en su cambio.” *Reportaje en China*, pp. 147-149.

⁸⁴ *Reportaje en China*, p. 150.

⁸⁵ *Reportaje en China*, p. 151.

⁸⁶ *Reportaje en China*, p. 152.

⁸⁷ “Tientsin, uno de los más importantes de China, no tanto como el de Darien, pero desde luego más que el de Shangai —desde donde había partido—. Antes estaba dedicado casi exclusivamente a la navegación fluvial, con barcos no mayores de 3000 toneladas [...] Es el único puerto marítimo de la provincia [Manchuria]. Se comenzó a construir en 1939, durante la ocupación japonesa. Los japoneses lo utilizaron sobre todo para exportar el carbón y la sal [...] En la oficina de la dirección nos hablan del proceso seguido en la construcción.” Un logro comunista fue el poner en marcha un gran puerto donde se incrementa el intercambio naviero interno como externo, ya que el 60% de navíos son de bandera extranjera. Todo un sitio estratégico. Los controladores del puerto le dieron varios datos técnicos y comerciales, como la cantidad y qué es lo que intercambia y con qué países: “De los productos importados predomina el cemento, los productos químicos, la maquinaria, los tractores, el equipo médico. De los exportados, la sal y el carbón. De la sal, sólo el Japón se lleva cada año de aquí de unas 500 000 a 600 000 toneladas [...] Al cuestionamiento del impacto del embargo] En el pasado, el embargo tuvo sobre todo el efecto de limitar la variedad de artículos. De pronto, el embargo fue agrietándose. Ya sabe usted —dice sonriendo—, los hombres de negocios, si pueden hacer un negocio, lo hacen. Barcos de 18 países frecuentan hoy el puerto [a saber] Rusia, Polonia, Checoslovaquia, Yugoslavia, Gran Bretaña, Francia, Suecia, Dinamarca, Noruega, Holanda, Italia, Grecia, India y Japón”. *Reportaje en China*, pp. 167-169.

⁸⁸ El director de la fábrica Li Chang-Yu le explicó los pormenores técnicos, *Reportaje en China*, p. 169. Los tipos de la vestimenta que se producen y la variedad que ahora ya se puede impulsar gracias al mercado interno. Predice el fin de la mezclilla azul como “uniforme” del ciudadano chino, p. 170. Para cotejar esta realidad en la producción ocupa el testimonio del corresponsal del *Times* de Londres del 3 de octubre de 1957, con respecto a las libertades en el régimen comunista chino.

⁸⁹ *Reportaje en China*, pp. 171-173.

⁹⁰ *Reportaje en China*, pp. 173-174.

⁹¹ “En Shanyang antiguamente Mukden, que iba a ser [...] el punto de partida de una de las más interesantes giras por el interior [...] el gran centro de la industria pesada. Tuve el placer de encontrarme con dos autoridades locales de elevado rango que eran a la vez miembros del Instituto de Asuntos Internacionales: el Señor Chou Hsien-Ming, teniente de alcalde de Mukden, y el señor Chou Tai-Fu, Director del Departamento Civil de la Provincia”. *Reportaje en China*, pp. 176-177.

⁹² “De la ocupación japonesa en Manchuria no es difícil [...] reunir testimonios impresionantes” entre los que pondera Álvarez del Vayo se encuentra el del también periodista Hallet Abend, del *New York Times*. *Reportaje en China*, p. 180 y pp. 181-183.

⁹³ “En el camino aproveché la ocasión de que se nos agregase uno de los dirigentes políticos locales que hablaba muy bien el inglés, para rogarle me explicase en detalle cómo ellos concebían y aplicaban el principio de la ‘línea de masas’. Es el reflejo de la opinión ‘viniendo de las masas y volviendo de las masas’. En la práctica supone el que antes de que la dirección, ya sea en el nivel más alto, el Gobierno, o en el nivel local, tome una decisión sobre un problema importante, debe hacerse todo lo posible para informarse bien de cómo la masa del pueblo siente acerca de dicha cuestión”. *Reportaje en China*, pp. 178-179.

⁹⁴ “La visita a esta importante zona minera la hago en compañía de Chiang Wen-Ten, jefe de la oficina general de la mina de carbón de Fushun; de Wnag Chei-Chang, director adjunto de la mina y de Fan Chung, secretario general del Comité Municipal de Fushun”. *Reportaje en China*, p. 184.

⁹⁵ *Reportaje en China*, p. 185.

⁹⁶ Noticia de extranjeros en la RPC durante los 50s. *Reportaje en China*, p. 187.

⁹⁷ *Reportaje en China*, p. 188.

⁹⁸ “El antiguo mariscal Li [...] me recibió muy amablemente en su casa, donde pasamos una mañana bien aprovechada, parte dedicada a evocar el pasado [...] Li Chi-Shen lleva muy bien sus setenta y dos años

[...] habla con gran animación, a ratos bajando la voz en una especie de veneración inextinguida cuando se trata de ‘el verdadero creador de la República China’”. Reseña los años revolucionarios de Sun, su liderazgo y gran carisma, en todo lo que comenta el mariscal Li, el objetivo patente es legitimar como predecesor de los cambios en la RPC al mismo Sun enfatizando que su testamento político al morir en 1925 fue “La revolución no ha acabado”. Con esto último resguarda el lugar ideológico del Comité Revolucionario del *Guomindang* en el nuevo orden. “el General Morris A. Cohen [...] vivía en el mismo hotel [en Beijing] y me encantaba hablar con él, un arsenal de anécdotas sobre su gran jefe de antaño y un gran admirador de la muy popular Soon Ching-Ling”. *Reportaje en China*, pp. 188- 197.

⁹⁹ *Reportaje en China*, p. 200.

¹⁰⁰ *Reportaje en China*, pp. 201-202.

¹⁰¹ *Reportaje en China*, p. 159.

¹⁰² “Bien documentado [...] fui a visitar al intelectual número uno de la China de hoy, Kuo Mo Jo. Me recibió en su casa, donde la cultura y el buen gusto se reflejan en los menores detalles. El cuarto de recibir está separado de su cuarto de trabajo, adonde me condujo más tarde, por uno de esos patios chinos que uno lleva ya incrustados en su sensibilidad para siempre [...conversa con] uno de los más auténticos representantes de la intelectualidad China [...] Científico, poeta, historiador, autor dramático, presidente de academias [...] Su adhesión al régimen es total, pero no ha ingresado al Partido Comunista”. *Reportaje en China*, pp. 240 y ss.

¹⁰³ *Reportaje en China*, pp. 232-234.

¹⁰⁴ La literatura en *Reportaje en China*, p. 241. Se resaltan autores como Chao Shu-Li, Chou Li Po y Liu Pai-Yu, en pp. 244, 245.

¹⁰⁵ Las traducciones que amplían el catálogo de diferentes editoriales. *Reportaje en China*, p. 243.

¹⁰⁶ Ediciones en Lenguas Extranjeras desde 1955 “vienen haciendo por divulgar en el extranjero las mejores obras de los escritores chinos modernos”. *Reportaje en China*, p. 244.

¹⁰⁷ “El Primer Ministro de China me recibió en la tarde del Primero de mayo. Yo lo había visto ya, desde nuestra tribuna en la tribuna presidencial con el Presidente Mao Tse-Tung y el Presidente Voroshilov, de la Unión Soviética [...] A las cuatro y media de la tarde me recibió en su residencia particular. La entrevista duró hasta las siete, dos horas y media. La misma noche volví a encontrarle en la fiesta final del día”. *Reportaje en China*, p. 318.

¹⁰⁸ Es de resaltar la cita al documento del 27 de abril de 1957 del CC del PCC sobre la rectificación que significa una autocritica y que sería la prueba de la escisión en el grupo dirigente, ya que se colocaban los bandos de los equivocados y los correctos. *Reportaje en China*, p. 315.

¹⁰⁹ Las cinco zonas eran: 1) Corea, 2) Indochina, 3) Taiwán, 4) Hungría y 5) Canal de Suez. La perspectiva china contempla tres de las cinco regiones en su cercanía fronteriza, *Reportaje en China*, p. 316.

¹¹⁰ Con respecto a EEUU “le digo al Primer Ministro que en los Estados Unidos he oído frecuentemente culpar del estado de tirantez de dichas relaciones al Gobierno de Pekín por su negativa a poner en libertad a los americanos todavía retenidos en el país. Eisenhower —contesta el señor Cho Enlai— le dijo no hace mucho a uno de sus más distinguidos visitantes que el no reconocimiento de China por los Estados Unidos ‘no es lógico’. Pero, por lo visto, los norteamericanos quieren seguir siendo ilógicos.” En tanto que la postura hacia la ONU era enfática: “El tono del primer ministro adquiere de pronto una firmeza acentuada —Nuestra posición en esto es definitiva: no iremos nunca allí donde haya representantes de Chiang Kai-shek”. *Reportaje en China*, pp.317-318.

¹¹¹ *Reportaje en China*, p. 320.

¹¹² “La primera vez que vi a Mao Tse Tung fue en la sesión de apertura de la Asamblea Consultiva, y me impresionó tanto su naturalidad como su aspecto de hombre en la plenitud de su fuerza [...] No daba pocas señas de cuanto le vi por segunda vez el Primero de Mayo. Había estado las tres horas que duró el desfile por la plaza de Tien an Men, de pie en la tribuna presidencial [...] y en la misma noche se presentó en la tribuna de los invitados y fue saludando a todos, mesa por mesa [...] Hoy son pocos seguramente los jefes de Estado que le igualen en cultura [sic] y que sepan desempeñar su cargo con tal sencillez y tanta dignidad al mismo tiempo”, *Reportaje en China*, p. 330

¹¹³ “El prestigio mundial de Mao Tse-Tung, sólidamente cimentado en las realizaciones de esta primera década todavía incompleta de la Revolución, hace que cada una de sus manifestaciones sobre cuestiones mayores de teoría o de táctica ejerzan su influencia más allá de las fronteras del país”, *Reportaje en China*, p. 332. Su percepción de Mao como el líder bueno es muy cercana a la propaganda: “A pesar de la inmensa autoridad que como consecuencia de sus cualidades excepcionales, Mao Tse-tung ejerce sobre sus camaradas de partido”. E incluso el inicio de la escisión en la élite y el comienzo de una disputa en el liderazgo chino lo observa pro-Mao: “siempre hay un grupo más o menos numeroso de intransigentes, incapaces de comprender la finura y elasticidad de su [de Mao] política [...] No se dan cuenta del beneficio que reporta la contribución de los intelectuales y de otros elementos fuera del partido [esto en relación a la campaña de las cien flores]”. Para esta campaña cita el *Diario de Pueblo*: “esta nueva campaña [anti-derechista y la de la cien flores] no significa el arresto o la liquidación física de los derechistas” pero no abunda en que tendían una muy fina línea que dividía la crítica y la actividad contrarrevolucionaria, cuando ya se podía ejercer la violencia. *Reportaje en China*, pp.338- 339.

¹¹⁴ *Reportaje en China*, p. 333.

¹¹⁵ *Reportaje en China*, p. 336.

¹¹⁶ La campaña contra la Liga Democrática. Julio Álvarez del Vayo como un corifeo y eco del régimen, cita a Richard Hughes, *Sunday Times* de Londres. *Reportaje en China*, p. 342.

¹¹⁷ *Reportaje en China*, p. 345.

¹¹⁸ *Reportaje en China*, p. 197.

¹¹⁹ “Todas las especulaciones sobre una disociación de la suerte de los otros países comunistas y en particular de la Unión Soviética pueden ser descartadas como una pura manifestación del hábito conocido de confundir el deseo con la realidad. La amistad Chino-Soviética tiene antecedentes que remontan bien atrás y que se colocan por encima de las modalidades distintas en los sistemas de gobierno”. *Reportaje en China*, p. 321.

¹²⁰ *Reportaje en China*, p. 322.

¹²¹ *Reportaje en China*, p. 155 y ss.

¹²² *Reportaje en China*, p. 157 y ss. Abundó en señalar la preparación del actor en el teatro chino. p. 159.

¹²³ *Reportaje en China*, p. 160.

¹²⁴ *Reportaje en China*, p. 162.

¹²⁵ *Reportaje en China*, p. 204.

¹²⁶ *Reportaje en China*, p. 205.

¹²⁷ *Reportaje en China*, p. 206.

¹²⁸ *Reportaje en China*, p. 208.

¹²⁹ *Reportaje en China*, pp. 208-209.

¹³⁰ *Reportaje en China*, p. 211 y pp. 212-213.

¹³¹ Llamó su atención el periódico de la Federación y el interés en la movilización de masas. *Reportaje en China*, p. 214 y pp. 216 y ss.

¹³² Julio Álvarez del Vayo escribía en esta visita para el periódico *The Nation* de New York. *Reportaje en China*, p. 218.

¹³³ *Reportaje en China*, p. 219.

¹³⁴ *Reportaje en China*, p. 220.

¹³⁵ *Reportaje en China*, p. 221.

¹³⁶ “El servicio del interior es muy amplio: corresponsales distribuidos en 23 sitios del país, mientras el servicio extranjero, si hoy se limita, como representación propia y fija, a Moscú (5 corresponsales), Hanoi (2), Yugoslavia (2), Londres (2), está constituyéndose en un equipo que pueda ser enviado a otros países en cuanto sea necesario”. *Reportaje en China*, p. 222.

¹³⁷ *Reportaje en China*, p. 223

¹³⁸ “Le alenté a que me contase la historia del periódico, uno de los que habían sobrevivido al cambio de régimen. A la vez un trozo de la historia política de China, contada por uno de sus testigos y protagonistas. ‘Es el periódico más viejo del país. Fundado en 1902 [...] Se convirtió en el órgano de los que militaban

o simpatizaban con la Renovación Revolucionaria”. Es de apuntar que este periódico era eminentemente nacional ya que no contaba con corresponsales en el exterior. *Reportaje en China*, pp. 224-225.

¹³⁹ *Reportaje en China*, p. 227.

¹⁴⁰ “Pero las casas editoriales baten a los periódicos. Apenas se tiene una idea de la cantidad de libros que se publican en China. Una nota aparecida en la Agencia de Noticias de la Nueva China hablaba de 22000 títulos y de 200 millones de ejemplares impresos en siete años”. *Reportaje en China*, p. 230.

¹⁴¹ Además abunda en los aspectos como la política con los terratenientes, la cuestión de la población como un elemento básico que tener en cuenta para la producción, la experiencia soviética, las cooperativas, los sistemas hidráulicos tanto para evitar desastres como para incentivar la productividad. El objetivo explícito era lograr la seguridad con la continuidad en la producción e incrementarla en lo posible. *Reportaje en China*, pp. 263 y ss.

¹⁴² *Reportaje en China*, p. 252.

¹⁴³ *Reportaje en China*, pp. 45 y ss.

¹⁴⁴ *Reportaje en China*, p. 253, pp. 258-259 y pp. 261-263.

¹⁴⁵ *Reportaje en China*, p. 253. Producción-propiedad en p. 267.

¹⁴⁶ *Reportaje en China*, pp. 253-255.

¹⁴⁷ *Reportaje en China*, p. 271.

¹⁴⁸ *Reportaje en China*, p. 274.

¹⁴⁹ *Reportaje en China*, p. 277.

¹⁵⁰ *Reportaje en China*, p. 278 El intercambio asiático con Japón, Australia, los mercados cercanos, en p. 280, el comercio con Inglaterra en p. 284. Se apunta incluso los inversionistas de EEUU.

¹⁵¹ *Reportaje en China*, p. 281. Retoma datos sobre Argentina.

¹⁵² *Reportaje en China*, p. 283.

¹⁵³ *Reportaje en China*, p. 286.

¹⁵⁴ La industrialización y los logros de la economía planificada, *Reportaje en China*, pp. 288-289.

¹⁵⁵ *Reportaje en China*, p. 290 y 292.

¹⁵⁶ *Reportaje en China*, pp. 293-294.

¹⁵⁷ *Reportaje en China*, p. 291.

¹⁵⁸ “La más alta autoridad es el Congreso Nacional de los Sindicatos con una presidencia en la que se hallaban representadas las organizaciones sindicales más importantes y un secretariado. La Federación se subdivide en 18 departamentos”. *Reportaje en China*, p. 295.

¹⁵⁹ *Reportaje en China*, p. 296.

¹⁶⁰ *Reportaje en China*, p. 297. Tema también abordado en la sección acerca de Mao.

¹⁶¹ *Reportaje en China*, pp. 54 y ss. Cita a Robert Guillaín acerca del plan quinquenal. La planificación económica en pp. 57-58 y los Planes Quinquenales en las pp. 60-63.

¹⁶² “En la residencia privada de Li Te-Chuan, nos recibe rodeada de cuatro de los más grandes médicos de Pekín: Teni Yi-Tien, además Viceministro de Sanidad, Wei I-Chai, Wu Ying-Kai y Chang Hsiao-Chien.” La entrevista en *Reportaje en China*, pp. 301 y ss. Cita además la obra de Barbara Spencer, *Desert Hospital in China* para cotejar sus observaciones, p. 302.

¹⁶³ *Reportaje en China*, p. 303. Aquí explota las entrevistas con doctores que acompañan a la Ministra.

¹⁶⁴ *Reportaje en China*, p. 305.

¹⁶⁵ *Reportaje en China*, 307 y ss.

¹⁶⁶ *Reportaje en China*, p. 308.

¹⁶⁷ *Reportaje en China*, pp. 309-311.

¹⁶⁸ “Pero detrás de las cifras está la determinación, la voluntad, el estilo de trabajo, y eso es lo que únicamente puede captarse viniendo a China. Es el mismo espíritu que se percibe”, *Reportaje en China*, p. 352.

¹⁶⁹ *Reportaje en China*, p. 358.

¹⁷⁰ *Reportaje en China*, p. 359.

¹⁷¹ *Reportaje en China*, p. 361.

¹⁷² *Reportaje en China*, p. 360.

¹⁷³ *Reportaje en China*, p. 363.



3. ANTONIO RODRÍGUEZ, EL CORRESPONSAL

La obra *Reportajes en China y en Corea* fue escrita por Antonio Rodríguez, un periodista, en una misión de corresponsal.¹ Aprovechó que el director de la revista *Siempre* José Pagés, obtuvo la anuencia del gobierno comunista chino para poder enviar un reportero. Así, el libro es una selección de las crónicas personales y 'objetivas' que sin pretensiones de mayor alcance² se publicaron entre los meses de junio de 1956 y marzo de 1957, tanto en la misma revista mexicana *Siempre* como en la revista *Impacto*.

Rodríguez, nació en Lisboa en 1908, portugués de nacimiento, ejerció desde muy joven el periodismo combatiendo la dictadura de Antonio de Oliveira Salazar (quien llegó al poder tras la inestabilidad del gobierno militar, en 1932 asumió el cargo de Primer Ministro, que conservaría hasta 1968, y tras la Constitución del 33 se dio forma al Estado Novo Salazariano). Tuvo que salir del país acosado por la Policía Internacional y de Defensa del Estado, órgano impulsado por Salazar. Se trasladó a España y participó como voluntario republicano durante la Guerra Civil, posteriormente residió en la Unión Soviética como simpatizante del Partido Comunista. En 1939 llegó a México, con el exilio español, y en 1941 obtuvo la nacionalidad mexicana, continuando con su labor periodística. Fue fundador del Club de Periodistas de México y de la Asociación de Críticos de Arte, después de haber estudiado historia del arte y estética en la URSS.

Entre los periódicos y revistas donde colaboró se hallan: *El Nacional*, *El Día*, *Excelsior*, *Diario de México*, *El Universal*, *Plural*, *México en el Arte*, *Artes de México*. Además de su labor periodística se desempeñó como Jefe de Difusión Cultural del Instituto Politécnico Nacional,³ de 1964 a 1970, fundando y dirigiendo la revista *IPN. Ciencia, Arte, Cultura*. Fue director del Museo

Tecnológico de la Comisión Federal de Electricidad y del Museo Iconográfico del Quijote en Guanajuato. En 1979 obtuvo el Premio Nacional de Periodismo Cultural y, en 1990, un reconocimiento de la Embajada de Portugal. Murió en la Ciudad de México en 1993.⁴

SU PERIPLO A LA RPC

Inició su relato en Praga, ya que en Checoslovaquia comenzó su ruta por el mundo comunista hacia el continente asiático. Caracteriza esta región como el gigante dormido que “despierta de su sueño”. Se encaminó hacia a la URSS e hizo escalas en Irkutsk, siguiendo por Siberia, en Kazan, Omsk, Krasnoyarsk, Novosibirsk y Sverdlovski. Sobre el lago Baikal reflexionó acerca del camino de Marco Polo y la diferencia en la calidad de su viaje en transportes modernos.⁵

Llegó al aeropuerto de Beijing y sufrió una desilusión ante la búsqueda de aquel “impacto brutal del oriente”, que había sido construido como misterio exótico por los cronistas y hacedores de la imaginación. Al contrario, para el autor existe —otra vez— una familiaridad con México.⁶ Incluso su guía Van Xay Yan “podía pasar por indígena de Alfajayucan”.⁷ Continúa hallando similitud fenotípica entre chinos y otomíes, y mexicanos.⁸ Se adentra en hallar coincidencias que lo llevan desde comparar las costumbres de manejo de los taxistas hasta el “espíritu” de la cocina. En suma, aceptando las diferencias encuentra similitudes.

Su objetivo más preciso en esta visita era contestar “qué es lo que pasa en China”. Su aspiración explícita fue no convertirse en corifeo del sistema, “quiere saber dónde está la verdad de dos propagandas opuestas que colocan al país del centro en la barbarie o en el umbral del más avanzado porvenir”.⁹ En oposición a los trabajos publicados —ya sea en libros o artículos— Antonio Rodríguez se comprometió a “despreciar como fuentes de información: los folletos de propaganda, los datos oficiales y las cifras”. Incluso criticó abiertamente aquellos que guiados por las estadísticas escriben sin necesidad de salir de México. A él le interesaba, por el contrario: “El hombre con sus sudores, con sus heridas, con sus lágrimas y con sus carcajadas [...] Lo que vea de su vida es lo que transmitiré a mis lectores”. Como ejemplo, relata su experiencia en la ópera de Beijing, interesándose más por los asistentes que por la obra. Encuentra parentesco físico entre un espectador, un obrero, for-

mado delante de él y su cuñado de Michoacán. Compara lo auténtico de estos asistentes con los “figurines” que se observan en la ópera de París.¹⁰ En todos sus reportajes existe un interés en las personas y sus perspectivas, que nos da idea de los sucesos “sencillos” de los hombres y mujeres.

DE LA CIUDAD DE BEIJING

Acerca de la ciudad prohibida da su debida descripción arquitectónica,¹¹ pero lejos de detenerse ampliamente en aspectos urbanísticos, reseña su vivencia en los centros comerciales y en las calles donde llamó su atención el uso masivo de las bicicletas.¹²

En su plan de entrevistas y de reportajes iba con la intención de platicar con elementos dispares de la sociedad china, entre éstos: el terrateniente, un contrarrevolucionario, un burgués, un ratero y una prostituta. Para abordar el tema recurrió a la opción de relato biográfico.

En el apartado “Breve historia de Nube bella” se expone el discurrir de dos mujeres que en el antiguo régimen ejercían de prostitutas.¹³ Eran Huan Shiu Yuin y Chen Tzin An. Shiu Yuin “Nube bella” le relató cómo fue vendida de niña a un terrateniente a causa de la deuda que habían tomado sus padres. La esposa del latifundista la ocupó como servidumbre. Al paso de los años, y con el natural crecimiento, Nube Bella fue explotada sexualmente para pagar su precio. El cambio a nivel personal y el hito en la narración es la llegada del Ejército Popular de Liberación a Beijing.

Un día corrió de boca en boca la noticia que el Ejército de la Liberación, o simplemente como le llamaban, el Ejército Comunista, iba a llegar a Pekín, acostumbradas ya a todo, las muchachas se imaginaron lo peor [pero...] Ningún soldado se llevó a ninguna muchacha y ninguno de sus temores se cumplió. El nuevo orden habría de convertir a las mujeres de esta profesión de putas a comunistas por medio de la reeducación.¹⁴

En efecto, Shiu Yuin entró a la escuela para la reeducación de mujeres como ella, que fundó el gobierno luego de prohibir la prostitución. El cambio era integral: “Hoy, Nube Bella, es una persona distinguida. Ingresó al Partido Comunista —honor que se reserva a los ciudadanos de grandes méritos— y es

presidenta del sindicato de la fábrica”.¹⁵ Además está casada y el marido conocía su pasado, pero para ellos antes del régimen comunista, era otro tiempo, un pasado lejano.

La otra biografía es de Chen Tzin An, a quien también entrevistó. Nuevamente el hito es la entrada del EPL a la ciudad y de manera similar “Competición Serena” -que es lo que significa el nombre- relató también su vida galante como una existencia inhumana y da gracias al Partido y al Presidente Mao que, según sus propias palabras, le “enseñaron el verdadero camino de la vida”.¹⁶

El autor siguió en Beijing donde exploró las calles a pesar de la resistencia de Lu Tin, su guía intérprete, quien no comprendía tal interés.¹⁷ En una farmacia china¹⁸ platicó acerca de la producción farmacéutica. El taller o laboratorio se fundó en 1669 y era un negocio familiar. El semi-propietario y descendiente de los fundadores I Mey Dyi le explicó que actualmente -1956- “El Estado interviene en la producción con la mitad del capital”.¹⁹ Es decir, era una rama más de la directriz y función centralizadora y estatal del régimen. Continúa con una reflexión acerca de la medicina tradicional, cita al mariscal amarillo del emperador Huang Ti, Nei Ching. El *Guomindang* tuvo una actitud de rechazo a esta práctica; por el contrario, bajo el gobierno de Mao se ha combinado su ejercicio con la medicina occidental.²⁰

Como reportero sigue un tema, su visita está marcada por esta situación “de corresponsal”, y lo lleva a investigar en los Hospitales de Beijing y en la Academia de la Medicina China. “Sólo me falta —menciona— entrevistar a un auténtico médico chino en su consultorio” aunque ya visitó alguno que le simpatizó.²¹

Sobre la ruta de Gengis Khan en Ab Gatai entraron en su óptica de análisis las minorías. Inició con los mongoles y su vida en el campo. Reseña de forma similar al de una visita o trabajo de campo comunes en las disciplinas de etnología o antropología. Llegó a Ab Gatai tras 24 horas en tren y un día de marcha en jeep. Visita un Paian Hangai “Estepa fértil” donde se asentaron temporalmente los mongoles. Describe la yurta (en mongol *krr*), el transporte tradicional y las condiciones antes de la Liberación. Relata un cuadro en que parece que el tiempo se detuvo para la vida de los pastores de la estepa. Eran esclavos del príncipe Dom-Ching Domrub, “Trabajaban sin sueldo y sin perspectivas de ninguna especie, por la simple comida y por la ropa”. Comenta lo magro de sus víveres y continúa con la disparidad entre pastores y

príncipe.²² La Liberación ha modificado esta circunstancia hoy “siguen trabajando para los propietarios de ganado, no ya como esclavos, sino como empleados a quienes el patrón, antiguo señor, se obliga a remunerar”. Además siguiendo el modelo de otros sectores —principalmente el agrícola—, se ha organizado una cooperativa entre los pastores.²³

Abordó el tema de la escritura junto con una reseña sobre la sensibilidad lingüística, los caracteres y los términos, además de la caligrafía y los calígrafos.²⁴ El Gobierno de la República Popular ha modificado e incidido en la transformación de la escritura. Primero adoptando un sistema de transcripción, cambiando el sentido de los caracteres en líneas de izquierda a derecha en dirección horizontal, luego suprimieron muchos trazos inútiles y así simplificaron los caracteres o *hanzi*, además de elegir y eliminar entre varios signos que podrían significar lo mismo. Aún en el tiempo de su visita “algunos periódicos y revistas de China publican textos en las dos formas de escritura: la clásica, con jeroglíficos, y la moderna, con letras [latinas, lo que es actualmente el sistema pin-yin]”.²⁵ Es curioso observar que para el autor el cambio se encaminaría al abandono de los caracteres en beneficio del alfabeto latino, suceso que por lo menos en las siguientes décadas no ha tenido lugar.

No olvidó nuestro periodista dar un breve repaso al libro de *I Ching*, de la adivinación y los trigramas.²⁶

Regresa al tema de la ciudad de Beijing, y al describir la plaza de *Tianan Men* recuerda la frase de Mao en honor a los muertos de la Revolución grabada en letras de oro.²⁷

DE GIRA POR EL INTERIOR: LA ALDEA LU TIA SHAN

Al regresar y continuar con su plan de visita a la República Popular, su siguiente escala sería el campo, particularmente una aldea. En las condiciones físicas sobresale una comparación con México. “Las casas de adobe, recubiertas con una mezcla de barro, paja, estiércol y ceniza, recuerdan las habitaciones de nuestros campesinos, que por ser hechas de tierra, se funden con el medio ambiente”.²⁸ Ésta es la descripción de la aldea china *Lu Tia san*: “es, como quien dijera, un Atotonilco cualquiera, pero de China”. La manera de adentrarse en el discurrir de la aldea sigue el mismo patrón de entrevistas individuales, es decir, que a partir de biografías nos dará noticia viva de lo ocu-

rrido, marcando un antes y un después de la Liberación.²⁹ El primero en ser entrevistado fue Liu Pao Tsu, vicepresidente de la cooperativa Tse Kuan, quien dio datos generales: la aldea tenía un total de 2076 habitantes en 485 familias, y en vez de transmitir estadísticas, el autor, ofrece perfiles diferenciados de sus 'biografiados', primero de Kuo Pao Su, quien era el heredero del latifundista antes de la Liberación. Su padre no era muy rico pero tenía dos mujeres y 12 servidores, una casa en Beijing y dio a Kuo educación, estudió los clásicos.

Por otra parte Jo Fun Chi, hijo de campesinos, trabajó desde muy pequeño para ayudar en la economía de su hogar. "No obstante, jamás tenían lo que necesitaban". Pagaban imposiciones y rara vez tenían lo suficiente para alimentarse de manera óptima. Empobrecido y endeudado, y para no sufrir la humillación de ser apaleado, el padre de Jo se suicidó.

Un tercer biografiado fue Man Po Tan quien fue nombrado jefe de aldea por las fuerzas invasoras japonesas. Él participó en los abusos y tras la derrota nipona huyó, pero en 1954 lo descubrieron y fue apresado. No obstante, por su buena conducta lo restituyeron en su aldea, ahora junto con sus tres hijos trabaja en el campo.

La vida de Na Tians Ss, una mujer que sufrió el hambre, trabajó desde los diez años, se casó a los 17 y conoció a su marido el mismo día del matrimonio. Le pegaba, así que cuando murió y quedó viuda no lo extrañaba pero como las mujeres bajo ese sistema social fue deformada en sus pies.³⁰

Éstas son las historias de vida que recogí en la aldea como un antes y reflexioné sobre la vivencia de la Liberación: "Un día, en China, todo cambió. Los habitantes de Lu Tia Shan encendieron para su pueblo la luz del amanecer. Kuo Pa Su, que tenía 500 mus de tierra, tuvo que acomodarse con los 18 que corresponden a las 6 personas de su familia. Man Po Tan dejó de estar al servicio de los invasores de su patria. Na Tian Ss, a pesar de ser mujer, proclamaba su fe en la vida a los 65 años de edad. Y Jo Fun Chi que antes trabajaba como peón en las tierras del latifundista local, dirigía, como Presidente, la cooperativa del pueblo. ¿Cómo pudo todo esto suceder? ¿y cómo pueden las gentes acomodarse a situaciones tan diametralmente opuestas? Justamente para responder a estas preguntas fui yo al pueblito de Lu Tia Shan, donde establecí amistad con antiguos latifundistas, lacayos de los viejos invasores, y viejos peones que ahora, con el pecho cubierto de medallas, dirigen el curso de la nueva vida".³¹

Reseña la historia de la aldea en particular el angustioso año de 1944.³² Continúa en su búsqueda de los actores del cambio en la aldea y para ello entrevistó a un recluta del EPL: Tsan Shiu U. Le contó su vida: desde los ocho años trabajaba en el campo, a los 14 era huérfano y a los 16 se enlistó en el “ejército de cuyas hazañas hablaba toda China”, el Octavo Ejército de Ruta. Más tarde, durante cuatro años estuvo movilizado y participó en la batalla de Tien Tsin (Tiensin) donde fue herido, en enero de 1949; y tras ocho meses de recuperación en el hospital regresó a la aldea en septiembre y un mes después el 1 de octubre se proclamó la RPC.³³ En el proceso, el joven Shiu U se había transformado, ya no era analfabeto sino que se había formado una conciencia política.

Otro actor que entrevistó y reseñó su vida fue el terrateniente Kuo Pao Su.³⁴ Como otros ilustrados que leían a Confucio compareció ante el tribunal de la aldea, para asumir la responsabilidad de haber sido explotador de los campesinos. Pero, en el tribunal local, fue forzoso reconocer que había sido un terrateniente benigno. El tribunal sólo le confiscó sus tierras dejándole la cantidad que le correspondía por su familia. El periodista le cuestiona aspectos íntimos -que eran importantes de aclarar-, lo hizo a través de un traductor vigilante en un diálogo controlado, por ejemplo: “¿qué ha sentido usted todo este tiempo?”. En vez de dar loas al cambio, el exterrateniente le comenta que primero se sintió robado, ultrajado y víctima de una injusticia. Sentía aversión hacia todos los campesinos que lo rodeaban, añoraba el tiempo de Chiang Kaishek y de los privilegios. Sin embargo, “Poco a poco me fui adaptando a la idea de que para vivir tenía que trabajar. Y el trabajo hizo nacer en mí concepciones nuevas”; además “El PC pudo haberme abandonado a mi suerte, dejando que yo rumiara, sólo, mis amargos pensamientos. En vez de eso, se acercó a mí, para convencerme que me adaptara a la nueva vida”.

En efecto, el Partido se ocupó de reeducar a los elementos que podían ser útiles. Así, tras unos meses de humillación por parte de los campesinos, éstos se acostumbraron a su presencia solidaria en el trabajo en parte gracias a la defensa que hacían de él los miembros del Partido. El proceso de transformación personal se había concluido al ser promovido para formar parte de la cooperativa de la aldea, buscaba ser aceptado “como un hombre nuevo, limpio”.

Después de esta epifanía debida al trabajo, el texto sigue con otras breves biografías-entrevistas, primero la de Jo Fun Chi. Él vivía sin tener propiedad de tierra alguna, con la Liberación obtuvo tres mus por cada miembro de

su familia. Continúa con la vicepresidenta de la cooperativa Tsen Kuan, Yan Huan Lun que vive como todos los demás, en su pequeña casa.³⁵ La vicepresidenta le da cifras y estadísticas, especialmente, de los pronósticos favorables hacia el futuro en el campo chino.³⁶ Sin embargo, aparentemente no es del todo cierto que el nuevo régimen estuviese abierto a estos “enemigos.” Ya que los terratenientes están impedidos para ocupar cargos en las cooperativas, aunque pueden ser miembros.³⁷

El autor -como periodista- residió un tiempo en esta aldea para conocerla más a fondo y lograr las entrevistas.³⁸

Después de Liu Ta Shan recorrió nueve aldeas más, pero al partir solicitó regresar a la primera donde fue recibido con gran boato y allí se enteró que el antiguo terrateniente Kuo Pao había sido aceptado como uno de los miembros de la cooperativa.³⁹

EL RECORRIDO POR FÁBRICAS Y LOGROS TÉCNICOS Y SOCIALES

El viaje continuó con un recorrido por el Yang Tse Kiang, el río de la vida y de la muerte. Siguiendo su cauce visitó *Wuhan*, y describió el puente que cruza el río como un logro de la ingeniería china. Llamaron su atención los transportistas y las naves a pequeña escala. Entrevistó a los dueños de estas barcazas, miembros todos de la cooperativa, navegaba en el Ma Yan y su dueño Ju Shin Shui, un viejecito, le explicó su organización y que tenían un ingreso seguro y con ello margen de certidumbre.⁴⁰

En su visita a *Huanchow* refiere la producción y el consumo de té en la RPC.⁴¹ Visitó las plantaciones y se dio cuenta de qué tan arraigadas eran su presencia y costumbre de beberlo.⁴² Allí, la cooperativa Mey Dya I se le presenta en todos los aspectos como muy productiva, conjuntando la práctica del campesino con el conocimiento de un ingeniero agrónomo. Diferencia, como en los casos anteriores, un antes y un ahora.⁴³ Más tarde recorrió una fábrica de tela⁴⁴ y la nueva ciudad de los obreros.⁴⁵ Los cambios palpables a través de las entrevistas dejan ver una transformación personal y en general de un régimen de “oscuridad” a la Liberación. Así, “de la China anterior nadie quiere recordar”.⁴⁶

En *Yunnan*, describió la provincia y dio nuevamente su atención a las minorías.⁴⁷ La tribu Ya le habló en voz de una anciana que explicaba cómo era

la vida de su nacionalidad en los tiempos antiguos: “—Comencé a trabajar a los 12 años. A los 19 me casé. Naturalmente, sólo conocí a mi marido en el día del casamiento. Mis padres lo arreglaron todo. Así era la ley de esos tiempos. Y las que no querían aceptar la ley, sólo tenían un recurso: ¡el suicidio! Yo cumplí la voluntad de mis padres. Mi padre tenía 7 mus de tierra que producían muy poco. Por eso teníamos que alquilar 2 mus más, al señor del pueblo [...] Entonces nomás comíamos maíz (aunque llaman al maíz ‘arroz de jade’ o ‘arroz precioso’, los chinos lo consideran como alimento inferior al verdadero arroz). Y carne sólo el día primero del año [...] Los han, que vivían en el pueblo, se burlaban de nosotros llamándonos Lou-Lou (que quiere decir salvajes). ¡Malos tiempos vivimos entonces!”.⁴⁸ La nacionalidad Yi habló por voz del joven Ali Lash “el muchacho de larga túnica morada, y del turbante musulmán [...] En su remoto pueblo de Kha Shu Tzá, que vive como prisionero del tiempo en las montañas de Liang Shan, todavía hay esclavos con sus respectivos dueños. La breve historia de su vida, *que él me contó con la ingenuidad de un niño grande y bueno*, es bastante convincente. Viajando por la provincia de Yu-nan, pude confirmar ampliamente este hecho que, por lo demás, nadie esconde”.⁴⁹ Después de contar con varios cuadros de abuso del joven Ali Lash huyó a los catorce años y llegó “a un lugar donde estaba acampado el Ejército Popular. Me recibieron con cariño y me trajeron hasta Kun-min. *Ahora soy libre y estudio en el Instituto de las Minorías Nacionales, para ayudar a liberar a mis hermanos*”. Los prejuicios del periodista saltan a la vista.

Inserta una entrevista con un ‘experto’, un etnólogo, Uan Lien Fang del Instituto de Minorías Nacionales de Kun min, y da la posición oficial en 1956 de un cambio paulatino.⁵⁰ Se pondera la política de reeducación del PCC y en especial el “Decálogo del Ejército Popular”:

Educados por el Partido en el espíritu del respeto a las costumbres y creencias de las minorías nacionales [...]

1. Protege las mezquitas y los sacerdotes [sic]. No entres en los lugares sagrados, ni fijes carteles sobre las paredes de las mezquitas.
2. No comas nunca carne de puerco, de caballo ni de mula, en las casas musulmanas.
3. Deja tranquilas a las mujeres musulmanas. No entres nunca en sus casas.
4. No perturbes los servicios religiosos.

5. No utilices los baños musulmanes.
6. Lávate las manos antes de sacar agua de un pozo musulmán. El agua que te quedó en la cubeta, no la vuelvas a echar al pozo.
7. Llama a los musulmanes Lao Siang —viejo compatriota— o Lao Piao —viejo primo—, pero nunca Hui Tse —que es una expresión peyorativa.
8. Nunca hables de cerdos delante de un musulmán. No le preguntes por qué no come carne de puerco, ni para qué sirven sus mezquitas.
9. No bebas nunca, ni fumes, en una casa musulmana.
10. Explica a cada uno la política del Partido relativa a las minorías nacionales.⁵¹

El autor no puede dejar de mencionar el tema recurrente: la reforma agraria.⁵²

A pesar de los esfuerzos y con miras de no ser impositivos, la República Popular no había instrumentado una intervención en las minorías y por desgracia se mantenían ciertas prácticas. El periodista se sorprendió y lo explicó en parte por el aislamiento; sin embargo, consideró la esclavitud como una “mancha indigna de una República Popular como la de China”, y decidió, al llegar a Beijing, dirigirse al Instituto Superior de Minorías Nacionales y levantar su protesta y denuncia. A lo que le contestaron: “Comprendemos que usted tenga interés en que liquidemos definitivamente la esclavitud. Es humano y revolucionario. Nosotros también lo deseamos. El problema está únicamente en el modo de lograrlo. Si nosotros lo impusiéramos por la fuerza, como usted pretende, obligando a los propietarios de esclavos a abdicar de sus privilegios, nos dirían que nosotros, como lo viejos Han, seguimos imponiendo nuestra voluntad en las minorías nacionales”.⁵³

La postura oficiosa era definitiva: “Como *hermanos mayores* ayudaremos a los habitantes de las minorías nacionales a desarrollar su conciencia y su dignidad humana. Contribuiremos, por medio de instintos como éste, a preparar sus futuros diferentes. No escatimaremos ningún esfuerzo para convencer a los unos y a los otros de que es menester liquidar la esclavitud. Abriremos carreteras y crearemos las condiciones económicas necesarias para que la situación cambie. Pero el esfuerzo decisivo debe ser emprendido por el mismo pueblo”.⁵⁴

A continuación el periodista reflexiona acerca del arroz, que es el cuerpo y el alma del chino, e incluso lo llama “Lo esencialmente chino”.⁵⁵ En la

producción en las aldeas se observan grandes avances según un documental gubernamental que Rodríguez vio.⁵⁶

SHO SHAN (SHAOSHAN)

El autor visitó *Sho Shan*, “montaña-instrumento”, la cuna de Mao.⁵⁷ El pueblo está en la provincia de Hunan, que “recuerda por su tierra de almagre y con sus cerros cubiertos de pino, a muchos lugares de nuestra Mixteca”. Escribe una breve biografía —donde no escatima elogios al Presidente Mao. Recoge las experiencias de los pobladores acerca del líder chino. El viejecito Mao Yue Chiu lo recordaba como “siempre muy trabajador [...] trabajaba desde que nacía el sol hasta el oscurecer. Y ya avanzada la noche seguía despierto, para estudiar”. Figuraba como un organizador y voluntarioso miembro de la comunidad. A los 18 años se fue a la ciudad de Chang-Shá, para estudiar, era un buen nadador.⁵⁸ En general, los lugareños le cuentan anécdotas de Mao en las que aparece como “un hombre bueno, trabajador, capaz de dar lo que tiene, pero rebelde, y no olvidan jamás, al estoico”. Entre los entrevistados sobresalen; primero el profesor Li de Chang Sha —discípulo y posteriormente colega— quien le contó las actividades de un Mao profesor y sus acostumbradas largas caminatas. Segundo, el primo de Mao, Mao Ui Na, “que anda descalzo por las calles del pueblo”, que da noticia de cuando lo visitó en la capital: “En 1951 —dice Mao Ui Na— fui a Pekín, al Congreso de los representantes del pueblo. El Presidente Mao, cuando me vio, me concedió el honor de invitarme a su casa. Me dio mucha vergüenza, pero no hubo más remedio, tuve que sentarme a la cabecera. Él mismo, personalmente, me sirvió vino, y me puso la comida en los platos. -¿Y no le notó usted ningún cambio? —interrogué— ¡Sí, cambió mucho! Antes era flaco. Ahora está gordo. Pero sigue hablando a la manera de Sho Shan”.⁵⁹

La visita siguió con un recorrido por algunos lugares históricos, en su mayoría del proceso revolucionario, como el caso de las grutas de Yun Kan.⁶⁰ Relata un aspecto propagandístico al reseñar que un nadador —desertor—, Khuan Kuin Shun, huyó de Taiwán rumbo a la RPC.⁶¹ Todo lo bueno se relaciona con la RPC y todo lo malo con el *Guomindang*.⁶²

Entre la variopinta temática el autor nos informa que su salario era por cada artículo 100 yuans.⁶³ Asimismo, el periodista se decanta como filochino

de las artesanías,⁶⁴ donde encuentra una similitud entre México y China. “[Los Chinos son] Seres de imaginación desorbitada capaces de inventar cuentos como el de Notchka que parecen virtuosismo de prestidigitador (‘entonces, parió una bola de carne que rodaba como una rueda y llenó toda la habitación de perfumes extraños y de luz roja...’). Los chinos no logran, sin embargo, superar a los indios mexicanos en fantasía plástica. Metepec, con su universo de monstruos alados, que corren desbocadamente por la pista comada del arco iris [...] van más allá de cualquier límite. En cambio nada iguala a los demiurgos del Centro Florido en habilidad, perfección e ingenio”.⁶⁵

Al pasar por un mercado de artesanías los productos de laca⁶⁶ y porcelana llaman su atención. Este último es el material por excelencia, ya no de la artesanía, sino en palabras de los chinos: de su arte.⁶⁷ Resalta que toda la producción se lleva a cabo por cooperativas.⁶⁸

Más tarde se define el autor al querer viajar en el primer camión que se produjo en China: “Quizá este deseo mío pudiera parecer un capricho, más digno de un cazador de extravagancias que de *un observador de los grandes fenómenos sociales que en este momento se operan en el gran país del Oriente*”.⁶⁹ En este trayecto histórico, platicó con obreros que compartían la experiencia, y recordó el diálogo que tuvo con un *riksha* o tirador de coches, She Tien shi, quien le contó las vicisitudes de su vida. En suma, era una práctica humillante y en esto aparecen los prejuicios del periodista: “La República Popular no pudo acabar, de golpe, con las rikshas. Si lo hiciera privaría al país del principal, aunque rudimentario, sistema de transporte que había en China. Por otro lado lanzaría al desempleo a cientos de miles de trabajadores y arruinaría a muchos propietarios de carros [...] Aunque pedaleando, el hombre continúa siendo la fuerza de tracción. Por eso me resistí, hasta ahora, a utilizar semejante medio de transporte, y me resistiré a hacerlo aunque tenga que caminar a pie desde un extremo al otro de la ciudad. Me sentiría mal si sometiera a mi semejante a tal humillación”.⁷⁰

La lectura optimista de la anécdota es la capacidad productiva industrial de China y el gran cambio que la producción de camiones puede desatar.⁷¹ No en vano el nombre de la serie de camiones se remitía al triunfo revolucionario con el término chino de “Libertad”.⁷²

La honestidad china con relación a su pasado se deja ver en los relatos sobre eventos recientes y vívidos.⁷³ Así, confía en las notas que acerca de la ocupación japonesa le platicó un *riksha*, el mismo She Tien shi. “El año 1936,

tenía yo cuarenta y un años de edad; los japoneses llegaron a mi pueblito, en la provincia de Kiang-Su, e hicieron una movilización general de hombres válidos para llevarlos hacia Dongbei (el nordeste que dicen los chinos, para evitar el empleo de la palabra Manchuria). Como muchos otros caí en la redada [...] Ni cuando yo era yan li che y trotaba por las calles como un caballo para transportar a otras personas [...] sufría tanto como aquí, durante la ocupación japonesa. Cuando menos trabajaba al día doce horas y apenas ganaba para comer. No andábamos desnudos, pero poco faltaba, porque nunca podíamos comprar ropa. Nos cubríamos con remiendos. La casa era un barracón viejo, cubierto con hojas de lata, en la cual vivíamos como animales. Del frío que pasé entonces me quedó una enfermedad (el reumatismo) que hasta ahora no he podido curar. Lo peor de todo lo sufríamos en la fábrica. Los capataces andaban siempre con un fuste de cuero en la mano y cuando se les metía en la cabeza que un obrero trabajaba poco le pegaban sin ninguna consideración [...] Así vivimos hasta que en 1945, el Ejército soviético derrotó a los japoneses y los expulsó de nuestro territorio”.⁷⁴

Esta mención de la guerra y del apoyo soviético permite a Rodríguez explayarse en la relación con la URSS, tema que no podía faltar en un reportaje acerca de la RPC.⁷⁵ Los datos se reflejan, nuevamente, en la biografía de un joven ingeniero chino y en lo que observó *in situ*.⁷⁶ Cabe mencionar que en sus recorridos, estancias y entrevistas el autor iba siempre con un traductor.⁷⁷

Tras una breve descripción de la ciudad de U-Shi [Wuxi],⁷⁸ el autor aborda los cuentos populares chinos de una manera esotérica, enigmática.⁷⁹ Da ejemplos iniciando con el cuento que le platicó Lu Tin, su guía, acerca de la formación de la Vía Láctea, después con el rey mono,⁸⁰ el Po Hsing Kian o traducido como “la Hermosa Li”,⁸¹ el retrato misterioso y el Laúd Roto.⁸²

Escribe sobre la Nueva Literatura que, siguiendo el discurso oficial, marcaba el hito y tópico de la Liberación.⁸³ Aquí aparece una crítica velada a la Nueva Literatura ya que la entiende como transitoria: “Los cuentistas nuevos todavía no alcanzan, *pienso*, a fundir la calidad artística, con la intención social. El predominio de lo político sobre lo estético, que en ellos se observa, vuelve su obra esquemática, pobre y a veces artificiosa. Más que contar cuentos se proponen hacer propaganda. *Estamos seguros de que esta deficiencia es transitoria*, acostumbrados como están a contar cuentos, sabrán retomar su vieja tradición, para hacerlo, si es posible, mejor que nunca...”; y claro está “con la condición, de que los escriban a la manera china”.⁸⁴

En *Cantón*, “donde el mismo sol que calienta a Mazatlán, y del otro lado a las Huastecas, se desborda en una generosidad tabasqueña compensando la falta de cacao con la exquisitez de los Ojos de Dragón”, encontró varios contrastes como las mujeres que arrastran carretas, a la par de cuestionarse la vida en las casas flotantes donde realizó entrevistas.⁸⁵ Asimismo, es la parte más reveladora de la postura del reportero en su viaje a la China Comunista. En sus palabras:

Confieso honestamente que a pesar de mi entusiasmo por los cambios operados en la China revolucionaria de nuestros días, sentí un escalofrío al ver la estamà negra de las mujeres arrastrando la carreta con el fierro por las calles de Cantón y al contemplar los barcos de la ciudad flotante anclados en el lodo mal oliente de la marea baja. Pero por la misma razón que *yo no busco en China los tonos rosados de la acuarela sino el blanco y negro de la verdad, me siento obligado a buscar la explicación de estos fenómenos en sus orígenes*. Las mismas mujeres cargadoras, y los habitantes de la ciudad lacustre se encargaron, con la descripción de su vida, de aclarar el problema.⁸⁶

La anciana Ching que lo recibió en su barco y le contó las condiciones deplorables y de desprecio en que vivían los *dan chia*. “Ninguna ley protegía a los del Río”, en suma antes de la Liberación era un tiempo de humillación. Sin embargo las cosas cambiaron, la vida en cooperativa daba garantías y seguridad además de que permitía la división del trabajo. “La vida en la ciudad flotante es aún precaria. Sin embargo, ya no es miserable. *Y de esto pude darme cuenta con mis propios ojos*”.⁸⁷

Aborda el tema de las mujeres a partir del relato que su amigo Xo Thé, del Ministerio del Trabajo, le refirió con una sinceridad terrible:

Cuando el Ejército de la Liberación llegó a Cantón, en 1949, había en esta ciudad un número elevadísimo de sin trabajo. Si nosotros hubiésemos prohibido la fuerza humana en el transporte, en vez de reducir el paro lo hubiésemos aumentado. Logramos reducirlo a más de la vigésima parte, pero todavía existen cerca de 10, 000 personas sin trabajo en Cantón. A medida que las fábricas aumenten, el pueblo se modernice y el número de nuestros camiones se multiplique podremos reducir y suprimir estas ineficiencias. Ahora no.⁸⁸

Aun con esa explicación el autor señala: “*Al caminar en la noche, por el muelle vi un grupo de mujeres que arrastraban otra carreta de madera terriblemente cargada. Su canción parecía más cansada y triste. Sentí de nuevo algo que me oprimía el pecho. La China que tanto amo no es aún el paraíso que ciertos cronistas de buena voluntad nos pintan. Por eso, amante de la verdad, digo lo que vi sin miedo de que mis amigos chinos me lo reprochen*”. Recapitula: “*La China nueva acabó definitivamente -y lo subrayo porque de ello estoy seguro- con las caravanas tétricas de famélicos que se desplazaban del centro a las costas, del norte a sur, por el miraje de una taza de arroz. La prostitución, el opio, la vagancia, la venta de hijos, la esclavitud de la mujer son cosas del pasado. La riksha, está a punto de desaparecer. Quedan aún los trabajos pesados, el despliegue terrible de fuerza física, y las condiciones precarias de habitación (en calles angostas y en los barrios pobres de las antiguas ciudades), a que sólo la prodigiosa capacidad de trabajo y la fuerza de resistencia de los chinos, son capaces de enfrentarse. Pero, ¿dónde está el ingenuo que cree en los milagros? Las grandes transformaciones sociales son algo más largo, difícil y heroico que un gracioso acto de prestidigitación*”.⁸⁹

Siguiendo su programa de visita, que todo parece indicar no fue en exclusivo suyo, sino de una delegación porque en varios lugares inserta cierta información que lo sugiere; se dirigió nuevamente a Beijing, acompañado de su traductor y guía Lu.⁹⁰ Encontró una similitud más con México al referirse a los *performans* de actores callejeros en las casas de té en la puerta del cielo, un barrio de la ciudad capital, y llamó su atención cómo todos estaban organizados en cooperativas, en corporaciones generales.⁹¹

El público y los temas en la ‘Ópera de Pekín’ los refiere vívidamente: era “una sala de espectáculo como cualquiera de nuestros cines de barriada —el Isabel o el Mundial—, en medio de una multitud de hombres, de mujeres y de niños, todos vestidos de mezclilla, con una apariencia de obreros, de artesanos y de empleados inconfundible. Algunos conservaban el gorro en la cabeza y otros tomaban una botella de limonada, o comían pepitas de sandía como si estuviesen en la más plebeya carpa de Tien Tchao, el Puente del Cielo que tanto me recordó a Tepito. Por mí tuve la impresión de estar en un mitin proletario y durante todo el tiempo esperé que alguien de la asistencia se levantara para condenar la conducta del ‘camarada actor’, que hacía el papel de mal funcionario en ‘Las Quince monedas de Plata’”.⁹² Refiere el tema de la representación, identifica algunos contenidos de propaganda y hace un resumen

de algunas otras obras.⁹³ Su opinión fue: “Espectáculo de los más completo y refinado de nuestros días”.⁹⁴

En su labor “seria” como periodista inquiere la postura oficial de la RPC y para ello envió un cuestionario a las autoridades, quienes comisionaron a Chan Yi para que contestara. Analizando las preguntas se observan varios temas, entre ellos: México-China, la diplomacia del dólar, la Guerra Fría, Taiwán, la Nueva Cultura, Mao, la URSS y su relación con China, el anti-imperialismo.⁹⁵ También se inserta la invitación de parte de Mao al ex-presidente Lázaro Cárdenas.⁹⁶ Por la importancia de este documento se ha remitido el texto como apéndice.⁹⁷ No obstante, algunos puntos son de particular interés, es posible dividir la temática en tres grandes grupos. 1) La política exterior, donde se incluye la actividad de la RPC en relación con Taiwán, América Latina, México, EEUU, URSS y la ONU. 2) Cuestiones internas en donde abarca las directrices ideológicas y el liderazgo de Mao. 3) Por último aspectos de proyección política bilateral: la interpretación de América Latina y México, como país civilizado pero víctima del colonialismo y del imperialismo, y la invitación al General Cárdenas.

Enseguida aborda cuestiones artísticas en una serie de artículos. Para la caligrafía y pinturas da una reseña histórica donde ocupó ampliamente la obra de Will Durant. En suma, su opinión es que el chino ‘clásico’ ha disfrutado de una cultura exquisita, pero ha sufrido de invasiones “bárbaras” empezando con los Yuan, continuando con los Manchú, para posteriormente caer en los destrozos de Chiang Kaishek.⁹⁸

En *Shanghai*, en diciembre de 1956,⁹⁹ entrevistó a Ti Mu Chin, dueño de una fábrica textil. Un capitalista de quien esperaba encontrar el “sentir” de esa clase en la nueva república. Comenzó su plática cuestionándole cómo vivía: “Usted debe vivir en una constante zozobra, esperando que, de un momento a otro, le quiten sus fábricas”. El capitalista se acomodó en su sillón en su casa de dos niveles y le contestó “En efecto he tenido muchos sobresaltos [...] No sólo fue miedo, sino pánico, lo que sentimos. Se decía que los comunistas al llegar nos colgarían a todos, y ante esta perspectiva, poco risueña, era difícil permanecer inalterables”. Y agregó: “Los grandes capitalistas que estaban en contacto directo con el gobierno, a medida que las tropas del Ejército popular avanzaban [...] tomaron su sitio en los aviones, al lado de los hombres de Chiang Kai Shek, y volaron hacia Formosa. Yo también pensé en huir; pero algunos compañeros llegados del Norte, donde la Liberación se

efectuó primero, aseguraron que *los comunistas respetaban la propiedad y protegían la vida de los burgueses que no hubiesen colaborado con los invasores*. Eso me tranquilizó un poco. No obstante [...] esperé con inquietud, el desarrollo de los acontecimientos”.¹⁰⁰ Una vez que tomaron los comunistas el control, la experiencia de este dueño de fábrica textil fue que el nuevo régimen colaboraría y se haría cargo de planificar la economía (y la producción).

Así, “En 1953, cuando el Partido expuso la línea principal acerca del desarrollo de la economía, se nos impusieron normas que nos obligaban a producir tal o cual mercancía. Al principio esto provocó un gran disgusto [...] Pero advertimos pronto que la planificación es necesaria al país y nos protegía a nosotros”. Posteriormente, durante la campaña de los “Cinco contras”¹⁰¹ pasaron un susto mayor pero se dieron cuenta de que era una campaña contra los que violaban la ley y no se perseguía a su clase. El entrevistado relata a continuación su “conversión”, ya que considera que el comunismo chino sí lo convence.

“En determinado momento [...] comencé a estudiar la política del Partido en sus relaciones con los capitalistas. Advertí con sorpresa, que esta política se basaba fundamentalmente en tres puntos: utilizar, limitar, reeducar. Confieso que me molestó profundamente esto de utilizar a los capitalistas. En realidad me sentí como una especie de juguete que se utiliza cuando es necesario [...] Pero la explicación que el mismo Partido me dio fue convincente. Utilizar quiere decir poner los aspectos positivos del capitalismo al servicio del nuevo orden. Limitar significa poner un freno a lo que hay de negativo en el capitalismo. Reeducar, quiere decir adoptar a lo nuevo y preparar a las empresas capitalistas para su paso al socialismo [...] Convencido de que la Política del Partido, en relación a nosotros era humana [...] me uní a otros capitalistas para estudiar los problemas de la Línea General. Al mismo tiempo, mi mujer y mi cuñada comenzaron a participar activamente y cada vez con más entusiasmo, en trabajos de carácter social, uniéndose con el pueblo en las calles, en sus viviendas y en las organizaciones populares”.¹⁰² En efecto esta revelación levantaba sospechas a todas luces, incluso, su traductor, un auténtico vigilante, receló del capitalista y le señaló al autor que no lo podía tratar como camarada.¹⁰³

Presenta como un éxito cabal y en proceso la cooperativización estatal, es decir, cuando el gobierno propuso que todas las empresas privadas se uniesen al Estado, en capitales mixtos, para crear de hecho, un capitalismo de Estado.¹⁰⁴ Este apoyo a la burguesía nacional era con aras de ganarse al capi-

talista chino como socio del Estado.¹⁰⁵ En este tema sí es incisivo como periodista y cuestiona a Ti “No teme usted que algún día le quiten su fábrica?” Pero, cual si fuera prueba de su nueva fe el capitalista contestó de una forma ortodoxa: “Sé que el país entero va hacia el socialismo; pero tengo ya plena confianza en el Gobierno y en el Partido. Ellos prometieron respetar los intereses de la burguesía nacional y lo han cumplido. Sabrán, también, en el futuro encontrar la forma de conciliar los intereses, sin perjudicar a nadie [...] En el pasado escucharon nuestros puntos de vista, y tuvieron en cuenta nuestros consejos; estoy convencido de que harán lo mismo en los tiempos venideros”.¹⁰⁶ Rodríguez después de entrevistar al capitalista, continuó su labor dando una breve reseña de las artes refinadas y exquisitas de China.¹⁰⁷ En la explicación arquitectónica el adjetivo que pondera es: la “delicadeza”;¹⁰⁸ el arte culinario con platillos como el pato y el nido de golondrinas, y las costumbres a la hora de comer son refinadas.¹⁰⁹ Incluso en éstas últimas, en referencia al cocinero, se conserva el hito explicativo, es decir, existe un ‘antes’ y un ‘después’ de la Liberación.¹¹⁰

En cuanto a la literatura, cita el ambiente durante la Campaña de las Cien Flores, explica su espíritu antidogmático, ocupando al mismo Mao y a Lu Dingyi, jefe de propaganda del PCC.¹¹¹

En palabras de Mao: “El marxismo es una verdad científica y no teme a la crítica. Si le temiesen, si pudiese ser derrotado con argumentos, no tendría valor alguno [...] Los marxistas no deben temer a la crítica, venga ésta de donde viniera. Por el contrario, los marxistas tienen que templarse, perfeccionarse y ganar nuevas posiciones precisamente a través de la crítica, en la tormenta de la lucha”.¹¹² Esto es válido también en el terreno de la estética. Recuerda el “hermoso libro” de Fernando Benítez *China a la vista*,¹¹³ precisamente antes de explicar la línea del nuevo régimen, a saber, “reeducar, convencer, persuadir”.¹¹⁴ Contempla con sobrado optimismo su implementación en el Gran Salto Adelante:

Viendo lo que está ocurriendo actualmente en China, donde todo el pueblo se ha movilizado, (hacia la conquista de la tierra; a la construcción de presas y a la industrialización del país), se convence uno plenamente de que con el método de una persuasión tenaz, llevada a efecto con paciencia, y a lo largo de varios meses, y de años, se puede conducir a un país entero hacia las más atrevidas metas.¹¹⁵

Para explicar la “tolerancia” hacia los burgueses, los terratenientes y los capitalistas —a los que ha entrevistado— el autor recurre a la historia cultural de China,¹¹⁶ donde se remite a la historia de las filosofías de Confucio, Lao Tse, Mencio, Mo Te y Chuang Tse, ocupando a Will Durant.¹¹⁷ En cuanto al recorrido propiamente de la historia política su reseña es un eco de la interpretación oficial, marcando los Tratados Desiguales como la entrada de China a la época y al mundo modernos, y la intromisión de los extranjeros que dañaron al pueblo.¹¹⁸

En este período si es capaz de identificar algo purista, hasta cierto punto bucólico y que se refiere tanto a la vieja como a la nueva China, es la cultura ya que: “la revolución no explica todo, las raíces de la tradición cultural cuentan, y la sensibilidad afinada por el arte a lo largo de siglos también. Dos mil quinientos años de ininterrumpida cultura humanista no transcurren en vano”.¹¹⁹

Tras un breve recorrido por Corea del Norte, donde llega al paralelo 38º,¹²⁰ regresó a China.¹²¹ Y aprovechó para resumir su postura personal en esta visita, su aprendizaje. La RPC en su óptica es una utopía:

Para realizar un sueño, durante mucho tiempo acariciado, y para *comprobar la razón de ser de una esperanza*, viajé durante meses por el territorio de China, este país que a todos los hombres curiosos, y sedientos de descifrar misterios, obsesiona [...] Durante este largo viaje y gracias a los contactos personales que el periodismo enseña a establecer, pude darme cuenta de las enormes transformaciones que están ocurriendo en la China de la Gran Muralla y de los pies vendados [...] Lo que me arrebató en la patria de Confucio, fue el temblor de humanidad que sacude de un extremo al otro el dilatado territorio chino [...] *En China sentí, como lo había visto en sueños y lo había aprendido a desear en las utopías*, que el hombre, al fin, puede vivir sin odiar al hombre, hermanado por los mismos intereses y por ideales comunes. En China aprendí a comprender mejor a los otros hombres [...] y me di cuenta de que es posible marchar hacia la meta común, que es la liberación total del hombre, por la ruta que más convenga a las particularidades de cada pueblo.

Aunque su conclusión es etnocéntrica, en el sentido de que entiende que a cada pueblo le es peculiar una forma de organizarse, en el caso chino el comunismo es lo ideal.¹²²

Regresó a México por Siberia, otra vez por la URSS.

NOTAS

¹ “En vez del desconcierto de quien llega de otro planeta, yo tengo la impresión, tanto más fuerte cuanto más avanzo por la ciudad de que me encuentro de nuevo en México, entre todo lo que me es familiar”, Antonio Rodríguez, *Reportajes en China y en Corea*, México, Revista Siempre, 1959, p.5 (en adelante *Reportajes*).

² “Vivir este momento, transmitirlo con sinceridad, honestamente, sin dejarse llevar ni por la gratitud ni por el temor [...] Las pequeñas cosas nos aleccionan más sobre la vida de un pueblo que las muy grandes”. En suma se compromete a enviar: “una crónica personal, objetiva y sin pretensiones voluntariamente en primera persona de lo que diariamente observe o estudie”, *Reportajes*, pp. 5-6.

³ Heriberto M. Galindo Quiñones (comp.), *Antonio Rodríguez. Un humanista sin fronteras*, México, Instituto P-, p. 106.

⁴⁷ “Enclavada en las montañas del Sur, entre el Viet Nam, Laos, Birmania e India, con las crestas del Tíbet a la vista, el antiguo reino de Yun Nan constituye, sin duda, uno de los lugares más remotos de China”, *Reportajes*, pp. 107-109.

⁴⁸ *Reportajes*, p. 109.

⁴⁹ *Reportajes*, p. 111.

⁵⁰ El etnólogo era un viejo miembro del Partido “que hacía coincidir sus convicciones de marxista, con sus creencias religiosas de musulmán, y las del estudioso, con las del hombre práctico que procura transformar la vida”, *Reportajes*, p. 113.

⁵¹ *Reportajes*, p. 114.

⁵² *Reportajes*, p. 115.

⁵³ *Reportajes*, p. 120.

⁵⁴ La contradicción en ser hermanos mayores, lleva hacia una tutela política, económica y social, que permite imponer los cambios o moldear la vida de las minorías. Al mismo tiempo que se expone la defensa y conservación de sus culturas. *Reportajes*, p. 122.

⁵⁵ *Reportajes*, p. 126.

⁵⁶ *Reportajes*, pp. 128-129.

⁵⁷ *Reportajes*, pp. 132 y ss.

⁵⁸ *Reportajes*, p. 136.

⁵⁹ *Reportajes*, p. 138.

⁶⁰ *Reportajes*, p. 139.

⁶¹ “nació en la ciudad de Kao Shun, de la isla de Taiwán [...] en 1934, Taiwán dominada por los japoneses”. Sin embargo, tras asentarse el gobierno del *Guomindang* “advirtió, pronto, que sólo había habido un cambio de tiranías”. *Reportajes*, p.142.

⁶² “Después de su establecimiento en el archipiélago, el gobierno de Chiang Kai Shek, al cual, quién sabe por qué, se sigue llamando “nacionalista”, mandaba asaltar las casas de los ciudadanos, para prenderlos o asesinarlos. Una sospecha, una acusación falsa bastaban para ello.” *Reportajes*, p. 142 Una guerra de propaganda se observa en el relato del “joven héroe”, pp. 143-146.

⁶³ *Reportajes*, p. 147.

⁶⁴ “Desde entonces nada ha podido sacarme de la cabeza que en cada chino hay un mago, fabricante de sueños. Y el viaje que hice por el Oriente, en busca de aquel chinito que abrió las puertas del mundo a la calle de los gatos famélicos, me lo comprobó ampliamente”. *Reportajes*, p. 149.

⁶⁵ *Reportajes*, p. 150.

⁶⁶ “La laca que en Peking y en otras ciudades de China disputa la primacía el marfil, retoma hoy el hilo de una larga tradición interrumpida, durante un tiempo, por la guerra. Proveniente de un árbol chino que resume una especie de leche —lec, en latín—, la laca es usada en el País del Centro desde los tiempos más remotos. Vi en Pekín, una parte del complicado proceso [para trabajar la laca], que consiste en aplicar capa sobre capa de la referida resina, hasta obtener un espesor de seis milímetros. Por supuesto, es necesario que una capa se seque, para que pueda aplicársele la siguiente”. *Reportajes*, pp. 151- 152.

⁶⁷ “Fina, quebradiza, translúcida, musical, la porcelana expresa por ello mismo, los rasgos más característicos de la sensibilidad china. ¿Se concibe acaso la ceremonia de tomar té, que en el Oriente es un rito, sin una taza que realce, por la calidad de su materia, el tono dorado, el perfume fragante, la luminosidad serena, el sabor ligeramente acre y el estímulo discreto, de las verdes hojas de Lun tzin? Por eso la porcelana debe ser fina como una hoja, blanca como la nieve, translúcida como el agua y de más bello sonido que el bronce”. *Reportajes*, p. 153.

⁶⁸ *Reportajes*, p. 155.

⁶⁹ *Reportajes*, p. 157.

⁷⁰ *Reportajes*, p. 159.

⁷¹ *Reportajes*, p. 160.

⁷² *Reportajes*, p. 162.

⁷³ “Profundamente humanos, y terriblemente severos, los chinos describen siempre, con toda sobriedad, tanto sus hazañas como sus tragedias”. *Reportajes*, p. 169.

⁷⁴ *Reportajes*, p. 171.

⁷⁵ Menciona sin ampliar tanto el modelo de planificación económica como el apoyo directo de la URSS en la industria, *Reportajes*, pp. 173-175.

⁷⁶ “Forzoso es reconocer que sin la ayuda de la URSS le hubiera sido difícil a China equipararse industrialmente en forma tan rápida como lo ha hecho hasta aquí. **En casi todas las fábricas que visité en el nordeste chino vi la marca de fábrica rusa** en las máquinas de producir máquinas o en los aparatos de precisión. En vez de ocultarlo, y no tienen por qué hacerlo, los chinos proclaman abiertamente la ayuda que han recibido de los ‘hermanos’ soviéticos”. “El joven ingeniero Uey Ching, que me acompañó en una visita a la fábrica y con quien a lo largo de un día trabé una amistad duradera, me explicó verdaderamente conmovido, y siempre con un destello de gratitud en los ojos lo que ha significado para el nacimiento de la fábrica de Chanchun la ayuda de los técnicos soviéticos”. *Reportajes*, pp. 174-176.

⁷⁷ *Reportajes*, p. 177.

⁷⁸ “una de las más bellas y típicas ciudades del centro de China” *Reportajes*, p. 178. Un *post scriptum* sobre las fábricas.

⁷⁹ “Los cuentos chinos, en realidad, son a las letras lo que la Gran Muralla; y las esferas de marfil encerradas las unas dentro de las otras, son a la vida [sic]. Los cuentos, precisamente los cuentos chinos, son la forma de expresión ideal de un pueblo que nada sabe ni quiere hacer son unir, en un todo, la raíz y la rama, el temblor de la tierra que se agrieta, y el vuelo caprichoso, libre como el viento, del albatros y de la golondrina”. *Reportajes*, pp. 181, 183.

⁸⁰ El mono Sun Wung Kun, “más popular en China que Prometeo en Grecia, y que el pato Donald, héroe de América, en su patria”, *Reportajes*, p. 184.

⁸¹ Relata la vida de un estudiante arruinado por una dama galante. *Reportajes*, p. 187.

⁸² *Reportajes*, pp. 187-188.

⁸³ “La cuentística de este siglo, particularmente la que nace con la ‘Liberación’, se distingue mucho de la del pasado en que se preocupa, sobre todo, por los problemas de la vida social, y busca fundamentalmente influir en la sociedad, para transformarla”, *Reportajes*, p. 189. Es decir, era programática y muy cercana a los temas propagandísticos. Ejemplo en las obras de Lu Sin: “Historia de AQ”, “Diario de un Loco”; del autor Mao Dun, seudónimo de Chen Yen-Ping, “Los gusanos de seda de la primavera”.

⁸⁴ *Reportajes*, pp. 190-191.

⁸⁵ “A orillas del Chiu Tziang, que en la claridad opalina del amanecer merece bien el nombre de Río Perlas, se apretujan, los unos contra los otros, cientos, miles de barcos, los llamados “juncos” que a lo largo del río, en una distancia de dos o tres kilómetros, forman una especie de muelle flotante. Muchos de estos barcos están aquí temporalmente [...] otros aguardan al pasajero [...] La mayoría, sin embargo, permanece inalterablemente a orillas del río. Son las casas flotantes de una ciudad lacustre en la cual viven aproximadamente 40,000 personas”. *Reportajes*, p. 194. Las entrevistas más adelante.

⁸⁶ *Reportajes*, p. 196.

⁸⁷ *Reportajes*, p. 201.

⁸⁸ *Reportajes*, pp. 201-202.

⁸⁹ *Reportajes*, p. 203

⁹⁰ *Reportajes*, p. 206. Por ejemplo en la p. 211 menciona una compañera de viaje: Macris de Grecia.

⁹¹ "Aunque populares, las casas de té con sus rapsodas eran vistas, antes, como cosas despreciables. Ahora son estimuladas por el Gobierno, que organizó toda una Federación con sus artistas". *Reportajes*, p. 210.

⁹² *Reportajes*, pp. 209 y 211.

⁹³ *Reportajes*, pp. 212-215. Entre los temas sobresalen los épicos, los revolucionarios, donde se exponen las dicotomías de corrupción/honestidad, caos/orden, precariedad/progreso, injusticia/justicia, identificando lo ocurrido con la victoria revolucionaria como lo "positivo" en la comparación. Algunas obras que refiere son: Los tres encuentros, Tres veces robó el mono Sun u Kuns el abanico de palma, La serpiente blanca, El mei jua florece dos veces, El brazaletes de jade.

⁹⁴ *Reportajes*, p. 217.

⁹⁵ *Reportajes*, pp. 219 y ss. Con respecto a Mao pp. 228 y 232, a la postura oficial URSS-RPC en pp. 229-230.

⁹⁶ *Reportajes*, p. 238.

⁹⁷ Véase en apéndice una selección de fragmentos del cuestionario y las respuestas oficiales de la RPC.

⁹⁸ *Reportajes*, pp. 239 y ss, en p. 247 la propaganda.

⁹⁹ *Reportajes*, p. 253.

¹⁰⁰ *Reportajes*, p. 254.

¹⁰¹ 1.- Contra los que se aprovechaban del Gobierno o de los órganos públicos para fines personales. 2.- Contra los que denunciaban haberes menores que los verdaderos para pagar menos impuestos. 3.- Contra los que robaban valores del Estado. 4.- Contra los que vendían gato por liebre empleando materiales inferiores a los estipulados en los contratos. 5.- Contra los que se entregaban a prácticas de espionaje, obteniendo informaciones económicas en las fuentes gubernamentales, para utilizarlas después en el mercado con fines de especulación. *Reportajes*, p. 255.

¹⁰² *Reportajes*, p. 256.

¹⁰³ "Oyéndole hablar así y en un momento en que necesité interrumpirle para preguntarle algo, le llamé Tun dzhe. Pero el traductor [Huán Fu Tin], herido, por mi liberalidad en su ortodoxia, me corrigió diciéndome: ¡Amigo, sí, es! Llamarle camarada es excesivo". *Reportajes*, p. 257.

¹⁰⁴ Mao Tse tung, "On State Capitalism", 9 julio 1953 en Selected Works of Mao Tse-tung en http://www.marxists.org/reference/archive/mao/selected-works/volume-5/mswv5_30.htm, http://en.wikipedia.org/wiki/State_capitalism (consultado 1-11-2011).

¹⁰⁵ Como socios del Estado, los antiguos capitalistas tenían ciertas ventajas como, por ejemplo, un salario mayor en relación al monto de su cooperación en la empresa. En el caso de Ti, recibía 10, 000 yuanes al mes. *Reportajes*, p. 258.

¹⁰⁶ *Reportajes*, p. 259.

¹⁰⁷ Como filochino escribe: "5000 años de existencia y de cultura han convertido al pueblo chino en uno de los más exquisitos y refinados de la tierra. Es por eso que es imposible dar un paso en este inmenso país sin encontrar algo que no sea reflejo de su decantada y delicadísima sensibilidad". *Reportajes*, p. 261.

¹⁰⁸ *Reportajes*, p. 266.

¹⁰⁹ *Reportajes*, p. 264.

¹¹⁰ En el nuevo régimen, el esfuerzo y la dedicación, en suma la capacidad es reconocida y fomentada, premiada. En el anterior orden de cosas las relaciones eran las que te abrían las puertas a los grandes restaurantes. *Reportajes*, p. 268.

¹¹¹ *Reportajes*, p. 273.

¹¹² *Reportajes*, pp. 274-276.

¹¹³ *Reportajes*, p. 277. Esta referencia ya se ha analizado en esta investigación.

¹¹⁴ *Reportajes*, p. 279.

¹¹⁵ *Reportajes*, p. 280.

¹¹⁶ *Reportajes*, p. 281.

3. ANTONIO RODRÍGUEZ, EL CORRESPONSAL

¹¹⁷ *Reportajes*, pp. 284 y ss. Muy posiblemente se refiera a Will Durant, *Nuestra herencia Oriental*, Buenos Aires, Sudamericana, 1952, 599 p. En particular el capítulo XXIII que trata sobre China.

¹¹⁸ *Reportajes*, p. 290.

¹¹⁹ *Reportajes*, p. 291.

¹²⁰ *Reportajes*, pp. 293-305.

¹²¹ *Reportajes*, p. 306.

¹²² *Reportajes*, pp. 307-309.



**III. EL CAMBIO DE PERSPECTIVA,
LAS LECCIONES DE LA REVOLUCIÓN
CHINA PARA EL GOBIERNO
REVOLUCIONARIO DE MÉXICO**



DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL Y EL ACERCAMIENTO DIPLOMÁTICO CON MÉXICO

El proceso de conformación estatal bajo la égida del Partido Comunista, tras una década y media de proyecto unificador, sufrió una crisis. Algunos miembros de la élite política movilizaron grupos de choque, en principio estudiantes organizados en comités revolucionarios, que posteriormente fueron conocidos como los *guardias rojos*. La movilización inició en 1966 y respondió a los designios de Mao y de un sector dentro del PCC (la esposa de Mao, Jiang Qing y el líder del ejército Lin Biao) con el fin de enfrentarse a los dirigentes críticos del fracaso de la política económica llevada hasta entonces (El Gran Salto Adelante).

A su vez, en el nivel discursivo, la Gran Revolución Cultural Proletaria intentó restaurar la ortodoxia comunista siguiendo el pensamiento de Mao y eliminar la burocratización y desviación “derechista” de la cúpula (encabezada por Liu Shaoqi, Peng Zhen y Deng Xiaoping).

En el marco de las disputas y pugnas políticas los guardias rojos conformaron Comités Populares de obreros, soldados y cuadros del partido, para purgar a aquellos que no se guiaran con el pensamiento de Mao para su acción política. Aunque la Revolución Cultural como campaña patrocinada desde la dirigencia finalizó con el IX Congreso del PCC en abril de 1969, las persecuciones continuaron hasta 1976 (año en que murió Mao), pues eran expresiones de las disputas.

Un viraje en la dirigencia del Estado por parte de los militares llevó a encauzar el rumbo de la RPC, al mando de Deng Xiaoping. Así como hubo incertidumbre al interior, la política internacional de China sufrió una serie de modificaciones. Un acercamiento con los EEUU llevaría a varios países latinoamericanos, que eran presionados por los estadounidenses, a reconocer

y entablar relaciones diplomáticas con la China comunista en la década de 1970.¹

NOTAS

¹ Acerca del establecimiento de relaciones diplomáticas pueden consultarse: Marisela Connelly y Romer Cornejo (coords.), *China-América latina: Génesis y desarrollo de sus relaciones*, México, El Colegio de México, Centro de Estudios de Asia y África, 1992, 196 p. Frank O. Mora, "Sino-Latin American Relations: Sources and Consequences, 1977-1997" en *Journal of Interamerican Studies and World Affairs*, 41, Summer 1999, pp. 91-116. Leonardo Ruilova, *China popular en América latina*, Quito, Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, 1978, 302 p.

1. EMILIO PORTES GIL, EL EX-PRESIDENTE

Emilio Portes Gil nació en Ciudad Victoria, Tamaulipas, el 3 de octubre de 1890. Nieto del político dominicano Simón de Portes, radicado en México desde el primer tercio del siglo XIX. Sus padres fueron Domingo Portes y Adelaida Gil, muy pronto quedó en la orfandad de padre y ante el desamparo económico. Doña Adelaida lo sacó adelante y apoyó sus estudios en la Ciudad de México, donde ingresó en 1912 a la Escuela Libre de Derecho, recibiendo en 1915. Inició su ascenso durante la Revolución y para 1920 se afilió a la Revolución de Agua Prieta y, posteriormente, ocupó el cargo de gobernador provisional de Tamaulipas. El 17 de mayo de 1924 fundó el Partido Socialista Fronterizo y en el año de 1925 fue gobernador constitucional de su Estado natal. Desde 1928 ejerció fuerte influencia en los gobiernos posteriores y en la vida política de Tamaulipas. Del 28 de agosto al 30 de noviembre de 1928 fue Secretario de Gobernación y se le designó por el Congreso Presidente interino de la República, iniciando su período el 1 de diciembre de 1928, debido a que el presidente electo, el general Álvaro Obregón, había sido asesinado.¹ Emilio Portes Gil asumió la presidencia interina con las siguientes pautas políticas: la reconstrucción económica (encaminada a modernizar el país), establecer definitivamente la hegemonía del Estado sobre toda la sociedad y hacer efectivos los postulados de la Constitución de 1917 y el pacto social contenido en los artículos 27º y 123º.² Portes Gil reconocía el poder del Jefe Máximo Plutarco Elías Calles, sin embargo contó con un margen tenue de maniobra personal. Favoreció el reparto de la tierra, siguiendo la reclama revolucionaria; aprovechó la oportunidad que le brindó el que el general Calles estuviese ocupado en consolidar sus apoyos con miras a la sucesión presidencial.

Durante el interinato de Portes Gil se desarrollaron sucesos trascendentales en la vida política del país. El 1º de diciembre de 1928 se publicó el “Primer Manifiesto del Comité Organizador del Partido Nacional Revolucionario” donde se invitaba a todas las organizaciones, partidos y agrupaciones políticas a unirse.³ El Partido necesitaba el apoyo de los obreros pero en la Confederación de Obreros Mexicanos existía división, el líder Luis N. Morones se oponía precisamente a Portes Gil. Morones intentaba recuperar el poder que había ostentado durante la presidencia de Calles, trató de colocarse en un primer plano enfrentándose al Presidente. Algunos acusaban a Calles de ser el responsable de la insolencia moronista, ya que sin su apoyo el líder obrero no habría atacado tan abiertamente a Portes Gil. Calles se mantuvo al margen, sin negar ni afirmar, lo cual fortaleció la convicción generalizada de que en realidad estaba de acuerdo con Morones. Luis L. León, integrante del Comité Organizador del PNR, le pidió a Calles que aclarara públicamente su posición con respecto a Morones para darle solución a esta nueva crisis del grupo. Calles, ante la alternativa de su propia caída política y la pérdida de la adhesión de los obregonistas, y con miras al futuro, hizo público que negaba su apoyo a Morones y para evitar malas interpretaciones de su actuación política, se retiraba definitivamente de la vida pública y renunciaba a su cargo del PNR. Al retirarse de un puesto formal en la política, Calles quedó desvinculado de los compromisos adquiridos con las facciones, con lo que se amplió su capacidad de crear nuevas alianzas, convirtiéndose así en el factor central de las decisiones políticas de la época. Pasado el período estipulado las elecciones volvieron a causar efervescencia. El Partido Nacional Antirreleccionista apoyó la candidatura del popular ex Secretario de Educación José Vasconcelos, quien basó su campaña en la denuncia de la corrupción y en la defensa de una política menos anticlerical. El Partido Nacional Revolucionario nombró a Pascual Ortiz Rubio como candidato a la presidencia. Ortiz Rubio mantuvo conversaciones con Calles para discutir los nombres de los miembros del próximo gabinete presidencial, en el cual debían figurar hombres allegados al Jefe Máximo. Con esto se manifestaba una vez más la indiscutible fuerza política de Calles. Desde el inicio de su gestión, Portes Gil había reanudado las negociaciones entre el clero y su gobierno, con miras a buscar una salida viable al problema religioso. Al mismo tiempo que tenía lugar la Convención del PNR estallaron levantamientos armados en Veracruz, Sonora, Chihuahua, Nuevo León y Durango por generales rebeldes que esta-

ban en desacuerdo con el control que ejercía Calles en la política. Así, el 3 de marzo emitieron el Plan de Hermosillo en el que invitaban al pueblo a levantarse en armas contra el gobierno corrupto, desconocían a Portes Gil como Presidente y a Calles como dirigente nacional.⁴ Esta rebelión estuvo comandada por José Gonzalo Escobar, por lo que se conoce como rebelión escobarista, contó con el apoyo de los cristeros lo que interrumpió nuevamente la comunicación entre el Episcopado mexicano y el gobierno.

Dado que Calles estaba formalmente retirado de la vida pública, Portes Gil lo invitó a formar parte de su gabinete como Secretario de Guerra, y en esta rebelión el ejército comandado por él, logró la victoria y con esto corroboró su supremacía. El Vaticano y los clérigos del país comprendieron tras la derrota que con la lucha armada no se llegaría a ninguna solución por lo que hubo un cambio de actitud y retiraron su apoyo a los cristeros abriéndose las posibilidades para llegar a un acuerdo con el gobierno. En un principio la Liga de Defensa de las Libertades Religiosas que tenía la dirección urbana del movimiento se opuso. Sin embargo, ambas partes comenzaron el camino de la reconciliación; el gobierno exigía la aplicación absoluta de las leyes anticlericales, permitiendo como una concesión muy especial, que la Iglesia continuara ejerciendo su derecho espiritual sobre la población, siempre y cuando se alejara definitivamente de los asuntos políticos. El conflicto quedó resuelto el 22 de junio de 1929 y los servicios religiosos se restablecieron; el 27 de junio del mismo año se ofició la primera misa pública.⁵

Otro conflicto que tuvo que resolver Portes Gil fue el estudiantil en la Universidad Nacional. Aunque no fue trascendente para la estabilidad política, opacaba la imagen de autoridad del gobierno y representaba un obstáculo más para el buen desarrollo de la campaña presidencial de Pascual Ortiz. Por ello el 28 de mayo de 1929 se otorgó la autonomía universitaria, con lo que el ánimo estudiantil se calmó.⁶ El 17 de noviembre de 1929 se llevaron a cabo las elecciones presidenciales dándole el triunfo al Partido Nacional Revolucionario. El 1º de diciembre Vasconcelos se declaraba como Presidente electo de la República y ponía de manifiesto ante la nación la farsa electoral.⁷ Exhortó a una rebelión que nunca se llevó a cabo y los vasconcelistas aceptaron la imposición del PNR y por consiguiente, a Ortiz Rubio como Presidente electo.

Una vez terminada su administración, Portes Gil tuvo diversos cargos en el gobierno y en la empresa privada. Fue embajador de México en Francia

y en India, Secretario de Relaciones Exteriores, en algún momento quiso volver a ser gobernador de su estado natal pero fracasó. Fue Procurador General, dirigente del partido oficial y director de la Comisión Nacional de Seguros, cargo que se le confirió ya que durante su mandato se preparó la Ley Federal del Trabajo (promulgada poco después) y se debatió ampliamente sobre el seguro para los trabajadores.

En la última etapa de su vida se dedicó a redactar testimonios de las experiencias de su actuación en la vida pública de México. Entre sus obras destacan: *Autobiografía de la Revolución Mexicana* y *Raigambre de la Revolución de Tamaulipas*. Al poco tiempo de haber cumplido los 88 años de edad, don Emilio, falleció en la ciudad de México el 10 de diciembre de 1978.

DE SU VIAJE A CHINA

Su experiencia en la República Popular China la vertió en un texto en el que lejos de apuntar y acumular anécdotas de viaje, proponía una presentación y un análisis del fenómeno social, económico y cultural “más extraordinario de todos los tiempos”.

Portes Gil comienza su recuento analítico con una cita de Michelet con respecto a la consideración de Asia como la patria de la serenidad. “Yo —escribe Portes Gil— he llamado al Asia ‘el continente de la serenidad’ porque cuando he visitado la India, Tailandia, Burma, el Japón y China, he encontrado que tanto el cielo, las nubes, la tierra y, sobre todo, los millones de seres humanos que pueblan ese continente, dan el aspecto de serenidad de espíritu, de grandeza de alma, de tranquilidad”. Continúa con una afirmación de una tendencia mítica en la explicación y por definición confusa y vacía: “El espíritu contemplativo de los asiáticos es una virtud que sólo existe en el Oriente”.⁸ Considera partiendo de este “espíritu” que dicha caracterización se aplica también a los mexicanos pues “somos [...] más asiáticos que occidentales.” Al igual que otros viajeros halló una similitud con los indígenas tanto física como en el hecho de ser “seres espirituales”.⁹

Transmite una información un tanto errática del Buda¹⁰ y sigue con un apunte sobre los gobernantes asiáticos históricos y en la ‘actualidad’: de Buda a Gandhi, de Mahoma y Cristo —ya que ambos nacieron en aquel continente— a Gengis Khan y Mao.¹¹

Señala que en 1952 en la India —recordemos que fue embajador de México en el subcontinente— ya había presentado un diagnóstico de la realidad del mundo, en particular del comunismo y la Guerra Fría. El comunismo “es una filosofía generosa que está atrayendo a las multitudes oprimidas, que se han cansado de llamar a la puerta de la ONU y que para contrarrestar la influencia de los países capitalistas y evitar ser absorbidos, vuelven sus ojos a los países comunistas en demanda de ayuda y protección”. En su análisis se declara antiimperialista y en el caso de Latinoamérica antiestadounidense.¹² Existe así una coincidencia programática con la RPC, en su carácter antiimperialista.

La propuesta de Emilio Portes es más control que permita proteger a la región latinoamericana de “los grandes trusts de petróleo, del azúcar, de la pesca, del plátano, de los minerales y de los bancos [...] a fin de que modifiquen sus ambiciones de lucro y humanicen sus procedimientos en beneficio de los pueblos”,¹³ y la consideración de que existe una inclinación al comunismo en la Revolución Mexicana en su programa de obra social.

Siguiendo esta tendencia antiimperialista y, por consiguiente, contra el colonialismo que es “un cáncer que lleva el Occidente en las entrañas y sin duda uno de los obstáculos principales para la paz del mundo”, identifica a tres líderes de Asia y África: Gandhi, Nasser y Mao. “Son los tres grandes apóstoles de la libertad y la justicia social, los tres representativos más formidables de la transformación [...] ellos representan los nuevos ideales que traerían consigo la redención de las masas y la creación de una humanidad más humana”.¹⁴

A continuación nos relata su entrevista con uno de estos líderes: Mao. Primero nos ofrece la obligada introducción biográfica.¹⁵ Durante una hora 20 minutos el 10 de octubre de 1961 y por medio de un intérprete entabló una plática con el dirigente chino. A la puerta de un palacete de la Ciudad Prohibida, Mao lo esperaba junto con una comitiva de dirigentes de la Sociedad Cultural Chino-latinoamericana y de otros sectores.

Los temas de su conversación fueron generales en su mayor parte¹⁶ pero apuntó en su texto las inquietudes que tenía Mao acerca de México. En efecto, le preguntó, en un plano de igualdad entre revolucionarios, cómo era el proceso en el país latinoamericano. Portes Gil le explicó cómo la revolución y su régimen son de tendencia socialista y puso como ejemplo las nacionalizaciones. Mao le cuestiona: “—Ya hemos hablado sobre China, ahora quiero

conocer lo que ha hecho México después de las cruentas luchas que ha tenido por su libertad. Contesté a Mao lo siguiente —México ha hecho una revolución que se inició en el año 1910 y en el año 1917 se expidió la Constitución General de la República [...] El programa de la Revolución Mexicana es un programa de tendencias socialistas. Dicho programa está de acuerdo con nuestras tradiciones, con nuestra manera de ser. Hemos tenido en el siglo pasado, invasiones de los Estados Unidos que nos arrebataron las dos terceras partes del territorio, de Francia que quiso imponer un emperador extranjero [...] Propiamente la paz de México se logró a partir de 1930 y las realizaciones que hemos logrado, en síntesis han sido las siguientes:

Primero. Nacionalización del petróleo y de todos los productos minerales que están bajo el subsuelo.

Segundo. Nacionalización de los ferrocarriles.

Tercero. Nacionalización de más de 72 millones de hectáreas de tierras que eran poseídas por compañías extranjeras.

Cuarto. Nacionalización de los bienes de las compañías petroleras.

Quinto. Nacionalización de la industria eléctrica.

Todas estas conquistas, independientemente de la expedición de leyes protectoras de los trabajadores, el seguro social y un impulso muy grande que se ha dado a la escuela, a los institutos, a los politécnicos y a las universidades es obra de la Revolución Mexicana. Al conocer estos datos, el presidente Mao nos manifestó agradecimientos por hacérselos saber y satisfacción por lo que había realizado el pueblo de México. Me encargó [señaló Portes Gil] de saludar al presidente Adolfo López Mateos y felicitarlo por su actuación”.¹⁷

En la RPC, luego de hablar con Mao, tuvo la oportunidad de platicar con el segundo al mando: Zhou Enlai. En esta ocasión —según el recuento de Portes Gil— es el mexicano quien pregunta de las situaciones en China con respecto al mundo. Da oportunidad así para una exposición oficiosa pero clara de las políticas de coexistencia pacífica y el pacifismo chino.¹⁸ Portes Gil reconoce el prestigio internacional del nuevo régimen chino, refiere la conferencia de Bandung e, igual que Mao, Zhou Enlai le cuestionó acerca de los procesos en México. “Después de la contestación [...] nos pidió informarle sobre la Revolución Mexicana, sobre su programa y sus realizaciones. A mi vez le expuse con precisión lo mismo que había expresado al presidente Mao [...] Nos despedimos de Chou Enlai con un efusivo apretón de manos, haciéndonos presente la admiración que siente por México, que ha realizado

una Revolución Social de gran resonancia en el mundo, muy a pesar de que nuestra patria limita con el país más imperialista del orbe”.¹⁹

A partir de sus entrevistas y de la utilización de los textos de Mao: *La Revolución china y El Partido Comunista de China* y el artículo “La Nueva Democracia” realiza un recuento histórico del país asiático como víctima del imperialismo extranjero.²⁰ Hace hincapié en el proceso moderno de las agresiones: desde las guerras del opio, siguiendo como resultado los Tratados Desiguales y, entre ellos, el tratado con Washington en 1844. Sigue con la repartición territorial: Francia obtiene Vietnam en 1885, Nepal es protectorado británico en 1889. La agresión japonesa en 1894-1895, y la respuesta china con la Rebelión Boxer y la Revolución de 1911.²¹ La firma del Tratado de Versalles fue un fracaso para las expectativas chinas, ya que se rechazaron sus propuestas para que fuese reconocida en pie de igualdad por las demás naciones. “En cambio, el artículo 156 del Tratado de Versalles, confirmaba y legalizaba la conquista de las provincias de Shandung por los japoneses”.²²

La Segunda Guerra Mundial y la Segunda Guerra Sino-Japonesa fueron el marco de la revolución de Mao, sin embargo, el modelo fue la revolución victoriosa de octubre en Rusia.²³

A continuación da cifras del año 1953 acerca de la geografía y demografía chinas, un recuento oficioso de los números.²⁴ Cita a Walter Creese, un profesor norteamericano de historia de la arquitectura sobre el paisaje chino.²⁵

Después de esta reseña histórico-estadística indica ciertas similitudes con la historia mexicana, ambas naciones fueron víctimas del sistema imperialista. “La Historia de China tiene gran semejanza con la turbulenta historia de México, y el pueblo del antiguo Celeste Imperio tiene también gran similitud, no sólo con las antiguas razas que poblaron el territorio del Anáhuac sino también con el tipo mestizo mexicano que surgió como consecuencia de la fusión de los españoles y las mujeres indias”.²⁶

En México, lamenta Portes Gil, se vive no sólo la degeneración de la revolución que ha ocasionado un desvío, sino “una degeneración espiritual, moral y física”.²⁷ Recupera en forma de contraste el recorrido histórico y revolucionario del Partido Comunista Chino. Curtido por una larga guerra civil, el triunfo del PCC y su trascendencia “Constituye, para mí, el fenómeno económico, social, político y cultural más extraordinario de todos los siglos de la humanidad”.²⁸ Según su juicio la importancia de este fenómeno es palpable y la expone como parte de su interpretación de su visita a las clases

trabajadoras. Se refiere a la transformación del hombre, ya que juzga como una “disciplina mística” lo que sucede en la RPC. “El entusiasmo que anima al pueblo chino es único en el mundo. El dinamismo de las multitudes —hombres, mujeres, niños— no tiene paralelo en ningún otro país. No se aprecia en China la mano de un tirano o de un déspota. A ese entusiasmo del pueblo yo le he llamado ‘disciplina mística’”.²⁹

Hace eco de la versión oficial de la Revolución china siguiendo en todo momento la voz del líder, es decir, de Mao. Se reseña la estrategia de la revolución —dando énfasis “a los pueblos”, al campesinado—: una vez establecida la República Popular el modelo para el plan de trabajo fue el de la URSS. Establece que sería un solo partido el que lleve adelante, con la participación de otros sectores o pequeños partidos, las políticas y, por ello, se explicitan conceptos de la dirigencia del Partido Comunista Chino aplicados al mismo. “El Partido Comunista Chino es una organización unificada de combate, edificada sobre el principio de centralismo democrático y reunida por la disciplina que todos los miembros del partido deben observar consciente y voluntariamente. La fuerza del PCC reside en su solidaridad, voluntad unificada y acción íntegra [...] Los miembros del Partido Comunista Chino deben poseer el espíritu de servicio sincero, de todo corazón, indivisible hacia el pueblo chino; deben estar en estrecha cooperación con las masas de obreros, campesinos y demás elementos revolucionarios [...] El PCC pide que cada miembro del partido cumpla con su trabajo positivamente, con espíritu de propio sacrificio, de modo que su programa y resoluciones pueden verse realizados y se alcance la completa liberación de la nación y el pueblo chinos”.³⁰

Portes Gil en esta caracterización que transcribe de la propaganda oficial, deja ver una crítica velada, que ampliaré más adelante en el texto hacia la propia Revolución Mexicana y su partido institucional.

Nuevamente cita a Mao en particular su discurso “La Nueva Democracia” del 19 de enero de 1940, que reproduce para así explicar a la RPC en voz de su líder. Desde los tres principios del pueblo de Sun Yatsen, es decir, del movimiento revolucionario de 1911, hasta la guerra contra el imperialismo japonés y los lineamientos del Segundo Frente Unido y del PCC.³¹

El siguiente tema que aborda es la Constitución de la RPC. Sin embargo, retoma la declaración del Congreso Comunista Chino del 7 de noviembre de 1931 y la transcribe, en este documento se señalan las tareas básicas e históricas de la República Soviética China, de forma sucinta:

“1. Debe ser misión de la Constitución de la República Soviética China el garantizar la dictadura democrática del proletariado y los campesinos de los distritos soviéticos y asegurar el triunfo de la dictadura por toda China.

2. El régimen soviético chino está estableciendo un Estado basado en la dictadura democrática de los obreros y los campesinos y de los soldados del Ejército Rojo, junto con toda la población trabajadora.

3. En la República Soviética China, el poder supremo será investido en los delegados al congreso de soviets de toda China de obreros, campesinos y soldados [...] el órgano supremo de poder será el Comité Ejecutivo de los Soviets de toda China.

4. Todos los obreros, campesinos, soldados del Ejército Rojo y todos los que trabajan y sus familias, sin distinción de sexo, religión o nacionalidad (chinos, manchuerianos, mongolianos, musulmanes [sic], tibetanos, miao, li, así como todos los coreanos, formosanos, anamitas que viven dentro de China) serán iguales ante la ley soviética y serán ciudadanos de la República Soviética.

5. Será objetivo del régimen soviético el mejorar completamente las condiciones de vida de la clase trabajadora, aprobar una legislación del trabajo, introducir el horario laboral diario de ocho horas, para fijar un mínimo de jornal, e instituir seguros sociales y ayuda del Estado a los sin empleo.

6. Al fijarse a sí mismos la tarea de abolir el feudalismo y mejorar radicalmente las condiciones de vida de los campesinos, el régimen soviético de China deberá aprobar una ley de la tierra y ordenar la confiscación de la tierra de todos los terratenientes y su distribución entre los campesinos pobres y medios.

7. Será el objetivo del gobierno del régimen soviético el defender los intereses de los obreros y campesinos y restringir los intereses del capitalismo, con vistas de liberar a las masas de la explotación capitalista y guiarlas hacia el orden socialista de la sociedad.

8. El régimen soviético de China se impondrá el trabajo de liberar a China del yugo del imperialismo.

9. El gobierno soviético de China hará lo posible para llevar hasta su culminación la revolución de obreros y campesinos en su victoria final por toda China.

10. El gobierno soviético de China garantiza a los obreros, campesinos y trabajadores libertad de palabra y de prensa, así como el derecho a reunirse; se opondrá a la democracia burguesa y de los terratenientes, pero va a favor de la democracia de las masas obreras y campesinas.

11. El gobierno soviético se propone garantizar la completa emancipación de las mujeres; reconoce la libertad de matrimonio y pondrá en vigor diversas medidas para la protección de las mujeres...

12. El gobierno soviético de China garantizará a todos los trabajadores, campesinos y masas laborales, el derecho a la educación.

13. El gobierno soviético de China garantiza verdadera libertad religiosa para los obreros, campesinos y población trabajadora.

14. El gobierno soviético de China reconoce los derechos de la propia determinación de las minorías nacionales de China, su derecho a completar la separación de China y la formación de un Estado independiente para cada minoría nacional.

15. El régimen chino ofrece asilo a los revolucionarios chinos y extranjeros perseguidos por sus actividades revolucionarias, les ayudará y guiará para que recobren su fuerza para que puedan combatir con renovado vigor por la victoria de la revolución.

16. Todos los trabajadores extranjeros que vivan en distritos bajo la jurisdicción del régimen soviético disfrutarán iguales derechos que los estipulados por la ley soviética.

17. El régimen soviético de China declara estar dispuesto a formar un frente revolucionario unido con el proletariado mundial y todas las naciones oprimidas, y proclamar a la Unión Soviética, la tierra de la dictadura proletaria, su leal aliada".³²

Todas estas tareas son directos antecedentes de la organización de la República Popular China.

Portes Gil analiza, luego del antecedente de 1931, la Constitución vigente desde 1954. Señala que consta de 106 artículos repartidos en cuatro apartados. Prácticamente todas las directrices de 1931 se repiten en el documento de 1954, salvo que existe una variación o mejor dicho una explicitación de las tareas del régimen y ésta se refiere de forma generalizada a: "la gradual industrialización socialista del país y la consecución paulatina, de las transformaciones socialistas en la agricultura, la industria artesana, así como en la industria y comercio capitalista".³³ Siguiendo el texto de la Constitución se describe la organización y estructura de la RPC. El órgano supremo del poder del Estado y el único legislativo es la Asamblea Popular Nacional (APN),³⁴ que es la que designa o decide el nombramiento de los Jefes del Estado, elige

al Presidente y al vicepresidente de la República, el Primer Ministro, y los miembros del Comité de Defensa Nacional. Se reúne una vez al año y se elige por período de dos. Tiene un órgano permanente: el Comité Central. En la RPC, dentro del esquema del centralismo democrático, la jefatura del Estado es colectiva, tanto el Comité como los Jefes de Estado designados, son sus integrantes, pero aún así no están por encima de la APN. La presidencia dura cuatro años. Además del PCC existen otros ocho partidos representados en la APN: el Comité Revolucionario del *Guomindang*, la Liga Democrática, la Asociación de la Constitución Democrática, la Asociación China por la Democracia, el Partido Democrático Campesino y Obrero, el Chi Wuang Tang, la Sociedad China San y la Liga por la Autonomía Democrática de Taiwán. En cuanto a las organizaciones populares apoyadas por el régimen —aunque algunas se hayan fundado con bastante antelación— se encuentran: la Federación de Sindicatos de China (1925), la Federación Nacional de Mujeres (abril 1949), la Liga de las Juventudes Comunistas (enero 1949), Federación Nacional de la Juventud Democrática de China (mayo 1949), Federación Nacional de Estudiantes de China (marzo 1949), Comité Nacional del Pueblo Chino para la Defensa de la Infancia (noviembre 1951). Ésta es una descripción de la vida política durante la visita de Portes Gil.³⁵

Sigue con cuestiones de interés, el primer tema abordado fue la libertad de cultos que está garantizada en la ley. Su inquietud lo lleva a cuestionar sobre cómo se aplica al caso de la Iglesia Católica Romana. “El gobierno chino no pone obstáculo alguno a las gentes para que profesen la religión que más les convenga [...] Bien es sabido que la Iglesia Católica ha sido el principal instrumento usado por el capitalismo y por las tiranías para ejercer su predominio tanto político como económico”.³⁶ Pone como ejemplo el recorrido histórico de la Iglesia en México, ya que se han librado guerras, confabulaciones y éste ha sido un papel constante del clero. “Con esta experiencia [...] China, no iba a permitir ser víctima de la voracidad de un poder que se dice espiritual, que se atribuye la representación del Ser Supremo, pero que en el fondo es tan corrompido o más que los otros poderes que gobiernan al mundo”. A pesar del deseo de entrevistarse con el primado de la Iglesia Católica, por “Asuntos muy urgentes que me ocuparon la atención durante mi estancia en China”³⁷ no lo consiguió y en este caso inserta la disertación detallada que su amigo José Natividad Rosales³⁸ sí llevó a cabo en una plática con el primado.

Después del triunfo del Ejército Rojo y una vez que se proclamó la RPC, el Vaticano comenzó a poner trabas [...] Uno tras otro venían de Roma los nuncios, todos con instrucciones perentorias, dirigidas a impedir que el clero tomase plena y justa conciencia del cambio social que se estaba efectuando en China y merced a cuyas bondades el socialismo está demostrando que es la doctrina más noble y generosa que haya surgido en toda la historia de la Humanidad. Los Nuncios prohibían a los sacerdotes que leyesen libros y los periódicos editados por el PCC. Les prohibieron ingresar al mismo o alguna otra organización progresista. Ante tales presiones se rebeló el Obispo de Nankín, Li Wui Kuan [...] convencido de que la obra inicial emprendida por el Partido Comunista, en forma alguna era nociva para el pueblo [...] lo que encendió furia en el Vaticano. Su deposición no se hizo esperar, pero todo el Episcopado Chino le dio su apoyo. Igualmente sucedió con el canónigo Lo In Tauy. Su único pecado fue haber saludado a los voluntarios chinos que partían para Corea para luchar contra las fuerzas norteamericanas [...] Los ánimos de los católicos chinos se fueron exacerbando ante los sucesos internacionales y ante la política seguida por el Vaticano ¿por qué Pío XII no excomulgó ni depuso al Cardenal Francis J. Spellman cuando éste vino a visitar Corea, bendiciendo las armas y los cañones que habrían de matar a nuestros hermanos chinos? [...] Nosotros somos chinos antes que todo. Y como tales no podíamos ver con indiferencia los daños que algunos malos sacerdotes habían hecho a la Iglesia al colaborar con los enemigos del pueblo. Por todo eso el Episcopado estuvo de acuerdo en que se enjuiciara y juzgara al obispo de Shanghai Jun Pin Mei, quien era vaticanista por excelencia. La Santa Sede lo ratificó en su puesto y trató de darle alguna preeminencia sobre nosotros, toda vez que Shanghai y su zona son una de las de mayor catolicidad en China.

Luego de varios diferendos entre el episcopado chino y el Vaticano se hizo claro que no habría arreglo. Así, “Poco a poco nos dimos cuenta que en el Vaticano no se quiere a China, como tampoco se querrá a Rusia ni a ninguna de las naciones socialistas. Allá se dice que aquí, hay una Iglesia del Silencio, ¿Cuál silencio? ¿Por qué? Nosotros sonamos todos los días las campanas y en la Constitución se consagra el derecho de procesión entre otros. Lo que sucede y Roma no lo quiere reconocer, es que el cesarato romano va terminando

para siempre. Una buena parte de la religión católica en diferentes países ha caído en la cuenta que el Vaticano no es otra cosa que un imperialismo más aliado con el laico en la tarea de oprimir al pueblo. A ningún Arzobispo escapará la paradoja que existe entre la potencia económica que es el Vaticano, dueña casi de la economía italiana y de otros países, y la idea cristiana original. A nosotros Roma no nos puede engañar. Nosotros conocemos todos sus secretos y ahora se nos hacen claros sus fines. Lo que Roma no quiere admitir es que está surgiendo un nuevo catolicismo, más puro, más apegado al cristianismo de Cristo, más límpido, más sencillo [...] El catolicismo puede coexistir perfectamente con doctrinas como el comunismo y el socialismo. No nos importa que el Vaticano afirma que estamos realizando un cisma. Yo declaro —dice el Primado— solemnemente que no hay tal. No hemos hecho la más mínima reforma en nada, en lo que toca a Liturgia y a Dogmática, nuestra teología es la misma. Todo es igual. Todo, menos la sumisión al Papa que ya prácticamente no es Vicario de Cristo sino de Wall Street. Los católicos chinos están de acuerdo con nosotros. Ellos, más que nosotros, ven en la realidad la bondad de un régimen social que les ha devuelto su dignidad plena. Ahora se cómo en China se viste, se goza y se disfruta más que en ninguna época de la historia [...] Ya dije anteriormente que inclusive ha mejorado el concepto de Dios. Ya no es un ser al que continuamente se pida y, cuando esto se hace, ya no es por las pobres cosas materiales, porque el católico chino ha entendido que puede conseguirlas en la tierra por sus propios brazos y sin explotación alguna. Ahora se dan gracias a Dios por la abundancia de todo. Se le dan gracias por la seguridad que hay en la vida [...] Digo a mis hermanos de Latinoamérica que no es cierto, en ninguna forma, que la Iglesia Católica esté en sufrimiento en China. Ojalá y que pudieran venir a escuchar los cantos de alegría que yo he oído en la Iglesia”.³⁹

El siguiente tema que aborda es uno que conoce muy bien y se refiere a la reforma agraria. En efecto compara la agricultura y la reforma agraria en la RPC y en México. Pero encuentra una substancial diferencia, en sus palabras: “La propiedad china existió en forma diferente a la mexicana. La propiedad china siempre estuvo muy dividida sobre todo en el Norte, Centro y Sur el litoral donde la población es más abundante”.⁴⁰ “Muy pronto, con el triunfo revolucionario un 40% de campesinos se organizaron en grupos que pronto adoptaron la ayuda mutua [...] En 1955 el número de cooperativas era de 740' 000 con un 80% de población rural”.⁴¹

En 1958, año en que se inició la **Comuna Popular**, ésta combinaba la industria, agricultura, comercio, educación, higiene, administración pública y militar, y unificaba los organismos del poder político con los económicos. Tiene un carácter socialista; sus medios de producción son propiedad colectiva y aplica el principio de distribución de a cada quien según su capacidad, a cada uno según su trabajo. Portes Gil es corifeo de definiciones oficiosas: por ejemplo: “La comuna rural china es autóctona”. Sigue la explicación de la organización interna y oficial de las comunas, en voz de Lee Ching Chuan y de Zhou Enlai.

Lee Ching Chuan le expuso que en el primer período de la Liberación se había obtenido una victoria nacional en la reforma agraria, demoliendo completamente las relaciones de producción feudales, que habían impedido seriamente el desarrollo de las fuerzas productivas. Más tarde se lanzó el movimiento de la cooperación agrícola, dirigido por el Partido. Como resultado, los campesinos, que antes habían sido extremadamente pobres y que tenían un fuerte deseo de revolución abandonaron el camino capitalista y tomaron el del socialismo. Primero se organizaron los equipos de ayuda mutua, sobre la base de la economía individual; éstos se caracterizaron por la aportación de la tierra en calidad de acciones y por la administración unificada; fueron de naturaleza semi-socialista. Después se dio un nuevo paso: el establecimiento de las cooperativas agrícolas de tipo avanzado, caracterizadas por la colectivización de la tierra y de otros principales medios de producción, éstas fueron de naturaleza completamente socialista. Por su parte Zhou Enlai afirmaba que: “La ayuda de la industria a la agricultura se ha fortalecido enormemente. Somos ahora capaces de producir en bastante cantidad tractores y camiones que no se producían antes, y maquinarias de irrigación y desagüe y fertilizantes químicos que antes se producían en pequeña cantidad [...] Más aún como resultado del Gran Salto Adelante de la industria en 1958 se han establecido ampliamente empresas medianas y pequeñas caracterizadas por métodos simples de producción [...] Sólo en las comunas populares se han construido más de 80,000 fábricas para manufacturas o reparar herramientas agrícolas”.⁴²

Portes Gil visitó las comunas, al describirlas analiza sus semejanzas, ya que sus guías le explicaron que cada una de ellas se componía de 7 a 10 brigadas distribuidas en 10,000 a 20,000 hectáreas: “Algo así como si en México se agruparan 20 o 30 ejidos”,⁴³ haciendo la comparación entre el ordenamiento ejidal y las comunas. Incluso la efectividad la observa cuando resume

su viaje a la República Popular como un recorrido de más de 5000 km en los que todos los campos están perfectamente cultivados. También destaca que la organización educativa también tiene su nivel en la unidad productiva.

El autor reproduce la parte de la resolución acerca de las Comunas Populares que más le pareció resumía el proceso. “Aunque algunas comunas populares rurales fueron establecidas hace muy poco tiempo, las grandes masas campesinas tienen ya conciencia de los beneficios obvios que les han traído. La fuerza de trabajo y los medios de producción pueden ser dispuestos y manejados a mayor escala que antes, de un modo unificado que garantice un empleo de ellos más racional y efectivo y, en consecuencia, que facilite más el desarrollo de la producción. Bajo una dirección unificada de la comuna, la industria, la agricultura, el comercio, la educación y los asuntos militares habían sido estrechamente coordinados y rápidamente desarrollados”.⁴⁴

Es corifeo de los logros del régimen y de la eficacia de los planes quinquenales con respecto a una de las tareas básicas del gobierno: la industrialización.⁴⁵ Aquí inserta una serie de datos de algún almanaque en referencia a la industria, con una tendencia optimista y tal vez impreso de forma oficial por el Estado.⁴⁶ El viaje de Portes Gil por la China comunista queda resumido en una lista de sitios donde visitó la industria, principalmente en las provincias de Manchuria y la ciudad de Shanghai. Incluso asistió a una conferencia del Ministerio de Industria y de allí sacó más datos, ahora en relación a la exportación de maquinaria.⁴⁷

Al tratar el tema de la educación pública, Portes Gil hizo un diagnóstico de la juventud mundial actual (1960) y la encontró en una “crisis moral”. La juventud le da pie para relatar su experiencia e identifica una degradación moral:

Los jóvenes necesitan una orientación para que en la vida puedan ser útiles a la sociedad en que viven, ya que cuando no se tiene la habilidad necesaria para encauzar debidamente sus capacidades, se vuelven indolentes, desaplicados, poco atentos con sus maestros y con las gentes que con ellos conviven, especialmente con sus padres, a quienes frecuentemente consideran como seres inferiores. Cuando salen de las aulas y reciben el diploma, que los acredita para el ejercicio profesional, no abrigan más ambiciones que llegar a obtener riquezas, posiciones políticas o sociales que les aseguren un futuro de opulencia y vanidad, sin que les

importen los medios que usen para satisfacer tales propósitos. Así vemos que *la sociedad se tambalea y que la humanidad va a la deriva sin brújula, dando tumbos y traspies que la llevarán al desquiciamiento y a la ruina [...] Nuestros muchachos son víctimas de la degeneración moral por la que atraviesa la humanidad. A muchos de ellos no les atrae el estudio, no les preocupa el porvenir de su patria. Llevan una vida de holganza frecuentando los cabarés, los centros de vicio y se les ve con el cigarrillo en la boca, tomando whisky o el llamado coctel, que produce en ellos estados censurables que los lleva a cometer actos poco edificantes y a veces cometer faltas o delitos graves.*⁴⁸

Ante esta situación mundial China no está ajena, pero ellos “ha[n] adoptado un programa educativo de franca orientación socialista y su principal misión es la formación de obreros y técnicos que posean una alta conciencia socialista, cultura sólida y cuerpo sano”.⁴⁹ Con ello, el autor ofrecía al México de su tiempo implícitamente un remedio a esta crisis: **aprender de la RPC.**

El otro tema que trata y que hace eco de la propaganda del régimen es el que se refiere a la mujer en China. Existe y transmite el contraste entre el ‘terrible’ pasado y las mejoras substanciales de la actualidad. La situación ha cambiado completamente. “Ahora en China la mujer goza de iguales derechos que el hombre. Trabaja como él, tiene un igual salario y ejerce sus derechos en igualdad de circunstancias. Puede votar, ser votada, ocupar en las oficinas públicas o privadas cualquier puesto y desempeñar cargos de elección popular [...] En la radio, en la televisión, en las universidades, en los institutos superiores, en los hospitales, en las fábricas, hay un porcentaje considerable de mujeres, no sólo en puestos de inferior categoría, sino en los de responsabilidad de las direcciones”.⁵⁰

Pasa de largo ante el tópico de la banca y el establecimiento del sistema bancario. Señala la existencia del modelo de las empresas mixtas.⁵¹ Visitó la industria editorial china y en particular la Asociación de Periodista Chinos. Transmite cifras de 1956: existían entonces 101 casas editoriales de libros, 347 periódicos, 99 de publicación diaria. Menciona a la librería Singua como el organismo especializado en la edición de libros y que cuenta con 3000 filiales en el país.⁵²

Portes Gil refiere su experiencia en los entretenimientos culturales: la ópera, el cine y el ballet. Cruzó algunas palabras con actores y actrices chinos,

pero no amplía más la información, sólo consigna escuetamente el ‘nuevo espíritu’ socialista de las obras y del cine de propaganda.

Sigue un breve y descriptivo recorrido por las ciudades que visitó durante su estancia, desde su arribo a su partida, junto con consideraciones generales. Inicia su relato con la capital: “llegamos a Pekín el día 28 de septiembre, *después de un viaje en un jet ruso* a través de Siberia. La distancia que recorrimos fue de 9000 kilómetros, durando el viaje ocho horas”.

En el mes y días que estuvo en la RPC “no vimos un desarrapado, un ebrio o un mendigo, ni un perro ni una mosca. Los chinos han logrado este progreso que yo llamo de disciplina mística”.⁵³ Asistió en Beijing al desfile del primero de octubre, y describió tanto la festividad y recepciones como la ciudad.⁵⁴

En la capital lo invitaron a la radio y a la televisión, más tarde en Shanghai leyó un mensaje al pueblo chino que transcribió en el texto.

La **Delegación Mexicana**, por mi conducto, hace presente su agradecimiento al Gobierno de la República Popular Socialista de China, por las grandes atenciones de que hemos sido objeto durante la visita que realizamos en este gran país. Asimismo declaramos que nos han emocionado honda y grandemente los enormes y continuos esfuerzos que desarrollan el pueblo y sus dirigentes para lograr el implantamiento de un sistema económico, social, político y cultural de indiscutible programación socialista. Consideramos que esos esfuerzos están produciendo los frutos que plasmaron sus dirigentes, pues ya son una realidad el mejor sistema de vida a que han llegado los campesinos, los trabajadores y el pueblo en general, que antes de la liberación de 1949, se hallaban en un estado de miseria, de esclavitud y de incultura, como consecuencia de la opresión del imperialismo y del feudalismo de que eran víctimas. Nos ha emocionado vivamente ver a las multitudes gozar de ese mejor sistema de vida, ya que después de los once años de liberación del pueblo, que antes estaba hambriento, come, viste y se divierte, asiste a los espectáculos a las prácticas deportivas y a las escuelas y se ve a la multitud contenta en todas partes [...] La **Delegación Mexicana** declara que este fenómeno social que conmueve a más de 650 millones de gentes ya liberadas de la miseria, de la esclavitud y en vías de liberarse de la incultura, debe ser reconocido por el mundo occidental, pues considera que es injusto e

inhumano que se obstaculice la marcha hacia delante de un pueblo que aspira a la conquista de los más elementales derechos de justicia social, de igualdad, de fraternidad y de convivencia pacífica con todos los pueblos de la tierra.⁵⁵

Describe Shanghai, Hangchow y Cantón, en cada ciudad señala un antes y un después de la Liberación.⁵⁶ En la última ciudad fue invitado a hablar por radio, nuevamente, y dirigió, esta vez, un mensaje de despedida al pueblo Chino.

Al despedirnos de China, después de una grata estancia de más de un mes, nuestro primer deber es hacer presente al Presidente Mao Tze-tung, al Presidente de la República Lio Shao-chi y al Primer Ministro Chou Enlai, a la Sociedad Cultural Chino-latinoamericana, y al pueblo en general, nuestros más sinceros agradecimientos por las atenciones de que hemos sido objeto. *Hemos sido testigos de los grandes esfuerzos que está realizando esta gran nación para implementar el sistema socialista como el más adecuado para lograr la felicidad del pueblo.*⁵⁷

En las reflexiones finales, nuestro autor hace explícito el objetivo y la pauta de su ensayo, ya que lo presenta como el “resultado de las observaciones que hice en mi viaje. Me inspiró la mejor buena fe y mi convicción de decir la verdad y sólo la verdad”.⁵⁸ Para finalizar, regresa a su tema de fondo, a saber, la situación en el México posrevolucionario. Caracteriza tanto su interpretación como su diagnóstico en el caso de México en dos vertientes:

1. En las clases medias y 2. En los errores de los hombres de la Revolución.

Estos últimos los clasificó así:

I. Centralismo político.

II. Inmoralidad administrativa.

III. Enriquecimiento ilícito.

IV. Inmoralidad alarmante de la administración de justicia.

V. Sufragio efectivo, cada día menos efectivo.

VI. Flagrantes y constantes violaciones a las Leyes de Reforma por el clero católico.

La falta de civismo y las claudicaciones al beneficio social y la corrupción de los funcionarios públicos es el diagnóstico desesperanzador de México al inicio de la década de 1960.⁵⁹ Un claro contraste con el camino y los

éxitos socialistas de China. En un análisis el pensador Paul Hollander encuentra patrones de percepción entre los intelectuales que, tras una consideración moral y social, criticaban su misma sociedad durante los años sesenta y setenta. Ubica estas críticas en relación al lugar que los intelectuales observaban en entidades extranjeras. Es decir que, en cierta manera, la admiración a lo externo va acompañada del juicio a los propios defectos. Emilio Portes Gil sería un preclaro ejemplo.⁶⁰

NOTAS

¹ Su interinato sería de 14 meses. “Discurso de Emilio Portes Gil al protestar como Presidente provisional de la República ante el Congreso. 30 de noviembre de 1928” en *Los presidentes de México ante la Nación: informes, manifiestos y documentos de 1821 a 1966*, México, XLVI Legislatura de la Cámara de Diputados, 1966, tomo III, pp.879-883.

² “Si al terminar mi gobierno el país conviene en que no dejé perder ninguna de las ventajas logradas por las administraciones de Obregón y de Calles, y si conviene también en que sin salirme de la Constitución que nos rige no hubo un solo día en que no pugnara por cumplir con lo que disponen los artículos 27 y 123 de nuestra Carta Magna, bastará con sólo eso para que considere saldada mi responsabilidad” en “Discurso de Emilio Portes Gil, 30 de noviembre de 1928”, *Los presidentes de México...* pp. 879-883. Su interinato sería de 14 meses.

³ “Primer Manifiesto del Comité Organizador del Partido Nacional Revolucionario, Diciembre 1, 1928” en *Historia Gráfica del Partido Revolucionario Institucional 1929-1991*, IEPES del PRI-Cambio XXI Fundación Mexicana, A.C., 1991, p 23.

⁴ “Plan de Hermosillo. Hermosillo Sonora, 3 de marzo de 1929” en Román Iglesias González (introducción y recopilación), *Planes políticos, proclamas, manifiestos y otros documentos de la Independencia al México moderno, 1812-1940*, México, UNAM- Instituto de Investigaciones Jurídicas, 1998, pp. 956-960.

⁵ Sin embargo, el conflicto y la intrincada relación del clero y el Estado fue objeto de estudio de Emilio Portes Gil, años después, en 1934 mientras era Procurador General de la Nación. Emilio Portes Gil, *La lucha entre el Poder Civil y el Clero*, México, 1934, p. 113. (Estudio histórico jurídico).

⁶ Emilio Portes Gil, *Autobiografía de la Revolución Mexicana: un tratado de interpretación histórica*, México, Instituto Mexicano de Cultura, 1964, 865 p. Capítulo VIII “La autonomía de la Universidad. Cómo estalló el conflicto estudiantil. Peticiones de los alumnos a la presidencia. Ley de la autonomía universitaria”.

⁷ “Plan de Guaymas, de José Vasconcelos. Guaymas, Sonora, a 10 de diciembre de 1929” en *Planes políticos, proclamas, manifiestos y otros documentos de la Independencia al México moderno, 1812-1940*, pp. 961-963.

⁸ Emilio Portes Gil, *China: el fenómeno social, político, económico y cultural más extraordinario de todos los tiempos*, México, Diana, 1961, p. 5. (en adelante *China: el fenómeno social*).

⁹ “lo cierto es que nuestros indios de Oaxaca, de Guerrero y de Michoacán, tienen gran similitud con los chinos, con los malayos y con los indostanos, no sólo en su físico, sino principalmente en su modo de ser intelectual, moral y espiritual.” Más adelante en cuanto a las maneras de comportarse de los funcionarios locales afirma: “Es extraordinaria la forma en que el pueblo chino se parece a nuestras razas indígenas [...] viven muy modestamente, visten sobriamente y están dedicados por entero a su labor a dar ejemplo de abnegación, de moralidad y entusiasmo”. *China: el fenómeno social*, p. 6.

¹⁰ Como un paralelo pero sólo en acercamiento afirma: “La vida de Buda fue una constante y larga peregrinación de sacrificios, de renunciaciones. Sus prédicas son de un contenido filosófico tan hondo y tan humano, que tienen una gran semejanza con las de Cristo”. *China: el fenómeno social*, p. 7.

¹¹ *China: el fenómeno social*, p. 8.

¹² “Durante 30 años hemos visto que los Estados Unidos de Norteamérica manifiestan su preocupación por la América Latina, ofreciendo ayudarla. Todo esto han sido hasta ahora vanas promesas y esperanzas fallidas [...] En lo que se refiere al Continente Americano, los Estados Unidos deben pensar que, sino quieren perder la poca autoridad moral que les queda con base en el poder de que disfrutaban, deben cooperar eficazmente y sin herir el sentimiento patrio, con los pueblos latinoamericanos, para cuyo efecto se hace indispensable la formulación de un programa que tienda a impedir la explotación inicua que hacen las compañías petroleras, mineras, bancarias y plataneras en esos pueblos”. *China: el fenómeno social*, p. 10.

¹³ *China: el fenómeno social*, p.11.

¹⁴ *China: el fenómeno social*, p. 14.

¹⁵ “El presidente Mao Tsetung tiene 68 años de edad. Nació en la Provincia de Hunán. Estudió en una escuela rural y a los 15 años siguió sus estudios en el colegio de Shanghska en donde presidió las primeras organizaciones sociales y políticas que con el tiempo se convertirían en el gran dirigente del pueblo chino. En 1919, ya con una cultura sólida, es nombrado Provincial del Partido Comunista en Hunán; después de la revolución concurrió a la conferencia que se celebró en Shanghai en ese año. En el año 1926 fundó en Cantón el Instituto del Movimiento campesino, del que fue director [...] El prestigio de Mao dentro de China se debe a sus grandes cualidades de estadista, de guerrero y de político”. *China: el fenómeno social*, pp. 19-20.

¹⁶ El mismo Portes Gil apunta su primer cuestionamiento luego del intercambio de cortesía hacia Mao: “Qué opina usted del momento que vive la Humanidad? —Sin duda —me contestó— el momento que vive la Humanidad es el más interesante de cuantos han pasado. El mundo se encuentra en una constante agitación y los pueblos ya están despertando, exigiendo libertad y mejor vida. El pueblo Chino, que durante cientos de años fue víctima de la voracidad del imperialismo occidental, logró, tras largos sacrificios, encontrar su camino haciendo una revolución que ha convertido a mi patria en una entidad libre, unificada, con un programa socialista que ha beneficiado y seguirá beneficiando a mi pueblo”. *China: el fenómeno social*, p. 18.

¹⁷ *China: el fenómeno social*, pp. 21-22.

¹⁸ “¿Qué opina usted del momento que vive la Humanidad? —le preguntó Portes Gil a Zhou— Es difícil contestar esa pregunta porque los problemas que se debaten en el mundo son tan complejos y revisitan caracteres tan diversos, que no se puede emitir una opinión sincera con la actual situación del mundo, que cambia a cada momento. Sin embargo y enfocando la atención sobre los diversos sistemas sociales que existen, puedo decir a usted que los países que han abrazado el socialismo como el mejor y más humano medio de alcanzar el mejor estándar de vida de las colectividades, están firmemente resueltos a defender sus ideales y lamentan positivamente que todavía existen muchos millones de seres en Asia, África y América que estén sometidos al coloniaje [...] China es un país que desea la coexistencia pacífica con todos los pueblos. No deseamos estar en guerra con ninguno y si tenemos dificultades con los Estados Unidos de Norteamérica, es que los distintos gobiernos que se han sucedido en ese país, han estado hostilizando a China en diferentes formas [...] Somos eminentemente pacifistas y nuestra prédica constante en todos los organismos que dirige el Partido Comunista es fomentar en el espíritu de todas las gentes, el ideal de la coexistencia pacífica; pero no cejaremos los países socialistas en el propósito de que todos los pueblos del mundo se liberen de la explotación capitalista y del coloniaje. Pero repito, jamás cometeremos el error de agredir a nadie, ni mucho menos ocupar territorios que no sean legalmente de China”. *China: el fenómeno social*, pp. 26-27.

¹⁹ *China: el fenómeno social*, p. 28.

²⁰ *China: el fenómeno social*, pp. 32-40. Mao Tse-tung, “La Revolución China y el Partido Comunista de China” en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1968, (3ª impresión 1976), tomo II, pp. 315-346. Este texto fue escrito entre varios camaradas en Yenán en el invierno de 1939. Mao Tse-tung, “Sobre la nueva democracia” en *Obras Escogidas*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, tomo II, pp. 353-400.

²¹ “Y ante tales desastres estalló la revolución del 10 de octubre de 1911, organizada por la Liga Revolucionaria de China, habiéndose sublevado las guarniciones imperiales [...] la revolución fue encabezada por el doctor Sun Yat Sen”. *China: el fenómeno social*, p. 40.

- ²² *China: el fenómeno social*, p. 41.
- ²³ *China: el fenómeno social*, p. 42.
- ²⁴ “La población china, según el censo de 1953, era de 601, 938, 085 habitantes, incluyendo en esta cifra 7, 591, 295 habitantes de Taiwán”. *China: el fenómeno social*, p. 45.
- ²⁵ *China: el fenómeno social*, pp. 47-48.
- ²⁶ *China: el fenómeno social*, p. 51.
- ²⁷ *China: el fenómeno social*, p. 53.
- ²⁸ *China: el fenómeno social*, p. 61.
- ²⁹ *China: el fenómeno social*, p. 62.
- ³⁰ *China: el fenómeno social*, pp. 66-67.
- ³¹ *China: el fenómeno social*, pp. 69-86.
- ³² *China: el fenómeno social*, pp. 89-95.
- ³³ *China: el fenómeno social*, p. 96.
- ³⁴ *China: el fenómeno social*, p. 98.
- ³⁵ *China: el fenómeno social*, pp. 100-101.
- ³⁶ *China: el fenómeno social*, pp. 103-104.
- ³⁷ *China: el fenómeno social*, p. 105.
- ³⁸ José Natividad, Rosales, *Diario de viaje en China*, México, Costa-Amic, 1961, 329 p. Este texto estaba contemplado para analizar en el presente trabajo, sin embargo no ha sido posible su localización.
- ³⁹ *China: el fenómeno social*, pp.105-111.
- ⁴⁰ *China: el fenómeno social*, p.112.
- ⁴¹ *China: el fenómeno social*, p.114.
- ⁴² *China: el fenómeno social*, pp.118-120.
- ⁴³ *China: el fenómeno social*, p.121.
- ⁴⁴ *China: el fenómeno social*, p.123.
- ⁴⁵ *China: el fenómeno social*, pp.131-133. Toma como referencia al Primer Plan Quinquenal y los objetivos de éste.
- ⁴⁶ *China: el fenómeno social*, p.135. Algunos de los datos que presenta se refieren a la división étnica de la RPC: “Al lado de los hans, que constituyen una gran mayoría de su población, están los mongoles, los hui, los tibetanos, los uighur, los miao, los yi, los cunag, los puyi, los coreanos [...] haciendo un total de 52 nacionalidades. La principal producción de China es: arroz, trigo, mijo, sorgo, maíz, papa, dulce [sic], algodón, nabo, ajonjolí, frijol, soya, etc.” Las condiciones de implementación del Plan Económico Nacional de la RPC en 1959 arrojaban que: “El valor total de la producción industrial y agrícola de China en 1959 llegó a 241,300 millones de yuanes. Un aumento del 31.1% sobre 1958 [...] dividido entre 163,000 millones de yuanes en la producción industrial y 78,300 millones de yuanes en la producción agrícola. Se han producido 13.35 millones de toneladas de acero, 20.5 millones de toneladas de lingotes, 347 millones de toneladas de carbón, 41,500 millones de Kilovatios, 12.27 millones de toneladas de cemento, etc.” Siguen los datos de 1960: hubo un incremento en la producción de acero de 13.35 a 18.45 millones de toneladas. Las estadísticas de proyectos hidráulicos, presas.
- ⁴⁷ *China: el fenómeno social*, pp.137-138.
- ⁴⁸ *China: el fenómeno social*, p.145.
- ⁴⁹ *China: el fenómeno social*, p.146.
- ⁵⁰ *China: el fenómeno social*, pp.160-161.
- ⁵¹ *China: el fenómeno social*, p.165.
- ⁵² *China: el fenómeno social*, p.167.
- ⁵³ *China: el fenómeno social*, p.176.
- ⁵⁴ “El día 1º de Octubre, aniversario de la liberación china, tuvo lugar la enorme manifestación que cada año tiene lugar para celebrar el advenimiento de la libertad. Más de 500,000 manifestantes desfilaron ante los miles y miles de espectadores. En el balcón central presidían aquel cortejo inmenso el Presidente Mao Tze-tung, el Presidente de la República, el Primer Ministro y demás altos funcionarios”. *China: el fenómeno social*, p. 177. “En la noche, el Presidente Mao Tze-tung dio una recepción en el Palacio Imperial. El día 4

del mes de octubre 2600 delegados que asistimos a aquellos actos fuimos invitados a un gran banquete que se dio en el Palacio del Pueblo [...donde] El Primer Ministro Chou Enlai fue el encargado de cumplimentar a los invitados. Nos recibió, a mi mujer y a mí invitándonos a tomar té. Después de una plática nos sentamos a la mesa. Y Chou Enlai se levantó expresamente del lugar en que se hallaba para venir a brindar por México". *China: el fenómeno social*, p. 178.

⁵⁵ *China: el fenómeno social*, pp. 179-181.

⁵⁶ *China: el fenómeno social*, pp. 188-193.

⁵⁷ *China: el fenómeno social*, pp. 194-195.

⁵⁸ *China: el fenómeno social*, p. 198.

⁵⁹ *China: el fenómeno social*, pp. 200-201.

⁶⁰ Paul Hollander, *Political Pilgrims: Western Intellectuals in Search of the Good Society*, Transaction Publishers, 1981, 526 p. Paul Hollander, *Political Pilgrims: Travels of Western Intellectuals to the Soviet Union, China, and Cuba, 1928-1978*, New York, Oxford University Press, 1981, 522 p. Hollander estudia la admiración por los regímenes comunistas por parte de ciertos intelectuales que observaron primero como un ejemplo de orden económico a la URSS, principalmente en la década de los 20s y 30s, y después a partir de una consideración moral y social criticaban su misma sociedad durante los 60s y 70s. Su libro abarca el peregrinaje político de izquierda hacia los países comunistas, ya que para otros intelectuales, los de "derecha", paralelamente los lugares de ejemplo serían Italia y Alemania, durante los regímenes fascista y nacional-socialista.

2. CARLOS ZAPATA VELA¹, EL POLÍTICO Y EMBAJADOR

Lamentablemente, los escasos datos que sobre la vida de Carlos Zapata Vela he hallado son esporádicos, sin embargo, por su importancia dan cuenta de su actuar en la vida política de México. Fue un hombre comprometido y arrojado, no cabe duda. Nació en Córdoba, Veracruz en 1906 y murió en 1990. Las variopintas informaciones lo ubican como miembro de la Asociación de Estudiantes Proletarios, estudiante en la Escuela Nacional de Jurisprudencia donde se sitúa como líder estudiantil en la huelga de 1929, como abogado y secretario particular del también veracruzano general Heriberto Jara. Ingresó al Partido Revolucionario Institucional (PRI) por el que fue diputado federal de la XXXVIII legislatura (1940-1943), embajador de 1967 a 1972 de México en la URSS, miembro del Comité por la Paz y participante en el congreso en Moscú de 1962. También autor de varias obras, entre ellas: *Conversaciones con Heriberto Jara e Informe sobre China*. Siendo diputado por el Distrito Federal su secretario fue Jesús Reyes Heróles.

Es pertinente apuntar algunas acciones más de Zapata Vela: participó en el Congreso Mundial de Desarme y la Paz en Moscú, convocado por el Consejo Mundial de la Paz. En esa ocasión la delegación mexicana iba encabezada por el doctor Guillermo Montaña y junto con Heriberto Jara fue Carlos Zapata Vela. En algunos textos lo señalan como “marxista”. En 1945, ya dentro del PRI, y junto con Natalio Vázquez Pallares fue integrante del Instituto Revolucionario de Estudios Sociales IRES, que según su acta constitutiva del 25 de julio de ese año se “declaró sustentar los postulados del materialismo dialéctico y del socialismo científico”. Dicho Instituto fue impulsado por Alberto Bremauntz, abogado que en 1936 había encabezado el Frente Socialista de Abogados de México.

Mientras fue embajador en la URSS y con el Secretario de Relaciones Exteriores, licenciado Antonio Carrillo Flores, impulsó el Convenio de Intercambio Cultural y Científico del 28 de mayo de 1968 entre México y la Unión Soviética. Al terminar su misión diplomática Carlos Zapata fue designado, en 1972 *ca.*, como Presidente del Instituto de Amistad e Intercambio Cultural México-URSS. Años después fue condecorado por el gobierno soviético con la Orden de la Amistad de los Pueblos.

En el año de 1968 y tras la matanza de estudiantes en Tlatelolco, una manifestación en Moscú de jóvenes latinoamericanos marchó hacia la embajada mexicana. El 16 de octubre recibió el embajador Zapata el pliego estudiantil donde se apoyaba a los universitarios mexicanos y se protestaba por la masacre.

Para 1979 y con motivo de celebrarse el sesenta aniversario de la proclamación de la URSS, se llevó a cabo el 30 de septiembre un evento en el auditorio Jaime Torres Bodet del Museo Nacional de Antropología e Historia, precisamente presidido por Carlos Zapata Vela y el embajador ruso Rostilav Sergeev. En 1984, en esta ocasión en el 40 aniversario del Instituto de Amistad e Intercambio Cultural, nuevamente Zapata estuvo presidiendo.

LA OBRA

A diferencia de otros relatos de la experiencia en el viaje a la RPC, Zapata Vela, en vez de hacer un recuento continuo, decidió ocupar la forma epistolar para dar a conocer su vivencia. Esta forma genera problemas para el análisis, pues en cada una de las cartas abundan temas que posteriormente se repiten en otras. Sin embargo, para llevar adelante el estudio se ha tomado como punto de partida la misma división en epístolas del autor. Aunque, en algunos casos, se aglutinaron informaciones de un mismo tema diluido en varias cartas para facilitar la exposición.

En la carta I fechada en mayo de 1964, el autor reflexiona sobre el mundo de su tiempo, y encuentra que es un orbe lleno de las inquietudes nacidas en medio de un “intenso progreso técnico y científico pero envenenado por la angustia, el miedo y la inseguridad”.² Describe los dos campos sociales e ideológicos en contradicción: el capitalismo e imperialismo *versus* el socialismo. Ante ello, “Ningún hombre en cualquier parte del mundo debe permanecer

indiferente frente a la crisis”. Por eso los viajes “que son fuente de enseñanza, son hoy, más que nunca, útiles para saber, para prever y para actuar”. Estas reflexiones lo llevaron a China en donde recorrió varios lugares y platicó con mucha gente, desde ex emperadores hasta ex mendigos. Como resultado y ante la decisión de dar a conocer su viaje y vivencias, en suma “para poder relatar estas experiencias personales pensé que sería bueno escribirlas [...] Pero yo no soy un escritor y mi experiencia en tal actividad se reduce a la correspondencia usual de un hombre corriente”.³

En efecto, esta obra no está dividida temática o cronológicamente, ni por capítulos, está dividida por epístolas. Se trata de abordar en cada una de las misivas un tema principal y algunas pinceladas de otros tópicos.

La siguiente carta sí tiene la fecha completa, el 25 mayo de 1964, y comenta aspectos del idioma chino y de la escritura, siendo en el desarrollo de ambos primordial el carácter *aislado* del mundo chino. “Por eso tal vez, la escritura china evolucionó hacia la representación de ideas y de conceptos, y no propiamente de sonidos; y aislada y *sin mezcla* por milenios, se estabilizó en sus caracterizaciones y formulaciones antiguas”.⁴

Al final de la segunda carta y cubriendo las dos subsiguientes misivas, se encuentran las opiniones acerca de su ruta para llegar a la República Popular China. Es preciso abordarlo porque a diferencia de otros viajeros ya vistos, en vez de ir por el mundo socialista, podemos ubicar su ruta aérea como del Sur. Así salió de México rumbo a Bruselas, luego París, Ginebra, Múnich y desde allí pasando por Belgrado (Yugoslavia), Teherán (Irán), Nueva Delhi (India), Bangkok (Tailandia), Saigón (Vietnam) y Hongkong (territorio británico), hasta llegar a Cantón en China.

Anota ciertas apreciaciones de sus escalas: de París a pesar de su aspecto amable, grato y bello no da la sensación de ser el centro de un importante cambio de la actitud europea en la política mundial, pues todos los aspectos culturales no reflejan el hecho de que Francia es ya una *potencia nuclear*.⁵ Ginebra, tranquila y apacible, demasiado internacionalizada y que a pesar de tener fama de un ejemplo democrático no lo lleva a la práctica, ya que de 250 mil habitantes, 200 mil son extranjeros, y sólo deciden el destino de la ciudad los 50 mil restantes. De Belgrado menciona la actitud ‘indiferente de la gente’. De Teherán, tras una pequeña escala en Atenas, comenta que “está muy europeizada [...] pero de inmediato uno percibe que ha salido ya del Occidente”. En Teherán hizo un recorrido en la ciudad por museos y sitios arqueo-

lógicos, y las mercaderías como tapetes, anillos, brazaletes, marfiles, ya connotaban el Oriente. Con su arribo a Nueva Delhi aprovechó la oportunidad para encontrarse con “amigos mexicanos inteligentes y cultos con quienes intercambié datos e informaciones, ellos no sabían nada de México y yo quería saber sobre los problemas sociales y políticos de la India. Yo les hablé, porque eso les interesaba, de la situación política de México, y ellos de la posición de la India en la política internacional y de la situación interna del país, de la historia y la arqueología indias con erudición y conocimiento admirables de la organización de castas y de su manera de operar, pero me pareció que sobre su erudición y conocimiento flotaba un criterio quizá demasiado literario para entender a la India y a su política, su impacto en la humanidad y su proyección futura”.⁶

Es preciso anotar que con estos ‘amigos’ tal vez se refiere al embajador mexicano Octavio Paz en la India, ya que desde 1962 y hasta 1968 ocuparía este cargo. La crítica y el ‘menosprecio’ del político Zapata Vela hacia el literato Paz se reflejó en la desconfianza sobre su interpretación de política internacional del régimen hindú. Para Zapata era claro que debía desempeñar un papel preponderante en una alianza “asiática”, mientras que la opinión contraria establecía que estaban más interesados en reforzar la unión nacional y la recién adquirida independencia.

Recorrió la ciudad encontrando las ‘vacas sagradas’, las protuberantes islas de selva dentro de la misma ciudad, la falta de algún ‘zócalo’ o centro, es decir, un urbanismo distinto.

En Bangkok,⁷ capital de Tailandia, halló los budas de diferentes materiales, la ciudad la encuentra agradable y bella. No ofrece mayor apreciación. En Saigón,⁸ Vietnam, señala el absoluto control militar estadounidense. Incluso “El aeropuerto está sembrado de trincheras construidas de sacos de arena y coronadas de ametralladoras y cañones cuyas bocas apuntan hacia las pistas y hacia la población. Había en el aire, sobre el aeropuerto, cien o más helicópteros armados con ametralladoras y otros tantos aviones de combate [...] Por supuesto, no sólo está prohibido tomar fotografías sino que las cámaras fotográficas son decomisadas para luego ser devueltas”. Naturalmente, Zapata quiso alejarse lo más pronto posible de este lugar.

Salió hacia Hong Kong, el más grande mercado del “Oriente”. Describe la posesión británica que está formada por la isla de Hong Kong y una pequeña porción de tierra firme en el continente conectadas constantemente por ferrys.

En mayo, en la Carta V, de 1964, por fin se encuentra en la RPC. Llegó por Cantón y la primera descripción es en contraste con Hong Kong, ya que Cantón aparece limpia, austera y bella, mientras que en la posesión británica abundan los letreros de “cuidado con los ladrones”; en Cantón “no hay mendigos, ni gente en harapos”. Se alojó en una residencia espléndida rodeada de jardines —es decir— no se hospedó en ningún hotel. La impresión del desarrollo vigoroso del país la consiguió en la visita que hizo a la Exposición Permanente Comercial e Industrial.⁹ Se sorprendió del nivel de progreso alcanzado por China, pues explica que en diez años ha logrado construir una planta productiva diversificada, que existen toda clase de productos industriales: motores, palas mecánicas, tornos, fresadoras, maquinaria para construir maquinaria, artículos eléctricos, fotográficos, ópticos, microscopios electrónicos y ordinarios, relojería, plásticos, textiles, además de productos ‘tradicionales’ y artesanales como marfiles, sedas, cobres, esculturas de piedra, coral o jade. En suma “Realmente es impresionante este primer encuentro con la realidad económica de la gigantesca nación oriental”.¹⁰

En la ciudad el líder Mao fundó el Instituto para la preparación política de los campesinos, que en 1964 era un museo y servía aún como centro de reunión para jóvenes chinos.

Conoció al vicepresidente del gobierno de la ciudad en una cena de bienvenida, se comunicará de aquí en adelante a través de sus intérpretes, guías y vigilantes. El autor afirma que esta experiencia le permitió “percibir, la severa firmeza de estas gentes y la seguridad que tienen en el porvenir grandioso de su patria”, sin arrogancia, sino “conscientes de su fuerza, sencillos, cordiales y plenos de un sentido humanista bastante elevado”.¹¹ Transcribe el discurso oficial que presenta a una China sin intereses imperialistas ni intervencionistas, por el contrario “cuando tiende la mano al exterior, sólo es para ayudar a otros pueblos”.

En la Carta VI de mayo de 1964, señala que salió de Cantón en avión hacia la capital Beijing, ciudad que describe, comenta donde se hospedó. En el viaje llamó su atención que existiera papelería en tres idiomas: chino, ruso e inglés. En la urbe encontró el extendido uso del idioma ruso. La capital es una gran ciudad moderna, espaciosa, eficiente, bien planificada, las calles son anchas pero para evitar una enumeración de impresiones Zapata se cuestiona ¿cómo podría describir Pekín? Pues no ha desaparecido el viejo, coexisten el antiguo y el moderno complejo urbano. Amplía su apreciación: “No vi un

hombre ni una mujer vestido al estilo occidental, quiero decir que la moda, la elegancia, la buena presentación y la buena presencia en el concepto occidental y americano, no existen en China; todos van vestidos de manera igual, traje de algodón azul, zapatos de piel y gorra o cachucha; ninguna mujer viste de falda, todas usan pantalón azul y camisa o chamarra blanca; y casi de igual manera van vestidos los hombres [...] y no vi ni he visto hasta hoy ningún mendigo, ningún harapiento o una persona sin zapatos. La diferencia la marcan los miembros del grupo dirigente ya que como funcionarios visten diferente: saco o filipinas de cuello alto, abotonado hasta arriba de cuatro bolsas y pantalón del mismo estilo”.¹²

Sigue con su experiencia personal: “*visité* el Palacio de Verano, varias veces destruido por los ingleses, los franceses, los japoneses y los americanos —es decir por los imperialistas — [...] *fui* a los recintos imperiales entrando por la puerta de la armonía del sur [...] y después de atravesar patios interiores y subir por escalinatas monolíticas de mármol de gran tamaño [...] *Llegué* al pabellón de la Suprema Armonía de complicada y exótica belleza convertido en museo”.¹³

En la siguiente carta sigue describiendo el Palacio del Congreso del Pueblo, lleno de lujos y de salas especiales para la reunión de representantes de las nacionalidades.¹⁴ En este sitio le parece bien insertar la información acerca del funcionamiento y organización del Congreso del Pueblo en el año de su visita, 1964, y transcribe estadísticas del sistema electoral.¹⁵ En efecto, el Congreso tiene un principio democrático y popular, pues se acepta que todo el poder radica en el pueblo y se ejerce para su beneficio y progreso. Existen tres niveles: los congresos municipales, una especie de soviets o asambleas del municipio; los congresos regionales y el mismo Congreso Nacional Popular (CNP). Los miembros duran en el ejercicio cuatro años. El primer CNP se eligió en 1954, y el siguiente en 1959; el actual lo integran 1226 miembros, que representan los diversos partidos que existen, nueve con representación en el CNP. El partido mayoritario era el PCC con 708 diputados, le siguen La Liga Democrática de China, el Partido Democrático Campesino y Obrero, el Comité Revolucionario del *Guomindang*, la Asociación China de Promoción de la Democracia, la Liga para la Democracia y Autonomía de Taiwán, que cuentan con 284 diputados, además los diputados independientes que suman 234. Por su parte, las minorías nacionales tienen 179, las fuerzas armadas 60 diputados y los chinos de ultramar 30. En

la cuarta sesión del CNP se propuso ampliar el número de representantes y como consecuencia en poco tiempo habría 3000 diputados.

La función principal del CNP es legislar, es el único órgano de representación popular que puede modificar la Constitución, elige al presidente y vicepresidente de la República, también al presidente y miembros del Tribunal Supremo de Justicia y al Procurador Nacional, designa al Primer Ministro del Gobierno y a los presidentes y miembros de los órganos supremos de la Defensa Nacional y a los miembros del Consejo del Estado. En suma, es la máxima instancia de poder político. Aprueba los presupuestos de ingresos y egresos del Estado. En el receso del CNP, funciona el Comité Permanente (CP) del Congreso compuesto de 79 diputados elegidos por el pleno, 40 de estos miembros son del PCC. Las facultades del CP son fundamentalmente convocar, organizar, calificar y presidir la elección de los diputados al CNP, interpretar las leyes y aclarar su sentido en caso necesario, vigilar la actuación de los órganos de gobierno, otorgar indultos y revisar y puede anular, inclusive, las disposiciones gubernativas del Consejo del Estado.

El Presidente de la República puede iniciar y proponer leyes, luego se turnan al CNP y dentro de una especie de foro llamado Consejo Consultivo Nacional de Pueblo, se discuten y se modifican o se rechazan. Puede darse el caso que en vez de ir al CNP se presente directamente a las Comisiones Dictaminadoras.

En lo que toca a la organización político-administrativa de la RPC está dividida en 22 provincias y 5 regiones autónomas. Las cinco regiones autónomas son Thibet (*sic*), Chunag en Wangsi, Jui, Whigur y Mongolia Interior. Existen dos municipalidades dependientes del poder central: Beijing y Shanghai. La organización política es centralista.

El sistema electoral vigente permite que participen todos los hombres y mujeres que cumplieron 18 años, salvo los sujetos a interdicción. Está diseñada de forma piramidal. Estos datos corresponden a la visita en 1964 y la Constitución de diez años antes.

En la Carta VIII todavía del mes de mayo reseñó su visita a la Universidad de Beijing. Se entrevistó con el Rector, miembros del Consejo Universitario y algunos profesores y estudiantes. Agrega: “pude darme cuenta, *a través de los intérpretes*, de la organización y funcionamiento de este importante centro cultural”.¹⁶ En la Universidad la educación, la preparación y la capacitación del elemento humano se orientan hacia el trabajo social productivo y

a la formación científica de una conciencia y una cultura socialistas en la juventud. En el gremio universitario se tratan de formar técnicos bien preparados. La Universidad sigue el sistema de combinar en sus cátedras la teoría y la práctica, así los estudiantes de humanidades, por ejemplo, realizan también trabajo social y los de ciencias naturales investigaciones y adquieren experiencia en el terreno.

La Universidad estaba compuesta por siete facultades de ciencias naturales y diez facultades de humanidades, además de grandes laboratorios destinados a la investigación nuclear. Refiere la Biblioteca de la Universidad con sus 12 400 000 ejemplares de diferentes épocas. Visitó a los alumnos del Instituto de Economía y Política de Latinoamérica, contaban con cursos básicos de español. En el Instituto expuso la situación mexicana en torno a la Revolución y las realizaciones sociales del régimen actual, y de la proyección política internacional del Presidente López Mateos. Después de su experiencia en la Universidad abordó un tema de mayor envergadura, a saber, la reconstrucción económica del país tras la revolución comunista. La carta subsiguiente, la IX, también fechada en mayo de 1964 en Beijing, atisba la planeación general de la economía.¹⁷ Dicha planeación consiste en cuatro etapas principales, la primera es la reconstrucción de una economía rural e industrial, a la que se dedicarán tres años. La segunda etapa es la expropiación de las industrias, los bancos y las empresas extranjeras, para encuadrar sus programas dentro de los planes nacionales de producción. La tercera etapa es la reforma agraria, mientras que la última etapa es la creación por el Estado chino de los instrumentos financieros nacionales. En el cumplimiento de esta programación se inscriben los Planes Quinquenales, y durante el segundo de ellos el surgimiento de las Comunas Agrícolas Populares.¹⁸

Al iniciar la temática de la industria y de la planificación económica, en relación a su desarrollo, es necesario evaluar el influjo del conflicto chino-soviético.¹⁹ El retiro de técnicos y equipo rusos ya sea motivado por discrepancias de origen ideológico o por la demanda china de lograr el desarrollo de la energía atómica, tuvo su impacto en la planificación industrial. No obstante, tras una breve reseña de la riqueza carbonífera y mineral de China y de las fuerzas internas, el autor ve la realidad de manera muy positiva e incluso hace eco del discurso oficial en que las decisiones de la clase dirigente han puesto a China “en los caminos correctos de su industrialización y de su desarrollo, sobre la base de la *autosuficiencia*, la *independencia* y la *autonomía*”.²⁰

Zapata Vela explora el otro motivo de la disputa, es decir, el monopolio de las armas nucleares, y el logro de su desarrollo lo pone como una prioridad a todas luces positiva por parte de la RPC. Argumenta: “China quiere bastarse a sí misma en aquello que se refiere a su eficaz defensa y protección y es factor de incalculable importancia para el desarrollo y fortalecimiento de su economía: la producción de energía nuclear”.²¹

Precisamente desde 1961 se estableció una nueva planeación ahora 100% china: como base la agricultura y la industria como factor dirigente. Forzosamente se hicieron adecuaciones, los economistas chinos afirman que no se trató de un cambio de frente sino de una más lógica planeación. El motor de esta transformación es la promesa de la Revolución al pueblo de mejorar los modos de vida, y en cumplimiento se han aumentado los productos que el pueblo estima: alimentos, artículos indispensables, y se ha establecido un control de precios estatal y de salarios móviles y suficientes.²² Tras todo este discurso oficioso es preciso acotar que Zapata Vela es un transmisor de las posturas estatales y que por medio de sus intérpretes y entrevistas va confirmando la propaganda. Así, repite: “A la fecha, y a través de la nueva planeación se ha logrado autosuficiencia económica con apoyo en primer término en el esfuerzo propio; y en segundo lugar en la ayuda del exterior”.²³

Para ampliar la afirmación propone explorar este cuadro general de la economía con visitas y entrevistas en la industria, en el campo, con las clases dirigentes, y los órganos encargados de llevar a cabo la transformación industrial.²⁴

Antes de abordar ese plan de visitas para construir el cuadro de la economía, dio un recorrido por el Instituto de las Nacionalidades de China. Este Instituto se estableció en 1951 y tiene como finalidad preparar cuadros, capacitar a la gente de las diferentes nacionalidades que integran al país en nivel universitario y técnico. El objetivo es que regresen a los núcleos principales de sus respectivas poblaciones para cooperar en la elevación de los niveles culturales y técnicos. Esto se pretendió alcanzar por medio de dos cursos preparatorios y cuatro facultativos, en los que laboraban 900 maestros y empleados, mientras 2500 estudiantes llenaban las aulas.²⁵ Los estudios se orientaban dentro de la doctrina y filosofía marxistas.²⁶ En uno de los cursos preparatorios el estudio de la lengua *han* era básico, pues dominándola podrían los alumnos de las minorías entrar a las universidades y tecnológicos ya establecidos. El otro estaba diseñado para los naturales de la región autónoma del

Thibet (*sic*). La forma de trabajar comprendía no sólo el estudio en el aula sino la práctica en el campo. Una salvedad era que los alumnos no llegaban “libremente” sino que eran las autoridades regionales de cada minoría nacional las que proponían al Instituto a los estudiantes, si eran aceptados el Estado cubría sus gastos.

En la Carta XI, de mayo de 1964 en Beijing, describe la plaza Tien An Men (*sic*) y los edificios que la rodean. En particular el Museo de la Revolución, un edificio moderno y muy funcional, integrado en su interior por amplios salones comunicados, los artículos colocados reflejan un conocimiento exacto y ‘moderno’ de museografía —posiblemente una afirmación de los mismos guías. Las maquetas, pinturas, esculturas y demás objetos relatan las luchas del pueblo chino por su libertad y su independencia contra las fuerzas internas reaccionarias y las intervenciones extranjeras.²⁷ Este período ‘moderno’ de China lo inician con la primera guerra del opio, y subsiguientemente: los Tratados de Nankin, la rebelión de los Taipings, la segunda guerra del opio y las concesiones extranjeras. En el siglo veinte siguieron con las luchas populares encabezadas por los estudiantes, la Revolución del doctor Sun Yatsen, la caída de la dinastía Qing y la organización del *Guomindang*; para pasar a las primeras organizaciones campesinas y estudiantiles del PCC, la lucha contra Chiang Kaishek, la intervención japonesa, el Frente Unido y la batalla encabezada por Mao desde la Gran Marcha hasta los triunfos en la guerra civil. En todas partes aparece el culto al líder Mao, pues su efigie aparece por doquier. “Mao se presenta en todo el trayecto de la visita en forma sintetizada, clara y elocuente, de tal modo que el visitante, cualquiera que sea su ideología y su preparación política o histórica llega a la conclusión de que Mao Tse Tung es una gran figura plenamente identificada con las masas populares de su país, y que, indudablemente, se trata de uno de los hombres —guía de la humanidad”.²⁸

Le explicaron a Zapata Vela los tres objetivos de la educación política del Estado: “1. La mejor realización de los objetivos inmediatos de la Revolución; 2. La estabilidad política del régimen que a través de la Revolución el pueblo se ha dado a sí mismo y 3. La garantía de que la Revolución, sus principios, sus formas, sus realizaciones y su estilo, se mantendrán vivos en el porvenir”.²⁹

En la siguiente carta de mayo de 1964, comentó su visita a una fábrica textil. La describe con detalle pues la recorrió detenidamente: “tiene proporciones colosales, sobre una extensión de centenares de hectáreas, los edificios

y las construcciones en donde se encuentran las instalaciones fabriles ocupan un 50% de la extensión total de la fábrica, un 25% de superficie está ocupado por grandes edificios para habitaciones de los obreros [...] esta fábrica tiene más de 3000 telares automáticos y electrónicamente controlados; cada obrera atiende 24 telares como mínimo [...] Todo el proceso industrial de la Fábrica es automático y además ininterrumpido desde el tratamiento de las pacas de materia prima hasta la clasificación y empaque”.³⁰ A continuación le dedica espacio a los edificios de alojamiento de los obreros y, en general, a su visión de los trabajadores y sus salarios. Los obreros chinos “tienen un aspecto limpio y agradable [...] viven sin riqueza ni lujo en su vestido [...] son gente sencilla y amable, convencida de que su trabajo en la fábrica constituye el principal objetivo de su existencia; y están tranquilos y se ven felices. Hablé [evidentemente con el intermedio controlado de los intérpretes] con ellos sobre las cosas menudas y corrientes de su vida cotidiana: cuánto ganaban de salario, cuántos hijos tenían; cuánto pagaban por la escuela, etc. [...] las respuestas:] los trabajadores de esta fábrica textil reciben como mínimo 35 yuanes al mes y como máximo 120 yuanes; puede considerarse que el promedio de salarios en esta unidad industrial es de 60 yuanes”. La compara ‘mentalmente’ con México y encuentra que la conversión de 60 yuanes equivalen a 300 pesos mensuales; “por supuesto, esta cifra resulta inferior al salario mínimo que perciben los trabajadores en la ciudad de México; pero otras informaciones que ellos mismos me proporcionaban me hizo considerar que el monto real del salario está determinado por la cantidad de satisfactores que con él se pueden adquirir”.³¹ Pagan 3 yuanes de renta (15 pesos), la colegiatura 2.5 yuanes (12.50 pesos) que en ningún lugar de México podían hallarse. En la unidad de obreros y en toda China no existen moscas ni insectos (exagerando la propaganda) y abundan —anota— los retratos de Mao.

En la Carta XIII, también de mayo de 1964, abordó un tema cuasi obligatorio en la visita a la RPC: la reforma agraria.³² La tierra de los latifundistas y la de los terratenientes se expropió y se repartió entre los campesinos pobres, planteándose que se necesitaban encontrar formas de organización que hiciesen posible la productiva explotación de la tierra y la vinculación de la economía agraria con la economía industrial. En un análisis es claro que no puede un campesino sobre su parcela y con sólo su esfuerzo aislado subsistir y engrandecer a su patria. En respuesta, los mismos campesinos (siguiendo el discurso oficial de que es el pueblo el factor dirigente de la organización) se

reunieron en pequeñas cooperativas para satisfacer sus necesidades de instrumentos fabriles, adquirir semilla, realizar obras de riego, y siguiendo la planificación de la época, se organizaron para construir los pequeños hornos. En 1958 en la provincia de Hunan apareció una especie de federación o unión de estas cooperativas espontáneas, de entre 20 o 30 cooperativas comprendían entre 25 o 30 mil campesinos. “El proceso parece lógico: el campesino beneficiado con el reparto, aporta su parcela y su trabajo a la cooperativa; la cooperativa aporta: tierras, equipos, animales de labranza, fuerza humana de trabajo a la Comuna Agrícola Popular. Ésta es ya una explotación en gran cantidad y escala, organizada y planificada de la tierra”.³³

En las Comunas se respetó, como en las viejas cooperativas, la pequeña parcela individual y la choza del campesino, pero se establecieron grandes comedores colectivos y amplias guarderías infantiles. La **contradicción** con el orden ‘ideológico’ aparecía, pues convivían la propiedad individual y la colectivización. El autor opina: “ésta ha sido una de las grandes enseñanzas de la Revolución China: antes que ajustar sus actos, sus procedimientos y su conducta a los principios generales y a la doctrina ideológica, el pueblo y el gobierno chino crearon formas de organización, entidades económicas y sistemas de trabajo conforme a la exigencia y necesidad de la realidad”.³⁴

Zapata Vela visitó la Comuna Popular Agrícola “Amistad Chino-Cubana” atestigüando la diversidad económica; aparte de la producción agraria, tenían ganadería y talleres.³⁵ Para dar constancia de la Comuna da su reseña histórica: fue fundada en 1958, tiene 3700 hectáreas de tierra cultivada y 10 mil campesinos activos y una población de 50 mil habitantes en 46 aldeas. Tiene 11 campos de ganado mayor, cuatro extensos campos de hortaliza, siete talleres industriales, once campos de árboles frutales. La productividad de un piso de 50 kg por cada *mu* aumentó primero con la cooperativa a 125 Kg. y luego con la Comuna a 211.5 Kg.³⁶ La ganadería de la Comuna está a cargo de los equipos y brigadas de producción en este ramo,³⁷ ya que para efectos de trabajo en el campo está estructurada en tres planos o niveles que abordaría más adelante pero que los apunta y son: “equipos de trabajo, brigadas de producción y la comuna popular”. La Comuna cuenta con su propia estación de radio, que tiene una cobertura en las aldeas y transmite informaciones y conferencias.³⁸ Las autoridades de la Comuna son responsables del cumplimiento de la planificación económica, de la organización administrativa y del poder político en la población. Pues, en opinión de Zapata Vela, la

concentración resulta indispensable para la mejor organización y planeación de los trabajos productivos.³⁹

En el caso de la CPA Amistad Chino-Cubana fueron tres cooperativas las que la constituyeron, ampliando los tres niveles antes dichos de su estructuración. Señala: “en la base de la organización, los equipos de trabajo que se integran con los campesinos de una o varias aldeas; luego, las brigadas de producción, que se organizan con un número determinado de equipos de trabajo; y estas brigadas, una por cada aspecto de la actividad de la producción agro-pecuaria, forman la Comuna”.⁴⁰ También ligada a su organización está la movilización de la milicia popular.

En la Carta XIV, fechada en Senyan, todavía en mayo de 1964, refirió su salida de Beijing en ferrocarril, teniendo la oportunidad de describir la estación ferroviaria.⁴¹ Se dirigió a la provincia de Liao Nin⁴² para cubrir un programa de visitas a cuatro ciudades de una de las zonas más industrializadas de China. Inició su recorrido por la ciudad capital: Senyan.⁴³ La urbe es de ‘primera categoría’, tiene dos millones y medio de habitantes de los que 650 mil son obreros activos en las fábricas. La ciudad es extensa y está erizada de chimeneas y “hay sobre la ciudad como una neblina permanente que hace gris perla el cielo”, es decir, la contaminación o smog. La contaminación por ruido también llamó su atención: “silbatos de locomotoras, sirenas de fábricas, trepidación de motores y explosiones de hornos de fundición”. En Senyan visitó la fábrica de equipos de forja⁴⁴ que cuenta con 8 500 trabajadores de los que 800 son mujeres. Al triunfo de la Revolución sólo tenía 26 obreros y las fuerzas del *Guomindang* ocuparon sus instalaciones como establos y cuarteles. En 1948, “el pueblo” tomó la fábrica y tres años después comenzó a producir maquinaria ligera y herramientas, y tras cinco años la producción ya estaba integrada y completamente regularizada. El complejo de vivienda de obreros tiene desde escuelas y guarderías hasta parques deportivos y jardines públicos. Durante la ocupación japonesa se dedicaba a taller de reparación y montaje. Han sucedido grandes cambios. Aprovecha para comentar —nuevamente— el retiro del apoyo de la URSS y su afectación en la planificación económica.⁴⁵ El autor considera que esta ‘dificultad’ ha sido superada, gracias a una dirección atinada y la entusiasta y patriótica cooperación de los trabajadores.

Otra fábrica que visitó fue la No. 1, de tornos y maquinarias, que tenía 4 800 obreros. Se fabricaban tres tipos de tornos. En 1948 sólo contaba con 100 obreros y 20 tornos antiguos, fue destruida (*sic*) por los japoneses y ocu-

pada de igual forma que la anterior como caballeriza y cuartel por el *Guomindang*, y era asimismo un taller de reparación y montaje de material militar. Para 1949, se inició la reconstrucción y comenzó la producción de fresadoras y para 1953 fue ampliada por el gobierno. En 1956 ya estaba en plena producción con equipo moderno y siguiendo la planeación económica. Así, con el primer y segundo planes quinquenales vio un crecimiento primero de siete veces y luego de 4.2. Lo más importante que reseña es: “se pasó al **diseño propio** [...] uno de los obreros inventó una plantilla nueva para máquinas de torno que elevó la producción de estas máquinas en un 50%”.⁴⁶

La siguiente fábrica que recorrió fue la de cables eléctricos, que tenía 4 300 obreros donde 1030 eran mujeres. Esta fábrica era nueva ya que se inició su construcción en 1953, es decir, no fue una instalación japonesa. Tres años después inició su producción. Ha cumplido las expectativas de la planificación económica y nuestro autor da porcentajes de crecimiento de la producción.

Continuó con su recorrido en la provincia Liao Nin, siguió a la ciudad de Anshan, que describe en su Carta XV de junio de 1964, fechada en esa misma ciudad. Habla de la integración económica entre grandes centros industriales y las ciudades: la ciudad tiene una población de 2 700 000 habitantes, la zona urbana tiene 800 000 de los que la mitad son obreros, de los 400 000, 100 000 laboran en la industria siderúrgica. La zona rural tiene una población de 1 900 000, está organizada en comunas populares y está dedicada a la producción agrícola, alimentos, vestido, artesanías y otros productos. Ambas zonas mantienen una especie de simbiosis, respetando y abaratando la producción y el transporte de recursos, por el hecho de mantener una proximidad entre el agro y la industria.

El autor comenta que el antecedente de la explotación japonesa se hizo extrayendo los recursos de las minas de forma exhaustiva e irracional e incluso la potencia industrial sólo se estableció para el esfuerzo militar sin contar con una planeación económica regional. Después de retirarse los japoneses fueron las fuerzas del *Guomindang* las que ocuparon la zona y sólo se dedicaron a devastar lo poco que había quedado. La fuerza y voluntad de la Revolución China tiene el crédito de este desarrollo industrial y su actual estado (refiriéndose a 1964).⁴⁷

Una vez más retoma la temática de la retirada de los técnicos y ayuda de la URSS⁴⁸ y su afectación. Para Zapata Vela la superación de esta contrariedad se ha hecho por medio de los recursos y esfuerzo chinos.

Recorre la fábrica de tubos, de rieles y durmientes, en donde ve las contradicciones: “el torrente humano vestido de azul, que a toda hora se desliza por las calles y avenidas de la ciudad y que pulula en los centros fabriles e industriales y en los grandes establecimientos de comercio, la uniformidad del vestido y del estilo y el corte dan idea de las limitaciones que a este respecto se sufren y aun cuando transitan por las calles tranvías eléctricos; trolebuses y camiones de carga y de pasaje, todavía abundan los triciclos motorizados, los carritos tirados por búfalos y los carros de carga de dos ruedas con fuerza humana de tracción”.⁴⁹ Bajo la efigie de Mao que es omnipresente platicó con obreros de las minorías de la provincia, mongoles y tártaros y refiere que están saliendo “del atraso” pues “Todos estos obreros coincidieron en que en el pasado los miembros de su clase no tenían ni podían tener esos niveles de vida ni las oportunidades que hoy, gracias al régimen socialista y al Presidente Mao, están a su alcance”.⁵⁰

Expone las riquezas minerales de China en la subsiguiente carta fechada en Fusen en junio de 1964.⁵¹ Aborda la temática de las minas⁵² desde su antecedente en la ocupación japonesa y reseña las condiciones de los mineros.⁵³ En 1949 la región fue liberada y se comenzó la reconstrucción con un trabajo planificado. Durante los primeros tres años y siguiendo los lineamientos de los planes quinquenales se logró aumentar la producción de carbón tres veces, la de energía eléctrica 15 veces y 6 la de petróleo. Existe estructura férrea dentro de las instalaciones. En tanto, en su descripción del minero chino sobresalen la protección que goza, su salario (de 77 yuanes mensuales) y su vida material y cultural.⁵⁴

Ya en Beijing había expresado una inquietud por conocer una refinería de petróleo, tema primordial para México en la época: “se me indicaron 8 o 10 existentes en distintos rumbos del país [...] y yo escogí esta refinería por su cercanía a las plantas siderúrgicas y a fábricas”.⁵⁵ También apunta el impacto de la retirada del apoyo técnico y de los contratos por parte de la URSS, como se ha visto, tema recurrente.⁵⁶ Su experiencia con los trabajadores la refleja con la reseña biográfica de algunos mineros: el caso de Li Wang Ching⁵⁷ y de Kuan Fuan Shang,⁵⁸ en ambos la transformación de sus condiciones es abrumadora, realmente existió un antes de la Liberación.

En junio de 1964 visitó también la ciudad industrial de Chang Chung y le sirvió de pretexto para abordar la orientación económica general de la RPC, en síntesis: la producción de bienes de uso y de consumo en grandes volúmenes, a fin de resolver los cuatro principales problemas internos de la

población: la alimentación, el vestido, el transporte y la vivienda.⁵⁹ La ciudad industrial tenía un complejo de fábricas y dio un recorrido por las instalaciones. Visitó la fábrica de camiones Liberación para conocer el proceso de fabricación de cada parte, de su montaje y su ensamblaje. Constató la utilización de maquinaria electrónica en los procesos productivos y en la revisión de la calidad de los elementos. Esta fábrica comenzó a construirse el 14 de julio de 1953 y tras las obras de tres años salieron de sus entrañas los primeros autos y camiones de las marcas ‘Bandera Roja’ y ‘Liberación’.⁶⁰ Recurre a las mismas estadísticas de la fábrica para mostrar el constante aumento.⁶¹

Recorrió otra fábrica, en esta ocasión de carros de ferrocarril⁶² y apunta una observación que es consistente en toda la obra y que se refiere a los procesos y a la capacidad y esfuerzo: todo es chino.⁶³ Incluso se superó la técnica soviética.⁶⁴

En la ciudad existen estudios cinematográficos de primera importancia, tuvieron como antecedente y origen la ocupación japonesa. Los nipones los utilizaban para producir películas bajo la dirección de las autoridades militares de ocupación y con tendencia a exaltar el poderío militar japonés.⁶⁵ La industria cinematográfica continuó con el gobierno popular en 1945, fecha en que se tomaron los estudios. Los filmes tienen como finalidad alentar el trabajo patriótico, justificar la reconstrucción y exaltar los valores comunistas. Al momento se habían producido 160 películas. Aún más numerosa es la industria del doblaje con 500 producciones, entre ellas había algunas películas del cine mexicano, por ejemplo: *Río Escondido*, *Espaldas mojadas* y *Pueblerina*.⁶⁶

El autor da una evaluación de la ciudad Chang Chung: “es un importante centro de industria pesada y media, y en el aspecto cultural, alcanza niveles respetables, pues tiene universidades, tecnológico, bibliotecas, institutos, academias de ciencias, teatros”.⁶⁷ Salió de Chang Chung hacia Beijing y continúa el relato en la Carta XVIII de junio de 1964. Regresó a la capital para ser recibido por el viceprimer ministro del Consejo de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores Chen Yi,⁶⁸ lo describe y “trata de reconstruir la entrevista”.⁶⁹ En la plática y en el texto se transmite el discurso oficial hacia varios tópicos de política exterior, ámbito de su competencia, y algunos del interior, es decir, es corifeo de las posturas estatales de la RPC. Entre los temas obligados se hallan: las relaciones con EEUU, Taiwán y Japón, la autosuficiencia, el desarrollo de la economía y las nuevas energías.

En detalle, el esquema de los lineamientos oficiosos es en su relación al

exterior: “queremos la paz y la convivencia pacífica con todas las naciones, con todos los pueblos del mundo, con el pueblo de los Estados Unidos también, pues consideramos que ese pueblo es bueno, honesto y trabajador. Pero la paz que deseamos, no es una paz que se construya con la injusticia y la fuerza, la intervención y el atropello; pues esa paz no sería duradera ni fecunda y tendría efectos negativos para la dignidad humana [...pues] hay en el mundo fuerzas negativas que se empeñan en estorbar el progreso de la humanidad [...] Ahí tiene cómo el imperialismo norteamericano mantiene vigente y agresivo su peligroso empeño de seguir ocupando militarmente Taiwán y los estrechos. Taiwán es tierra china y nadie en el mundo pone esto en tela de juicio [...acaso —se pregunta el mariscal— China ocupa algún territorio estadounidense? Agrega que también mantienen otros puntos ‘calientes’ en India, pues ese país es alentado contra China por el imperialismo]”.

Con respecto a Corea recuerda: “Los voluntarios chinos actuaron en Corea en defensa de la seguridad de la patria y en ayuda de un pueblo hermano”.

En la evaluación hacia el interior señala los retrasos y grandes problemas de China: la falta de transporte motorizado y la necesidad de la producción agrícola para la alimentación de la población. La agricultura necesita modernizarse y maquinizarse para elevar los índices de rendimiento. En suma, además del apoyo al agro, la industria china tendrá la función de factor dirigente, pues proveería a la agricultura de instrumentos y maquinaria. Un doble camino de autosuficiencia: alimentaria e industrial.

A pesar de lo anterior el mariscal Chen Yi, consciente de la realidad, señalaba: “Sin embargo a pesar de nuestros progresos no somos un gran país; ni somos económicamente poderosos. Tenemos grandes deficiencias y múltiples necesidades [...] pero a no muy largo plazo, lograremos alcanzar los niveles de desarrollo económico y las condiciones de vida de otros países”.⁷⁰ Para el desarrollo económico “no necesitamos colonias ni zonas de influencia; nos basta nuestro mercado interno cuyo abastecimiento significa la absorción de cualquier producción”. Siguiendo la definición programática identifican como el único obstáculo “la amenaza del imperialismo estadounidense; y esta amenaza ha sido constante y permanente”.⁷¹ Usa la historia y la memoria para recordar el apoyo americano a la facción de Chiang Kaishek.

En cuanto a Japón, no se alienta ningún sentimiento de agravio por los daños sufridos en el pasado, ya que esos daños “nos fueron inferidos por el imperialismo pero no por el pueblo japonés”.

En la subsiguiente carta, la XIX, fechada en Beijing en junio de 1964, refiere que en México ya había contactado al señor Shae en una exposición comercial e industrial china en 1963.⁷² El Sr. Shae lo invitó a cenar, y platicó con él de “los temas de la Revolución China y sus perspectivas futuras”.⁷³ Se reitera la versión oficiosa de la Revolución y su significación.⁷⁴

En Beijing y después de su recorrido por las provincias del norte, en especial Chang Chung, capital que fue de Manchukuo expresó su curiosidad por saber de Pu Yi. Sus inquietudes son correspondidas y consiguió conocerlo y entrevistarlo. Como primer punto lo describe: “El señor Pu Yi, cuyo nombre de familia es Aisin Giorro Pu Yi, es un hombre alto, delgado, de piel aceitunada y lentes con arillos de oro, las facciones de su rostro son desde luego orientales, pero pueden ser las de cualquier hombre de nuestro pueblo; tiene actualmente 58 años de edad y fue coronado Emperador de China a los tres años de edad, bajo la regencia de la Emperatriz viuda Tsi Tsai. En el año de 1912, cuando el Emperador tenía 7 años de edad, la dinastía Ching, fue derrocada por la Revolución del doctor Sun Yat Tsen [...] respetó a la familia imperial y le dejó sus privilegios, sus palacios y su servidumbre y le concedió cuantioso subsidio. A la muerte de Sun Yat Tsen [...] Pu Yi se escapó del palacio imperial donde vivía rodeado de su corte, huyó a Tientsin y se entregó a los invasores japoneses, quienes lo coronaron Emperador de Manchukuo a los 28 años de edad; y por años desempeñó ese cargo al servicio de los japoneses. Al terminar la guerra fue aprehendido por los rusos y estuvo preso 5 años en Moscú y fue devuelto a China donde hoy [1964] es miembro directivo de la Comisión Recopiladora de Documentos para la Historia”.⁷⁵ La entrevista fue de los ámbitos personal y político, le cuestiona sus experiencias desde su niñez, su gobierno, su caída, el estado de Manchukuo, su prisión en la URSS, hasta su vida actual y la nueva visión del mundo que tiene como un ex emperador.⁷⁶ La entrevista se realizó en las oficinas en un elegante edificio, con salones muy espaciosos, con muebles y decoraciones elegantes y finas; con un traje de dril sencillo y simple, idéntico al que usan otros funcionarios, usa zapatos de piel igual a los que se fabrican en Cuernavaca. Lo recibió con cordialidad y le invitó té y cigarrillos. Al final de la conversación tomó del brazo a Carlos Zapata con familiaridad y, después de recorrer algunos de los salones de sus oficinas, lo llevó a una terraza y les tomaron fotografías.

El diálogo comenzó por un halago a los logros del pueblo chino, y el mismo Pu Yi completó “el pueblo chino es el más vigoroso de la historia y su

supervivencia durante milenios lo comprueba”. En la entrevista está implícito el papel del intérprete vigilante al controlar la comunicación de una persona muy visitada por extranjeros. Al hablar de la reconstrucción se destacó la conversión de Pu Yi de un anticomunista a un convencido de la acción del líder Mao: “sólo hoy gracias al Presidente Mao y a la gran labor que ha realizado el Partido Comunista Chino, el pueblo de mi patria ha tenido oportunidad de demostrar su fuerza y su talento”.⁷⁷ Le comentó la gran efervescencia industrial que Zapata Vela podía atestiguar con su recorrido en Manchuria, Fusen y Shanghai, como ejemplos del éxito de la Revolución. Esto ha sido posible “por los cambios que se han operado en su estructura orgánica y en su pensamiento y que consisten en que hoy el pueblo es dueño de su país, está seguro de su presente y tiene plena confianza en el porvenir”.

Otros temas fueron el triunfo sobre el imperialismo japonés y sobre Chiang Kaishek, en relación a la provincia del norte y aprovechó Carlos Zapata para cuestionarlo —vía intérprete— sobre su entrega a los japoneses. “El ex emperador agitó con más violencia su abanico de sándalo, sonrió ampliamente y me dijo: Ya había dicho a usted que es conveniente y necesario hacer un análisis de la historia de China; a través de ese análisis se podrá conocer su tragedia en el pasado y su brillante realidad de hoy”. Da su versión de los hechos, pero identifica el problema en su educación y entorno, ya que fue instruido en la convicción de ser el dueño único del país y del pueblo. Tras la revolución de Sun Yatsen “Quienes me rodeaban, mi corte, mi familia, ni yo mismo dejamos de pensar en la restauración”. Se identifica con la clase latifundista (feudal). A continuación señala que fueron los japoneses quienes lo ocuparon ya que “realizaron conmigo esa maniobra, pues yo soy chino, representaba una larga historia de China, podría hablar a los chinos mejor que los japoneses y con una autoridad que los siglos acumularon [...] siguiendo el ejemplo de otras dinastías y otros Emperadores yo pensaba aprovechar el militarismo japonés para recuperar el imperio [...] es decir, los japoneses por su parte y yo por la mía tratábamos de hacer nuestro propio juego, y este designio nos unió”.⁷⁸ Y junto con Chiang Kaishek y los mismos japoneses se constituyó en un triunvirato de enemigos represores del pueblo: imperialismo (japonés), capitalismo (Chiang) y feudalismo burocrático (su propio intento). Chiang y Pu Yi se apoyaban en el imperialismo, uno en el japonés y el otro en el internacional. Pero “El triunfo del pueblo en esta etapa de la historia demostró su fuerza incontestable”. Con la derrota del imperia-

lismo y la ocupación su futuro parecía cerrarse. Pero gracias a la transformación como resultado del trabajo educativo y orientador del gobierno y del Partido Comunista ha cambiado su postura: hoy estaba trabajando con y para el pueblo, como un ciudadano chino común y corriente, estaba en las filas del pueblo, se ha arrepentido de los crímenes que cometió, ahora (1964) tenía amigos, familia y trabajo. Tras su cautiverio en la URSS desde 1945 hasta 1950 y contra su voluntad fue devuelto a China, temió por su vida pero al regresar, fue reeducado y transformado. Ha comprendido ahora —que conveniente — “pero no fue tarea fácil para mí ni para los compañeros que me ayudaron a tomar una nueva orientación en la vida [...] me hicieron entender las circunstancias históricas, materiales y espirituales de China y la *verdadera naturaleza y condición* del pueblo”.⁷⁹ En suma, su educación primera fue perversa moralmente, “vivir de los demás sobre el sudor y la sangre de mi pueblo”. Su reeducación terminó en 1959 y con toda sorpresa fue liberado, puede entenderse esto en un sentido profundo, obviamente siguiendo la interpretación del traductor y del mismo Carlos Zapata. En 1964, a sus 58 años de edad ama a su patria de forma sana no enferma como en la primera mitad de su vida, es un ciudadano.

En 1960 era jardinero —como lo relató y conoció Antonio Rodríguez— en el jardín botánico de Beijing y al año siguiente empezó como miembro del Comité para la recopilación de Documentos para la Historia de China; todavía visita ese jardín y es muy amigo de los jardineros “Son mis amigos yo los busco y ellos me buscan, antes no tenía amigos [...] hasta mis familiares más cercanos se arrodillaban ante mí [...] y quienes me rodeaban con humillaciones y reverencias, pretendían obtener beneficios, títulos de nobleza, privilegios”. Enseguida proporciona algunos datos de la familia de Pu Yi, su tío Tse Tao de 78 años es representante popular y miembro del Congreso Nacional Popular. Sus dos hermanos y dos hermanas trabajan en la capital, entre sus parientes hay miembros activos del PCC de la liga de la Juventud Comunista, uno está con él en el comité, otro es maestro de escuela y en la actualidad (1964) la familia Giorro está conformada por más de 100 personas.

El siguiente tema que trata al detalle es el Tíbet, que cubre prácticamente toda la Carta XXI signada en Beijing en junio de 1964. Da una reseña de la historia y una visión de la postura oficial, completamente prochina, tanto en su interpretación como en la argumentación.⁸⁰ Llegó a calificar al poder de los lamas como “ilimitado y cruel”;⁸¹ y señala la intervención imperialista de

los ingleses como un factor que llevó a la disputa: “el gobierno inglés expresó su interés sobre la región del Thibet, como se demuestra por el contenido de la carta de Lowel Thomas relativa a la independencia y separatismo del Thibet, documento que fue publicado el 10 de mayo de 1950 y con el que se pretendieron justificar dos intentos de invasión inglesa a la tierra tibetana [...] es decir, Inglaterra trató de aprovechar las circunstancias del triunfo popular en China, para desmembrar al país”.⁸² El hecho de la huida de la clase dirigente lo consiga como una nimiedad “representantes populares [sic] del Thibet y del gobierno de China firmaron el 23 de mayo de 1951, un convenio de liberación pacífica del Thibet, que se ejecutó sin mayor problema que la fuga de algunos miembros de la casta privilegiada de los Lamas hacia la India”.⁸³ La rebelión armada de los habitantes de la Región del Tíbet del 28 de mayo de 1959 se explica porque fue instigada por los grupos feudales que estaban en contra de que los chinos transformaran al país.⁸⁴ En suma “Con la *liberación pacífica* realizada por China, las reformas sociales profundas llevadas a cabo y la frustración de los planes ingleses, un pasado oscuro, negativo y vergonzoso para la humanidad, quedó atrás en la región llamada el techo del mundo, y el pueblo tibetano, definitivamente liberado de su pasado, abre hoy hacia su porvenir caminos de civilización y de cultura, dentro de la libertad”.⁸⁵

Analiza la disputa internacional entre la RPC e India. El problema se limitaba a la fijación de la frontera tradicional.⁸⁶ Apunta que la alteración y la agresión era responsabilidad de la India, apoyada por los intereses imperialistas, en 1959.⁸⁷ La exposición histórico-geográfica de la frontera tradicional recorre los siglos sin problemas,⁸⁸ pero la interferencia nuevamente del imperialismo de Inglaterra⁸⁹ ha ocasionado que existan tensiones por la promoción de la independencia del Tíbet⁹⁰ y la imposición de la línea McMahon.⁹¹ Esto desembocó en movilización militar. En febrero de 1951, ocho meses antes de la liberación del Tíbet, tropas hindúes ocuparon Taban, tres años más tarde establecieron algunos puntos cercanos a la frontera hasta llegar a usurpar 90,000 kilómetros cuadrados. En noviembre de 1959, Zhou Enlai presentó proposiciones a la India para romper el contacto militar y retirar tropas de ambos países a 20 kilómetros de distancia de la nueva línea de control efectivo creada por India y entablar pláticas para resolver el problema. La RPC ponía como principios el desconocimiento de la línea McMahon ya que estaba viciada de origen, y que la situación creada de facto por la India, era la condición inicial para comenzar las pláticas. La respuesta de Nehru de la In-

dia fue exigir —más allá de los 90 mil kilómetros cuadrados usurpados— la entrega de Aksai Ching. Los enfrentamientos armados siguieron entre agosto y octubre de 1959. Enlai visitó Nueva Delhi en busca de solución pero sin resultados concretos. En 1962 la India pasó a una táctica de “mordisqueo” ocupando más tierra. “Frente a esta situación, China demostró paciencia, ánimo pacifista y voluntad de evitar conflictos, a tal grado que cuando éstos se presentaron los soldados chinos nunca dispararon el primer tiro”.⁹² Afirmación un tanto dudosa. Cita publicaciones de la India que así lo aseguran.⁹³

En tres ocasiones en 1962 China, aún siendo agredida, trató de pactar un entendimiento. El 20 de octubre se inició una campaña militar hindú con “armamento americano y británico”. Pero los guardias fronterizos (*sic*) chinos rechazaron las tropas invasoras. “La verdad es que la India se equivocó. Creyó que la paciencia china era debilidad. Pensó que al iniciar la invasión contaría con el apoyo de los Estados Unidos, de Inglaterra y de la URSS y que frente a esta situación China retrocedería y aceptaría las pérdidas territoriales y la humillación que le significaban los actos de la India [...] Después de la derrota [...] China actuando libremente [...] devolvió a la India los numerosos prisioneros”.⁹⁴

Tras las deliberaciones de la Conferencia de Colombo, y luego de superar la propaganda en contra y que desprestigiaba a China, el gobierno revolucionario se declaraba como no imperialista ni agresor.⁹⁵

En la Carta XXIII fechada en Tai Yuan en junio de 1964, anota su visita a la provincia de Shansi.⁹⁶ Antes de continuar aborda el tema de la Gran Muralla y las tumbas Ming.⁹⁷ El desarrollo industrial de Tai Yuan, capital de Shansi, fue el motivo de su visita. Describe la ciudad “distante unos 1000 km de Pekín, tiene 1 500 000 habitantes de los cuales 300 000 son obreros de las grandes instalaciones de la industria pesada y mediana que en ella se levantan”.⁹⁸ La ciudad fue fundada hace 2300 años y tiene templos y palacios antiguos y museos de gran valor histórico. Hay sanatorios y hospitales. Reseña la planta industrial y la gran fábrica de maquinaria pesada. Se remite al antecedente de la fábrica en 1958, fecha en que se inició su construcción, y el gran aumento de las plantas industriales siguiendo con la planeación económica general del Gran Salto Adelante.⁹⁹ El ritmo de crecimiento según las estadísticas es sorprendente,¹⁰⁰ al igual que la capacidad de movilizar la materia prima y el aumento de productividad en las fábricas.¹⁰¹

Nuevamente en Beijing en junio de 1964 y al regresar de Shansi fue invitado a dar una conferencia y a una estación de radio (comparsa de la

propaganda interna). El autor pronunció y transcribió su discurso.¹⁰² Además, en el Instituto del Pueblo para Relaciones Exteriores dio una plática sobre México ante un auditorio de 150 personas. El tema fue “La realidad social, política y económica de México”, y agrega, “A tan enorme distancia de mi país yo podía suponer que la gente tuviera poca o inexacta información sobre México, pero recibí en esa ocasión varias sorpresas [...] la mayoría de los asistentes hablaba español o por lo menos lo entendía [...] otra sorpresa consistió en el hecho de que tanto por las numerosas preguntas que me fueron formuladas como por los comentarios [...] demostraban mucho mayor conocimiento sobre el tema del que yo suponía”.¹⁰³

Se dirigió al sur en avión hacia una de las ciudades más grandes e importantes de China: Nankin o Nanjing. En junio de 1964 describe la ciudad: “está a las orillas de uno de los ríos más grandes del mundo [...] fue fundada hace 2400 años y varias dinastías reinantes la utilizaron como capital del imperio [...] abundan en Nankin las reliquias históricas; los palacios imperiales, los templos y las pagodas. Los edificios amurallados, pintados de rojo”.¹⁰⁴ Aprovechó y visitó el mausoleo del doctor Sun Yatsen,¹⁰⁵ pero continuó su descripción enfocándose en la planta productiva, es decir, en el recorrido de la fábrica de plásticos y fibras sintéticas. La importancia de esta constatación es que “[todos] Los diseños y planos tecnológicos de esta unidad industrial, y todos los equipos de trabajo, son chinos”.¹⁰⁶ La producción está organizada en el sistema industrial de cadena. Esta fábrica —a pesar de algunos pormenores— ha respondido satisfactoriamente. Describió los procesos en la fábrica.¹⁰⁷

Se entrevistó, posteriormente, con el señor Li Shun Wen, director de la Comuna Popular Agrícola “Crepúsculo tranquilo” y consignó datos biográficos.¹⁰⁸ La Comuna estaba en las afueras de Nankin y se remonta a 1958, cuenta con 2 400 familias y una población de 10 455 habitantes. Como todas las comunas estaba dividida en tres niveles: el equipo de trabajo, la brigada de producción y la misma comuna. Su actividad económica era diversificada y su producción iba en aumento.

Da un pequeño cuadro de su funcionamiento: “La distribución de trabajo y utilidades se realiza según la siguiente fórmula: de cada quien según su capacidad, a cada quien según su trabajo. Así, el que más trabaja recibe más percepciones en bienes y servicios. La cantidad de trabajo personal realizado diariamente por cada comunero, es calificada por notas y puntos, considerando que cada mu de plantación de arroz equivale a 10 puntos. Cada mes

se proporciona al campesino un comprobante de puntos de trabajo y se le entrega un 30% de ese alcance, para que pueda atender a su subsistencia mensual; a fin de año se hace la liquidación general, entregando a los campesinos sus alcances después de reservar porcentajes destinados a la conservación de equipos, obras de riego, mejoramiento y mantenimiento de las obras comunes, escuelas, sanatorios, impuestos agrícolas [...] De este modo un comunero capaz, digamos el hombre recibe aproximadamente 400 yuanes al año y los menos capaces, la mujer o los hijos alrededor de 200 yuanes; lo que quiere decir que una familia campesina recibe anualmente 600 yuanes [...] suma que equivale a 3000 pesos mexicanos”.¹⁰⁹ Recorrió los campos y se puso a platicar con los campesinos. Dialogó con Fen Chia Hua, jefe de un equipo de producción de la Comuna, y su esposa Ling, diputada municipal de Nankin.¹¹⁰ Navegó por el Yang tse Kiang en una lancha de motor.¹¹¹

En la Carta XXVI, fechada en Shanghai todavía en junio de 1964, describe la ciudad¹¹² y la Exposición Permanente Industrial y Comercial.¹¹³ La ciudad más grande de China y del continente asiático, tiene una población de 11 millones de habitantes. Se encuentra a orillas del río Wan Poo, un ramal del Yang Tse. Está en un sitio estratégico en las rutas marítimas de la región: Japón, Filipinas, el sudeste asiático y de los puertos de la misma China. En la ciudad visitó y reseñó los datos de la fábrica de bombas de agua.¹¹⁴ Está instalada en la zona Min Han, y comenzó a construirse también en 1958 siguiendo la política del Gran Salto Adelante, la producción inició en 1960, aún se encontraba en obra. Se ha diversificado la producción, en un inicio se elaboraban sólo tres tipos de bombas y hoy (1964) 20 tipos. Visitó una fábrica de industria electrónica y de aparatos eléctricos, ésta se remonta a 1954. El día que llegó a la ciudad el Alcalde lo invitó a una cena informal y platicó con capitalistas ya incrustados en el sistema, como el diputado Liu.¹¹⁵ Recorrió también un barrio pobre y humilde de la ciudad, en contraste con los “ricos” de la cena con el Alcalde y señala su nivel de organización. “[el barrio está] en una zona cercana a la parte central de Shanghai; a la orilla derecha del río Wan Poo. Se trata de un barrio antiguo, de construcciones de ladrillo, de madera y de cartón; son casas bajas, pequeñas y callejuelas estrechas empedradas; con drenaje al aire libre que corre por el centro del arroyo y una enorme cantidad de gente: niños, jóvenes y viejos, de apariencia pobre y sencilla, pero de ropas limpias y de ánimo alegre”.¹¹⁶ Estos barrios tienen una organización patrocinada por el Estado, se trata de los Comités de vecinos, en

su visita fue con la guía de la presidenta de uno de ellos. Esta mujer de edad madura, de pantalón azul limpio y suéter de buena calidad, lo llevó a las casas del barrio y le explicó su funcionamiento.¹¹⁷

De Shanghai se dirigió a Hangshow por ferrocarril.¹¹⁸ En Hangshow escribió la carta correspondiente en junio de 1964. Reseña la ópera y su experiencia al verla.¹¹⁹ Describe la ciudad, donde visitó la planta textil y se entrevistó con su director Tien Tsi Kang.¹²⁰

En la Carta XXVIII ya estaba en Cantón, en junio de 1964, por segunda vez y platicó con sus primeros acompañantes-amigos.¹²¹ Lo embarga un ‘sentimiento’ optimista “sentía yo en el ambiente la presencia no visible de acontecimientos importantes”, en su visita se entera de la llegada de numerosas delegaciones procedentes de Europa, de África, de Asia y América Latina. Menciona de pasada su rutina durante su estancia en China, sobresale que le traducían las noticias de periódicos tres veces al día.¹²² Y atando cabos entre esas noticias y su plática con Chen Yi entresacó *a posteriori* que los chinos ya tenían la bomba atómica.¹²³

Visitó la Comuna Popular Agrícola Ta lin,¹²⁴ y la compara con el problema de la reforma agraria en México. En la CPA visitó el sanatorio y da noticia del equipo médico.¹²⁵ Habló con el joven director de la CPA: Em De Huei, de 30 años de edad.¹²⁶

En tren se dirigió hacia la ciudad de Hong Kong¹²⁷ a donde llegó todavía en junio de 1964, y en la carta subsiguiente resume la entrevista que hicieron unos periodistas japoneses al mariscal de Chen Yi sobre las armas nucleares, y que consultó mientras viajaba en el tren.¹²⁸ Se repiten los lineamientos de política exterior de la RPC con respecto al asunto de la potencia nuclear¹²⁹ y a Taiwán.¹³⁰

Por fin, presenta su última anotación con respecto a su visita a la China Comunista:

Habíamos llegado a la frontera de China y Hong Kong. Dejé el elegante y confortable tren chino para abordar el inglés que habría de llevarme a la Colonia Británica. Crucé la frontera con múltiples emociones y pensamientos y con la idea de que había vivido una extraordinaria experiencia, fecunda en enseñanzas y vislumbrando un cambio próximo en los caminos y destinos del mundo.¹³¹

NOTAS

¹ Algunos datos dispersos se hallan en Adolfo Mejía González, *México y la Unión Soviética en la defensa de la Paz*, México, Agencia de Prensa Novosti, 1986, 119 p. Jorge Alonso, *En busca de la convergencia. El partido obrero campesino mexicano*, México, Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social CIESAS, 1990, 449 p. Carlos Zapata Vela, *Conversaciones con Heriberto Jara*, México, Costa-Amic, 1992, 222 p.

² Carlos Zapata Vela, *El viento del este: Informe sobre China*, México, Librería Madero, 1965, p. 11 (en adelante *Informe sobre China*).

³ *Informe sobre China*, p. 13.

⁴ *Informe sobre China*, p. 14.

⁵ *Informe sobre China*, p. 18.

⁶ *Informe sobre China*, pp. 22-23.

⁷ *Informe sobre China*, p. 26.

⁸ *Informe sobre China*, p. 27.

⁹ *Informe sobre China*, p. 32.

¹⁰ *Informe sobre China*, p. 31.

¹¹ *Informe sobre China*, p. 32.

¹² *Informe sobre China*, pp. 34-36.

¹³ *Informe sobre China*, p. 38.

¹⁴ *Informe sobre China*, p. 40.

¹⁵ *Informe sobre China*, pp. 41-45.

¹⁶ *Informe sobre China*, p. 48.

¹⁷ *Informe sobre China*, pp. 54-55.

¹⁸ *Informe sobre China*, p. 56.

¹⁹ *Informe sobre China*, p. 57.

²⁰ *Informe sobre China*, p. 58.

²¹ *Informe sobre China*, p. 60.

²² *Informe sobre China*, pp. 61-63.

²³ *Informe sobre China*, p. 63.

²⁴ *Informe sobre China*, p. 65.

²⁵ *Informe sobre China*, p. 66.

²⁶ *Informe sobre China*, p. 67.

²⁷ *Informe sobre China*, p. 71.

²⁸ *Informe sobre China*, p. 73. En todas partes abunda un retrato de Mao p. 78.

²⁹ *Informe sobre China*, p. 74.

³⁰ *Informe sobre China*, p. 75.

³¹ *Informe sobre China*, p. 77.

³² *Informe sobre China*, p. 80.

³³ *Informe sobre China*, p. 81.

³⁴ *Informe sobre China*, p. 82.

³⁵ *Informe sobre China*, p. 83.

³⁶ *Informe sobre China*, p. 85.

³⁷ *Informe sobre China*, p. 86.

³⁸ *Informe sobre China*, p. 87.

³⁹ *Informe sobre China*, p. 88.

⁴⁰ *Informe sobre China*, p. 89.

⁴¹ "La estación ferroviaria de Pekín es de grandes dimensiones y muy lujosas: los pisos y las paredes y las columnas son de mármol y para trasladarse a sus diferentes planos y niveles hay escaleras eléctricas automáticas que funcionan ininterrumpidamente, en todos los pisos hay salones de cine, salas de televisión,

restoranes, tiendas y almacenes [...] En cada una de las instalaciones, por medio de micrófonos y pantallas de televisión, se anuncia la salida o la llegada de trenes por andenes numerados, en diferentes niveles”.

Informe sobre China, p. 93.

⁴² *Informe sobre China*, p. 92.

⁴³ *Informe sobre China*, p. 94.

⁴⁴ *Informe sobre China*, p. 95.

⁴⁵ “el retiro de los técnicos de la Unión Soviética, fue serio y grave; pero este trastorno fue superado ya”.

Informe sobre China, p.96.

⁴⁶ *Informe sobre China*, pp. 97 y ss.

⁴⁷ *Informe sobre China*, p. 102.

⁴⁸ *Informe sobre China*, p. 105.

⁴⁹ *Informe sobre China*, p. 109.

⁵⁰ *Informe sobre China*, pp. 110-111.

⁵¹ *Informe sobre China*, p. 113.

⁵² “Por una carretera bien asfaltada [llegó a Fusen...] la principal explotación de la zona se refiere al carbón y al petróleo y comprende 5 grandes minas de carbón mineral y material bituminoso, y una gran Refinería de petróleo. Dos de las minas de carbón son a cielo abierto y tres de pozos profundos”. *Informe sobre China*, pp. 114-115.

⁵³ *Informe sobre China*, pp. 115-117.

⁵⁴ *Informe sobre China*, p. 118.

⁵⁵ *Informe sobre China*, p.119.

⁵⁶ “pero que al retiro de esa ayuda [la soviética] los contratos quedaron rotos o incumplidos, por lo que sin otro apoyo que el esfuerzo propio, y sin más asesoría que la capacidad de sus propios técnicos” *Informe sobre China*, p.120.

⁵⁷ “El anciano Li Wang Ching, bien vestido y limpio con el cráneo rasurado y adornado el rostro mongol con largos y caídos bigotes negros, tiene 66 años de edad y durante 40 trabajó en la mina, después de los cuales fue despedido por vejez y no tenía para comer ni para vestirse [...] a medida que llegaba a la vejez, por la angustia de la pérdida de sus fuerzas y del aumento de su invalidez, pues sabía que ya viejo, sería echado a la calle; durante el transcurso de su vida este signo de inseguridad y de angustia dominó siempre su existencia. Cuando niño era pordiosero, mendigo que recorría campos [...] En el año de 1948 fue despedido de la mina [...] y regresó a ser indigente] En esas condiciones lo encontraron y recogieron los soldados del Ejército Rojo y después de alimentarlos y vestirlos a él y a sus compañeros [mendigos...] y después de haber comprobado que había trabajado en la mina durante 40 años, fue invitado a ingresar a esta ‘Casa de la Dignidad Humana’”. *Informe sobre China*, pp. 122-123.

⁵⁸ “Kuan Fan Shang ha vivido 3 épocas de la historia de China; hoy tiene 91 años de edad y se siente feliz en su pequeño cuarto limpio [...] antes] En su juventud dormía en el suelo y usaba como almohada dos ladrillos [...] la pensión que recibe por vejez es de 30 yuanes al mes de los cuales paga 13.50 mensuales por comida y el vestido”. *Informe sobre China*, pp. 123-124.

⁵⁹ *Informe sobre China*, p.125.

⁶⁰ *Informe sobre China*, pp. 126-127.

⁶¹ “La capacidad de producción es de más de 50 unidades por turno de trabajo diario (8 horas); si la fábrica funciona 2 turnos diarios, es decir 16 horas al día, la producción puede llegar a 30 000 unidades al año [...] a partir de 1958 la fábrica ha aumentado notablemente y orientando todas las fuerzas productivas dentro de las normas de rapidez, cantidad, calidad y economía”. *Informe sobre China*, pp. 128-129.

⁶² “La fábrica de carros de ferrocarril **es una empresa nueva totalmente diseñada, construida y manejada por técnicos y obreros chinos.**” Esta fábrica producía un solo tipo de carros de carga y vagones, ahora construye varios tipos: carros dormitorios, carros salones, carros de pasaje de primera y de segunda. La superficie es de 130 hectáreas. Existen 5000 equipos instalados en la fábrica “La mayoría de estos equipos son de fabricación china, aunque hay algunos otros, sobre todo los del tipo especial, que son importados naturalmente de la URSS”. *Informe sobre China*, p. 130.

⁶³ *Informe sobre China*, p. 131.

⁶⁴ “una de las personas con quienes hago el recorrido, una joven despierta y locuaz interviene para informar, con visible conocimiento técnico de la cuestión, que esa superficie de fricción se importaba antes de la URSS; pero que por la experiencia y por los análisis físicos y electrónicos del material [...] determinaron que ese anillo de acero [...] se fabricara en la factoría de Man an san en la provincia de An Huei”. *Informe sobre China*, p. 132.

⁶⁵ *Informe sobre China*, p. 133.

⁶⁶ *Informe sobre China*, pp. 133-134.

⁶⁷ *Informe sobre China*, p. 135.

⁶⁸ “el señor Chen Yi es mariscal de campo del Ejército Nacional Popular y miembro del Buró Político del Comité Central del PCC; durante la guerra de resistencia contra el Japón [...] fue comandante en jefe del Nuevo Cuarto Ejército, y posteriormente comandante del Tercer Cuerpo de Ejército de campo [...] al triunfo de la Revolución, desempeñó el importante puesto de alcalde de Shanghai”. *Informe sobre China*, p. 137.

⁶⁹ “Después de los saludos de rigor y en cierta forma protocolarios, a través de los cuales me deseó feliz estancia en el país y me expresó la satisfacción que le producía que desde una región tan lejana del mundo, como es México, viniera a visitar al pueblo chino”, la reconstrucción sigue en *Informe sobre China*, pp.138-145.

⁷⁰ *Informe sobre China*, p. 142.

⁷¹ *Informe sobre China*, p. 143.

⁷² *Informe sobre China*, p. 146.

⁷³ “El señor Shae estableciendo una tesis fundamental me decía: ‘toda Revolución que aspira a consagrarse en la historia debe abordar, como primera tarea, la educación política del pueblo, la capacitación técnica y la preparación doctrinaria y cultural de la juventud [...] pues el pueblo que acaba de modificar sus estructuras, que se ha abierto nuevos caminos en la vida, que se ha planteado perspectivas de mayor jerarquía histórica para el futuro [...evidentemente refiriéndose a la propia revolución]”. *Informe sobre China*, p. 147.

⁷⁴ “jamás el pueblo chino había sido beneficiado por una tan amplia y profunda divulgación cultural y educación política, como hoy, pues tales beneficios estaban reservados a los grupos privilegiados [...] Usted [refiriéndose a Carlos Zapata] ha podido comprobar cómo abundan las escuelas de nivel inferior, cómo se multiplican las de carácter técnico, cómo en todas las ciudades hay Universidades e Institutos; usted ha visto que la labor educativa y la orientación política [...] en las Comunas Agrícolas”. *Informe sobre China*, p.149, y pp. 148-151.

⁷⁵ *Informe sobre China*, p. 152.

⁷⁶ *Informe sobre China*, pp. 153-165.

⁷⁷ *Informe sobre China*, p. 153.

⁷⁸ *Informe sobre China*, p. 157.

⁷⁹ *Informe sobre China*, p.159.

⁸⁰ “Mi primera idea sobre el particular, conformada por informaciones occidentales era la siguiente: el Tíbet es un pueblo, una raza, una religión, un país distinto a China y China nada tiene que ver con el Tíbet. A este planteamiento, los funcionarios del Instituto de las Nacionalidades de Pekín responden: China es un país multinacional y multilingüe, y la región tibetana, con población, raza, lengua y religión diferente ha sido siempre parte integrante de la gran nación china.” *Informe sobre China*, pp. 166 y ss.

⁸¹ Ese poder de los lamas estaba íntimamente relacionado con el proyecto imperial de China, “que proporcionaba a la teocracia tibetana apoyo económico y militar.” Incluso cuando cayó la dinastía “la región del Tíbet, acreditó representantes ante el gobierno republicano de Sun Yat Sen, como también ante el Gobierno del Kuomingtang en el cual, la comunidad tibetana mantuvo siempre diputados”. *Informe sobre China*, pp. 168-169.

⁸² *Informe sobre China*, p. 169.

⁸³ *Informe sobre China*, p. 170.

⁸⁴ “Tibet era un país productor de pieles, tabaco, y lanas. Hoy China ha montado en la región industrias importantes, plantas eléctricas, instalaciones de la industria química, grandes talleres de reparación de maquinaria agrícola e industrial [...] Antes de la llegada de la revolución china tres grupos sociales, la aristocracia, los latifundistas y la iglesia, ejercían unidos el poder y mantenían en condiciones de verdadera servidumbre al 90% de la población y detentaban la propiedad del 95%”. *Informe sobre China*, pp. 170-171.

⁸⁵ *Informe sobre China*, p. 172.

⁸⁶ “Los hechos son los siguientes: existe una frontera tradicional consuetudinaria entre ambos países, que si bien no ha sido nunca formalmente fijada, siempre fue respetada a través de los siglos. En la época en que India estaba sometida al imperialismo inglés y China vivía en condiciones de impotencia, los ingleses sin consultar a ninguno de los países interesados trazaron la llamada línea Mc Mahón que nunca fue reconocida por China. Después de su independencia India no tuvo expresa manifestación de reconocimiento de tal frontera artificial, pero a raíz de la liberación pacífica de la región Thibetana por China, la India extendió sus controles fronterizos y aumentó sus zonas de influencia en perjuicio de la tierra china, y con la clara y evidente intención de crear el problema”. *Informe sobre China*, p. 173.

⁸⁷ *Informe sobre China*, p. 174.

⁸⁸ *Informe sobre China*, pp. 175 y ss.

⁸⁹ *Informe sobre China*, p. 177.

⁹⁰ *Informe sobre China*, p. 178.

⁹¹ *Informe sobre China*, pp. 179-181.

⁹² *Informe sobre China*, p. 184.

⁹³ Cita al Ministro de Defensa hindú V. K. Krishna Menon, *India and the Chinese Invasion*, Bombay, Contemporany Publishers, 91 p.

⁹⁴ *Informe sobre China*, p. 185.

⁹⁵ “China no ha sido ni es imperialista; por el contrario ha sido víctima de los imperialismos; en razón de su doctrina política sostiene el principio de que las armas y la violencia no pueden ser medios de solución de problemas entre los pueblos”. *Informe sobre China*, p. 187.

⁹⁶ *Informe sobre China*, p. 189.

⁹⁷ “[Sobre la muralla] se ha escrito mucho; pero vale la pena consignar aquí que esta obra sorprendente y extraordinaria, fue construida en la época de los Reinos Combatientes”. *Informe sobre China*, p. 191.

⁹⁸ *Informe sobre China*, pp. 192-193.

⁹⁹ “En el año de 1958 y dentro de la planeación económica general que se conoció con el nombre de Gran Salto Adelante, se inició la construcción de la gran fábrica de Abono Nitrogenado de la Industria química. Menos de dos años después, en abril de 1960, esta enorme planta de abonos y fertilizantes comenzó a entregar a la agricultura del país, volúmenes considerables de sus importantes productos”. *Informe sobre China*, p. 196.

¹⁰⁰ *Informe sobre China*, p. 197.

¹⁰¹ *Informe sobre China*, pp. 198-199.

¹⁰² “Agradezco a Radio Pekín la oportunidad que me ofrece de rendir público reconocimiento al Instituto Popular para las Relaciones con el Exterior, por cuya gentil invitación tengo el privilegio de hacer esta visita al pueblo chino. El carácter puramente personal, sin calidad oficial, con que hago esta visita, es una circunstancia que me ha permitido llegar, sin limitación de ninguna especie, a muchos lugares, ciudades y aldeas de china y alternar y hablar con todas las gentes, hombres y mujeres de diversas ocupaciones, en plática amistosa, en conversación fraterna.” Después de reseñar los sitios que visitó continúa: “Puedo decir hoy que he visto al pueblo chino consolidando reciamente su promisoría realidad, y construyendo patrióticamente su futuro con un noble impulso de paz y de amistad”. *Informe sobre China*, pp. 200-201

¹⁰³ “Entre algunas de las preguntas que me fueron formuladas [...] podría señalar las siguientes: ¿en el futuro inmediato la política internacional de México seguirá las mismas orientaciones? ¿los expresidentes de México tienen influencia para determinar orientaciones políticas del gobierno? ¿qué influencia tiene la iglesia católica en el gobierno? ¿por qué no se ha unificado el movimiento obrero en el país? ¿el partido político mayoritario es también el partido gobernante? ¿cómo operan económicamente los ejidos? ¿qué por ciento de la economía básica es controlada por el Estado?”. *Informe sobre China*, pp. 202-203.

¹⁰⁴ *Informe sobre China*, p. 205.

¹⁰⁵ *Informe sobre China*, p. 206.

¹⁰⁶ *Informe sobre China*, p. 207.

¹⁰⁷ “La materia prima llega a las fábricas por ferrocarril y es conducida a los talleres por presión de aire; en sus primeros talleres, la materia prima es trabajada automáticamente hasta ser convertida en fibra textil que pasa también por ferrocarriles interiores a las diversas fábricas de hilatura y embobinado que forman parte de la unidad industrial.” Sigue con datos de gasto en energía y niveles de producción. Esta información seguramente la obtuvo de la visita guiada por algún ingeniero de la misma planta industrial. *Informe sobre China*, p. 208.

¹⁰⁸ “El señor Li Shun Wen es un antiguo guerrillero que peleó contra los japoneses, contra las fuerzas de Chiang Kai Sek y que hizo la Gran Marcha; se trata de un hombre preparado y culto, con conocimientos en muy diversas materias, que enriqueció sus informes y formó su cultura en las filas del Ejército Popular y en diversos Institutos y Universidades”. *Informe sobre China*, p. 209.

¹⁰⁹ *Informe sobre China*, pp. 210-212.

¹¹⁰ *Informe sobre China*, p. 214.

¹¹¹ *Informe sobre China*, p. 215.

¹¹² *Informe sobre China*, p. 217.

¹¹³ *Informe sobre China*, p. 219.

¹¹⁴ *Informe sobre China*, pp. 221-223.

¹¹⁵ “La cena se efectuó en un elegante salón de uno de los palacios-hoteles que hay en la ciudad y se desarrolló en un ambiente ligero y amistoso [...] como se preguntaba sobre las percepciones de los diputados en México, yo a mi vez les interrogué sobre esa cuestión por lo que se refiere a China [...]. En China hay diputados que ganan] la suma de 850 000 yuanes al año, al escuchar esto y calcular mentalmente que esa cifra equivalía a 4, 250 000 pesos mexicanos [...] el diputado Liu es dueño y gerente de una fábrica textil que tiene 3000 obreros y que trabaja asociado al Estado”. *Informe sobre China*, p. 225. Existe foto de este encuentro en *Informe sobre China*, pp. 144-145.

¹¹⁶ *Informe sobre China*, pp. 226-227.

¹¹⁷ Ligando la biografía de la presidenta del comité con el mismo funcionamiento hallamos la reseña siguiente: “antes de la Revolución, yo era mendiga, mi esposo también era mendigo y ocasionalmente se alquilaba como cargador y recadero. Mi marido alternaba esas ocupaciones con la mendicidad a la que yo me dedicaba de manera permanente; cuando los ingresos no alcanzaban para la comida de nuestros tres hijos, recogíamos desperdicios en las calles, y en los tiraderos de basura, disputándonoslos a los perros y a otros mendigos; y sentíamos que esa vida era una condenación eterna, pues no podíamos salir de las barriadas pobres; muchas veces pensé en vender un hijo para poder salvar la vida de los otros dos y aliviar el hambre de mi familia. Sin embargo, no obstante que mi marido no sabía leer ni escribir, yo sí, y ambos éramos conscientes que [...] la causa de nuestra angustia, era el imperialismo [...] Hoy todo es distinto y diferente: mi marido estudia en una escuela nocturna para obreros”. El mismo barrio la eligió por ser uno de ellos. *Informe sobre China*, pp. 227-228.

¹¹⁸ *Informe sobre China*, p. 229.

¹¹⁹ Entre las óperas que reseña está *La serpiente verde y la serpiente blanca* que vio en Chang Chung. *Informe sobre China*, p. 230.

¹²⁰ “La planta textil que visité se dedica precisamente a producir obras de arte en seda y telas de seda de muy elevada calidad, entretejidas con filamentos de oro y plata. Instalada entre jardines, tiene 1770 trabajadores de los que cerca de la mitad son mujeres [...] El director Tieng Tsi Kang, con 23 años de antigüedad”. *Informe sobre China*, p. 236

¹²¹ “terminada la intensa gira que hice por el interior del país, y encontré a los amigos que me recibieron y agasajaron a mi llegada; y cambié con ellos impresiones y reflexiones, tanto sobre mis experiencias en China, como sobre los acontecimientos inminentes de la política mundial”. *Informe sobre China*, p. 239.

¹²² *Informe sobre China*, p. 240

¹²³ “Todo eso, como digo, me llevó a la conclusión de que China ya tenía, básicamente la Bomba Atómica, y que incluso, utilizaba ya la energía nuclear para fines pacíficos. A mi regreso a Cantón, esa convicción

era en mi ánimo muy fuerte [... como estaba pronta su salida de China se volvió más incisivo para las preguntas de este tema con sus amigos y] me sentí audaz en mis conversaciones en estos dos temas: ¿tiene China la Bomba Atómica? ¿Intervendrá China en el conflicto de Vietnam? No obtuve una contestación directa”. *Informe sobre China*, p. 241.

¹²⁴ “pues pienso que el problema de la reforma agraria mexicana, después del reparto de la tierra y la extinción del latifundio, estriba en la organización de la economía ejidal sobre la base de grandes explotaciones colectivas y la industrialización directa de los productos del campo en esas mismas unidades económicas rurales o en plantas establecidas por varias explotaciones agrícolas colectivas, para producir en forma planificada y con dirección técnica y vigilancia del Estado [...] No creo en la conveniencia de copiar sistemas, formas de organización ni procedimientos ajenos. Pero sí creo en la utilidad de todas las experiencias humanas; y por lo que yo vi y comprobé, la fórmula de solución de las Comunas Agrícolas Populares de China, es eficiente en alto grado para resolver los problemas de alimentación, de elevación de los niveles de vida humana, de estructuración de una economía general que tome como cimiento y base la gran producción agrícola y utilice la industria para fortalecer e incrementar la economía del campo”. *Informe sobre China*, p. 242.

¹²⁵ *Informe sobre China*, p. 243.

¹²⁶ “el joven director [...] afirma que todos los logros alcanzados han sido posibles y lo serán otros más que se han señalado como metas, por el sistema de explotación colectiva de la tierra y de equitativa y funcional distribución del beneficio, pues razona, la mayor producción colectiva, eleva el ingreso por familia, dado que existe una relación directa entre la producción, la acumulación y la distribución [...] El joven director [...] es también responsable de la milicia organizada con los campesinos en edad y condiciones militares, es tan sólo un simple campesino con conocimientos generales de agricultura y economía, fue elegido por los comuneros y con el apoyo de ellos dirige y administra la Organización y considera que este apoyo suple los conocimientos técnicos de que él carece”. *Informe sobre China*, p. 245.

¹²⁷ *Informe sobre China*, p. 246.

¹²⁸ *Informe sobre China*, p. 247.

¹²⁹ “Sostenemos -dice el mariscal Chen Yi- siempre que el factor decisivo del destino de la humanidad es el pueblo y no alguna arma nueva. Abogamos firmemente por la prohibición completa y la destrucción definitiva de todas las armas nucleares; pero hoy en las circunstancias en que algunas potencias monopolizan dichas armas y efectúan en el mundo un chantaje atómico, en bien de la seguridad de nuestro país y de los intereses de la paz mundial no podemos menos que construir nuestras propias fuerzas nucleares de autodefensa. Realizar la desintegración nuclear no es una tecnología científica extraordinariamente difícil; yo pienso que a través de una serie de pruebas poseeremos nuestras propias armas nucleares tan modernas y eficientes como las de cualquier país.” El gobierno reitera los cinco principios de coexistencia pacífica. Con respecto al ingreso en la ONU el mariscal explicaba: “China no solamente es un país miembro de la ONU, sino uno de los países auspiciadores de la ONU, pero hoy día, China está excluida de la ONU, y la representación de China está usurpada [...] por la camarilla de Chiang Kai Seck [...] de lo que se desprende que el tema de Taiwán”. *Informe sobre China*, pp. 248-249.

¹³⁰ “Taiwán es territorio de China, una provincia de China; la liberación de Taiwán es problema interno de China”. *Informe sobre China*, pp. 250-252.

¹³¹ *Informe sobre China*, p. 252.



3. CONRADO ZUCKERMANN,¹ EL MÉDICO

La obra *Alba o abismo impresiones de China y Japón*² comprende tanto anotaciones según el itinerario como una serie de observaciones y juicios (impresiones) tomada como apunte de viaje. Conrado Zuckermann, médico de profesión y con una vocación viajera relevante, publicó varios libros de sus travesías.

El distinguido médico nació el 7 de noviembre de 1900 en Mérida, Yucatán. Sus padres fueron Alberto Zuckermann Handler, diplomático de México en el extranjero y Carmela Duarte, pintora yucateca. Estudió medicina en la Facultad de Medicina de la UNAM (1918-1924), donde se recibió como médico cirujano siendo alumno ejemplar. Fue maestro de la misma Facultad. En 1928 inició un dispensario, llamado “Dr. Ulises Valdez”, ubicado en el No. 131 de la Calle del Chopo, que se convertiría con los años en el Instituto Nacional de Cancerología, siendo así su fundador y primer director.³ Además fue director del Hospital General y fundador y primer presidente de la Academia Mexicana de Cirugía. También fundó la publicación *Revista Mexicana de Cirugía, Ginecología y Cáncer*, que tuvo una duración de 40 años. Fue Subsecretario de Asistencia de la Secretaría de Salubridad en el período del presidente Adolfo López Mateos y encargado del despacho en la época del Presidente Gustavo Díaz Ordaz. Fue un incansable luchador contra el cáncer, fundador y director de su propia clínica. Tuvo sesenta años de práctica médica que terminó hasta su fallecimiento el 7 de agosto de 1984.⁴

EL VIAJE

Salió de México el 9 de septiembre de 1972, casi siete meses después del establecimiento de las relaciones bilaterales entre la RPC y México (el 14 de febrero), en un avión de línea japonesa hacia Tokio. El vuelo tomó dos escalas, la primera en Vancouver, Canadá y después en Anchorage en Alaska. Arribó a la capital japonesa el 10 de septiembre, recorrió la ciudad y la zona metropolitana. En un pequeño tour visitó Kyoto, Hokane y Kamakura. Apuntó: “La impresión que llevamos del Japón es muy buena. A pesar de que pensamos en la gran ventaja del mestizaje, que aquí aparentemente no existe, este grupo racial japonés es formidable. Los distingue su general cultura, no tienen alfabetos están mediana o bien alimentados. Trabajan mucho y en cooperación”. Esta anotación tiene como respaldo que había visitado el archipiélago en dos ocasiones anteriores, es decir, era la tercera vez que recorría las ciudades. Esto le dio oportunidad de tener un referente del desarrollo en el espacio entre la primera y la tercera visita, 17 años; “cada vez observamos mayor crecimiento, progreso ininterrumpido y la misma eficacia y cortesía”.

El 16 de septiembre tomó un vuelo a Taipei en Formosa, para luego, al día siguiente, pasar a Hong Kong. Visitó la colonia británica Ciudad Victoria. El 18 estaba en la frontera con la RPC en la localidad de Lo-wu. Abordó un tren que lo llevaría a Cantón, en esta ciudad la agencia de viajes puso a su disposición un automóvil y un intérprete para “vigilar” su recorrido. Se hospedó en un antiguo hotel de siete pisos y *pocas comodidades*. Dieron —el Dr. Zuckermann y su esposa— un recorrido visitando la pagoda de nueve pisos y el monumento de los caídos de la Revolución. En el camino vio retratos de Mao en parques y restaurantes. Señala que no hay edificios en construcción o son muy escasos, a diferencia de lo que observó en Japón. Apunta que hay pocos automóviles y muchas bicicletas. Las personas que observa en las calles las describe como delgadas y con uniformidad en el vestir. “No hemos visto cantinas, ni borrachos [...] no hemos visto mendigos”.

Fueron muy bien tratados, tal vez por ser de las primeras parejas que los visitaron, ya que anteriormente sólo se recibían grupos o delegaciones que seguían arribando frecuentemente.

El 19 de septiembre junto a su guía-intérprete visitaron una Comuna Popular. Le informaron con estadísticas oficiales la producción de la comuna: que tenía 8 000 familias con aproximadamente 60 000 personas, estaba diri-

gida por miembros elegidos por los mismos comuneros y *aceptados* por el PCC. Recorrió la huerta, los campos, las instalaciones ganaderas, el taller mecánico, la fábrica de hielo, de seda y la biblioteca. Lo invitaron a comer con el líder de la comuna, sólo sirvieron comida china, apunta que la comida corriente es sin pan, sin pasteles, sin dulce, sin helado, pero sí con refresco de naranja y hay cerveza. Apunta: “Tuvimos con ellos una larga y amplia plática saben leer y escribir, tienen pocos periódicos. La mayoría usa reloj”.

Después de comer los llevaron a visitar una casa modelo: “pensamos que casi seguramente nos enseñaron la mejor. Otras son comparables a las chozas de nuestros indígenas”. También recorrió un hospital en la Comuna.

De regreso a Cantón la pareja estuvo en los centros comerciales. El 20 de septiembre asistieron al Instituto Nacional del Movimiento Campesino, fundado en 1926, ahora era un museo. “Nos atendió una persona del sexo femenino y como siempre nos sentó ante una mesa, nos ofreció té” los llevaron a recorrer el museo, donde la personalidad de Mao es preponderante. También visitaron el Hotel Cantón de 27 pisos, estaba en obra pues recibiría en breve a varias delegaciones para el evento de la fiesta nacional en octubre.

Zuckermann como médico pidió conocer hospitales chinos, su área de especialización. Señala la práctica de anestesia con acupuntura.

De regreso a su hotel, lo describe “grande, espacioso, no cómodo ni agradable, sin refrigeración y con mediano servicio, aunque con mucha seguridad, dejamos el cuarto sin llave y nada se llevan”. Se queja de la energía eléctrica como poco intensa. Le incomoda que no cambien la toalla en el baño. En el mismo hotel se hospedaban dos delegaciones, una de Ceilán y otra de Australia.

Pasearon por la ciudad y apunta el numeroso parque de bicicletas y los retratos de Mao en las calles. “Procuramos hablar, **gracias al traductor**, con muchas personas, quienes invariablemente afirmaron que están mejor ahora, después de la liberación, lo que corresponde al régimen comunista”.

Siguieron su viaje con un trayecto aéreo a la capital Beijing, haciendo escala en Shanghai. A la capital llegaron el 21 de septiembre donde los aguardaban “varias personas de la Agencia Internacional de Viajes de China [China International Travel Service, Luxingshe]” quienes los llevaron a su hotel. Exploraron la ciudad iniciando con la Plaza de Tiananmen y el monumento a los héroes del pueblo caídos en la Revolución, los museos de la Revolución China y el Palacio del Pueblo, ambos construidos en 1959. Visitaron la Gran

Muralla y las tumbas de la dinastía Ming. En la noche asistieron a la ópera china y apreciaron *Destacamento rojo de mujeres*.

El 22 de septiembre recorrieron el hospital Chi Shui Tan. Sus médicos fueron muy amables —cortesés— sin embargo, hay un delegado del PCC como administrador del hospital. Asistió a tres cirujanos; en las operaciones se combinaron las prácticas tradicional china y la moderna occidental. Se ocupó la acupuntura como anestesia.

Continuó el itinerario con la visita al Palacio de Verano. Por la tarde se entrevistaron con el doctor Shei Jua, responsable de la salud pública de China que iba acompañado por Yue Tei encargado, a su vez, de la Agencia Internacional de Viajes y otras seis personas entre las que se encontraban dos traductores. Le comentaron y explicaron las campañas oficiales: la vacunación, la investigación médica y la que es contra los insectos (moscas). En la noche cenaron con Yue Tei y su comitiva.

Al día siguiente pasearon por el Palacio Imperial, registra sus apreciaciones: “autos pocos, bicicletas muchas”. Reflexiona sobre el idioma hablado y su escritura “inteligible” para “nosotros”. Afirma que la barrera es excesiva y el único modo de comunicación que encuentra es el intérprete. Consigna el hecho de que ha tratado de aprender y de comunicarse directamente, pero todo esfuerzo ha sido en vano. Abundan por otro lado las personas bilingües al inglés y muy pocos hay que pueden expresarse en español. “Lo que caracteriza a las personas chinas, es la cortesía, su buena voluntad y el decir casi siempre la verdad”, aunque lamentablemente nuestro autor no amplía su *casi siempre*.

Zuckerman opina que la comida china es muy elaborada.

En los edificios públicos, en las fachadas y en los interiores, son frecuentes los grandes retratos de Mao y las inscripciones con frases y advertencias de su numen. Apunta: moscas, escasas; ausencia de pordioseros. “Frecuente observación de miembros del ejército caminando por las calles, ausencia de policía sólo los de tránsito”. Esta comunicación escueta abunda en las pocas páginas que dedica a su visita a la RPC.

A la mayoría de las personas las describe Zuckerman de constitución mediana, pocos, muy pocos son obesos. La vestimenta es sencilla, dominan los colores azul, gris y blanco en las prendas. Por el lado de las construcciones es el color rojo el que abunda tanto en las fachadas como en los adornos. En su recorrido se sorprendió de que no existiera la propina, aunque está extendido el hábito de fumar.

Al platicar por medio de los traductores con varias personas, el médico Zuckermann apreció que era común dividir la historia de China en dos grandes períodos: el actual, posterior a la Revolución, tomando el año de 1949 como hito y lo anterior. Lo que llaman “Liberación” es su régimen socialista que terminó con el feudalismo existente y que hizo que China recuperara su soberanía. Es posible que el control ejercido por medio del intérprete sea un indicativo de por qué las versiones se unificaban.

El 23 de septiembre conoció el Templo del Cielo, el complejo del Palacio y el templo de la ciudad imperial. Tras lo que refiere la salida de China, nuevamente en avión hacia el sur, hacia Cantón. El 24 estaba en Hong Kong y atravesó la frontera. Apunta: “Ahora que regresamos de China Popular, apreciamos más (de Cantón y Peking) la diferencia del llamado régimen comunista o comunitario y del denominado libre o capitalista. Desde luego el primero, que acabamos de conocer en el de China, en el de Mao, existe más orden, más limpieza, gran uniformidad, disciplina y sencillez; en cambio en el nuestro, en el de Hong Kong que ahora vemos hay algún desorden o menos conducta establecida, la limpieza tiene extremos en unos sitios es magnífica y en otros deficiente. Nada de uniformidad sino por el contrario, gran variedad de todo [...] Aparte de lo anterior en el lado comunista o popular no se observa alegría, desembarazo sino recato y seriedad, tal vez alguna tristeza [...] ***algo así como si sintieran la necesidad o la obligación de cuidar mucho su hacer y no manifestar algo que pudiera interpretarse como rebeldía*** o salirse de la función que les corresponde”.

Los días 25 y 26 de septiembre pasaron por Hong Kong; por fin el 27 salieron rumbo a Hawaii e hicieron escala en Tokio en su vuelo en un Boeing.

Ya con algo de distancia transcurrida, señaló en una evaluación de la actualidad de China lo siguiente: “La denominada Revolución cultural proletaria de 1966 a 1968 fue hecha fundamentalmente por el ejército y los estudiantes (no por obreros y campesinos). Su director fue el responsable del régimen, del presidente del Partido Mao Tse Tung que así se fortaleció más. Su objetivo, su propósito, que logró, fue evitar el revisionismo, expulsar a los no adeptos al proceder maoísta, afianzar más la doctrina y acción de Mao. Más que Revolución cultural fue anti-cultural, pues se trató de eliminar, y se eliminó, a muchísimos de los intelectuales chinos y se dieron los puestos directivos y de guía a elementos jóvenes, en preparación [...] Claramente observamos en reciente viaje, que nuestros guías y traductores a cada momento consultaban

a los que jerárquicamente los jefaturaban. En una ocasión y de propósito, al referirnos a uno de ellos empleamos la palabra patrón y de inmediato se nos dijo que eso no existe, que son *responsables*”.

Por fin, comenta el trámite que realizó para ir a la RPC, lo que es muy significativo: solicitaron por intermedio de la Agencia de Viajes en México la visa para su viaje, informando que pretendían visitar varias ciudades pero sólo se logró la autorización para ir a dos urbes chinas. En otras palabras, la visita seguía siendo controlada. Apunta el tipo de cambio en 1972: 2.16 yua-nes por dólar. Al regresar obtuvo alguna información más detallada de la China comunista de la Sociedad Mexicana de Amistad con China Popular.

NOTAS

¹ Iniciativa que reforma la fracción I del artículo 5° de la Ley de los Institutos Nacionales de Salud, a fin de cambiar su denominación por la de Instituto Nacional de Cancerología Conrado Zuckerman, para la especialidad de Neoplasias, presentada por el diputado José Ángel Córdova Villalobos, del grupo parlamentario del PAN, en la sesión del miércoles 19 de noviembre de 2003. Punto de Acuerdo de la Comisión de la Salud, con punto de acuerdo por el que se desecha la iniciativa que reforma el artículo 5° de la Ley de los Institutos Nacionales de Salud, 13 marzo de 2007. <http://sil.gobernacion.gob.mx/portal> (Sistema de Información Legislativa).

² Conrado Zuckermann, *Alba o abismo; impresiones de China y Japón*, México, Imprenta Casas, 1973, 190 p. Todas las citas de este capítulo corresponden a esta referencia.

³ “el 25 de noviembre de 1946, bajo el régimen del Presidente General Manuel Ávila Camacho, por Decreto Presidencial, nació el Instituto Nacional de Cancerología, transformándose y dando cabida a los servicios de Consulta Externa, Laboratorio, Rayos X y Patología, entre otros. El 30 de diciembre de 1950, el entonces presidente Lic. Miguel Alemán Valdez, decretó la Ley del Instituto Nacional de Cancerología, y designó al Dr. Conrado Zuckerman como Director”. <http://www.incan.org.mx/>

⁴ “Rinden homenaje póstumo al Dr. Conrado Zuckermann D” en *El Universal*, Lunes 20 de noviembre de 2000.

CONCLUSIONES

Existen varias consideraciones que surgen del cuidadoso análisis de los autores trabajados en esta investigación, sin embargo, la característica principal es que se trata de una literatura de viajes. Es decir, los relatos de este “nuevo descubrimiento” están contruidos por percepciones personales durante un recorrido y están plasmadas las opiniones del momento, las vivencias. Estas percepciones son en última instancia subjetivas e interpretativas de la realidad, así, a pesar de que cada viajero estuvo efectivamente en el mismo lugar, sus opiniones y recuerdos pueden variar debido a que encuentran diferentes estímulos para su significación. Por lo que lejos está la aceptación de que su perspectiva como observadores fuese “objetiva”. Además, si consideramos la coordenada temporal, es claro que cada relato describe un momento diferente, lo que representa para este estudio un doble nivel de análisis: primero, lo histórico de los sucesos durante la travesía y segundo, la reiteración de vivencias personales, en otras palabras, el recorrido existencial de cada autor y la *significación* de su viaje a China.

Los viajeros siempre llevan una maleta mental, una serie de paradigmas que se reflejan en sus inquietudes. Cobra importancia ubicar la experiencia del viaje en el *proyecto personal* de los autores. Lamentablemente, no he hallado el suficiente material biográfico de algunos de ellos o las razones específicas de su estancia en China, pero fue provechosa la poca información que sí se encontró. El proyecto de este trabajo esbozaba una serie de premisas y objetivos que se cumplieron.

Primeramente este texto es una aproximación sistemática y disciplinada con respecto a la construcción de una serie de concepciones históricas que sobre la República Popular China se realizaron en América Latina, particular-

mente en México, desde la implantación del régimen comunista en 1949 hasta el establecimiento de las relaciones diplomáticas en 1972. Se ocuparon los relatos de individuos que visitaron el país del Este de Asia. Estos textos se pueden considerar fuentes de primera mano, ya que en éstos los viajeros dieron su testimonio del recorrido personal que completaron, en algunos casos como parte de delegaciones a eventos internacionales e incluso como miembros sufragados en auténticas peregrinaciones al bloque socialista. Como resultado de estas estancias se hallan las publicaciones que transmiten material informativo al que los viajeros tuvieron acceso tanto impreso como de forma oral.

Cabe mencionar que el artículo semillero de este trabajo es “The Chinese People’s Republic and the Latin American Left: A Survey of Early Images, 1949-1954” del Profesor Lothar Knauth, donde se analizaron los primeros cinco años de interrelación entre la República Popular y Latinoamérica, dando énfasis a la escala individual. Éste fue el punto de arranque para cubrir el período más amplio que en este trabajo se completa, de 1955 a 1972.

Esta investigación también puede considerarse pionera ya que no existe una obra semejante en alcance, pues la mayoría de los trabajos abordan aspectos eminentemente político-diplomáticos ya sea enmarcados en la actividad oficial -a partir de las líneas de política exterior de la República Popular China- o de las organizaciones afines al movimiento comunista internacional. Ejemplos de estos últimos tópicos resaltan las obras de Leonardo Ruilova, *China popular en América latina*; Rosario Ottocar, *China roja líder en América latina?* y el artículo de William E. Ratliff, “Chinese Communist Cultural Diplomacy toward Latin America, 1949-1960”. Aunque se reconoce su importancia como predecesores ninguno trata en profundidad la problemática que en este trabajo se ha abordado. Es una aportación novedosa al estudio de los varios niveles de relaciones que se han entablado entre la China Popular y Latinoamérica.

A lo largo de este trabajo, parafraseando el título de una obra reconocida, se llevó a cabo una arqueología del conocimiento que sobre China, en general, y la República Popular, en particular, se construyó durante los primeros años de la existencia del nuevo Estado. Incluso, se propone una diferenciación en matices, que podrían darnos las fuentes, entre una idea general del régimen chino —en la escala estatal— y de los chinos como personas individuales. Tal vez, sopesando el control de lo que veían los extranjeros, que

evidentemente era sesgado y preparado, en algunos casos una verdadera escenificación. Ejemplos son las conferencias internacionales y el festejo del Aniversario de la Revolución, donde la asistencia de los viajeros era casi obligatoria. Se presenta, entonces, una auténtica estrategia de propaganda con alcances y límites definidos. Otra suposición que se corroboró fue el no considerar de principio una “inocencia” de los viajeros, también ellos fueron actores, verdaderos comparsas, en ocasiones, de la propaganda oficial, ya que para sus intereses también su periplo les fue útil en diferentes planos personales: ideológico, político o incluso económico (ejemplo de este último el poeta Neruda).

En suma, esta investigación es una aproximación a las obras escritas que ampliaron el círculo de noticias que sobre la China comunista existía. Estos textos abundaron en datos, interpretaciones, juicios y proyecciones. De alguna forma queda aún por dilucidar (por no ser prioritario aquí) el cómo se agregaron a los prejuicios y arquetipos sobre China y los chinos preexistentes en México.

El título abarca a Latinoamérica, aunque en muchas ocasiones se usaron referencias de actores ajenos a la región que visitaron o expresaron sus impresiones de la República Popular, por ejemplo: el español Julio Álvarez del Vayo y el luso Antonio Rodríguez, que publicaron sus obras en México.

Fueron objetivos: analizar y mostrar en el marco de los procesos históricos del siglo XX las vivencias de los viajeros en la República Popular China. El individuo fue la escala del trabajo, convirtiéndose sus publicaciones en la fuente principal de este proyecto; analizando los textos y las expresiones en varios niveles para explotar su riqueza.

Se esclarecieron ideas y/o prejuicios que ayudaron a la formación de estereotipos que durante estos años se fijaron, y se reforzaron los existentes con anterioridad, particularmente es de señalar la identidad fenotípica entre los indígenas de México con los habitantes de China. Fernando Benítez y Antonio Rodríguez mencionan reiteradamente la similitud con los otomíes.

Se analizó la vertiente propagandística de un régimen comunista durante el enfrentamiento ideológico dentro del campo rojo. Es importante resaltar el control de la información, pues los viajeros consignan toda cuestión polémica (la disputa sino-soviética, las pugnas al interior del Partido Comunista Chino y entre la clase dirigente, la tensión en el Tíbet y los enfrenamientos con la India), ya sea como un rumor, aunque es tanto por cumplir con sus anfi-

triones como por sus propios sesgos ideológicos, o la descalifican como una exageración sin fundamento propagada por los enemigos del régimen.

En efecto, el análisis de las obras mostró las formas cambiantes de la diplomacia organizada en un estado revolucionario comunista, que hacía preponderante una *peregrinación política* por el bloque soviético hasta llegar a la República Popular China, en donde los proyectos personales de los viajeros jugaron un rol importante en cómo vieron la realidad y lo que transmitieron.¹ El autor más inclinado a esta circunstancia es Emilio Portes Gil, ya que su obra puede leerse como una crítica al desajuste posrevolucionario mexicano, y la pérdida de la *disciplina mística* revolucionaria.

Sin embargo, es preciso anotar que no se agota la temática, empezando con que existen varios otros textos de viajeros que debido a su escaso tiraje editorial y a pesar de que fueron buscados, se escabulleron y no se encuentran con facilidad. Ejemplos son las obras de Moisés T. de la Peña y de José Natividad Rosales.² También es conveniente comentar que si bien estos viajeros produjeron sus relatos, existía una vertiente de propaganda de los contrincantes en la Guerra Fría ampliamente difundida por medios impresos. Así, un camino que se abre es explorar la prensa, pues incluso varios explícitamente subrayan la necesidad de un equilibrio, así lo hacen Fernando Benítez, Julio Álvarez del Vayo³ y Antonio Rodríguez, los tres periodistas. Sin duda, las organizaciones afines cultural o políticamente a la República Popular jugaron también un papel importante en el conocimiento de este pueblo del Este de Asia. Las sociedades de Amigos de China, las logias masonas de chinos en México y los círculos de juventudes comunistas o pacifistas, serían un excelente tema para una futura investigación.

NOTAS

¹ En este sentido es revelador el texto de Paul Hollander, *Political Pilgrims: Western Intellectuals in Search of the Good Society*.

² Moisés T. de la Peña, *Cosas vistas en la U.R.S.S. y en China*, México, 1960, 106 p. y José Natividad Rosales, *Diario de viaje en China*, México, Tosca-Amic, 1961, 329 p.

³ Julio Álvarez del Vayo, si bien fue un exiliado español, se decidió incluir su obra con respecto a China porque tuvo proyección en México.

MAPAS E ILUSTRACIONES

Mapa I. Trayecto del viaje de Vicente Lombardo Toledano

Mapa II. Ciudades y regiones visitadas por los viajeros

Mapa III. Mapa actual de la República Popular China

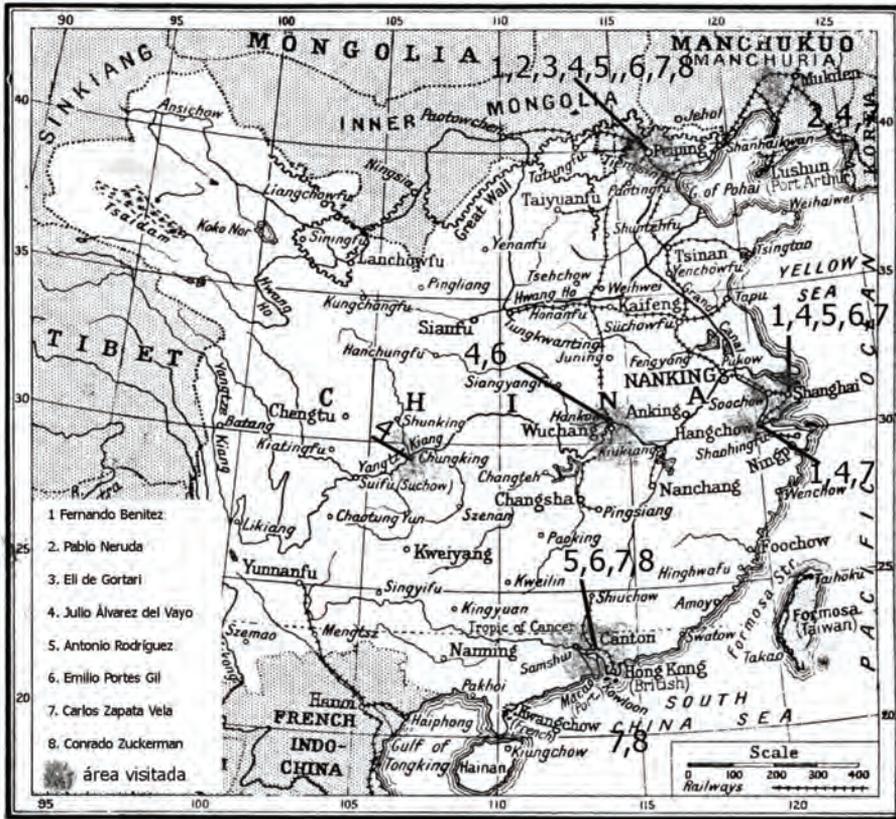
ILUSTRACIONES

I. Los viajeros

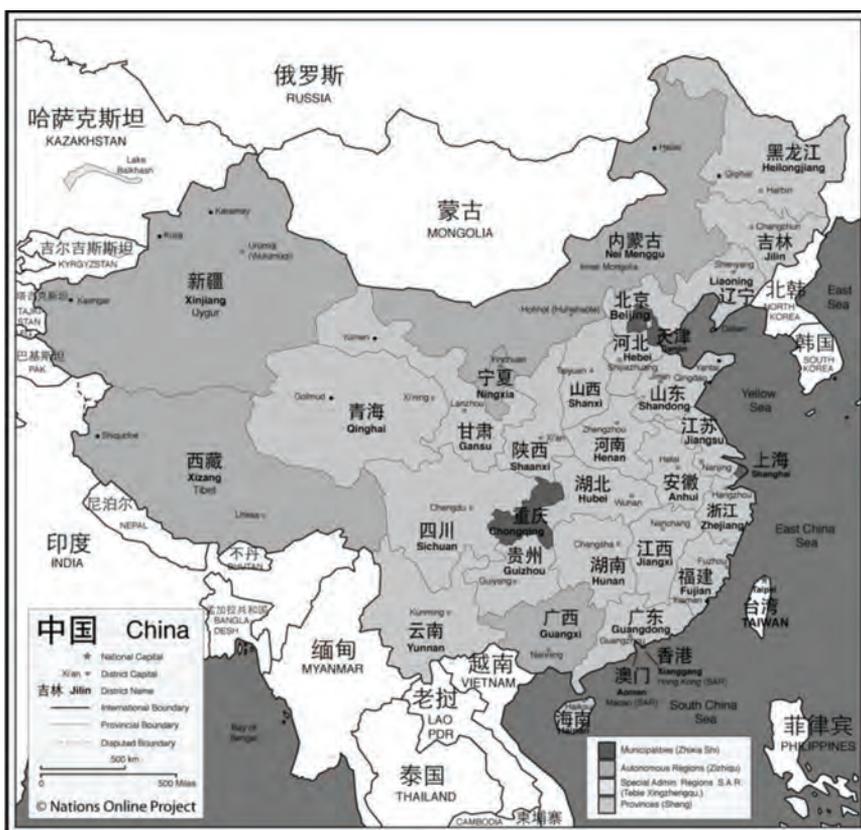
- a. Vicente Lombardo Toledano
- b. Fernando Benítez
- c. Pablo Neruda
- d. Eli de Gortari
- e. Julio Álvarez del Vayo
- f. Antonio Rodríguez
- g. Emilio Portes Gil
- h. Carlos Zapata Vela
- i. Conrado Zuckerman



Mapa I. Trayecto del viaje de Vicente Lombardo Toledano



Mapa II. Ciudades y regiones visitadas por los viajeros

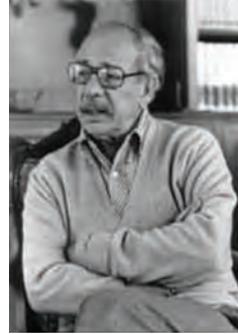


Mapa III. Mapa actual de la República Popular China

ILUSTRACIONES I. LOS VIAJEROS



a. Vicente Lombardo Toledano



b. Fernando Benítez



c. Pablo Neruda



d. Eli de Gortari



e. Julio Álvarez del Vayo



f. Antonio Rodríguez



g. Emilio Portes Gil



h. Carlos Zapata Vela



i. Conrado Zuckermann

SIMBOLOGÍA

- [RI] Relaciones internacionales
- [P] Política
- [S] Social
- [E] Economía
- [CN] Ciencia
- [C] Cultura
- [M] Asuntos militares y comunicados
- [T] Tecnología

Viajeros	Fecha	Acontecimiento
1949		
	Enero 22	[P] Fu Tso-i documento en 13 puntos por el cual se concierta de entrega de Beijing
	Marzo 5	[P] En la II Sesión Plenaria del VII del Comité Central (CC), Mao anunció una organización económica para la industrialización del país y una formación de un gobierno de alianza nacionalista de clases definida como dictadura democrática popular

¹ La Cronología es aunque con modificaciones de la original en Lothar Knauth, compilador, *El cierre de un ciclo: Sesenta años de la República Popular China. Un somero análisis*, Palabra de Clio A. C., México, 2010, pp. 217-228.

	Septiembre 1–30	[P] En las preparativas de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino (CCPPC), se designó a Beijing como capital de la República Popular de China, se adoptó la <i>Marcha de los voluntarios</i> como Himno Nacional y la bandera roja con cinco estrellas como bandera del país
	Septiembre 21	[P] Se inauguró la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino
	Octubre 1	[P] Mao Zedong, designado presidente, proclamó la fundación de la República Popular de China (RPC)
Vicente Lombardo Toledano del 11 de noviembre al 1 de diciembre. Asiste a la Conferencia Sindical.	Noviembre 11	[M] Se fundó la fuerza aérea de la RPC [P] Se estableció en Taiwán el gobierno nacional del Guomindang
	Diciembre	[RI] Birmania [1] y la India reconocieron a la RPC
	Diciembre 16	[RI] Mao viajó a Moscú
1950		
	Enero 6	[RI] Reconocimiento por parte de Gran Bretaña, Noruega, Pakistán, Ceilán, Dinamarca, Israel, Afganistán, Finlandia, Suecia y Suiza
	Febrero 14	[RI] Tratado chino-soviético de amistad, alianza y mutua asistencia firmado en Moscú bajo la dirección de Zhou Enlai [2]
	Marzo 1	[P] Chiang Kaishek movió la capital de República China nacionalista (ROC) a Taipei (Taiwán) dando por terminada la Guerra civil
	Mayo 1	[P] Se promulgó una nueva “Ley del matrimonio”
	Junio 25	[RI] Tropas de República Popular y Democrática de Corea (RPDC) —del norte— invadieron la República de Corea (ROC) —del sur— así se inició la Guerra de Corea
	Junio 30	[P] El Consejo de Estado promulgó la Ley de la reforma agraria

	Octubre 7	[M] ELP derrotó en Chamdo a un ejército tibetano esto inició la “liberación” china del Tibet
	Octubre 25	[M] China creó un ejército de 300,000 voluntarios en las orillas del río Yalu, bajo la consigna “resistir la agresión de Estados Unidos y apoyar a Corea” (...)
	Noviembre 26	[RI] Al acercarse las fuerzas de la ONU al río Yalu los voluntarios chinos abrieron una ofensiva que obligó a las fuerzas de la ONU a retroceder a la frontera original (El Grado 38 N) entre las dos Coreas
1951		
	Enero 25	[RI] Las tropas de las Naciones Unidas iniciaron su contraofensiva en Corea
	Febrero 2	[RI] Se publicó el “Reglamento para el castigo a los contrarrevolucionarios”
Pablo Neruda, entrega el Premio Lenin a la viuda de Sun Yatsen. Septiembre-octubre	Octubre	[P] Mao Zedong anunció ante la CCPPC las campañas de los 3 y 5 Antis” (<i>sanfan, wufan</i>)
	Octubre 12	[C] Se publicó el Primer Tomo de las <i>Obras Escogidas</i> de Mao
1952		
	Abril 10	[C] Salió el tomo II de las <i>Obras Escogidas</i> de Mao Zedong
	Julio 1	[T] Se inauguró el ferrocarril Chengdu–Chongqing
Fernando Benitez Eli de Gortari, desde el 27 de septiembre hasta el 11 de noviembre, a la Conferencia Mundial de Paz	Agosto	[RI] Zhou Enlai viajó a Moscú para concertar acuerdos chino soviéticos

	Noviembre 29	[RI] El presidente electo de Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, viajó a Corea en busca de una tregua
	Noviembre	[P] Se creó la Comisión de Planificación de Estado bajo la dirección de Gao Gang
	Diciembre	[E] Se anunció el Primer Plan Quinquenal
1953		
	Enero 1	[E] Entró en operación el Primer Plan Quinquenal
	Marzo 5	[P] Murió Stalin
	Abril 10	[C] Tomo III de las <i>Obras Escogidas</i> de Mao
	Julio 27	[RI] El armisticio puso fin a las hostilidades en Corea
	Septiembre 12	[M] Discursos de Mao sobre “Nuestra Gran Victoria en la Guerra de Resistir a América y de Ayudar a Corea” y “Nuestras Tareas en el Futuro”
1954		
	Febrero 6-10	[P] Cuarto Pleno del VII Comité Central
	Abril 29	[RI] Se firmó un acuerdo sobre comunicaciones con la India en el que se incluían los cinco principios de coexistencia pacífica
	Mayo 8-Julio 21	[RI] La RPC representada por Zhou Enlai estuvo entre los firmantes de los Acuerdos de Ginebra que dieron fin a las hostilidades en la Indochina Francesa y establecieron una línea divisoria a los 17 grados N
	Junio 28	[RI] Durante su visita a la India Zhou Enlai reitero sus <i>Cinco Principios de Coexistencia Pacífica</i> : (1) Respeto mutuo para la soberanía y la integridad territorial, (2) no-agresión mutua, (3) no-interferencia en los asuntos internos, (4) igualdad y beneficio mutuo y (5) coexistencia pacífica
	Julio 23	[T] China inició la fabricación de aviones
	Septiembre 20	[P] La Primera Asamblea Nacional Popular (ANP) proclamó la Primera Constitución de la RPC
	Octubre 1	[RI] En ocasión del V aniversario de la RPC Mao Zedong se reunió con Nikita Jruschov en Beijing. Se firmaron una serie de nuevos acuerdos chino-soviéticos

1955		
	Abril 18 a 24	[RI] Zhou Enlai asistió a la Conferencia de Bandung
	Julio 31	[P] Mao se declaró a favor de la cooperación comunal colectiva, pasando por la reforma agraria socialista
	Agosto 1	[RI] Primera conversación entre embajadores de la RPC y Estados Unidos
	Septiembre 28	[M] El ejército de la RPC empezó a aplicar el sistema de grados militares y uniformes al estilo soviético[3]
	Octubre 1	[P] Se fundó la Región Autónoma Uigur de Xinjiang[4] como segunda región autónoma
1956		
	Abril 28	[C] [P] Mao sugiere: “En las artes que florezcan cien flores, y en literatura que compitan cien escuelas de pensamiento”
	Marzo 26	[RI] Acuerdo relativo a la organización de un Instituto Conjunto para la Investigación nuclear en Moscú de los estados del Pacto de Varsovia
	Abril 25	[P] En una reunión ampliada del Buró Político del CC, Mao disertó “Sobre diez grandes relaciones”[5]
	Mayo 2	[C] [P] Mao se expresó a favor de “Que abran cien flores y compitan cien escuelas” a la literatura, el arte y la investigación académica
	Mayo 11	[T] Nuevo campo de petróleo ubicado en Karamay[6]
	Mayo 26	[P] Discurso de Lu Dingyi[7] que inició la <i>Campaña de las cien flores</i>
Antonio Rodríguez corresponsal de junio de 1956 hasta marzo 1957	Junio 22	[S] Revuelta de trabajadores en Poznan, Polonia
	Octubre 15	[T] Comenzó a producir la planta de aviones en Changchun

	Octubre 26	[RI] Siguiendo a la renuncia del gobierno de Imre Nagy al Pacto de Varsovia, tropas soviéticas invadieron a Hungría
1957		
	Febrero 27	[P] En la 11ª sesión de la Conferencia Suprema de Estado Mao Zedong presentó su análisis “Sobre el tratamiento correcto de las contradicciones en el seno del pueblo”[8]
Julio Álvarez del Vayo, mayo	Abril 12	[T] Línea férrea Yingtan (Jiangxi)[9]–Xiamen (Fujian)
	Junio 8	[C] Después de cuatro semanas de libre expresión un editorial del Renmin Ribao (<i>Diario del Pueblo</i>) estableció que elementos derechistas estaban tratando de derrocar al PCC lo que marcó el final del <i>Movimiento de las Cien Flores</i> y el inicio de la <i>Campaña Antiderechista</i>
	Junio 19	[P] “El Tratamiento correcto...” publicado en <i>Renmin Ribao</i>
	Julio	[RI] El presidente de Vietnam Ho Chi Min visitó China
	Agosto 1	[P] Lu Dingyi pronunció el discurso que dio inicio a la <i>Campaña Antiderechista</i>
	Octubre 4	[T] La URSS lanzó el primer satélite Sputnik 1[10]
	Noviembre 2 al 21	[RI] En ocasión del cuarenta aniversario de la Revolución de Octubre Mao Zedong proclamó en Moscú que “el viento oriental” prevalecerá sobre “el viento occidental”
1958		
	Enero 1	[E] Inició el Segundo Plan Quinquenal de Desarrollo de la Economía Nacional
	Marzo 5	[P] Se estableció la Región Autónoma de la Etnia Zhuang[11] de Guangxi
	Mayo 5	[P] [E] Liu Shaoqi[12] presentó ante la 2ª sesión de la Asamblea Nacional del Pueblo Chino un informe donde expuso los lineamientos del <i>Gran Salto Adelante</i> [13]
	Agosto 29	[P] [S] El Politburó del CC del PCC estableció las <i>Comunas Populares</i>

	Noviembre 28 a 10 diciembre	[P] [E] Debido al fracaso del “Gran Salto”, Mao Zedong propuso su retiro como presidente de la República. Se hicieron drásticos ajustes al programa económico
1959		
	Abril 18-28	[P] Mao abandonó la presidencia de la RPC, entonces se nombró a Liu Shaoqi en la 1ª Sesión de la II Asamblea Popular Nacional
	Marzo 28	[RI] Se admitió la autonomía de Tíbet[14] “bajo el gobierno central de China”
	Abril 27	[P] La segunda ANP nombró a Liu Shaoqi presidente de la RPC
	Agosto 16	[P] [E] En la Reunión de Lu Shan[15] la circulación de una carta de Peng Dehuai[16], Ministro de Defensa, reveló sus discrepancias con Mao
	Agosto	[P] [E] VIII Reunión Plenaria del CC del PCC en Lu Shan, se hizo pública la crítica al <i>Gran Salto Adelante</i> [17] [RI] El gobierno de la India acusó a China de provocar el conflicto fronterizo[18]
	Octubre 1	[RI] [P] Mao Zedong celebra en Beijing el X Aniversario de la RPC con la asistencia Jruchov y Ho Chi Min
1960		
	Enero 28	[RI] Firma de un tratado de Birmania con la RPC
	Abril 11	[E] Ratificación del <i>Programa de 12 Años para el desarrollo agrícola</i>
	Julio 16	[P] [RI] El gobierno soviético comunica al gobierno chino la retirada de todos sus expertos de la RPC y puso término a los acuerdos y tratados firmados por ambos países[19]
	Septiembre 28	[RI] Relaciones diplomáticas entre la RPC y Cuba
	Octubre 1	[C] Se publica el tomo IV de las <i>Obras Escogidas</i> de Mao Zedong
	Noviembre	[P] [S] Descentralización de las <i>Comunas Populares</i> [RI] Choque de las delegaciones de China y la URSS en la Reunión Internacional de Trabajadores realizada en Moscú

1961		
	Enero	[E] En la IX sesión plenaria del CC del PCC que estableció el desarrollo agrícola por encima del industrial
	Julio 11	[RI] Se firmó un tratado de amistad y cooperación entre la RPC y Corea del Norte en la ciudad de Beijing
Emilio Portes Gil de septiembre a octubre	Agosto	[P] [C] Discurso de Chen Yi[20] sobre la despolitización de la educación
	Octubre	[P] [RI] Zhou Enlai asistió a las reuniones del XXII Congreso del PCUS en Moscú
	Octubre 5	[RI] Tratado fronterizo entre China y Nepal[21] en Beijing
1962		
	Septiembre 24	[P] [C] Se inició el “Movimiento de Educación Socialista” que se prolongaría hasta 1965, para reajustar la educación política-ideológica con la consigna “Nunca olvidar la lucha de clases”. También se creó una Comisión Central de Control
	Octubre 10-22	[RI] Estalló conflicto armado entre la RPC y la India. El EPL atacó y ocupó una franja en el territorio indio
	Octubre 22	[RI] Relaciones diplomáticas con Uganda
	Diciembre 26	[RI] Tratado fronterizo entre la RPC y Mongolia[22]
1963		
	Marzo 2	[RI] Acuerdo sobre las fronteras entre Pakistán y la RPC
	Noviembre 22	[RI] Tratado fronterizo entre la RPC y Afganistán
	Diciembre 14-31	[RI] Zhou Enlai y Chen Yi viajaron a la República Árabe Unida, Argelia y Marruecos
1964		
	Enero 9-febrero 4	[RI] Zhou Enlai y Chen Yi continúan su viaje por África, visitando Túnez, Albania, Ghana, Malí, Guinea, Sudan, Etiopía y Somalia

	Febrero	[P] [S] Mao enfatizó la consigna “En la agricultura aprender de Dazhai”[23]
Carlos Zapata Vela mayo	Mayo.	[P] [C] El ministro de defensa Lin Biao compiló una primera edición de las <i>Citas del presidente Mao</i> [24]
	Julio 1	[S] El segundo censo demográfico de la RPC resultó en una población de 723,070, 269 habitantes
	Septiembre 26	[C] Se estrenó el ballet “Destacamento de mujeres rojas” [25]
	Octubre 16	[T] La RPC hizo estallar su primera bomba atómica
1965		
	Julio 19	[RI] Relaciones diplomáticas con la República Islámica de Mauritania
	Septiembre 1	[P] [RI] Se estableció la Región Autónoma del Tibet
	Septiembre 2	[P] [S] En la conmemoración de la rendición del Japón Lin Biao en su discurso “Viva la victoria de la guerra popular” exhortó a “rodear las ciudades desde el campo”[26]
1966		
	Enero	[E] Tercer Plan Quinquenal de Desarrollo Económico[27]
	Mayo 7	[P] En comunicación a Lin Biao, Mao llamó al EPL “una gran escuela”, que dio lugar a la designación de las escuelas del 7 de mayo
	Mayo 16	[P] [C] El Politburó anunció la formación del “Grupo de la Revolución Cultural” al llamar a la expulsión de “todos los representantes de la burguesía infiltrados en el Partido, el gobierno, el ejército y la cultura”
	Mayo 25	[P] [C] Nie Yanzi[28] colocó en los muros de la Universidad de Beijing, lo que Mao llamaría “La primera plana de grandes caracteres (<i>dazibao</i>)”[29] revolucionario de China”
	Junio 2	[P] [C] Este <i>dazibao</i> fue reimpresso por el <i>Renmin Ribao</i>

	Agosto 8	[P] La “Resolución de los 16 puntos” ^[30] lanzó de forma oficial la “Gran Revolución Cultural Proletaria” (GRCP) ^[31]
	Agosto 18	[P] [S] En la plaza de Tiananmen un millón de guardias rojos aclamaron a Mao como líder de la GRCP
	Septiembre	[P] [S] Se cerraron escuelas y universidades
	Octubre 27	[T] China lanzó su primer proyectil nuclear
	Diciembre	[T] Quinta prueba nuclear de China
1967		
	Enero	[P] Al iniciarse la lucha por el poder en las provincias rebeldes conformaron la Comuna de Shanghai. En Heilungkiang se estableció el primer Comité Revolucionario
	Febrero 5	[P] Guardias rojos establecieron la Comuna Popular de Shanghai que el 24 de febrero se transformaría en el Comité Revolucionario de la Municipalidad. Se convertiría en el primer ejemplo de los “Comités de Triple Alianza”
	Abril	[P] Se inició la campaña de denuncias contra Liu Shaoqi
	Junio 17	[T] La sexta prueba nuclear y primera bomba de hidrógeno
	Julio	[P] [M] En los “Motines en Wuhan” los guardias rojos fueron arrestados y reprimidos por órdenes del Ministro de Defensa Lin Biao y la dirección de la GRCP
	Octubre	[RI] Fallido golpe comunista llevó a la suspensión de las relaciones con Indonesia
1968		
	Enero	[P] Apareció el grupo “Rectificación y renovación del partido” ligado a la dirección de la GRCP
	Agosto 23	[RI] RPC repudió la invasión de las fuerzas del Pacto de Varsovia a Checoslovaquia
	Octubre 31	[P] La XII Reunión plenaria del VII CC del PCC expulsó a Liu Shaoqi
	Diciembre	[T] Octava prueba nuclear. Bomba de hidrógeno de 3 megatonnes

1969		
	Marzo 2	[RI] Choques fronterizos RPC–URSS en Zhenbao (isla de Damansky)
	Abril 1-24	[P] El IX Congreso del PCC[32], intentó reunir las fracciones bajo la consigna “Unámonos para obtener nuevas victorias”
	Mayo	[RI] Choques fronterizos RPC–URSS en Xinjiang
	Septiembre 23	[CN] RPC en condiciones de auto abastecerse de petróleo [T] Novena prueba nuclear, la primera bajo tierra y la tercera bomba de hidrógeno
	Octubre 1	[P] XX Aniversario de la RPC Inauguración del primer “tren subterráneo” de Beijing
1970		
	Febrero 15-21	[P] El Consejo de Estado empezó a elaborar el Cuarto Plan Quinquenal
	Abril 24	[T] RPC pone en órbita su primer satélite espacial el “ <i>Dongfanghong-1</i> ”[33] (“Oriente Rojo”)
	Agosto 23-25	[P] En el II Pleno del IX CC del PCC, celebrado en Lushan, simpatizantes de Lin Biao se oponen a una instrucción de Mao Zedong, ocasionando que Mao dude de su lealtad
	Noviembre 24 Diciembre 4	[P] Se celebró el III Congreso Provincial del PCC en Hunan, el primer congreso provincial desde el comienzo de la GRCP
	Diciembre 13	[M] Agencia Xinhua informó que Hua Guofeng fue elegido primer secretario del CC de Hunan
1971		
	Enero 10	[P] Zhang Chunqiao[34] fue elegido primer secretario del Comité Municipal del PCC de Shanghai
	Marzo 3	[CN] RPC lanzó un satélite artificial de experimentación científica
	Julio 9-11	[RI] Henry Kissinger[35], encargado de las Asuntos de Seguridad Nacional de los Estados Unidos del presidente Richard M. Nixon[36], visitó secretamente Beijing, entrevistándose con Zhou Enlai

	Julio 18	[CN] Médicos y científicos chinos aplicaron con éxito la anestesia acupuntural
	Septiembre 13	[P] Lin Biao[37], su esposa Ye Qun y su hijo Lin Liguó murieron en un accidente aéreo cuando huían al extranjero
	Octubre 25	[RI] La XXVI Asamblea General de la ONU reconoció los derechos a la RPC y se aprobó la expulsión de los representantes de la República de China (ROC) en Taiwán
1972		
	Enero 6	[P] En Beijing falleció Chen Yi, Viceprimer Ministro del Consejo de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores
	Febrero 14	[RI] Establecimiento de relaciones diplomáticas entre la RPC y México
	Febrero 21	[RI] Richard M. Nixon, Presidente de los Estados Unidos de América se entrevistó durante una visita en China con Mao Zedong
	Agosto 24	[P] Informe de Zhou Enlai sobre el abortado golpe de Estado de Lin Biao
	Agosto	[P] Deng Xiaoping[38] se disculpó por sus actos contrarrevolucionarios en una carta a Mao
Conrado Zuckermann Septiembre 18-23	Septiembre 29	[RI] Comunicado conjunto de los Gobiernos de la RPC y el Japón para la terminación del estado de guerra y la normalización de las relaciones diplomáticas
	Octubre 3	[T] Se inauguró el ferrocarril Zhuzhou (Hunan)-Guiyang (Guizhou) con 900 km. de longitud
	Octubre 14	[P] [C] Por instrucciones de Zhou Enlai el <i>Renmin Ribao</i> en tres artículos criticó la tendencia ideológica ultra izquierdista y el anarquismo

CHAN-YI, MARISCAL DEL EJÉRCITO PREMIER DEL
GOBIERNO CHINO, HABLA A MÉXICO²

A fin de conocer la opinión oficial en China acerca de algunos problemas de actualidad, dirigí al gobierno de la República Popular, un amplio cuestionario. El gobierno de Mao-Tse Tung comisionó al mariscal Chan-Yi, antiguo comandante del Octavo Ejército de Ruta, libertador de Shangai, y actual Vice Primer Ministro, para que me contratara personalmente.

La entrevista que requirió dos sesiones de varias horas, transcurrió en el Palacio de Gobierno, en la antigua Ciudad Prohibida, y en casa del Mariscal

I. MÉXICO Y CHINA

El pueblo chino considera a los pueblos de América Latina y al pueblo de México como pueblos hermanos. Tanto los unos como los otros hemos sido oprimidos. Sentimos por los pueblos de América Latina que hasta ahora no fueron liberados, una viva simpatía, y queremos establecer relaciones amistosas con ellos

² Antonio Rodríguez, *Reportajes en China y en Corea*, México, Revista Siempre, 1959, pp. 219-238. Selección.

III. AMISTAD CON EL RESTO DEL MUNDO

La política internacional de nuestro gobierno se basa en el establecimiento de una sólida amistad con los otros pueblos. Es por eso que deseamos fomentar las visitas mutuas. En lo que se refiere a las visas de entrada, nosotros no imponemos ninguna restricción. Al contrario, queremos ayudar a los amigos extranjeros que deseando venir a nuestro país se hallen en dificultades para cubrir los gastos de viaje. Para todo ello, los amigos que quieran venir a nuestro país pueden encontrar las facilidades necesarias en las embajadas de la URSS, de la India, o de cualquier democracia popular. De esta manera, los pueblos de América latina tienen la vía abierta para visitar nuestro país.

V. AGRADECIMIENTO A CÁRDENAS

El General Lázaro Cárdenas dijo que China tiene derecho a reconquistar todo su territorio y se pronunció contra el uso de la bomba atómica. Nosotros le agradecemos mucho su apoyo. El nombre de Lázaro Cárdenas es conocido de todos los chinos. Sus palabras adquieren una importancia particular, por ser pronunciadas por un antiguo presidente de la República mexicana, que es actualmente general del Ejército. Estas palabras se oponen directamente a los instigadores de la guerra. ¡Ojalá que los dirigentes de otros países hablasen también así! Nosotros tenemos necesidad de este apoyo. Y lo agradecemos. Es menester que nos apoyemos mutuamente.

X. ASIA, ÁFRICA Y AMÉRICA, QUIEREN SER DUEÑOS DE SUS PROPIOS DESTINOS

Si China entrase a la ONU podría representar un papel aún más importante en el dominio de la coexistencia pacífica del mundo, en el intercambio cultural y comercial y en la disminución de la tensión internacional. La URSS y la India han representado un papel muy importante en la ONU preconizando la justicia, contribuyendo a disminuir la tensión internacional. Sobre todo, la India. Con China en la ONU, la fuerza que lucha por la paz y la justicia, por la coexistencia pacífica, contra la guerra, se volverá más potente. Sobre todo

en el Consejo de la ONU. La Conferencia de Bandung tuvo a este respecto una gran significación. Los Estados Unidos, Inglaterra y Francia pretendían que si los países europeos no participasen en la Conferencia, ella constituiría un fracaso. Tuvieron el honor de decir que China constituye una amenaza para los países asiáticos, a fin de crear artificialmente la desconfianza entre los países de África y de Asia. Pero la intención fracasó completamente.

XIV. NO CAMUFLAMOS NUESTRA INSUFICIENCIA

China es todavía un país atrasado en lo que se refiere a ciencia, a cultura y a economía. Existen aún de 60 a 70 por ciento de analfabetos. Durante un largo período de treinta años de guerra, estuvimos imposibilitados de desplegar más esfuerzos para el desarrollo de nuestra cultura. Comprendemos por ello que debemos aprender mucho con los demás países, tanto socialistas como capitalistas, incluyendo, naturalmente, los países de Latinoamérica.

XVI. CHINA: NO ES “SATÉLITE” DE LA URSS

La “Voz de América” y los reaccionarios difunden la patraña de que China en vez de país independiente, es un satélite de la URSS. Pero al ver el fracaso de sus mentiras, proclaman que China y la Unión Soviética acabaran por separarse.

XVII. LA AMISTAD CON LA URSS: AMISTAD DURADERA

En los primeros 30 años de su lucha revolucionaria, Sun-Yat-Sen tenía ilusiones en lo que se refiere a la ayuda de Inglaterra, de los Estados Unidos y del Japón. Pero después se disiparon por completo. A partir de la Revolución de Octubre, Sun Yat-sen comenzó a depositar sus esperanzas en la Unión Soviética. Lenin y Stalin le dieron ayuda concreta muy importante. Y esto es lo que los imperialistas no quieren descubrir. Sin duda es triste, para ellos, pero es la realidad. La amistad chino-soviética es una amistad de lucha, de largas lu-

chas. Es por lo tanto una amistad que no agrada a los imperialistas. Por eso difunden calumnias y mentiras.

EL PRESIDENTE MAO INVITA A CÁRDENAS A VISITAR CHINA

Después de responder a todas las preguntas que le fueron presentadas, el Mariscal Chan-Yi dijo: -Quiero suplicarle que transmita a nuestros amigos de América Latina el deseo que tiene China de multiplicar los intercambios culturales y las visitas mutuas, aunque no tengan, por ahora, un carácter oficial. Le pido también que transmita mis saludos y los del gobierno de la República Popular al general Lázaro Cárdenas. Dígale, por favor, que el Presidente Mao le invita a visitar China. Si sus posibilidades le permiten realizar este viaje, será muy bien venido a nuestra patria.

[De regreso a México, el autor transmitió personalmente esta invitación al General Cárdenas, quien la aceptó e hizo un viaje de varias semanas por el País del Centro]

Agencia Internacional de Viajes de China, 中国旅行社总社 *Zhongguo luxingshe zong she*. Es la agencia gubernamental encargada de los viajes y del turismo. Se estableció el 9 de noviembre de 1949 con el propósito de promover a China como un destino turístico. Está subordinada a la Administración Nacional de Turismo de China.

Aldea Ta Chang-sze, 大钟寺 *Da zhong sio* Templo de la Gran Campana.

Anshan, 鞍山市 montaña de silla de montar. Ciudad en la provincia de Liaoning, al noreste de la República Popular China (RPC). En los años de 1930, los japoneses la ocuparon y convirtieron en un centro acerero. La ciudad fue bombardeada por las aeronaves estadounidenses en 1944 y saqueada por los soviéticos después de la Segunda Guerra Mundial. Tiempo después los chinos la reconstruyeron para hacer un centro industrial productor de cemento, acero y químicos.

Beijing, 北京 Capital del Norte.

Biblioteca Nacional de China, 中國國家圖書館 *Zhongguo Guojia Tushuguan*. En 1909, durante los estertores del Imperio Qing, se fundó el antecesor de la actual institución, denominado Biblioteca Metropolitana (京师图书馆, *Jingshi tushuguan*). Desde 1928, fue la Biblioteca Nacional de Pekín, cambiando su nombre al actual con posterioridad.

Campanas

Tres contras (三反 *San fan*) fue lanzada al finalizar 1951 en Manchuria, dirigida a los miembros del Partido Comunista Chino (PCC), para purgar elementos no disciplinados. Los tres contras eran: contra la corrupción (反对贪污 *Fandui tanwu*, el desperdicio (反对浪费 *Fandui langfei*) y la burocratización (反对官僚主义 *Fandui guanliao zhuyi*)

Cinco contras (五反 Wu fan) se emprendió en enero de 1952, dirigida contra la clase capitalista. El PCC intencionalmente dejaba en vaguedad lo que se combatía, ya que se buscaba evitar la “corrupción del pensamiento capitalista” en la nueva China. Los cinco contras eran: contra el soborno (反对行贿 *Fandui xinghui*), contra el robo a la propiedad del estado (反对盗骗国家财产 *Fandui dao pian guojia caichan*), contra la evasión fiscal (反对偷税漏税 *Fandui touthui loushui*), contra el engaño en los contratos del estado (反对偷工减料 *Fandui tougongjianliao*), contra el robo de la información económica del estado (反对盗窃国家经济情报 *Fandui daoqie guojia jingji qingbao*).

De las Cien Flores, también denominada el Movimiento de las Cien Flores (百花運動, *baihua yundong*) se refiere a un breve período entre 1956 y 1957 en el que el líder Mao Zedong alentó las críticas y el debate acerca de los problemas políticos y económicos que aquejaban a China, bajo la consigna: “Permitir que 100 flores florezcan y que cien escuelas de pensamiento compitan es la política de promover el progreso en las artes y de las ciencias y de una cultura socialista floreciente en nuestra tierra”.

Cantón / Guangzhou, 广州: 廣州 es una ciudad del sur de China, capital de la provincia.

Chan-Yi, 陳毅 (1901-1972) fue un comunista, comandante militar y político de la RPC. Chen nació en Lezhi, Sichuan. Camarada de Lin Biao, fue comandante del Nuevo Cuarto Ejército, una unidad del Ejército Nacional Revolucionario, durante la Segunda Guerra Sino-Japonesa (1937-1945). Encabezó la contraofensiva Shandong durante la Guerra civil, luego, comandó los ejércitos comunistas que vencieron a las fuerzas del *Guomindang* en Huai-Hai y conquistaron la región baja del Yangtsé en 1948. En 1955, Chen Yi fue nombrado mariscal del Ejército Popular de Liberación y, tras la fundación de la RPC, se convirtió en alcalde de Shanghai. También ejerció de vicepremier de 1954 a 1972 y de canciller de 1958 a 1972 y de presidente de la Universidad china de Asuntos Exteriores de 1961 a 1969. En 1967, durante la Revolución Cultural, Chen Yi fue purgado, por lo que Zhou Enlai realizó las tareas de canciller en su lugar.

Chen Yun, 陈云 (1905 -1995) político comunista chino, uno de los Cinco Grandes de la Guerra Civil junto a Mao Zedong, Liu Shaoqi, Zhou Enlai, y Zhu De y considerado como uno de los Ocho Inmortales del Partido Comunista de China. Participó en la Larga Marcha, y fue miembro del Comité Central de 1931 a 1987. Chen fue un importante organizador bajo órdenes de Zhou Enlai y Liu Shaoqi. También fue conocido como Liao Chengyun (廖程雲); Chen per-

teneció al Comité Central entre 1930-31, fue miembro del Comité Permanente del Buró Político del Comité Central (1977–1987), y presidente de la Conferencia Consultiva Política (1987–1992). Fue elegido vicepresidente en 1956, aunque fue únicamente miembro ordinario del Comité Central hasta el 9.º Comité Central (1969). Chen fue nombrado como vicepresidente en enero de 1975.

Chengchow / Zhengzhou, 鄭州 Es la ciudad más grande y capital de la provincia de Henan en la República Popular China, localizada cerca del río Amarillo.

Chengtu / Chengdú, 成都 Es la ciudad capital de la provincia de Sichuan.

Chiang Kaishek/ Jiang Zhongzheng, 蔣中正, 蔣中正 / 蔣介石 Jiang Jieshi (1887-1975). Militar y político chino. Como directivo del *Guomindang* Partido Nacionalista Chino fue comandante de la Academia militar de Whampoa. En 1927 como sucesor de Sun Wen lanzó una campaña de represión al Partido Comunista. En 1928 encabezó la Expedición al Norte, con el fin de unificar al país derrotando a los caudillos militares. A partir de la rebelión de Yunan se libró la guerra civil y de resistencia ante la invasión japonesa desde 1937. Tras una tregua y alianza con el PCC durante la Segunda Guerra Sino-japonesa (1937-1946), se continuó. En 1946 se reinició la guerra civil abierta entre el *Guomindang* y el ejército del PCC (Ejército Popular de Liberación, EPL) luchando por el control del país. La guerra terminó con la retirada del gobierno nacionalista del *Guomindang* a la isla de Taiwán, y el establecimiento de la República Popular China en 1949. Jiang que había renunciado a la presidencia huyó con el resto de sus tropas a Taiwán donde tomó nuevamente el título de Presidente de una República de China (ROC) hasta su muerte en 1975.

Chinag Kwang-Nai/ Jiang Guangnai, 蔣光鼐 (1888–1967) fue en general y hombre de estado de la República Popular China. Después del triunfo en la guerra civil Mao lo asignó como Ministro de Textiles en 1950. Durante la Revolución cultural tuvo dificultades con los altos mandos de los Guardias Rojos, pero fue salvado por Zhou Enlai.

Chungking /Chongqing, 重慶 la ciudad fue la capital del antiguo Estado Ba, pero perdió toda su importancia hasta el siglo XIX cuando las potencias extranjeras con intereses en China solicitaron que se abriera la ciudad a los extranjeros. En 1901 se creó una concesión japonesa en la ciudad. En 1938, Chongqing se convirtió en la capital de la República de China de Chiang Kai-shek que huía de la invasión japonesa.

Ciudad Prohibida o Tzu Chin Cheng 紫禁城 Zijincheng. El sitio de la ciudad es donde estaba la ciudad imperial durante la dinastía mongola Yuan, sobre ésta

se estableció la capital Ming una vez que se cambiara la sede del sur al norte. El emperador Yongle inició la construcción en Beijing en 1406 de lo que sería la ciudad prohibida. Tras 14 años de labores se terminó hacia 1420. Desde esa fecha hasta 1644 fue sede del gobierno Ming, y tras la captura de la ciudad por el rebelde Li Zicheng, quien intentó fundar una dinastía sin éxito, fue ocupada por los manchúes hacia octubre del mismo año y allí se proclamó al joven Shunzhi como emperador de China bajo la nueva dinastía Qing.

Comuna Agrícola Popular 人民公社 人民公社 *Renmin gongshe*. Durante el periodo de 1958 hasta 1982-85 constituyeron el nivel básico de la administración rural, hasta ser substituidas por condados. Se dividieron a su vez en Brigadas de producción y Equipos de producción. Se les otorgó a las Comunas funciones políticas, administrativas y económicas. El concepto nació durante el Gran Salto Adelante, diseñado para quemar etapas en el desarrollo hacia el comunismo. Mao quiso movilizar a los campesinos en la producción de acero y en masivos proyectos hidráulicos siendo el paradigma la Comuna de Dachai. Cada Comuna se constituyó de granjas colectivizadas abarcando de 4000 a 5000 hogares, siendo las mayores de 20 000 hogares. Formaban parte del proyecto de Gran Salto Adelante y en principio parece haber tenido la aprobación de considerables sectores de campesinos. Como ejemplo de la propaganda existía la campaña de las Tres Banderas Rojas 三紅旗 san hong qi.

Conferencia Política Consultiva del Pueblo Chino 中国 人民 政治协商会议, *Zhongguo Renmin Zhengzhi Xieshang Huiyi*. Es un órgano asesor político de la República Popular de China. La organización está compuesta por delegados de diversas organizaciones y partidos políticos, así como miembros independientes, en China. De 1949 a 1954, la conferencia se convirtió en el legislador (*de facto*) de la República Popular China. En 1954, la constitución transfirió esta función al Congreso Nacional del Pueblo.

Congreso Nacional de Pueblo (CNP) La Asamblea Popular Nacional 全國人民代表大會, *Quanguo Renmin Daibiao Dahui* (APNRPC) es el máximo órgano legislativo de la República Popular China. Por influencia de la traducción convencional al inglés de esta institución, National People's Congress, a veces se utiliza también en español el nombre Congreso Popular Nacional. El nombre chino de la institución se abrevia habitualmente en la forma de dos caracteres 人大 (renda).

Constitución de la RPC 中華人民共和國憲法, *Zhonghua Renmin Gongheguo Xianfa*. La constitución actual china fue promulgada el 4 de diciembre de

1982, por el V Congreso Nacional del Pueblo. Se han realizado modificaciones en 1988, 1993, 1999 y 2004. Existieron tres antecedentes constitucionales de la RPC: de 1954, 1975 y 1978.

Dalai Lama Kundun (la Presencia), o Tenzin Gyatso es el XIV Dalai Lama del Tíbet. Nació el 6 de julio de 1935 en Amdo, en el este de Tibet, con el nombre de Lhamo Dondhup. A la edad de cinco años, fue proclamado encarnación del XIII Dalai Lama. En 1954, junto con una gran cantidad de dignatarios religiosos y civiles, viajó a Pekín para mantener conversaciones de paz con Mao, y en 1956 lo hizo a la India, donde pudo conocer al Primer Ministro Nehru, a quién le solicitó apoyo. Pero la crisis continuó y se provocó la primera rebelión en dos provincias fronterizas con China. El 10 de marzo de 1959 Lhasa se sublevó de nuevo para reafirmar su independencia

Diario del pueblo, 人民日报 *Renmin Ribao*. Fue publicado por primera vez el 15 de junio de 1948 en Pingshan, Hubei emitido por una rama regional del Partido Comunista. Las oficinas se trasladaron a Beijing en marzo de 1949 y fue declarado diario oficial del Partido en agosto de ese año. Como órgano del Partido Comunista, el periódico proporciona a menudo información directa sobre la política y el punto de vista del Partido.

Dinastía Qing, 清朝 conocida también como la dinastía Manchú, fue fundada por el clan manchú de Aisin Gioro en el actual noreste de China. Expandiendo su dominio por el resto de China y algunos territorios colindantes de Asia Interior, estableció el Imperio del Gran Qing (大清帝國, *daqing diguo*). La Qing fue la última de las dinastías imperiales chinas. Tuvo su capital en Pekín desde su establecimiento en 1644 hasta la abdicación en 1912 del último emperador, como consecuencia de la Revolución de Xinhai y el establecimiento de la República de China.

Ejército Popular de Liberación (EPL), 中国人民解放军 *Zhongguo Renmin Jiefangjun*, Brazo armado del PCC. Se estableció el 1 agosto de 1927 en la rebelión de Yunan. Lleva en su insignia los caracteres chinos 8/1八一 en conmemoración de esta fecha. También conocido Ejército rojo 红军.

Federación de Sindicatos de China (1925), 中華全國總工會, *Zhonghua Quanguo Zonggong Hui*. Es la federación de sindicatos oficialmente fundada el 1 de mayo e 1925, desde la segunda conferencia se llamó Federación general de trabajadores de toda china. Fue suprimida en 1927 por el gobierno *de facto* del *Guomindang*. Muchos líderes sindicales fueron asesinados durante el periodo de Chiang Kai-shek, mientras se patrocinaba una federación acomodada al

régimen. En 1949, se reestableció con el ascenso de Mao, pero fue disuelta nuevamente en 1966 durante la Revolución cultural. Al morir Mao en 1976, se reorganizó la federación y en octubre de 1978 tuvo su primer congreso desde 1957.

Federación Nacional de Mujeres (abril 1949), 中华全国妇女联合会. Organización de mujeres establecida en marzo de 1949. Se llamó en un principio Federación de Mujeres democráticas. Se estructuró como parte de la organización de masas del PCC, y se basa en la ideología marxista. La función básica de la federación es representar y salvaguardar los derechos e intereses de las mujeres y promover la equidad entre géneros.

Fu Tsoyi / Fu Zuoyi 傅作義 (1895 - 1974). Líder militar chino, que empezó su carrera militar al servicio de Yan Xishan, y despuntó en la defensa de Suiyuan ante los japoneses. Durante la etapa final de la guerra civil, Fu se rindió como comandante de la guarnición de Beijing ante las fuerzas comunistas. Al instaurarse el régimen en 1949 se le nombró ministro de recursos hidráulicos.

Fushan 福山区, Distrito de Yantai en la provincia china de Shandong, cerca del río amarillo.

Gengis Khan Su verdadero nombre era Temuyín (o Temüdyin) 成吉思汗 (Chengjisi Han, ca. 1162 - 1227) fue un líder mongol que unificó a las tribus nómadas de esta etnia del norte de Asia, fundando el primer Imperio mongol. Bajo su liderazgo como Gran Kan, los mongoles comenzaron una oleada de conquistas que extendió su dominio a un vasto territorio, desde Europa Oriental hasta el océano Pacífico, y desde Siberia hasta Mesopotamia, la India e Indochina. En la primera fase de esta expansión, las hordas mongolas conquistaron importantes reinos de Asia, como el Imperio jin del norte de China (1211-1216).

Ge ming cambio de mandato

Gran Salto Adelante 大躍進 *Da yue jin*. Una serie de medidas económicas, sociales y políticas implantadas en la República Popular China por el gobierno del Partido Comunista de China (PCC) a finales de los 1950 y principios de los 1960 con la intención de aprovechar el enorme capital humano del país para la industrialización. El fracaso en la preparación de estas medidas, unido a una serie de catástrofes naturales y serios problemas climáticos, produjo una hambruna que ocasionó gran mortandad.

Gran Muralla 長城, *Chang Cheng* “Larga fortaleza”. Es una antigua serie de fortificaciones construida y reconstruida entre el siglo V aec. y el siglo XVI ec para

proteger la frontera norte del Imperio chino de los ataques de los nómadas de Mongolia y Manchuria.

Guangdong 广东, provincia de China.

Hanchow / Hangzhou 杭州. Es la capital y la ciudad más grande de la provincia de Zhejiang en la República Popular China. Situada en las orillas del Río Qiantang, cerca de la desembocadura. En 1861 sufrió el ataque de los rebeldes del Reino Celestial de los Taiping que tomaron y saquearon la ciudad. Hangzhou no fue recuperada por las tropas imperiales hasta 1863.

Hong Kong 香港, literalmente «puerto fragante»

Imperio Chino. El padrón imperial chino se estableció en 221 aec, cuando se unificó bajo la dinastía Chin. La administración burocrática de la sociedad agraria por un cuerpo especializado y con tendencia centralizadora de letrados llevó a una continuidad durante siglos y aún milenios.

Instituto Central de las Nacionalidades. Fue instituido por el PCC en Yenan en octubre de 1941, pero entre 1950 y 1952 se incorporaron los departamentos de etnolingüística y sociología incluyendo elementos de la Universidad de Beijing y de la Universidad de Tsinghua, constituyendo así el Instituto que fue abierto oficialmente en Beijing el 11 de junio de 1952. Ambas oficinas la de Yenan y Beijing se especializaron en las áreas de minorías étnicas promoviendo la educación de estudiantes de minorías. En la Revolución cultural el modelo educativo se plegó a la pugna ideológica. En 1978 con el advenimiento de Deng Xiaoping el Instituto fue reformado.

Instituto de Asuntos Internacionales. El Instituto fue fundado en diciembre de 1949 por iniciativa de Zhou Enlai, quien fue su primer presidente honorario, hasta su muerte. El segundo presidente honorario del instituto fue el Ministro mariscal Chen Yi. Sucesivamente han sido presidentes Zhang Xiruo 张奚若 (de 1949 a 1973), Hao Deqing (de 1977 a 1983), Han Nianlong (de 1983 a 1991), Liu Shuqing (de 1991 a 1997), Mei Zaorong (de 1997 a 2003), Lu Qiutian (de 2003 a 2006), y el actual es Yang Wenchang. Los propósitos del Instituto son estudiar la situación mundial, los temas de política exterior, llevar a cabo intercambios académicos, diplomáticos y culturales.

Kuo Mo-jo/ Guo Moruo 郭沫若 (1892 –1978). Fue escritor, poeta, historiador, arqueólogo y burócrata de la RPC. Como presidente de la Academia de Ciencias fue galardonado con el Premio Stalin de la Paz en 1951.

Larga Marcha 长征, *Chang Zheng*, fue el viaje a través del interior de China que siguieron las fuerzas armadas del PCC, entre los años 1934 y 1935, huyendo

del ejército de la República de China. Supuso el ascenso de Mao Zedong. Años antes, los comunistas habían logrado establecer una zona bajo su control en un área montañosa de la provincia de Jiangxi, en el sur del país, donde establecieron la República Soviética de China. Acosados por las fuerzas de la República, dirigidas por el Generalísimo Chiang Kai-shek, el 16 de octubre de 1934 los dirigentes comunistas decidieron emprender la huida hacia el interior, que los llevaría un año después a la provincia norteña de Shaanxi.

Lhasa 拉薩, Lasa, es la capital del Tibet.

Li de Chang Sha el profesor del pueblo de nacimiento de Mao –discípulo y posteriormente su colega.

Li Li-chiun, “una simpática joven... nacida en Manila, en donde aprendió un inglés perfecto y cuyos padres han vuelto a la patria”.

Li Li-san 李立三 (1899–1967). Líder comunista chino de 1928 a 1930, miembro del politburo y del Comité Central. Nació en Hunan, en 1915, llegó a Changsha para estudiar se hizo amigo de Mao Zedong. Posteriormente estudio en Beijing y de allí salió a Francia en 1920. Al año siguiente fue expulsado junto con otros chinos y al regresar se unió al PCC. Trabajó con mineros e incrementó el numero de afiliados al PCC. En 1926, Li llegó a Wuhan, en el PCC llegó a desempeñar arios cargos entre ellos el de ministro de propaganda en 1928 . Durante la guerra civil tuvo mando militar y algunos descabros, lo que ocasionó que estuviese en las disputas por la dirigencia dentro del partido, lo destituyen y va a Moscú a ser corregido. En Rusia conoció a su esposa Lisa Kishkin (Elizabetha Pavlovna Kishkina) y tras largos años de “exilio” su viejo amigo Mao lo rehabilita siendo elegido miembro del Comité Central (CC) en 1946. Participo en la guerra civil y tras establecerse la RPC en 1949 se hizo cargo del Ministerio del Trabajo y líder de la unión de sindicatos. Fue vicepresidente de la Unión de Sindicatos de toda China hasta 1958. A consecuencia de las desavenencias con la URSS, fue sujeto de sospecha tanto por su esposa como por su estancia en Moscú. Durante la Revolución cultural los guardias rojas lo tildaban de agente de Moscú y como tal fue torturado hasta el suicidio en 1967.

Li Chi Shen / Li Jishen 李濟深 (1886 - 1959). Militar chino y hombre de estado. Comandó el Cuarto Ejército de la República China bajo el gobierno del *Guomintang*, Comisionado de asuntos militares y presidente en la Academia Militar de Whampoa. Se opuso a Chiang Kai-shek y fue expulsado del *Guomintang* en 1947. Se dirigió a Hong Kong y allí entablo lazos con los comunistas y voló

hacia Peiping para integrarse al proyecto de Mao. Al instaurarse la RPC en 1949 fue elegido uno de los 6 vicepresidentes del CC. Fue además vicepresidente de la Asociación de Amistad URSS-RPC. En 1953 fue miembro del comité asignado para la elaboración de una constitución. En 1954 fue delegado en el Congreso Nacional del Pueblo. Li se convirtió en el nuevo orden constitucional en vicepresidente del Comité Permanente del CNP. Se mantuvo en los cargos hasta su muerte en 1959.

Li Te Chuan, Li Dequan 李德全 (1896–1972). Fue la primera Ministra de Salud de la RPC. Nació en Tong Beijing donde participó en las campañas democráticas. Se casó con Feng Yuxiang en 1924. Durante la Guerra Sino-Japonesa organizó la Comisión de la niñez en tiempo de guerra y sirvió como vicepresidenta. Después de la guerra fundó la Asociación de Mujeres Chinas de la que llegó a ser directiva. En enero de 1948 fue elegida como miembro del Comité ejecutivo de Comité Revolucionario del *Guomindang*. Ingresó al Partido Comunista hasta diciembre de 1958. Luego de la formación de la RPC ocupó el cargo de Ministra de Salud del Gobierno central. Fue directiva además de la Cruz Roja en China, vicepresidente de la Asociación de Amistad URSS-RPC, miembro de la Comisión de Cultura y Educación, vicepresidente de la Comisión Nacional de Deportes China y vicepresidente de la Comisión de Protección Infantil de la RPC. Li fue miembro del Comité de la 1ª y 3ª Conferencia Consultiva de la RPC y vicepresidente de la 4ª. Murió en Beijing en 1972.

Liao Lu-Yen 廖魯 Liao Luyan, líder chino que durante los años de 1956 y 1969 fue ministro de agricultura y miembro del 8º Comité Central de la RPC.

Liao Nin / Liaoning 辽宁, 遼寧 es una provincia situada al nordeste de la RPC. Su capital es Shenyang. «Liao» es el nombre antiguo de la región, adoptado por la dinastía Liao que gobernó el área entre el año 907 y el 1125. «Ning» significa «pacífico».

Liga de la Nueva Democracia Popular de la Juventud Popular China. La Liga de la Juventud de Nueva Democracia fue fundada en enero de 1949, de acuerdo con una resolución del Comité Central del PCC. Su I Congreso Nacional se celebró en Peiping en abril de 1949. En el III Congreso Nacional, celebrado en mayo de 1957, fue denominada Liga de la Juventud Comunista de China 中國共產主義青年團, *Zhongguo Gongchanzhuyi Qingnian Tuan*.

Línea McMahon, es el término utilizado para indicar la línea de demarcación impuesta por el imperialismo inglés y es frontera entre India y China a lo largo de 890 Km, desde Buthan y 260 Km en el río Brahamputra .

Liu Cheng-Chao. Biólogo chino que estudió en la Universidad de Pekin en 1929 y en Shenyang. Entre 1932 y 1934 estudió en la Universidad de Cornell en Estados Unidos. De regreso a China enseñó en la Universidad de Suzhou. En 1939 se dirige a Chengdu, se casa con Shu qinhu. En 1950 dirige el departamento de biología de la Universidad de Yenching. En 1951 regresa a Chengdu para dirigir la Escuela de Medicina.

Liu Ning-yi vicepresidente de la Confederación Pan China del Trabajo.

Liu Shao-chi/ Liu Shaoqi 刘少奇 (1898 –1969). Presidente honorario de la Federación Pan China del Trabajo y vicepresidente de la República. Fue uno de los máximos dirigentes del Partido Comunista de China (PCC) y Presidente de la República Popular China. Tras convertirse en el principal dirigente político de la República Popular. Durante la Revolución Cultural, Liu fue depuesto de sus cargos y atacado junto a su colaborador Deng Xiaoping, ambos fueron expuestos en toda China. Desaparecido de la vida pública a partir de 1968, falleció en 1969, como consecuencia de los malos tratos sufridos en prisión. La rehabilitación póstuma de su figura tendría lugar tras el ascenso al poder de Deng Xiaoping. En la actualidad, Liu Shaoqi está considerado en la RPC como uno de los grandes dirigentes históricos del Partido Comunista.

Luo Ronghuan 罗荣桓; 羅榮桓 Luo Ronghuan(1902 –1963). Líder chino comunista que nació en la villa de Hengshan en la Provincia de Hunan. Se unió a la Liga de Jóvenes comunistas en abril de 1927 y la PCC un año después. Durante la Larga Marcha fue Jefe de seguridad del Ejército Rojo. Luego de la Segunda Guerra Sino-japonesa Luo fue Comisario Político bajo el liderazgo de Lin Biao en Manchuria. En 1949 con el ascenso de la RPC llegó a ser Jefe del Staff del EPL, se convirtió en Mariscal en 1955. Fue miembro del 7º y 8º Comité Central del Politburo Chino.

Lu Ting Yi jefe del Departamento de propaganda del CC de PCC en 1956.

Manchú, dinastía, 大清, gobernó entre los años desde 1644 hasta 1912

Manchukuo 大滿洲帝國 *Da Manzhou Diguó* «Nación de Manchuria» fue un gobierno títere —nominalmente Estado independiente— puesto en el poder por los japoneses al norte de China a manera de protectorado, en el territorio de Manchuria, que existió entre 1932 y 1945.

Mao Ui Na, primo de Mao.

Mao Zedong, 毛泽东, líder revolucionario comunista chino. Dirigente de la RPC.

Mao, textos

La Revolución China y el Partido Comunista de China, 1939

Sobre la nueva democracia, escrito en enero de 1940.

Informe sobre el movimiento campesino de Hunan, escrito en Marzo de 1927,

Ming, Dinastía, 大明, gobernó entre los años 1368 y 1644

Morrison Street, actualmente llamada Wangfujing (王府井 Muro del palacio del príncipe) localizada en el distrito de Dongcheng en Beijing, es una afamada avenida comercial. Se le conoció como Morrison st a causa del periodista australiano George Ernest Morrison.

Movimiento del 4 de mayo de 1919. 五四運動 Wu Si Yundong. Movimiento social chino, surgido a raíz de las protestas de los estudiantes en la Plaza de Tiananmen de Beijing contra las condiciones humillantes del Tratado de Versalles, que puso fin a la Primera Guerra Mundial y que no reconocía a China como una de las potencias victoriosas. La debilidad del gobierno de la República de China en aquel momento supuso la cesión a Japón de numerosos privilegios comerciales en Shandong (anteriormente concedidos a Alemania) y Manchuria. Estas concesiones a Japón despertaron un profundo sentimiento antijaponés que se tradujo en protestas en todo el país.

Mukden/ Makdun (sic) 盛京 (hoy Shenyang). En 1905 se produjo en esta ciudad una importante victoria japonesa durante la Guerra ruso-japonesa. Más tarde con el Incidente de Mukden (18 de septiembre de 1931), los japoneses hincaron su presencia y apoyaron la creación del estado de Manchukuo. Durante el periodo de Manchukuo, la ciudad fue renombrada Fengtian. Actualmente es la capital y la ciudad más grande de la provincia de Liaoning, de la RPC.

Nanking /Nanjing 南京. Capital de la provincia de Jiangsu en la RPC.

Nieh Jung Chen/ Nie Rongzhen. 聂荣臻 (1899-1992). Alcalde de Beijing entre 1949 y 1951. Prominente líder militar chino comunista, uno de los diez mariscales del EPL. Director de la Comisión Estatal de Ciencia y tecnología entre 1958 y 1970. Mantuvo su cargo como Mariscal hasta la remisión de ese ordenamiento militar de corte soviético.

Octavo Ejército de Ruta 八路军 *balu-jun*. Unidad del Ejército Nacional Revolucionario de la República China que estaba controlado por el PCC. Estuvo activo durante la guerra civil y la segunda guerra Sino-japonesa. Estaba al mando del líder del PCC Mao Zedong y como líder militar se encontraba Zhu De. El Ejército Rojo comunista (después EPL) se “formó” en 1927 de la 27ª División Nacionalista. Con la invasión japonesa se proyectó el Frente Unido y muchas de las fuerzas comunistas obtuvieron uniformes y ropa de las fuerzas nacionalistas –sus anteriores enemigos. Las dos más importantes fuerzas comunistas

se conocieron como el Nuevo Cuarto Ejército y el Octavo Ejército de Ruta que consistía en tres divisiones.

Palacio de Verano o Yi Hu Yuan o Wan shou Shi 颐和园 ‘Jardín de la Salud y la Armonía’ es un parque situado a unos 12 kilómetros del centro de Beijing, en la República Popular China

Partidos políticos menores reconocidos

Comité Revolucionario del Guomintang, 中国国民党革命委员会; *Zhongguo Guomindsng Gemingweiyuanhui*.

Liga Democrática China, 中国民主同盟 *Zhongguo Minzhu Tongmeng*

Asociación Democrática China de Construcción Nacional, 中国民主建国会, *Zhongguo Minzhu Jianguo Hui*.

Asociación China por el Fomento de la Democracia, 中国民主促进会; *Zhongguo Minzhu Cujinhui*.

Partido Democrático de Campesinos y Obreros Chinos, 中国农工民主党; *Zhongguo Nonggong Minzhudang*.

Chih Kung Tang de China, Zhigongdang de China (ZGD) 中国致公党; *Zhongguo Zhigongdang*.

Sociedad Chiu San / Jiusan 九三学社; Jiusan Xueshe; *Tercera sociedad de septiembre*.

Liga Democrática por la autonomía de Taiwán. 台湾民主自治同盟; *Taiwan Minzhu Zizhi Tongmeng*.

Partido Comunista Chino (PCC), 中国共产党 *Zhongguo Gongchandang* se fundó en 1921 en Shanghai.

Partido Nacionalista Chino o *Guomintang* 国民党

Partido Revolucionario Institucional (PRI), Partido político mexicano fundado en 1928 el presidente Plutarco Elías Calles creó el Partido Nacional Revolucionario (PNR). En 1946 cambió su nombre por Revolucionario Institucional.

Peng Chen/ Peng Zhen 彭真 (1902 –1997) fue un miembro prominente del Partido Comunista de China. Fue presidente del Comité Permanente de la Asamblea Nacional Popular de 1983 a 1988.

Pensadores chinos citados

Confucio / Kongzi, 孔子, «Maestro Kong» (551 aec. - 479 aec.) fue un reconocido pensador chino cuya doctrina recibe el nombre de confucianismo.

Chuang Tse / Zhuangzi 莊子, “Maestro Zhuang” fue un famoso filósofo de la antigua China que vivió alrededor del siglo IV aec. durante el período de los Reinos combatientes, y que corresponde a la cumbre del pensamiento filosó-

fico chino de las Cien Escuelas de Pensamiento. Nacido en el reino Song, vivió aproximadamente entre los años 369 y 290 aec., y se le considera el segundo taoísta más importante, por detrás tan sólo de Laozi, y heredero del pensamiento de este último. También es considerado un precursor, mucho más explícito que su maestro, de lo que se llamaría con el tiempo anarquismo. Se dice que Zhuangzi vivió durante los mandatos del Rey Hui de Wei y el Rey Xuan de Qi, entre 370 y 301 aec. Zhuangzi era del pueblo de Meng (蒙城 Meng Cheng) en el estado de Song (actual Shangqiu 商邱, Henan). Su nombre de pila era 周 Zhou. También se le conoció como 蒙吏, Oficial Meng, 蒙莊 Meng Zhuāng y 蒙叟 Anciano Meng.

Lao Tse / Laozi 老子, «Viejo Maestro». Su nombre era Li Er 李耳. Es una figura cuya existencia histórica se debate. Se le considera uno de los filósofos más relevantes de la civilización china. La tradición establece que vivió en el siglo VI aec., pero muchos eruditos modernos argumentan que puede haber vivido en el siglo IV aec., durante el período de las Cien escuelas del pensamiento y los Reinos Combatientes. Se le atribuye haber escrito el Dao De Jing o Tao Te Ching (道德經), obra esencial del taoísmo.

Mencio / Ji Mengke (姓孟軻), 孟子, Mengzi, “Maestro Meng”, (370 aec.-289 aec.), fue un filósofo chino, el más eminente seguidor del confucianismo. En su obra, conocida como Mengzi, defiende que el hombre es bueno por naturaleza y debe poder desarrollar una conducta razonable y recta.

Mo Te/ Mozi 墨子 (470 aec-ca. 391 aec), Su nombre era Mo Di (墨翟), fue un filósofo chino durante el periodo de las Cien Escuelas de Pensamiento al inicio de los Estados Combatientes. Nació en Tengzhou, Provincia de Shandong. Fundó la escuela del Mohism, que estaba en disputa con los confucianos y los daoistas. Fue derrotado una vez que los legalistas obtuvieron el favor de la dinastía Qin.

Plaza de la Puerta de la Paz Celestial 天安门广场, *Tian anmen Guangchang*, en Beijing, fue construida e ideada dentro del plan urbanístico de la capital, con la creación de la República Popular de China en 1949, convirtiéndose en símbolo de la nueva China. Se pretendió crear una gran explanada en la que se pudieran desarrollar masivos actos de adhesión política, al estilo de los que se realizaban en la Plaza Roja de Moscú en la Unión Soviética. Está flanqueada por dos importantes edificios, de estilo soviético: al oriente el Museo Nacional de Historia y de la Revolución y al occidente el Gran Palacio del Pueblo, sede de la Asamblea Popular Nacional, y cerca de allí el nuevo Gran Teatro Nacional de China.

Programa Común. En 1949 la guerra civil en China estaba definida, con el triunfo comunista. En junio el PCC organizó la Conferencia Política Consultiva del Pueblo Chino para preparar el establecimiento del nuevo régimen una vez derrotada la República China del *Guomindang*. La primera junta de la Conferencia se abrió el 21 de septiembre con el PCC y ocho partidos aliados. Se instituyó como convención constitucional. En la reunión se aprobó el Programa Común que serviría de constitución interina.

Pu yi, 溥仪, último emperador de la dinastía manchú en China.

Regiones autónomas.

Thibet (sic), 西藏自治区 Xizang Zizhiqu

Chunag en Wangsi, 广西壮族自治区 Guangxi Zhuangzu Zizhiqu

Jui, 宁夏回族自治区 Ningxia Huizu Zizhiqu

Xinjiang Whigur 新疆维吾尔自治区 Xinjiang Weiwu'er Zizhiqu

Mongolia Interior. 内蒙古自治区 Neimenggu Zizhiqu

República de China, 中華民國 Zhonghua Minguo

República Popular China 中华人民共和国, Zhonghua Renmin Gongheguo

Rey mono Sun Wukong, 孫悟空, es el protagonista de la novela clásica épica china *Viaje al Oeste*, basado en las historias populares que se remontan a la dinastía Tang. La novela narra su existencia desde su nacimiento, se dedica particularmente en cómo acompañó al monje Xuanzang, también conocido como Sanzang o Tangseng, para recuperar los sutras budistas de la India.

Ríos

Huai, 淮河, es un largo río localizado entre el río Yangzi y el río Amarillo.

Pei / Hai 海河, «río mar», anteriormente llamado Bai He 白河, «río blanco»; es un río de China que fluye a través de Beijing y Tianjín y desemboca en el golfo de Bohai, dentro del mar Amarillo.

Segunda Guerra sino-japonesa 中国抗日战争, *Zhongguo Renmin Kang Ri Zhanzheng* Guerra de resistencia antijaponesa del Pueblo de China, transcurrió entre los años 1937 y 1945, en el marco de la Segunda Guerra Mundial. Comenzó cuando el ejército japonés, que ya controlaba Manchuria, inició la invasión del norte y el este de China. La invasión concluyó con la rendición de Japón en 1945.

Segundo Frente Unido. La breve alianza entre el *Guomindang* y el PCC para resistir a la invasión japonesa y que nominalmente suspendió la Guerra civil entre 1937 y 1946.

Shanghai, 上海 A principios del siglo XIX, Shanghai se convirtió en el principal centro industrial y comercial de China debido a su situación estratégica, cer-

cana al río Yangzi, que facilitaba el comercio con Occidente. Al finalizar la Primera Guerra del Opio, en 1842, los británicos exigieron, por medio del Tratado de Nankín, que Shanghai y otros puertos se abrieran al comercio internacional, de manera que varias zonas de la ciudad quedaron bajo «concesiones»: inglesa, francesa y estadounidense. En 1932, Shanghai era la quinta ciudad más grande del mundo y hogar de 70.000 extranjeros.¹⁴ En 1937, tras la Batalla de Shanghai, la ciudad cayó en manos de los japoneses. Esta ocupación duró hasta 1945. Durante la Segunda Guerra Mundial se convirtió en punto de refugio de miles de europeos. Con el triunfo de la Revolución China en 1949, muchos de los empresarios extranjeros desplazaron sus negocios a Hong Kong. Sin embargo, Shanghai recuperó su importancia económica con rapidez y hoy en día es uno de los motores industriales de China.

Sho Shan, Shaoshan 韶山 “montaña-instrumento”, la cuna de Mao en Xiangtan, provincia de Hunan.

Sian Kiang, Sinkiang Uigur (新疆维吾尔自治区, Xinjiang kazajo) es una subdivisión administrativa de la República Popular China (las regiones autónomas tienen rango similar al provincial pero se caracterizan por estar asociadas a grupos étnicos minoritarios) cuya capital es Urumchi.

Soong Ching-ling 宋庆龄 (1890–1981) viuda de Sun Yatsen.

Sun Yatsen, **Sun Wen** 孫文, líder revolucionario chino nacionalista.

Ta Kung Po /Dagong Bao 大公报 “El imparcial”. Es el más viejo periódico activo en China. Está asentado en Hong Kong y fue fundado por el gobierno de la RPC desde 1949. Uno de sus directores fue Wang Yun-Shen.

Tai Yuan / Taiyuan 太原, es la capital de la provincia de Shanxi en la RPC. Taiyuan es una capital antigua, construida en el año 500 aec. Su nombre original era Jinyang, mientras que el nombre actual procede del periodo de la dinastía Qin.

Taiping, 太平天国 Reino Celeste de la Gran Paz, fue un estado constituido entre 1851 y 1864 por el rebelde chino Hong Xiuquan, líder de la Rebelión del mismo nombre. Su capital era Tianjing (actual Nanking).

Tientsin / Tianjin, 天津 Es una municipalidad de la República Popular de China con rango equivalente al de una provincia. Está en China del Norte a orillas del Río Hai. En 1945, Tianjín se convirtió en una base de tropas estadounidenses. En diciembre de 1946, la violación por parte de un soldado de una estudiante de Beijing provocó las protestas de los habitantes de la ciudad que desembocaron en la retirada de las tropas en 1947. Las tropas comunistas

entraron en la ciudad el 15 de enero de 1949. Desde entonces, Tianjin ha sido una municipalidad excepto en el periodo comprendido entre 1958 y 1967 en que formó parte integrante de la provincia de Hebei.

Wuhan, 武汉市 capital de la provincia de Hubei.

Yi zu 彝族 una de las 56 etnias oficialmente reconocidas por el gobierno de la RPC. Viven básicamente en las zonas rurales de las provincias de Sichuan, Yunnan, Guizhou y Guangxi, normalmente en áreas montañosas.

Yunnan, 雲南 provincia de la República Popular China. Su capital es Kunming.

Zhou Enlai 周恩来 (1898-1976) fue un destacado político de la RPC, miembro del Partido Comunista Chino desde su juventud y primer ministro de China desde el establecimiento del régimen comunista en 1949 hasta su muerte.

Zhu De 朱德 (1886-1976) General, político chino y revolucionario fue uno de los pioneros del PCC. Desempeñó varios cargos en el Partido Comunista Chino y en la RPC.

- Alonso, Jorge, *En busca de la convergencia. El partido obrero campesino mexicano*, México, Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social CIESAS, 1990, 449 p.
- Álvarez del Vayo, Julio, *Reportaje en China: Presente y futuro de un gran pueblo*, México, Grijalbo, 1958, 363 p. (El mundo al día).
- Andrade, Antonio de, *Cartas del descubrimiento del Gran Catayo*, Madrid, Miraguano, 1983, 103 p. (Biblioteca de viajeros hispánicos, 2).
- Benítez, Fernando, *La nao de China*, México, Cal y Arena, 1989, 183 p.
- Benítez, Fernando, *China a la vista*, México, Cuadernos Americanos, 1953, 217 p.
- Benítez, Fernando *et al.*, *El galeón del pacífico: Acapulco-Manila, 1565-1815*, Guerrero, México, Gobierno Constitucional del Estado-Instituto Guerrerense de Cultura-Espejo de obsidiana, 1992, 253 p.
- Bianco, Lucien, *Los orígenes de la revolución china 1915-1949*, Venezuela, Tiempo Nuevo, 1970, 313 p.
- Bolívar Meza, Rosendo, *Vicente Lombardo Toledano: vida pensamiento y obra*, México, Instituto Politécnico Nacional, 2005, 355 p.
- Brady, Anne-Marie, "Who Friend, Who Enemy? Rewi Alley and the Friends of China", *The China Quarterly*, núm. 151, (Sep. 1997), pp. 614-632.
- Brady, Anne-Marie, *Friend of China: the Myth of Rewi Alley*, London-New York, Routledge Curzon, 2003, 210 p.
- The Cambridge History of China*, vol. XII *Republican China 1912-1949*, part 1, John K. Fairbank (editor), Cambridge University Press, 2008.
- The Cambridge History of China*, vol. XIII *Republican China 1912-1949*, part 2, John K. Fairbank y Albert Feuerwerker (editores), Cambridge University Press, 2008.

- Chassin, Lionel Max, *The Communist Conquest of China: A History of the Civil War, 1945-1949*, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1965, 264 p.
- Chesneaux, Jean (editor), *Popular Movements and Secret Societies in China, 1840-1950*, Stanford, Ca., Stanford University Press, 1972, 328 p.
- Chesneaux, Jean, *Movimientos campesinos en China (1840-1949)*, traducción Pilar López Mañez, México, Siglo XXI, 1978, 156 p.
- Ching-hu, Ch'en, *The Chinese Community in the Sixteenth Century Philippines*, Tokyo, The Center for East Asian Cultural Studies, 1968, 176 p. (East Asian Cultural Studies Series, 12).
- Clubb, Oliver Edmund, *20th Century China Edición*, 2 ed., New York, Columbia University, 1972, xiv, 526 p.
- Connelly, Marisela y Romer Cornejo (coords), *China-América latina: Génesis y desarrollo de sus relaciones*, México, El Colegio de México, Centro de Estudios de Asia y África, 1992, 196 p.
- Evans, Harriet, *Historia de China desde 1800*, trad. de Mariela Álvarez y Carmen Chuaqui, México, El Colegio de México, Centro de Estudios de Asia y África, 1989, 383 p.
- Fan, Y.J., et al., *China, seis puntos de vista basados en la realidad*, México, Letras, 1959, 190 p.
- Fitzgerald, Charles Patrick, *The Birth of Communist China*, Harmondsworth, Penguin Book, 1964, 288 p. (Pelican Books, 694).
- Gómez Izquierdo, José Jorge, *El movimiento antichino en México, 1871-1934: Problemas del racismo y del nacionalismo durante la Revolución Mexicana*, México, INAH, 1991, 183 p.
- Gómez-Pompa, Arturo, *Viaje a China*, Xalapa, Ver., Instituto de Investigaciones sobre Recursos Bióticos, 1978, 159 p.
- Historia Gráfica del Partido Revolucionario Institucional 1929-1991*, IEPES del PRI-Cambio XXI Fundación Mexicana, A.C., 1991.
- Iglesias González, Román (Introducción y recopilación), *Planes políticos, proclamas, manifiestos y otros documentos de la Independencia al México moderno, 1812-1940*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Jurídicas, 1998, pp. 956-960.
- Knauth, Lothar, "The Chinese People's Republic and the Latin American Left: A Survey of Early Images, 1949-1954", *Asian Studies*, [Quezon Philippines], 3, December 1966, pp. 506-31. [Copia mecanografiada].
- Knauth, Lothar, *China ¿enigma o ignorancia?*, México, Oasis, 1982, 143 p.

- Knauth, Lothar (comp.), *El cierre de un ciclo: Sesenta años de la República Popular China. Un somero análisis*, México, Palabra de Clío A. C., 2010, pp. 217-228.
- Lin Lin, *China avanzada hacia la democracia*, México, Sensaciones, 1947, 144 p.
- Lombardo Toledano, Vicente, *Diario de un viaje a la China Nueva, 25 de octubre a 20 de diciembre de 1949*, en *Obra Histórico —cronológica*, México, Centro de Estudios Filosóficos, Políticos y Sociales “Vicente Lombardo Toledano”, tomo V, vol. 6, 1949, pp. 135-281.
- Lombardo Toledano, Vicente, *Diario de un viaje a la China nueva*, México, Futuro, 1950, 235 p.
- Mann, Stefanie, *Discovery of Terra Incognita: Five Decades of Chinese Foreign Policy towards Latin America*, Mainz, Johannes Gutenberg Universität Mainz, Institut Für Politikwissenschaft, 2002, 39 p. (Dokumente und Materialien, 31).
- Mao Tsetung, *Obras Escogidas de Mao Tsetung*, Pekín, Ediciones en Lenguas Extranjeras, 1977.
- Marx, Karl y Federico Engels, *China: fósil viviente o transmisor revolucionario*, Lothar Knauth (comp.), México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1975, 212 p.
- Mejía González, Adolfo, *México y la Unión Soviética en la defensa de la Paz*, México, Agencia de Prensa Novosti, 1986, 119 p.
- Millon, Robert P., *Lombardo: biografía intelectual de un marxista mexicano*, trad. Jesús Lozoya-Solís, México, Universidad Obrera, 1964, 221 p.
- Mora, Frank O., “Sino-Latin American Relations: Sources and Consequences, 1977-1997”, *Journal of Interamerican Studies and World Affairs*, vol. 41, Summer 1999, pp. 91-116.
- Mundt, Tito, *De Chile a China*, Santiago, Zig-zag, 1964, 318 p.
- Needham, Joseph, *De la ciencia y la tecnología chinas*, trad. de Juan Almela, México, Siglo XXI, 1978, 243 p.
- Neruda, Pablo, *Confieso que he vivido (Memorias)*, 6ª ed. [1ª 1974], Barcelona, Seix Barral, 1981, 511 p. (Biblioteca Breve).
- Neruda, Pablo, *Obras completas, I. De Crepusculario a Las uvas y el viento 1923-1954*, Hernán Loyola (editor), Barcelona, Galaxia Gutenberg, Círculo de Lectores, 1999, 1280 p. (Opera Mundi).
- North, Robert Carver, *El comunismo chino*, trad. Luis Cuervo, Madrid, Guadarrama, 1965, 254 p. (Biblioteca para el hombre actual, 4).
- Ollé, Manel, *La empresa de China de la Armada Invencible al Galeón de Manila*, Barcelona, Acantilado, 2002, 302 p.

- Ottocar, Rosario, *China comunista versus Unión Soviética*, Buenos Aires, Emece, 1963, 303 p.
- Ottocar, Rosario, *China roja líder en América latina?*, Buenos Aires, Emece, 1965, 156 p.
- Pardinas, Felipe, *Un puente de bambú*, México, Universidad Nacional Autónoma de México-Coordinación de Humanidades, 1982, 174 p.
- Portes Gil, Emilio, *China: el fenómeno social, político, económico y cultural más extraordinario de todos los tiempos*, México, Diana, 1961, 203 p.
- Portes Gil, Emilio, *Autobiografía de la Revolución Mexicana: un tratado de interpretación histórica*, México, Instituto Mexicano de Cultura, 1964, 865 p.
- Los presidentes de México ante la Nación: informes, manifiestos y documentos de 1821 a 1966*, editado por XLVI Legislatura de la Cámara de Diputados, México, 1966.
- Primeiros escritos portugueses sobre a China*, Lisboa, Alfa, 1989, 185 p. (Biblioteca da expansão portuguesa, 24)
- Ratliff, William E., "Chinese Communist Cultural Diplomacy toward Latin America, 1949-1960," *Hispanic American Historical Review*, vol. 49, núm. 1, febrero 1969, pp. 53-79.
- Rodríguez, Antonio, *Reportajes en China y en Corea*, México, Revista Siempre, 1959, 309 p.
- Rodríguez Gutiérrez, Cristina, "Julio Álvarez del Vayo y Olloqui ¿Traidor o víctima?", *Espacio, Tiempo y Forma*, serie V, Historia Contemporánea, núm. 16, 2004, pp. 291-308.
- Roque de Oliveira, Francisco M., *A construção do conhecimento europeu sobre a China, c. 1500-c. 1630. Impressos e manuscritos que revelaram o mundo chinês à Europa culta*, Universitat Autònoma de Barcelona, 2003 (Tesis doctoral).
- Rosales, José Natividad, *Diario de viaje en China*, México, Costa-Amic, 1961, 329 p.
- Ruilova, Leonardo, *China popular en América latina*, Quito, Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales, 1978, 302 p.
- Said, Edward W., *Orientalism*, New York, Vintage, 1979, xi, 368 p.
- Schidlowsky, David, *Pablo Neruda y su tiempo. Las furias y las penas*, II, Santiago, RIL editores, 2008.
- Schram, Stuart R., "Mao Tse-Tung as a Charismatic Leader", *Asian Survey*, vol. 7, núm. 6, junio 1967, pp. 383-388
- Schurmann, Franz y Orville Schell, *China Republicana. El nacionalismo, la guerra y el advenimiento del comunismo, 1911-1949*, trad. Jacques M. Verrey, México, Fondo de Cultura Económica, 1971, 518

- Schurtz, William Lytle, *El galeón de Manila*, trad. Pedro Ortiz Armengol, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana-Ediciones. de Cultura Hispánica, 1992, 357 p.
- Silva Herzog, Jesús, *Una vida en la vida de México*, II. *Mis últimas andanzas, 1947-1972*, México, Siglo XXI, 1973.
- Sofri, Gianni, “Estudiar la historia de Asia” en *Historia Mundial creándose*, Lothar Knauth y Ricardo Ávila (comps.), Guadalajara, Universidad de Guadalajara, 2010, pp. 69-87. (Estudios del Hombre, Serie Historia, 26).
- Spence, Jonathan D., *El Palacio de la memoria de Matteo Ricci. Un jesuita en la China del siglo XVI*, trad. Mabel Lus González, Barcelona, Tusquest, 2002, 340 p.
- Spenser, Daniela, “Vicente Lombardo Toledano envuelto en antagonismos internacionales”, *Revista Izquierdas*, año 3, núm. 4, 2009, 20 p.
- Tucker, Robert C., “The Rise of Stalin’s Personality Cult”, *The American Historical Review*, Vol. 84, núm. 2, abril 1979, pp. 347-366.
- Unzueta, Gerardo, *Lombardo Toledano y el marxismo-leninismo*, México, Fondo de Cultura Popular, 1966, 228 p.
- Van Ness, Peter, *Revolution and Chinese foreign policy Peking’s support for Wars of National Liberation*, Berkeley, University of California Press, 1971, 266 p.
- Waley, Arthur, *The Opium War through Chinese Eyes*, Londres, Allen & Unwin, 1958, 257 p.
- Yahuda, Michael, “Chinese Foreign Policy After 1963: The Maoist Phases”, *The China Quarterly*, núm. 36, octubre-diciembre 1968, pp. 93-113.
- Zapata Vela, Carlos, *El viento del este: Informe sobre China*, México, Librería Madero, 1965, 279 p.
- Zapata Vela, Carlos, *Conversaciones con Heriberto Jara*, México, Costa-Amic, 1992, 222 p.
- Zuckermann, Conrado, *Alba o abismo: impresiones de China y Japón*, México, Imprenta Casas, 1973, 190 p.

ARTÍCULOS DE REVISTAS

Cuadernos Americanos, orden cronológico

- Fernando Benítez, “Los amarillos se vuelven rojos”, en *Cuadernos Americanos*, año X, vol. LVI, núm. 2, marzo-abril 1951, pp. 48-55.
- Eli de Gortari, “El nuevo perfil de China”, en *Cuadernos Americanos*, año XI, vol. LXVI, núm. 6, noviembre-diciembre 1952, pp. 55-69.

- Eli de Gortari, "Construcción económica de China", en *Cuadernos Americanos*, año XII, vol. LXVIII, núm. 2, marzo-abril 1953, pp. 63-77.
- Julio Álvarez del Vayo, "Visión de Asia", en *Cuadernos Americanos*, año XVI, vol. XCV, núm. 5, Septiembre-octubre 1957, pp. 54-81.
- Julio Álvarez del Vayo, "La fuerza de la Unión Soviética tal como se revela en un viaje por el interior del país", en *Cuadernos Americanos*, año XXI, vol. CXXII, núm. 3, mayo-junio 1962, pp. 40-49.
- M. Seara Vázquez, "El mundo en transformación. Análisis del conflicto entre China y la URSS", en *Cuadernos Americanos*, año XXIII, vol. CXXXIV, núm. 3, mayo-junio 1964, pp. 7-32.
- Manuel Mesa Andraca, "China siete años después", en *Cuadernos Americanos*, año XXIV, vol. CXXXIX, núm. 2, marzo-abril 1965, pp. 45-57.
- Ifigenia M. de Navarrete, "Algunos aspectos de la economía China", en *Cuadernos Americanos*, año XXIV, vol. CXL, núm. 3, mayo-junio 1965, pp. 42-59.
- Luis Quintanilla, "China y el mundo", en *Cuadernos Americanos*, año XXV, vol. CXLV, núm. 2, marzo-abril 1966, pp. 63-80.
- Luis Quintanilla, "Impresiones de un viaje a China", en *Cuadernos Americanos*, año XXVI, vol. CLIII, núm. 4, julio-agosto 1967, pp. 44-59.
- Sara Cordero de Quintanilla, "La agricultura en China", en *Cuadernos Americanos*, año XXVII, vol. CLIX, núm. 4, julio-agosto 1968, pp. 24-37.
- Julio Álvarez del Vayo, "Conversaciones en China", en *Cuadernos Americanos*, año XXVII, vol. CLX, núm. 5, septiembre-octubre 1968, pp. 45-78.
- Luis Quintanilla, "El mundo en China", en *Cuadernos Americanos*, año XXX, vol. CLXXIX, núm. 6, noviembre-diciembre 1971, pp. 16-28.
- Luis Quintanilla, "China y la ONU", en *Cuadernos Americanos*, año XXXI, vol. CLXXII, núm. 3, mayo-junio 1972, pp. 7-26.
- Marconi Osorio, "Una visión particular de China", en *Cuadernos Americanos*, año XXXVI, vol. CCXIII, núm. 4, julio-agosto 1977, pp. 34-43.
- Eduardo Roldan, "China y América Latina", en *Cuadernos Americanos*, año XXXVIII, vol. CCXXVI, núm. 5, septiembre-octubre 1979, pp. 7-22.



De viajeros, ideas y propagandas.
Latinoamérica y la China popular
se terminó de imprimir en el mes de diciembre de 2013
en Impresora litográfica Heva, S.A.
Se tiraron 200 ejemplares.
Tipografía y formación de Patricia Pérez;
edición al cuidado de Rafael Luna.